



الاتحاد الأوروبي
بعثة مراقبة الانتخابات
المملكة الأردنية الهاشمية

الانتخابات البرلمانية
٢٠ سبتمبر ٢٠١٦

التقرير النهائي



الاتحاد الأوروبي
بعثة مراقبة الانتخابات
المملكة الأردنية الهاشمية

الانتخابات البرلمانية
٢٠ سبتمبر ٢٠١٦

التقرير النهائي



المملكة الأردنية الهاشمية
الانتخابات النيابية في ٢٠ سبتمبر/أيلول ٢٠١٦
بعثة الاتحاد الأوروبي لمراقبة الانتخابات
التقرير النهائي

جدول المحتويات

١	المخلص التنفيذي	3
٢	تمهيد وتصدير	5
٣	السياق السياسي	6
٤	الإطار القانوني	8
٤,١	تطبيق قانون حقوق الانسان الدولي	8
٤,٢	الدستور	8
٤,٣	تشريع الانتخابات	10
٤,٤	الحق في التصويت	11
٤,٥	الحق في الترشح	12
٤,٦	الحق في الطعن	13
٤,٧	الدوائر الانتخابية	14
٤,٨	النظام الانتخابي	17
٥	إدارة الانتخابات	18
٥,١	هيئات إدارة الانتخابات	18
٥,٢	تسجيل الناخبين	20
٥,٣	تسجيل المرشحين	20
٥,٤	تثقيف الناخبين وتوعيتهم	21
٥,٥	الاتصال المؤسسي	22
٦	الحملة الانتخابية وتمويل الحملات الانتخابية	23
٦,١	الحملة الانتخابية	23
٦,٢	تمويل الحملة الانتخابية	24
٧	الإعلام	25
٧,١	المشهد الإعلامي	25
٧,٢	حرية الإعلام	26
٧,٣	الإطار القانوني	27
٧,٢	المخالفات الإعلامية	27
٧,٥	تغطية الانتخابات	28
٨	المخالفات والمنازعات والطعون الانتخابية	29
٩	مشاركة المرأة والأقليات والأشخاص ذوي الإعاقة	31
٩,١	مشاركة المرأة	31



بعثة الاتحاد الأوروبي لمراقبة الانتخابات
المملكة الأردنية الهاشمية
انتخابات مجلس النواب، ٢٠ سبتمبر ٢٠١٦
التقرير النهائي، ١٣ نوفمبر ٢٠١٦

32	٩,٢ مشاركة الأقليات
33	٩,٣ مشاركة الأشخاص ذوي الإعاقة
34	١٠. مراقبة الانتخابات
34	١١. يوم الانتخاب
34	١١,١ فتح لجان الاقتراع والتصويت
35	١١,٢ غلق لجان الاقتراع وفرز الأصوات
35	١١,٣ تجميع النتائج وإعلانها
37	١١,٤ ملخص النتائج للأحزاب السياسية
38	١٢. التوصيات
38	١٢,١ نظرة عامة
39	١٢,٢ متابعة التوصيات السابقة
40	١٢,٣ التوصيات ذات الأولوية
42	١٢,٤ توصيات إضافية على المدى القصير
43	١٢,٥ توصيات إضافية على المدى الطويل
45	الملحق الأول: أمثلة على تطبيق النظام الانتخابي
47	الملحق الثاني : نتائج مراقبة وسائل الاعلام
60	الملحق الثالث مصفوفة: المخالفات الانتخابية
68	الملحق الرابع: مصفوفة المنازعات الانتخابية
68	المنازعات الانتخابية قبل يوم الانتخاب
90	المنازعات الانتخابية بعد يوم الانتخاب
106	الملحق الخامس: مصفوفة التوصيات
106	التوصيات ذات الأولوية
108	التوصيات الإضافية على المدى القصير
109	التوصيات الإضافية على المدى الطويل



١. الملخص التنفيذي

في يوم ٢٠ سبتمبر/أيلول، انتخبت المملكة الأردنية الهاشمية مجلس النواب الثامن عشر. ويُنظر إلى هذه الانتخابات بشكل عام بوصفها أحد مكونات الإصلاحات السياسية المستمرة، وبالتالي فهي مثال يستحق الاهتمام في منطقة يشوبها الصراعات المسلحة. ويدعم هذه الإصلاحات الاتحاد الأوروبي وأطراف دولية هامة أخرى.

أجرت الهيئة المستقلة للانتخابات (الهيئة) انتخابات مُدارة بشكل جيد وشاملة. ووفرت الهيئة رسائل لتثقيف الناخبين ومعلومات عن الانتخابات على الإنترنت. وبالرغم من إدارة الانتخابات بصورة شفافة عموماً، يمكن تعزيز هذه الشفافية من خلال تزويد المرشحين بإمكانية الوصول إلى كافة مراحل تجميع النتائج بما في ذلك إجراءات اللجنة الخاصة. وفي يوم الانتخابات، سارت إجراءات فتح اللجان والاقتراع والعد والفرز بشكل سلمي في جميع المحافظات بشكل عام، إلا أنه أثناء عملية التصويت تم رصد أنشطة دعائية انتخابية في مُحيط مراكز الاقتراع في أغلب الأحيان.

لقد انضمت الأردن إلى معاهدات دولية وإقليمية هامة لحقوق الإنسان مثل العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية والميثاق العربي لحقوق الإنسان، وأدمجتها في قوانينها الوطنية. ويتضمن الإطار القانوني تشريعات جديدة مثل قانون الانتخاب لمجلس النواب لعام ٢٠١٦، وقانون الأحزاب السياسية، والتعليمات التنفيذية الصادرة عن الهيئة المستقلة للانتخابات.

ونفذت هذه التشريعات جزئياً أو كلياً عدداً من التوصيات التي قدمتها بعثة الاتحاد الأوروبي لمراقبة الانتخابات في عام ٢٠١٣. ولا يزال هناك مساحة لإدخال المزيد من التحسينات على الإطار القانوني، لاسيما فيما يتعلق بتعزيز احترام المبادئ الهامة مثل المساواة وشمولية الانتخابات بما في ذلك الحق في التصويت والترشح. وبموجب النظام الانتخابي الجديد القائم على التمثيل النسبي، حُصص ١٣٠ مقعداً نيابياً يتم انتخابهم عن طريق قوائم المرشحين في ٢٣ دائرة انتخابية. ويسمح هذا النظام الانتخابي بتعدد تفضيلات الناخبين وينص على مقاعد محجوزة للمرأة والمرشحين من الأقليات. ولم تحصل بعض المناطق الحضرية مترامية الأطراف ذات عدد سكانها قليل على تمثيل كافٍ أو حصلت بعض المناطق الريفية على تمثيل مُفرط. ولم يتمكن تقسيم الدوائر الانتخابية من ضمان المساواة في التصويت على الرغم من أنه أظهر تحسناً مقارنةً بتقسيم الدوائر في عام ٢٠١٣ للانتخابات البرلمانية آنذاك.

ومن بين ٥٠ حزب سياسي مُسجل، نافس ٤٠ حزب بمرشحين في هذه الانتخابات بينما قدمت العشرة أحزاب المتبقية دعماً للعملية الانتخابية. وفي أغلب الأحيان تم اختيار المرشحين لخوض الانتخابات على القائمة في أغلب الأحيان بناءً على مشاورات عشوائية. إن أهم الفاعلين السياسيين، الذين يشكلون ٨٠ في المائة من المرشحين، هم في الأغلب شخصيات عشائرية ورجال أعمال وأعضاء سابقين في البرلمان، وأشخاص من أصول فلسطينية بدلاً من أحزاب سياسية. وينظر إلى جبهة العمل الإسلامي – التي لم تُشارك في آخر عمليتين انتخابيتين، على أنها تحتل موقع الصدارة بين الأحزاب السياسية المتنافسة.

تنافس في هذه الانتخابات ٢٢٦ قائمةً بإجمالي ١٢٥٢ مرشح. ولم يُسمح للمرشحين بخوض الانتخابات بشكل فردي. ولقد تجاوز عدد المرشحين غير المنتسبين لأحزاب سياسية أربعة أمثال عدد المرشحين من الأحزاب مما يمثل تحدياً أمام تحقيق هدف انتخاب برلمان يقوم على الأحزاب السياسية. وتم تسجيل ٢٥٢ امرأة كمرشحات، بزيادة قدرها ٢٥ في المائة مقارنةً بانتخابات ٢٠١٣. وخاض ١٧٠ عضو سابق بالبرلمان الأردني هذه الانتخابات كمرشحين غير حزبيين.

وعلى الرغم من وجود بعض شروط الترشح المُقيدة دون داعٍ، إلا أن عملية تسجيل المرشحين التي أجرتها الهيئة تمت بشكل يتسم بالشمول والكفاءة مُحترماً المواعيد القانونية. وفتح الإطار القانوني للناخبين والمرشحين إمكانية تقديم الطعون في حالات التسجيل غير الصحيحة أو الرفض لدى الهيئة وأمام المحاكم. ونظرت المحاكم في الطعون المقدمة على المرشحين بصورة حيادية وموقوتة رغم ما تركه غياب ودرجة ثانية من الاستئناف من عدم يقين فيما يتعلق بجوانب مُحددة من قواعد الترشح.



تولت الهيئة المستقلة للانتخابات - المشكلة من خمس أعضاء - الإشراف والتوجيه على ٢٣ لجنة انتخاب للدوائر الانتخابية، و٤٨٨٤ لجنة اقتراع وفرز، حيث قامت الأخيرة بإدارة يوم الانتخاب في لجان الاقتراع الخاصة بكل منها والموجودة في ١٤٨٣ مركز اقتراع. ولقد أنشأت الهيئة لجنة خاصة تتكون من ٤ مجموعات بحيث تتولى كل منها مسؤولية منطقة بعينها من الأردن من أجل تدقيق النتائج الأولية وتخصيص المقاعد للمرشحين الفائزين. واقتصرت مراقبة عمل اللجنة الخاصة على بث مباشر من خلال كاميرا.

وأوفت الهيئة ودائرة الأحوال المدنية والجوازات التابعة لوزارة الداخلية بمسئولياتهما المشتركة فيما يتعلق بتسجيل الناخبين وذلك في خلال المواعيد التي نص عليها القانون. ولم يتم اخبار بعثة الاتحاد الأوروبي لمراقبة الانتخابات بوجود أية مشكلات كبرى ذات صلة بجداول الناخبين. وتم تغيير نظام التسجيل الطوعي (الذي يبادر به الناخب) إلى نظام التسجيل التلقائي مما تمخض عنه زيادة قدرها ٨٠٪ في عدد الناخبين المسجلين. وفي ١١ سبتمبر، أعلنت الهيئة أن جداول الناخبين النهائية تضم ٤١٣٠١٤٥ ناخب، بحيث تصل نسبة النساء فيها ٥٢.٩٪ والرجال ٤٧.١٪.

بدأت أنشطة الحملات الانتخابية في نفس وقت التقدم بطلبات ترشح قوائم المرشحين. وبشكل عام، اتسمت الحملات الانتخابية بالسلمية، مع ورود بلاغات متفرقة بوجود بعض الحوادث البسيطة المتعلقة بالدعاية الانتخابية. وعلى عكس المؤتمرات الجماهيرية، كانت "الخيم الانتخابية" التي يدعو فيها المرشحون الناخبين لحضور التجمعات الاجتماعية التقليدية هي الأكثر استخداماً. ولم تقدم معظم القوائم برنامجاً انتخابية ملموسة. واثناء فترة الحملات الانتخابية، سجلت الهيئة ٢٣٢ مخالفة انتخابية، معظمها يتعلق بوضع مواد الدعاية الانتخابية بشكل خاطئ على المرافق العامة، وتم إزالة هذه المواد في وقت لاحق.

صدر مؤخراً نظام حديث يُحدد معايير جديدة لتمويل الحملات الانتخابية للأحزاب السياسية بما في ذلك حوافز إيجابية للمقاعد الفائزة، وزيادة عضوية المرأة والعضويات الإقليمية. أما المرشحون ممن ليس لهم انتماء حزبي مُعلن فهم من يقوموا بتمويل أنفسهم وفقاً لسقف إنفاق مُحدد مسبقاً. ونظراً لأن تقارير التدقيق المحاسبي الخاص بالمرشحين يتم تقديمه فقط بعد انتهاء الانتخابات للهيئة بناءً على طلبها، فثمة احتمالية لحدوث تساهل في الإنفاذ الفعلي للقواعد في فترة ما بعد الانتخابات.

وبالرغم من عدم رصد بعثة مراقبة الانتخابات لقيود بعينها على التغطية الإعلامية للانتخابات، إلا أن الإعلام يعمل في بيئة تُعتبر حرة جزئياً. حيث تسبب الإطار القانوني الحالي الخاص بالإعلام الذي يتسم بالتقييد وفي بعض الأحيان الغموض في خلق الرقابة الذاتية. واثناء فترة المراقبة، تم اصدار أربعة أوامر بمنع تقارير إعلامية بشأن موضوعات بعينها، مما يحد من حرية التعبير التي يكفلها القانون الدولي والقوانين الوطنية.

لقد بذلت الوسائل الإعلامية جهداً لا بأس به في إخبار الناخبين عن النظام الانتخابي الجديد وتشجيع الناخبين على المشاركة. إلا أن القرار الذي اتخذته الراديو والتلفزيون المملوكين للدولة وبعض وسائل الاعلام الخاصة بعدم تغطية أي نشاط من أنشطة الحملات الانتخابية للمرشحين من أجل الحفاظ على الحيادية قد حرم الناخبين من تلقي المعلومات عن المتنافسين. واطهرت نتائج مراقبة الاعلام ضمن بعثة الاتحاد الأوروبي لمراقبة الانتخابات بعض الاختلالات في التغطية الانتخابية التي قدمتها صحيفتي الرأي والسبيل وقناة جوسات. وثلاثة من بين ثمانية وسائل إعلامية رصدتها البعثة قد خالفت الصمت الانتخابي من خلال نشرها وبنها للدعاية الانتخابية الخاصة بالقوائم والمرشحين في يومي ١٩ و ٢٠ سبتمبر ٢٠١٦.

وبالرغم من زيادة عدد النساء المرشحات، يظل غياب ضمانة دستورية صريحة تكفل عدم التمييز ضد المرأة داعماً لتمثيلهن السياسي المتدني تاريخياً. وينبغي على الاعلام أن يهتم اهتماماً كبيراً بأهمية مشاركة المرأة وتفسير الأحكام القانونية الخاصة بالمقاعد المحجوزة للمرأة. وكانت هناك بعض المبادرات كذلك تهدف إلى زيادة مشاركة الأشخاص ذوي الإعاقة.

استقبلت الهيئة المستقلة للانتخابات بشكل شامل وموقوت ١٧ منظمة من منظمات المجتمع المدني تقدمت بـ ١٣٣٩٨ طلباً للحصول على اعتماد لمراقبين محليين، واعتمدت الهيئة بالفعل ١١٤٧٣ مراقب محلي. كما تقدمت ٣٥ منظمة ووفد دبلوماسي للحصول على الاعتماد وتم اعتمادهم بالفعل بالإضافة إلى ٣٨٦ مراقب دولي. وكان على المراقبين من منظمات المجتمع المدني أن يقوموا بالإبلاغ عن أية مخالفات إلى الهيئة أولاً، وبعد ذلك بإمكانهم نشرها. وعلاوة على ذلك، صرحت الهيئة بأنه لا يجوز لمنظمات المجتمع المدني نشر نتائج تجميع الأصوات الموازي قبل إعلان الهيئة لنتائج الانتخابات.



وجدير بالذكر أنه لا يوجد نص قانوني ينظم نشر نتائج تجميع الأصوات الموازي الذي تُجره منظمات المجتمع المدني. إن الحد من حرية التعبير ونشر المعلومات التي يتمتع بها منظمات المجتمع المدني لا يتسق والالتزامات القانونية الدولية للأردن. ولقد تم إخبار بعثة مراقبة الانتخابات من قبل الهيئة وممثلي منظمات المجتمع المدني أنه تم الوصول إلى اتفاق بهذه القضية. وقامت المنظمة المظلة لتحالف المجتمع المدني لمراقبة الانتخابات النيابية الأردنية (راصد) بالكشف عن نتائج تجميع الأصوات الموازي في مؤتمر صحفي عقد يوم ٢١ سبتمبر في الساعة السابعة والنصف مساءً تقريباً وذلك بعد أن أعلنت الهيئة عن بعض النتائج الأولية.

اتسمت عملية الاقتراع بشكل عام بالتنظيم الجيد في ٤٤١ من ٤٥٩ لجنة اقتراع تم زيارتها. وتم الإعلان عن مد يوم الاقتراع لساعة إضافية وحتى الثامنة مساءً وذلك في ١٥ دائرة انتخابية من إجمالي ٢٣ دائرة. وخلال الساعات الأولى من يوم ٢١ سبتمبر، أعلنت الهيئة أن ١٣٩٢٤٠٠ ناخب قد أدلوا بأصواتهم، أي أن نسبة المشاركة هي ٣٦ في المائة تقريباً بزيادة قدرها ٢٠٠ ألف ناخب مقارنةً بالانتخابات السابقة. وتم احترام سرية لاقتراع في معظم لجان الاقتراع التي تم مراقبتها. وابلغ المراقبون عن حوادث في العديد من الدوائر الانتخابية مثل الكرك ومادبا وعجلون وبدو الوسط.

نشرت الهيئة المستقلة للانتخابات المجموعة الأولى من النتائج الأولية في ٢١ سبتمبر مُقدمةً الأرقام الخاصة بالمشاركة على المستوى الوطني وعلى مستوى الدوائر الانتخابية فقط. وفي البداية، تم إعلان النتائج الأولية لعدد ٢٢ دائرة انتخابية. وفي بدو الجنوب، أشارت الهيئة إلى حدوث مشكلات تتعلق بعدد صناديق الاقتراع. وبعد فحص ١٧ صندوق اقتراع، وإقامة الدليل على العبث بأوراق الاقتراع، قامت الهيئة بإلغاء نتائج أربع لجان اقتراع.

وصل عدد أوراق الاقتراع الباطلة المُعلن إلى ٢٦٥١٨ ورقة، أي ١,٢٢٪ من إجمالي أوراق الاقتراع المستخدمة. ولم يتم إتاحة إمكانية الوصول إلى عملية التجميع على مستوى الدائرة الانتخابية. وأثناء يوم الانتخاب، استخدمت الهيئة شبكات تكنولوجيا المعلومات بكفاءة، ولاحظت بعثة الاتحاد الأوروبي لمراقبة الانتخابات بعض الفروقات في التجميع الأولي لأرقام الناخبين الذين أدلوا بأصواتهم في محافظتي العقبة وجرش. ونُشرت النتائج النهائية في ٢٨ سبتمبر في الصحيفة الرسمية. ولم تُنشر الهيئة النتائج مُقسمة حسب لجنة الاقتراع ومركز الاقتراع قبل رحيل بعثة الاتحاد الأوروبي لمراقبة الانتخابات من الأردن.

إن عدم وجود درجة ثانية للطعون ينطبق كذلك على حق الناخب في الطعن أمام محاكم الاستئناف على نتائج الدائرة الانتخابية. وقدمت تسع وثلاثين (٣٩) طعناً أمام محاكم الاستئناف وجميعها تم البت فيها في نهاية المطاف بالرفض حسب المواعيد القانونية. وزُودت البعثة بإمكانية الوصول إلى إجراءات المحاكم دون قيد في خطوة تُعزز من الشفافية. وبينما سارت إجراءات المحاكم بصورة مهنية إلى حد كبير، يُمكن زيادة تعزيز الشفافية، لا سيما من خلال تقديم حيثيات الحكم بشكل فوري ليصاحب الأحكام النهائية. وإذا ما نُشرت النتائج المفصلة على مستوى لجان الاقتراع ومراكز الاقتراع في الوقت المناسب لساهمت في تيسير البت في طعون ما بعد الانتخابات بشكل هائل.

ويُقدم التقرير النهائي عدداً من التوصيات التي تتعلق بتطويرات مُحتملة لجوانب العملية الانتخابية في الأردن لكي تنظر فيها للسلطات والأحزاب السياسية والمجتمع المدني. وتتضمن التوصيات ذات الأولوية إجراءات يمكن للأطراف المعنية الأردنية اتخاذها لرفع المشاركة وتعزيز الشفافية والامتثال للمعايير الدولية للانتخابات الديمقراطية المُطبقة. ويقف الاتحاد الأوروبي على أهبة الاستعداد لدعم الأطراف المهنية الأردنية في جهودها لزيادة اتساق الانتخابات مع الالتزامات الدولية للأردن.

وتعرب بعثة الاتحاد الأوروبي لمراقبة الانتخابات عن تقديرها لوزارة الخارجية ووزارة الشؤون السياسية والبرلمانية والهيئة المستقلة للانتخابات والوزارات الأخرى والشعب الأردني على تعاونهم. كما تعرب البعثة عن امتنانها لوفد الاتحاد الأوروبي والبعثات الدبلوماسية الخاصة بالدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي وكندا والنرويج وسويسرا المقيمة في عمان على دعمهم.

٢. تمهيد وتصدير

بناءً على دعوة السلطات في المملكة الأردنية الهاشمية لمراقبة الانتخابات التي كان من المقرر عقدها في ٢٠ سبتمبر، قام الاتحاد الأوروبي بنشر بعثة لمراقبة الانتخابات (البعثة) بقيادة رئيس المراقبين السيد جو لاينين، عضو البرلمان الأوروبي



من ألمانيا. ووقعت الهيئة ووزارة الخارجية مذكرة تفاهم مع الاتحاد الأوروبي في ٢٧ يوليو ٢٠١٦ وفي ٢١ أغسطس ٢٠١٦ بشأن أشكال مراقبة الانتخابات وفقاً لمنهجية الاتحاد الأوروبي لمراقبة الانتخابات.

وتم نشر بعثة الاتحاد الأوروبي لمراقبة الانتخابات في الأردن في ١٣ أغسطس ٢٠١٦ عقب دعوتها من الهيئة. ونشرت البعثة إجمالي ١٠٨ مراقباً من جميع الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي الثمانية والعشرين، ومن كندا والنرويج وسويسرا في جميع المحافظات من أجل تقييم العملية الانتخابية برمتها وفقاً للمعايير والالتزامات الدولية المتعلقة بالانتخابات الديمقراطية والقوانين الأردنية. وحافظت البعثة على استقلاليتها فيما يخص ما توصلت إليه من نتائج والتزمت بإعلان المبادئ بشأن المراقبة الدولية للانتخابات الذي اقترته الأمم المتحدة في ٢٧ أكتوبر ٢٠٠٥.

وانضم وفد البرلمان الأوروبي برئاسة ماريا جابرييل، عضو البرلمان الأوروبي من بلغاريا إلى البعثة لمراقبة إجراءات يوم الانتخاب وأقرت البيان الأولي للبعثة.

وفي يوم الانتخاب، زار مراقبو الاتحاد الأوروبي ٤٥٩ لجنة اقتراع في كافة الدوائر الانتخابية الثلاثة والعشرين لمراقبة عملية الاقتراع والعد وتجميع النتائج. وظلت البعثة موجودة في الأردن إلى حين اكتمال العملية الانتخابية.

وتشعر البعثة بالامتنان تجاه ممثلي السلطات الأردنية والأحزاب السياسية والمجتمع المدني وشعب الأردن على تعاونهم طوال مدة المراقبة.

٣. السياق السياسي

يُنظر إلى انتخابات ٢٠ سبتمبر/أيلول النيابية بشكل عام على أنها أحد مكونات عملية الإصلاح السياسي المستمرة التي تُشكل مثلاً ينبغي إبرازه في منطقة يشوبها النزاعات والتطرف العنيف. ولقد دعم هذه الإصلاحات الاتحاد الأوروبي^١ وغيره من الأطراف المعنية الدولية الهامة. وفي الأردن، تعرضت عملية الإصلاح إلى الانتقاد من قبل البعض بسبب عدم تحقيقها لأي تغييرات كبرى حتى وقتنا هذا. وزعم النقاد أن البرلمان القادم سيظل متشظياً وأن عدد كبير من الأردنيين سوف يحجمون عن دعم الأحزاب السياسية التي طالما كان دورها محدوداً في السياسة.

واستجابةً للصحوة العربية في عام ٢٠١١، قادت مجموعات من النشطاء والعديد من الشخصيات المعارضة عدداً من المظاهرات المحدودة والمستمرة في عمان. ولقد أدت التطورات الإقليمية مثل الحرب في سوريا ووجود مئات الآلاف من اللاجئين في الأردن إلى سياسة عامة مدفوعة إلى حد كبير بالشواغل الأمنية، مما نتج عنها ترجيح كفة الميزان لصالح الاعتبارات الأمنية على حساب الحريات الأساسية. وعبرت جماعات حقوق الإنسان عن قلقها حيال الاحترام الكامل للحريات التجمع وتكوين الجمعيات والتعبير^٢.

ولقد دعا جلالة الملك عبد الله الثاني إلى إجراء إصلاحات سياسية شاملة على أساس الانتقال الديمقراطي المتدرج والانفتاح السياسي والتنمية الاقتصادية^٣. وثمة مبادرات إيجابية مدعومة بعدد من التعديلات الدستورية وإصدار التشريعات الجديدة بشأن الانتخابات والأحزاب السياسية واللامركزية. ورغم وجود عملية للانتقال إلى نظام برلماني واللامركزية^٤، ظلت سلطات البرلمان محدودة إلى حد ما مقابل السلطات المخولة للمؤسسة الملكية.

¹ http://eeas.europa.eu/statements-eeas/2016/160805_01_en.htm.

² <http://www.amnesty.org/en/countries/middle-east-and-north-africa/jordan/reprot-jordan/>.

³ <http://freedomhouse.org/report/freedom-world/2015/jordan>

⁴ <http://kingabdullah.jo>، ١٦ يناير ٢٠١٣.

على الرغم من أن دوره التشريعي منصوص عليه في الدستور، لا يزال البرلمان بحاجة إلى إثبات موقفه العام.



أنشئت لجنة الحوار الوطني (اللجنة) وكلفت بدراسة التعديلات التي من الممكن إدخالها على قانوني الانتخابات البرلمانية والأحزاب السياسية. وتمكنت اللجنة من الوصول إلى موافقة واسعة النطاق على عدد من التعديلات، ولكن البعض منها لم يُقرها البرلمان⁵. وأعلنت معظم الأحزاب السياسية أنها سوف تشارك في الانتخابات النيابية في ٢٠ سبتمبر. وتُذكر أن التوسع في دور الأحزاب السياسية في المنظومة التشريعية الأردنية باعتباره أحد الآثار الإيجابية الممكنة لهذه الانتخابات. وطوال ثلاثة عقود، صُمم النظام السياسي بصورة تسعى لإضعاف دور الأحزاب السياسية. وفي ظل الإصلاحات المستمرة، لا تزال الساحة السياسية بحاجة إلى التطور المستمر. ولقد زاد عدد الأحزاب المسجلة من ١٨ في عام ٢٠١٣ إلى ٥٠ في عام ٢٠١٦. ومعظم هذه الأحزاب لا تزال في مرحلة تنظيم أنفسهم ولا يزال عدد أعضائها محدود. وتمثلت أهم الأطراف الفاعلة السياسية في العشرات المحلية، وأعضاء البرلمان السابقين، ومجتمع الاعمال، وأعضاء جبهة العمل الإسلامي، وأشخاص من أصول فلسطينية بدلاً من الأحزاب السياسية. وحاربت الأحزاب من أجل الظهور كأطراف فاعلة أمام الجمهور. وتعترف بعثة الاتحاد الأوروبي لمراقبة الانتخابات بقصر الفترة الزمنية الفاصلة بين إصدار القانون في ١٥ مايو/أيلول ويوم الانتخابات والتي كان على الأحزاب السياسية الاستعداد فيها من أجل الانتخابات.

ومن بين إجمالي ٥٠ حزب سياسي، قدم ٤٠ منها مرشحين لخوض انتخابات العشرين من سبتمبر، بينما قامت الأحزاب الباقية بدعم العملية. والغالبية العظمى من الأحزاب المتنافسة كانت تقوم على أساس إقليمي أو عشائري أو قومي. ويعد السلوك تجاه الانتماءات القائمة على أساس ديني أو عشائري⁶ من أهم ملامح تقييم البيئة السياسية. وفي هذا السياق، يمكن التمييز بين الأحزاب الإسلامية والعلمانية والوسطية.

وانتقلت الأحزاب الوسطية (المالية للسلطة) القريبة من الديوان الملكي من الموالاة غير المشروطة إلى المطالبة بالمزيد من العائدات (المزايا) الاقتصادية والتنموية لدوائرها. وتم تجميع هذه الأحزاب بشكل كبير تحت مظلة تحالفين: تيار التجديد⁷ والتحالف الوطني⁸.

أما الأحزاب العلمانية⁹ التي يميل معظمها إلى اليسار السياسي، فنظمت نفسها في إطار تحالف طويل الأجل للمعارضة يضم أحزاب قوية نسبياً. وبالرغم من آرائها السياسية المتباينة، قامت بالدعوة إلى مبدأ الوحدة العربية والعدالة الاجتماعية في إطار برنامج مشترك تحت اسم التجمع الديمقراطي¹⁰.

وبالنسبة للأحزاب الإسلامية التي تدعو بدرجات متفاوتة إلى تطبيق الشريعة الإسلامية في جميع نواحي الحياة، كان يُسيطر عليها الإخوان المسلمون وجناحها السياسي هو جبهة العمل الإسلامي. وشكلت جبهة العمل الإسلامي التحالف الوطني من أجل الإصلاح¹¹، ولا يزال هو الحزب الأكثر تطوراً في الأردن ولديه إمكانية الوصول إلى الناخبين في جميع أنحاء البلاد وقدرة تنظيمية عالية. ومنذ تسجيلها، يشهد الإخوان المسلمون تنشيطاً. أولاً، تم إنشاء حزب الوسط الإسلامي في عام ٢٠٠١ من قبل مجموعة من الإسلاميين المستقلين وكذلك أعضاء سابقين في جبهة العمل الإسلامي. ثانياً، مجموعة جديدة انفصلت عنها وهي حركة زمزم التي سُجلت مؤخراً تحت اسم حزب المؤتمر الوطني.

5 تتضمن الأمثلة الاتفاق على إجراء انتخابات على أساس القوائم الوطنية المغلقة للسماح بالتصويت من خارج الأردن، وتخصيص مقعد محجوز للمرأة في كل من ٢٣ دائرة انتخابية، وخفض سن الترشح إلى ٢٥ سنة.

6 تستمر التحالفات العشائرية في لعب دور هام في تشكيل قوائم المرشحين. ولجأ عدد من العشائر إلى تقاليد الخاصة باختيار مرشحين مسبقاً أو من خلال إجراء انتخابات داخلية قبل يوم الانتخاب الحقيقي.

7 يضم تحالف تيار التجديد خمس أحزاب سياسية هي أردن أقوى، حزب التجمع الوطني الأردني الديمقراطي، وحزب الحياة، وحزب التيار الوطني وحزب الإصلاح والتجديد.

8 يضم التحالف الوطني ثمانية أحزاب سياسية وهي حزب الوحدة الأردني، وحزب الوعد، وحزب الوحدة الوطنية الأردنية، والحزب الوطني الأردني، وحزب المستقبل، وحزب الأنصار، وحزب الفرسان، وحزب البلد الأمين.

9 العديد من هذه الأحزاب تابعة لتنظيماتها "الأم" في سوريا والعراق (حزبي البعث)، وفلسطين (اليسار).

10 يتضمن التجمع الديمقراطي خمسة أحزاب: حزب الشعب الديمقراطي، والحزب الديمقراطي، والحزب العربي التقدمي، والحزب البعث العربي الاشتراكي الأردني، والحزب الشيوعي، وحزب الحركة القومية.

11 يضم هذا التحالف - بالاسم فقط - جبهة العمل الإسلامي وشخصيات وطنية وعشائرية ومرشحين من الأقليات.



٤. الإطار القانوني

٤,١ تطبيق قانون حقوق الإنسان الدولي

أدمجت الأردن ضمن إطارها القانوني الوطني أهم المعاهدات الدولية والإقليمية المتعلقة بحقوق الإنسان والحقوق المدنية والسياسية. وتلك تتضمن - دون تحفظات - العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية¹² واتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد¹³، والاتفاقية الدولية للقضاء على كافة أشكال التمييز العنصري¹⁴، واتفاقية الأمم المتحدة بشأن الحقوق السياسية للمرأة¹⁵، واتفاقية الأمم المتحدة لحقوق الأشخاص ذوي الإعاقة¹⁶، واتفاقية الأمم المتحدة لحقوق الطفل¹⁷ والميثاق العربي لحقوق الإنسان¹⁸.

وعلى الرغم من أن الأردن هي دولة طرف في اتفاقية الأمم المتحدة للقضاء على كافة أشكال التمييز ضد المرأة (السيداو)، فقد صدقت على السيдаو مع ابداء تحفظات¹⁹. ويتمثل أحد أوجه التحفظ الذي قدمته الأردن على المادة ٩/٢ من اتفاقية السيдаو²⁰ في حرمان النساء الأردنيات من الحق في نقل جنسيتها إلى أطفالهن على قدم المساواة مع الرجال، مما ترتب عليه آثاراً عملية جعلت الأردن مخالفة لالتزاماتها بموجب اتفاقية حقوق الطفل²¹.

وعلى الرغم من العديد من الأحكام التي أصدرتها محكمة النقض والمحكمة الدستورية مؤكدة أهمية الالتزامات الدولية الملزمة والتي تجب التشريع الوطني في حالة حدوث تعارض بينهما، لم يتم التعامل مع الحقوق السياسية على وجه التحديد حتى يومنا هذا²². هذا بالإضافة إلى محدودية قدرة الأفراد على الوصول إلى المحاكم والجهات القضائية المخول لها سلطة إصدار الأحكام بشأن دستورية القوانين.

٤,٢ الدستور

شهد دستور ١٩٥٢ الذي أنشأ الملكية الوراثية وبرلمان يتألف من غرفتين، عدداً كبيراً من التعديلات منذ إصداره²³. وأحدثت تلك التعديلات تنطوي على بعض الآثار الإيجابية بالنسبة للانتخابات ٢٠١٦، بينما تترك الأحكام الأخرى مساحة للتطوير.

وبينما يغطي الدستور مجموعة كبيرة من الحقوق الأساسية، إلا أن العديد منها يُنظمه قانون. ونتيجة لذلك، فإن المبادئ العامة مثل "الأمن القومي" و"الأداب العامة" تلعب دوراً في تيسير القيود المباشرة وغير المباشرة على الحقوق المدنية. ولقد وقف

¹² <http://www.ohchr.org/EN/ProfessionalInterest/Pages/CCPR.aspx> نُشر العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية في الصحيفة الرسمية في عددها رقم ٤٧٦٤ بتاريخ ١٥ يونيو ٢٠٠٦

¹³ https://www.unodc.org/documents/brussels/UN_Convention_Against_Corruption.pdf

¹⁴ <http://www.ohchr.org/EN/ProfessionalInterest/Pages/CERD.aspx>

¹⁵ <http://www.un-documents.net/cprw.htm>

¹⁶ <http://www.ohchr.org/EN/HRBodies/CRPD/Pages/ConventionRightsPersonsWithDisabilities.aspx>

¹⁷ <http://www.ohchr.org/EN/ProfessionalInterest/Pages/CRC.aspx>

¹⁸ <http://www.humanrights.se/wp-content/uploads/2012/01/Arab-Charter-on-Human-Rights.pdf>

¹⁹ انظر الفصل الرابع "الإطار القانوني"، والفصل ٨/١ "مشاركة المرأة" أدناه

²⁰ <http://www.ohchr.org/EN/ProfessionalInterest/Pages/CEDAW.aspx>

²¹ تنص المادة رقم ٩,٢ من اتفاقية السيداو على "تمنح الدول الأطراف المرأة حقاً مساوياً لحق الرجل فيما يتعلق بجنسية أطفالها"،

²² <http://www.un.org/womenwatch/daw/cedaw/text/econvention.htm#article9>

²³ نظراً لأن سن الرشد في الأردن هو ١٨ عاماً، مُنح حق التصويت في ٢٠١٦ لكل شخص بلغ سن السابعة عشرة و٩٠ يوماً. وبالتالي فإن الأطفال الذين يبلغون سن التصويت ولكن يُحرمون من الجنسية على بسبب حالة أمهاتهم فهذا مفاده التمييز ضدهم بصورة تضرع الأردن في موضع يتعارض والمادتين ٢,٢ و ٨,١ من اتفاقية حقوق الطفل.

²⁴ القرار التفسيري الصادر عن المحكمة الدستورية رقم ٢٠١٤/٦ - الفقرة الثالثة بشأن المادتين ٣٢,٢ و ١٢٠ من دستور ٢٠١٣.

²⁵ أقر البرلمان بغرفتيه أحدث التعديلات في مايو ٢٠١٦ بعد أسبوعين من تاريخ تقديمها إليه من جانب الحكومة، ويُنظر إلى هذه التعديلات باعتبارها تراجعاً عن انقصاص بعض سلطات الملك بموجب تعديلات ٢٠١١.



بعض من الفاعلين في القطاع غير الحكومي أمام محكمة أمن الدولة خلال السنوات الأخيرة على خلفية عملهم ويقر عدد من منظمات المجتمع المدني، بما في ذلك تلك النشطة في مجال تعزيز حقوق الانسان والسعي لحمايتها، بممارسة الرقابة الذاتية. ولقد رصدت البعثة العديد من حالات تقييد حرية التعبير²⁴.

لاتزال محكمة أمن الدولة - المشكلة من قضاة مدنيين وعسكريين - في العمل في الأردن للبت في خمس جرائم بعينها بما في ذلك قضايا الإرهاب²⁵. وعقب اغتيال كاتب الرأي ناهض حتر في ٢٥ سبتمبر، أعلن المدعي العام أن المتهم المحتجز سوف يرسل إلى المحاكمة أمام محكمة أمن الدولة. تم توجيه تهمة القتل العمد²⁶ إلى المتهم وهو مواطن اردني مدني تم القبض عليه في مسرح الجريمة، وعقوبتها الإعدام، بالإضافة إلى تهمة حمل سلاح دون ترخيص وارتكاب عمل إرهابي. ورغم التقارير عن اعتراف المتهم²⁷، فإن محاكمة مدني أمام محكمة شبه عسكرية لا يتوافق والتزامات الأردن الدولية على الرغم من أن قرارات محكمة أمن الدولة يمكن أن يُطعن عليها أمام محكمة النقض المدنية.

ويتمثل أحد اهم جوانب الدستور في المقدار الهائل من السلطات الممنوحة للملك. ونتجت العديد من هذه السلطات عن تعديلات ٢٦ مايو بما في ذلك منح الملك السلطة وحده في تعيين القيادات العسكرية وأعضاء مجلس الأعيان وقضاة المحكمة الدستورية... إلخ. أما سلطات البرلمان فهي محدودة، من بينها عدم قدرة البرلمان على انتخاب رئيس الوزراء أو الحكومة، وخضوعه إلى الحل الفوري دون اخذ موافقة اعضاءه، وإمكانية رفض الملك لمسودات القوانين التي وافق عليها البرلمان. وهذه القيود المفروضة على سلطات البرلمان لا تتوافق كلياً والمعايير التي يستلزمها قانون حقوق الانسان الدولي²⁸. ويُعتبر البعض أن حالة البرلمان بهذا الشكل هي مجال يتطلب اصلاحاً من اجل تعزيز المشاركة في العملية السياسية.

ينص الدستور على إنشاء هيئة مستقلة للانتخابات²⁹ تقوم بإدارة كافة الانتخابات في الأردن والإشراف عليها. ولم يذكر حق المواطنين في الإدلاء بأصواتهم، وهو الحق الذي ينشأ فقط بصورة غير مباشرة كنتيجة لحق البرلمان في أن يتم انتخابه³⁰. وفيما يتعلق بالمرشحين، يُحدد الدستور معايير الأهلية بصورة تُقيد حق الترشح في الانتخابات³¹.

كما يتضمن الدستور بعض الحواجز التي تعوق الدفاع بشكل عملي عن الحقوق المدنية والسياسية ضد القيود سواء تلك التي تفرضها التشريعات أو المراسيم الملكية. كما أن المحكمة الدستورية المنوط بها سلطة البت في دستورية القوانين المُحالَة إليها لا يمكن للأفراد رفع قضايا امامها. وفي حالة نشوء قضية دستورية أحد القوانين اثناء نظر قضية أمام محكمة أدنى، فإن هذه المسألة تعبر أولاً من خلال محكمة النقض لإصدار قرار بالإحالة قبل توفر إمكانية نظرها من قبل المحكمة الدستورية.

وفي جميع الأحوال، يجوز لرئيس الوزراء ومجلس النواب ومجلس الأعيان على سبيل الحصر إحالة القوانين إلى المحكمة الدستورية³². ونظراً لعدم إمكانية الوصول إلى المحكمة الدستورية، لم يتم البت في عدد من القضايا ذات الطبيعة الدستورية

²⁴يرجى مراجعة الفصل ٢، ٧ بعنوان حرية الإعلام أدناه. ورغم أن المادة ١٨ من الدستور تنص على معاملة الاتصالات بسرية وأنه لا يجوز مراقبتها إلا بأمر قضائي وفقاً للقانون، اُخبرت بعثة الاتحاد الأوروبي بإحدى حالات حظر موقع اليكتروني شبائي يتناول اموراً متنوعة دون إخطار قانوني.

²⁵ المادة الدستورية رقم ١، ١٠١، وتضم الجرائم الأخرى الأنشطة المرتبطة بالمخدرات والخيانة والتجسس وغسيل الأموال

²⁶ <http://www.jordantimes.com/news/local/suspect-hattar-shooting-charged-premeditated-murder>.

²⁷ <https://english.alarabiya.net/en/News/middle-east/2016/09/28/Jordanian-writer-s-killer-confesses-faces-execution.html>

²⁸ العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية، يرجى مراجعة الفقرة ٧ من التعليق العام والتي تنص على: "يفترض ضمناً في المادة ٢٥ أنه في حالة مشاركة المواطنين في إدارة الشؤون العامة عن طريق ممثلين يختارونهم بحرية، أن هؤلاء الممثلين يمارسون في الواقع سلطة حكومية...".

²⁹ المادة ٦٧، ٢ من الدستور

³⁰ المادة ٦٧، ١ من الدستور: بالفعل أول إشارة "للناخبين" وهو مصطلح لا يزال غير مُعرف، ظهرت في المادة ٧١ من الدستور فيما يتعلق بحق الطعن على انتخاب المرشحين في دائرتهم الانتخابية

³¹ انظر الفصل ٥، ٤ بعنوان "حق الترشح".

³² المادة ٦٠ من الدستور



في الإطار القانوني لانتخابات ٢٠١٦³³. ويختص الديوان الخاص بتفسير القوانين³⁴ – وهو هيئة شبه قضائية – بتفسير القوانين التي لم تُفسر ها المحاكم بالفعل. ويعمل الديوان دون الخضوع إلى إشراف عام، وتضم مشاوراته ممثلين من الوزارات المعنية بالقانون بشأن مسألة التفسير المثارة. وتعد قرارات الديوان بشأن الأحكام التشريعية ملزمة ولا يجوز إعادة نظرها. ورغم تفسيره لمادتين من مواد قانون الهيئة المستقلة للانتخابات بشكل موسع³⁵، يتواجد هذا الديوان في هيكل مواز إلى حد ما ويتعارض مع سلطات المحكمة الدستورية.

وبالرغم اخضاع عدد من الأحكام الدستورية ذات الصلة بالحقوق المدنية والسياسية إلى التنظيم بموجب قانون، يُمكن النظر إلى عدد من التعديلات الأخيرة بوصفها تعديلات إيجابية. إن إلغاء منع الأشخاص مزدوجي الجنسية من الترشح للانتخابات يعني أن الأردنيين ممن يحملون جنسيات متعددة بإمكانهم للمرة الأولى الترشح في انتخابات ٢٠١٦³⁶. وتعد إضافة المادة الجديدة ١٢٨ للدستور – والتي لم يتم اختبارها بعد – وتشتت أي يؤدي أي تشريع سواء في الجوهر أو المضمون إلى الحرمان من الحقوق القانونية ضماناً قوية ممكنة ضد القيود التشريعية المستقبلية على الحقوق الأساسية. وسوف تعتمد فائدة هذا الحكم اعتماداً كبيراً على مدى الاستعداد لإلغاء القيود المفروضة على حق الوصول إلى المحكمة الدستورية والتوسع فيه، وفي الوقت نفسه دراسة أهمية الديوان في المستقبل.

وعلى الرغم من القبول الواسع بأن الدستور يكفل مبدأ المساواة لجميع المواطنين³⁷، وبالتالي لكل من الرجال والنساء، لا يوجد نص يحظر التمييز على أساس النوع الاجتماعي على وجه التحديد³⁸.

٤,٣ تشريع الانتخابات

نُظمت انتخابات ٢٠١٦ بموجب عدد من القوانين الجديدة بما في ذلك قانون الانتخاب لمجلس النواب بالإضافة إلى الدستور المعدل حديثاً. ويطبق قانون الانتخاب لمجلس النواب، كلياً أو جزئياً، عدداً من التوصيات التي قدمتها بعثة الاتحاد الأوروبي السابقة لمراقبة انتخابات ٢٠١٣³⁹. ورغم أن القانون يُسجل تحسناً مقارنةً بالقانون الذي سبقه⁴⁰، تظل هناك مساحة لإدخال المزيد من التطوير. ويرى البعض أن الإطار التشريعي، بما في ذلك التعليمات التنفيذية للهيئة، على أنها تعزز دور الأحزاب السياسية وتزيد من المشاركة، بيد أنه لا يزال هناك بعض الشكوك في هذا الصدد.

وأهم ما تم الغاؤه من الإطار القانوني هو الحكم الذي ينص على معايير رسم حدود الدوائر الانتخابية. وتضمنت القواعد التي تحكم توزيع المقاعد على المرشحين الفائزين أحكاماً بموجبها يتم الحساب على أساس هار⁴¹ Hare quota الذي استخدم لتخصيص المقاعد في نهاية المطاف بصورة نسبية، تم تحديدها باستخدام جميع أوراق الاقتراع⁴²، بدلاً من أوراق الاقتراع

33 على سبيل المثال، دستورية اقتصار حق ترشح افراد مجتمعات البدو على الترشح في دوائر البادية الثلاثة. انظر الفصل ٤,٧ بعنوان "الدوائر الانتخابية" – لقد اثير هذا الموضوع مع بعثة الاتحاد الأوروبي من قبل عدد من المرشحين والقانونيين والأكاديميين.

34 المادة ١٢٣ من الدستور

35 انظر الفصل ٤,٤ بعنوان "الحق في التصويت"

36 نصت المادة ٧٥ من الدستور السابق على حظر ترشح مزدوجي الجنسية.

37 المادة ٦ من الدستور

38 انظر الفصل ٤,١ بعنوان "تطبيق القانون الدولي لحقوق الإنسان"

39 انظر الفصل ١٢,٢ بعنوان "متابعة التوصيات السابقة"

40 وتضم التحسينات استحداث فترة الصمت الانتخابي لمدة ٢٤ ساعة قبل يوم الانتخاب، وزيادة عدد المقاعد المحجوزة للمرأة بحكم الواقع على الرغم من خفض عدد مقاعد البرلمان، وإلغاء الأحكام التي كانت تمنع تصويت الأشخاص المحتجزين قيد المحاكمة، وإلغاء منع الأشخاص متعددي الجنسيات من الترشح، واستحداث الأحكام الخاصة بتمويل الحملة الانتخابية وتمويل الأحزاب رغم تأخرها ومحدوديتها. كما يُعد استبدال نظام تسجيل الناخبين الطوعي بنظام التسجيل التلقائي تحسناً رغم غياب المعايير الدولية في هذا الصدد.

41 نسبة عدد الأصوات التي تم الإدلاء بها وعدد المقاعد. وفي الأغلب، تُحسب كوتة هار عن طريق نسبة الأصوات الصحيحة وعدد المقاعد التي ستُخصص على أساس نسبة إلى الأصوات التي حصل عليها المتنافسون في الانتخابات، بدلاً من جميع المقاعد في دائرة انتخابية بعينها.

42 المادة ٤٦ (أ) من قانون الانتخاب والمادة ٢٧/أ من التعليمات التنفيذية رقم ٢٠١٦/٨



الصحيحة فقط. أما بالنسبة للمقاعد المحجوزة للأقليات التي لا يسري عليها نظام التمثيل النسبي⁴³ فتم حسابه مع المقاعد غير المحجوزة لتحديد اساس Hare.

ينص القانون على أنه اثناء عد أوراق الاقتراع في محطة الاقتراع، ينبغي أن تُحصي لجنة الاقتراع والفرز عدد أوراق الاقتراع الموجودة في صندوق الاقتراع وعدد توقيعات الناخبين في قوائم الناخبين. وإذا ما تجاوز الفرق بين الرقمين ٣٪، وجب على رئيس لجنة الاقتراع والفرز إشعار رئيس الانتخاب الذي يقوم بدوره بإشعار الهيئة المستقلة للانتخاب⁴⁴. ومن غير الواضح سبب تحديد هذه النسبة الخاصة بالفروق المحتملة لأنه لا توجد معايير دولية في هذا الصدد. ولا ينص القانون على المعادلة اللازمة لحساب الفرق بالنسب المئوية.

وفي حالة ما فقدت القائمة التي تخوض الانتخابات بالحد الأدنى المطلوب للمرشحين⁴⁵ مرشحاً سواء توفى هذا المرشح أو انسحب، فيسمح لهذه القائمة أن تظل في السباق الانتخابي، بينما القوائم التي لا يقل عدد المرشحين بها عن الحد الأدنى نتيجة لرفض المحكمة أحد المرشحين فلا يمكنها ان تخوض الانتخابات. واخيراً، بدأت أنشطة الحملات الانتخابية واستمرت طوال فترة لا بأس بها من المدة المحددة للحملات الانتخابية في الوقت الذي لم يتم الاستقرار فيها على القوائم النهائية للمرشحين نظراً لعمليات الطعن المستمرة⁴⁶.

ويُنظم أنشطة الهيئة قانون الهيئة المستقلة للانتخاب. ورغم أن القانون يُحدد اساساً لعمل الهيئة بشكل مستقل، إلا ان بعض جوانب القانون يمكن تطويرها لتعزيز الشفافية وتجنب المخاوف الممكنة بشأن التأثير السياسي عليها سواء كان حقيقياً أو مُتخيلاً. ولا يمنع القانون أعضاء الحكومة الحالية من عضوية الهيئة⁴⁷. وتعتمد الهيئة – التي تخضع لإشراف ديوان المحاسبة - موازنتها الخاصة قبل ارسالها إلى رئيس الوزراء.

٤,٤ الحق في التصويت

ينشأ حق المواطن في التصويت بصورة غير مباشرة في الدستور في سياق حق البرلمان في أن يتم انتخابه⁴⁸. ويتوسع قانون الانتخابات لمجلس النواب في هذه الحقوق⁴⁹، رغم ذلك، فإن القيود المفروضة بحكم القانون والأمر الواقع مستمرة وتم حرمان اعداد كبيرة من المواطنين من الحق في التصويت. وينص القانون الانتخابات لمجلس النواب صراحةً على هؤلاء الذين قد عُلق حقهم في التصويت⁵⁰ على الرغم من عدم ورود مثل هذا المنع في الدستور مما يضع الأردن في موضع يتناقض مع العهد الدولي للحقوق المدنية والسياسية⁵¹ بسبب تقييدها للاقتراع العام.

وعلى الرغم من أن حق التصويت قد مُنح بحكم القانون للمُحتجزين رهن المحاكمة وبالتالي المحافظة على مبدأ افتراض البراءة، إلا انه لا يوجد قواعد تنظيمية تضع إجراءً لتصويت الأشخاص المحتجزين رهن المحاكمة أو بعد المحاكمة.

43 الفقرة ٢١ من التعليق العام رقم ٢٥ "... يجب ألا يفرض تعيين الحدود الانتخابية وأسلوب الاقتراع إلى تكوين فكرة مشوهة عن توزيع الناخبين..."

44 المادة ٤٣ (د) من قانون الانتخاب. وتنتج المادة ٢١ (هـ) من التعليمات التنفيذية رقم ٢٠١٦/٩ هذا الترتيب للنتائج المجمعة من قبل لجنة الانتخابات والتي تظهر وكأنها تعيد كتابة القانون.

45 المادة ٩ (ب) من قانون الانتخاب.

46 نشرت القائمة الأخير بالمرشحين بعد البت في جميع الطعون في العاشر من سبتمبر ٢٠١٦، بينما استمرت الحملات الانتخابية منذ بداية عملية تسجيل المرشحين في ١٦ أغسطس

47 انظر الفصل ٥,١ بعنوان "هيئات إدارة الانتخابات".

48 المادة ٦٧,١ من الدستور

49 انظر الفصل ٥,٢ بعنوان "تسجيل الناخبين" للاطلاع على اثر التغيير من نظام طوعي للتسجيل إلى نظام تلقائي.

50 المادة ٣ من قانون الانتخاب: يتضمن هذا القيد المنتسبين إلى القوات المسلحة، والشرطة والقوات الأمنية والمخابرات العامة وقوت الدرج والدفاع المجني في أثناء وجودهم في الخدمة الفعلية وكذلك الأشخاص المحكوم عليهم بالإفلاس أو المعاق ذهنياً. ويسمح للمدنيين الذين يعملون في المؤسسات الأمنية المختلفة بالدولة بالتصويت.

51 العهد الدولي الخاص بالحقوق الاجتماعية والسياسية.



الأشخاص الذين يعيشون في الخارج⁵² على أساس طويل الأمد، فيمكنهم التصويت فقط إذ ما عادوا إلى آخر مكان لإقامتهم في الأردن لأن القانون لا ينص على التصويت في الخارج. وتخضع حقوق التصويت لبعض المواطنين لقيود على شاكلة أنهم إن أرادوا التصويت لممثل من مجتمع الأقليات الذين ينتمون إليه، فعليه التسجيل في دوائر انتخابية بعينها، مما يحد من قدرتهم على اختيار المرشح⁵³.

وعلى الرغم من القيود التي يفرضها الإطار القانوني، فإن تفسير الديوان⁵⁴ يوضح جانباً واحداً من معايير التأهيل للتصويت من خلال خفض سن التصويت⁵⁵. ويمكن استخدام هذا التوسع في قوائم الناخبين كأساس لإدخال المزيد من التحسينات ولبعض الجهود الرامية إلى خفض أعداد ومجموعات المواطنين الذين يخضعون لقيود على تصويتهم حالياً مما يُقرب الأردن من الوفاء بالتزاماتها الدولية.

٤,٥ الحق في الترشح

يقتصر الحق في الحصول على مقعد في البرلمان على المواطنين الذين بلغوا⁵⁶ ٣٠ عاماً في تاريخ افتتاح البرلمان، مما يفرض قيوداً عمرية مشابهة على الترشح، خاصةً أنه يجوز تعيين المواطن قاضياً عند سن السابعة والعشرين⁵⁷، ويجوز الحصول على مقعد في المجلس البلدي في سن الخامسة والعشرين⁵⁸. ثمة مجال لخفض سن الترشح. وتنشأ القيود المفروضة على حق الترشح من تلك القيود على حق التصويت⁵⁹ حيث أن المرشحين يجب أن يكونوا ناخبين مسجلين.

كما تأثر الترشح بطرق أخرى، على سبيل المثال من خلال اشتراط الاستقالة من الوظيفة الحكومية في غضون ٦٠ يوماً على الأقل قبل يوم الانتخابات⁶⁰. إن هذا الشرط من شأنه اثناء الموظفين الحكوميين مثل المعلمين والإداريين والموظفين الطبيين، عن المشاركة بسبب الآثار الاقتصادية لمثل هذه القرارات.

لقد اشترط القانون أن يتنافس جميع المرشحين كجزء من القوائم حيث أن خوض الانتخابات كمرشح "مستقل" لم يكن متاحاً وهو أمر مخالف للمعايير الدولية⁶¹. ومن القيود الأخرى على الترشح - حيث خلق "نوعين" من المواطنة وعارض الدستور⁶² - في عدم جواز ترشح أي شخص يحمل الجنسية الأردنية لمدة تقل عن ١٠ سنوات⁶³. وخلق شروط الاضراب العقلي قيوداً على حقوق الاقتراع⁶⁴، دون وجود آليات مُحددة للمقاصة والتقييم المستقل. وبينما يُنظر إلى الإطار القانوني الأردني على

52 تشير البيانات من عام ٢٠٠٨ إلى أن الرقم يبلغ ٣٥٠٠٠ على الرغم من ان التقديرات الحديثة تتراوح ما بين ٧٥٠٠٠٠ ومليون.

<http://www.jordantimes.com/opinion/editorial/all-jordanians-are-equal> و
<http://www.migrationpolicycentre.eu/docs/factsheets/Factsheet%20Jordan.pdf>.

53 المادة ٤ (ز) من قانون الانتخاب.

54 بشأن المادة ٣(أ) من قانون الانتخابات.

55 اعطى قرار الديوان الخاص رقم ٢٠١٦/٦ حق التصويت للمواطنين الذين بلغوا ١٧ عاماً و ٩٠ يوماً قبل يوم الانتخاب.

56 المادة ٧٠ من الدستور.

57 قانون استقلال القضاء رقم ٢٠٠١/١٥ - المادة ١٠(ب)

58 المادة ٤٠ (أ/١) من قانون البلديات

59 انظر الفصل ٤، بعنوان "الحق في التصويت"

60 تقيد المادة ١١ (أ) من قانون الانتخاب حق الترشح. وهذا مهم بالنسبة للمرأة على وجه التحديد التي تسعى للحصول على وظيفة القطاع العام، وهو وفقاً لمجموعات حقوق المرأة، يعد نضالاً مستمراً بسبب المنافسة مع الرجال في مجال يسيطر عليه الرجال والضغط الاجتماعي لتظل بالمنزل.

61 الفقرة الأولى من المادة ٢٥ من العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية

62 المادة ٦ من الدستور

63 المادة ١٠ (أ) من قانون الانتخاب تضيف هذا الشرط الذي لم ينص عليه الدستور.

64 المادة ١، ٧٥ (هـ) من الدستور والمادة ١٠ (و) من قانون الانتخاب.



أنه يُميز تمييزاً إيجابياً لصالح الأقليات من خلال المقاعد المحجوزة⁶⁵، إلا أنه يُقيد - بنفس القدر - حق المرشحين من الأقليات من حوض الانتخابات في دوائر خارج تلك المُحددة للأقليات⁶⁶.

وتنجم عن قرار⁶⁷ آخر أصدره الديوان تفسيراً موسعاً للأحكام القانونية غير الدقيقة مما كان له أثراً إيجابياً حيث قضى بجواز ترشح أي مرشح في أي دائرة انتخابية بغض النظر عن المكان المُسجل فيه بموجب القانون. وفيما يتعلق بالمرشحات من الأقليات، بين الديوان أن "للمرأة الشركسية أو الشيشانية أو المسيحية أن تنافس على [...] المقعد الإضافي للمرأة على أساس التوصيف الجنسي بغض النظر عن الدين أو العرق." وبالتالي، تُمنح المرأة فرصتين للترشح في دوائر الأقليات، ولكن فرص الرجال من الأقليات تقتصر على واحدة فقط.

إن سداد مبلغ ٥٠٠ دينار أردني⁶⁸ غير قابل للاسترداد لكل مرشح في الخزانة هو شرط اجباري. وتسد كل قائمة مبلغ ٢٠٠٠ دولار قابل للاسترداد كتأمين لضمان الالتزام بالقواعد القانونية الخاصة بالدعاية الانتخابية.

٤,٦ الحق في الطعن

يتنشأ حقوق الطعن على أسس عدة في الإطار القانوني لصالح الناخبين والمرشحين في سياق تسجيل الناخبين والمرشحين، وفي السماح للناخبين بالطعن على نتائج الانتخابات⁶⁹. كما أنه يجوز الطعن على القرارات الإدارية الصادرة عن الهيئة المستقلة للانتخاب أمام المحكمة المختصة⁷⁰.

يجوز للناخبين، عقب نشر الجداول الأولية للناخبين⁷¹ - الطعن على رفض دائرة الأحوال المدنية والجوازات لطلبات نقل التسجيل إلى دوائر أخرى. وفي حالة رفض طلب الناخب للتسجيل في دائرة أخرى، يجوز له الطعن أمام محكمة البداية التي تقع الدائرة الانتخابية ضمن اختصاصها خلال سبعة أيام من تاريخ هذا الرفض، وتصدر بشأنه المحكمة حكماً نهائياً خلال سبعة أيام أخرى. ويسري نفس الإطار الزمني على الطعون الذي يرفعها الناخبون على قرارات الهيئة بما في ذلك الطعن على تسجيل ناخب آخر في جدول الناخبين في دائرته. ويوجد حكم الخاص بالإعفاء من الرسوم والطابع للطلبات المقدمة والمرتبطة بالانتخابات.

ويجوز للناخب كذلك الطعن على قرارات الهيئة بقبول ترشح أي من المرشحين في القائمة في دائرته الانتخابية⁷². وتقدم الطعون لدى محكمة الاستئناف المختصة خلال ثلاثة أيام من اليوم التالي لتاريخ عرض قوائم الناخبين، وتفصل المحكمة في هذه الطعون خلال ثلاثة أيام من اليوم التالي لتاريخ تقديمه إليها ويكون قرارها بشأنه قطعياً⁷³.

65 مصطلح "الكوتا" كان يُستخدم بشكل واسع النطاق في سياق المقاعد المحجوزة للمرأة والمرشحين من الأقليات. وتمثل "المقاعد المحجوزة نوع معين من الكوتا وهو الكوتا بين المرشحين. ويوجد أيضاً كوتا بين المرشحين المسجلين وبين المرشحين الطامحين

<http://www.europarl.europa.eu/document/activities/cont/201111/20111107ATT30766/20111107ATT30766EN.pdf>

كما يستخدم أيضاً مصطلح كوتا في إجراءات تخصيص المقاعد، على سبيل المثال كوتا هار. ومن أجل تجنب احتمالات سوء الفهم، سوف

يستخدم التقرير النهائي مصطلح "المقاعد المحجوزة" عوضاً عن الكوتة.
66 وهذا يتعارض مع المادة ٦.١ من الدستور التي تنص على أن "الأردنيون أمام القانون سواء لا تمييز بينهم وإن اختلفوا في العرق أو اللغة أو الدين". وتنص الفقرة ١٥ من التعليق العام رقم ٢٥ على ألا "يُستثنى أي شخص مؤهل، غير ما تنطبق عليه هذه التقييدات، من ترشيح نفسه للانتخاب لأسباب غير مقبولة أو لأسباب تمييزية من قبيل...مكان الإقامة.

67 قرار الديوان رقم ٢٠١٦/٦

68 ما يقرب من ٦٠٠ يورو

69 انظر الملحق الرابع: "مصنوفة المنازعات الانتخابية"

70 المادة ٢٣ من قانون إنشاء الهيئة المستقلة للانتخاب: كونها جهة إدارية يعني أن قراراتها إدارية يُمكن الطعن عليها لدى المحاكم الإدارية العليا وفقاً للمادة 39 من قانون المحاكم الإدارية رقم 2014/27. ولقد قُدم أحد الطعون أمام تلك المحكمة في 3 أكتوبر ولا يزال في انتظار أن تقضى فيه المحكمة.

71 انظر القسم 5,2 بعنوان "تسجيل الناخبين".

72 المادة 16 (ب) من قانون الانتخاب.

73 المادة 15 من التعليمات التنفيذية رقم ٢٠١٦/٦



ويحق للمرشحين الذين تم رفضت الهيئة طلب تسجيل ترشحهم الطعن لدى محكمة الاستئناف. وفي حالة ما تسبب رفض طلب ترشح مرشح من قبل الهيئة أو المحاكم بناءً على طعن في خفض عدد المرشحين في القائمة إلى أقل من الحد الأدنى لكي يُسمح للقائمة بالتنافس، يتم اقضاء جميع المرشحين في تلك القائمة من الترشح للانتخابات.

ويكفل الدستور للناخبين الحق في الطعن على انتخاب أي من المرشحين في دائرتهم. وينشأ الحق في الطعن خلال ١٥ يوماً من تاريخ نشر النتائج في الصحيفة الرسمية، وبعدها تصدر محكمة الاستئناف المختصة التابعة لها الدائرة الانتخابية المعنية خلال ٣٠ يوماً. وتقضي المحكمة إما ببرد الطعن أو تعلن بطلان الانتخابات، وإعادة الانتخابات في الدائرة المعنية⁷⁴.

٤,٧ الدوائر الانتخابية

يضم التقسيم الإداري للأردن⁷⁵ ١٢ محافظة كما يوضح الشكل ١، صفحة ٢٨. ولقد أجرت البلاد آخر إحصاء لعدد السكان والإسكان في ١٣ نوفمبر ٢٠١٥⁷⁶. ويوضح الشكل ٢ في صفحة ١٩، العمود ١١ عدد السكان حسب كل محافظة. ويبلغ إجمالي عدد السكان - المربع الموجود في أسفل العمود رقم ١٣ - ٦٦١٣٥٨٧ مواطن أردني، و ٢٥١٨١٢٥ شخص يحمل جنسية أخرى، بما في ذلك ١٢٦٥٥١٤ سوري، و ٦٣٦٢٧٠ مصري، و ٦٣٤١٨٢ شخص من أصل فلسطيني. إن هذا العدد الهائل من الأشخاص الذي يضم معظمه لاجئين ومهاجرين لأسباب اقتصادية وبالتالي فهم ليسوا مواطنين أردنيين، قد يُشكك في منطق استخدام اعداد السكان لأغراض تقسيم الدوائر الانتخابية⁷⁷ وتقييم جودة التصويت.

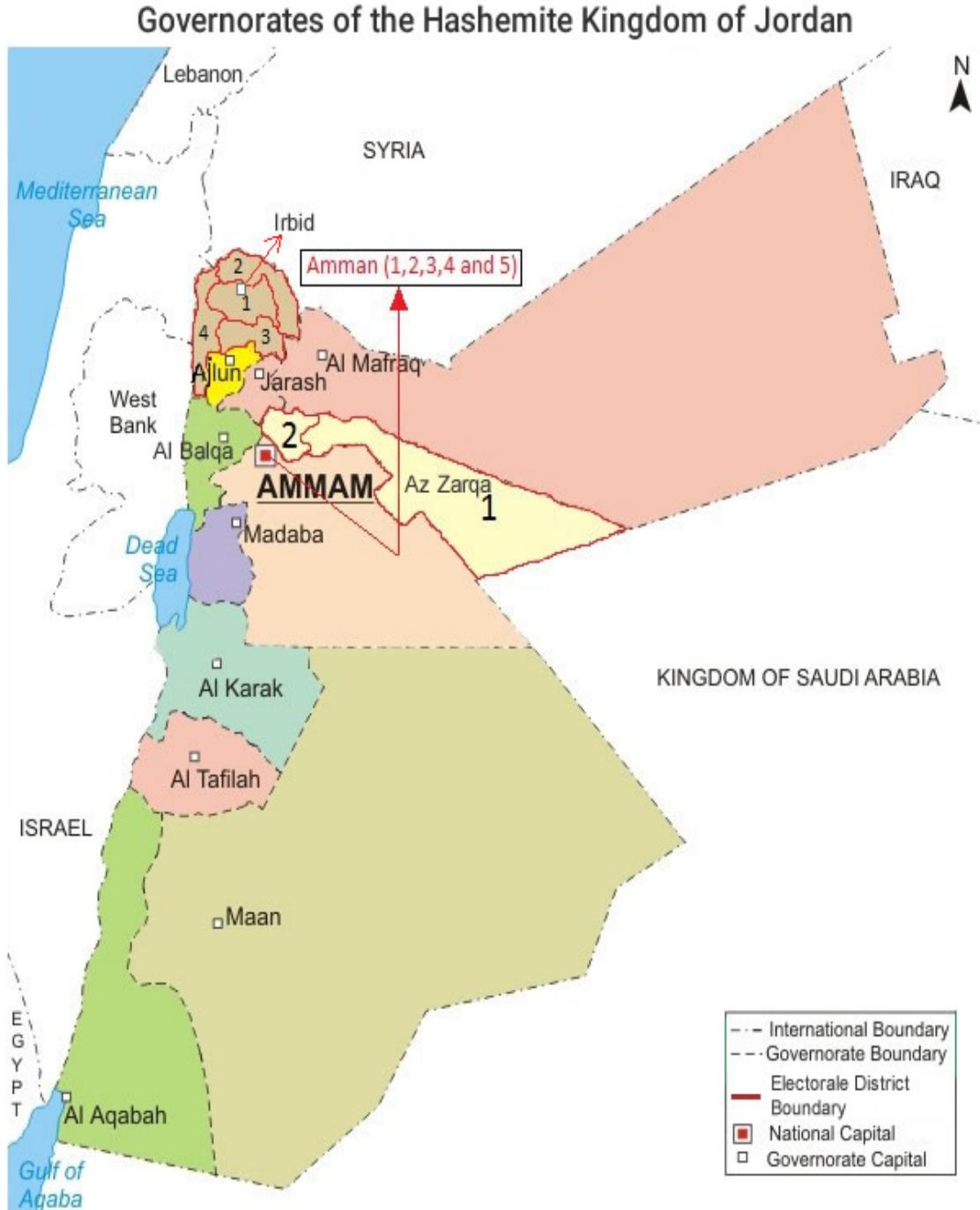
ويبدو أن معظم المواطنين الأردنيين تنتمي اصولهم إلى واحدة من المجموعات الثلاثة التالية. أولاً، السكان "الأصليون" ذوي الهيكل العشائري والأسري واتخذت أراضي المملكة الأردنية سكناً لها تاريخياً، وكانت في قلب تشكيل "الدولة القومية" للأردن.

74 المادة ٧١ من الدستور: يُفترض إقرار الحق للمرشحين انفسهم بما أنهم ناخبين مسجلين.

75 يرجى الاطلاع على <http://www.bizbilla.com/country-maps/maps/jordan-political-map.jpg> رغم وجود بعض التعديلات التي أدخلتها بعثة الاتحاد الأوروبي

76 يرجى الاطلاع على <http://www.citypopulation.de/Jordan.html> يقوم الباحثون على الأرض بتسجيل كل شخص يقابلونه في يوم التعداد بما في ذلك المواطنين والمواطنين من دول أخرى وغيرهم من الأشخاص الحاضرين.

77 يتضمن تقسيم الدوائر تحديد حدود الدوائر الانتخابية وعدد المقاعد المخصصة لكل دائرة بناءً على عدد الأصوات التي سيتم الإدلاء بها.



الشكل ١



تتكون المجموعة الثانية من سكان اصولهم من شمال القوقاز والشيشان والشركس الذي هربوا من ويلات الحروب بين الإمبراطوريتين الروسية والعثمانية خلال منتصف القرن التاسع عشر. وتضم المجموعة الثالثة اشخاصاً من أصول فلسطينية انتقلوا إلى الأردن بعد عام ١٩٤٨ والذين حصلوا في النهاية على الجنسية كاملة بما في ذلك حقوق الاقتراع. وبما أن المواطنين الأردنيين الذين ولدوا قبل ٢٥ يونيو ١٩٩٩ يحق لهم التصويت وبالتالي تم إدراجهم في جداول الناخبين، يبدو أن اعداد الناخبين المسجلين هي أساس مفيد لتقييم تقسيم الدوائر الانتخابية وجودة الانتخابات - انظر الشكل رقم ٢، العمود ٨.

ويأتي تقسيم حدود الدوائر الانتخابية مبنياً على الحدود الإدارية للمحافظات. ولا يوجد دائرة انتخابية تضم منطقة تقع في محافظتين. وتحتوي ثلاث محافظات من اجمالي اثنتي عشرة محافظة، وهي عمان واربد والزرقاء على أكثر من دائرة انتخابية، خمس دوائر وأربعة واثنين على التوالي.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Governorate	District N	SEATS					Registered Voters Final Voter Lists, 15 Aug 2016	VOTERS / SEAT		POPULATION Census Data of 13 Nov 2015
		All Seats	Seats Women	Seats Christ	Seats Ch/C	Non-res Seats		Gov. All Seats	Ele districts All Seats	
	1					5	290 535		58107,00	
	2					6	400 822		66803,67	
	3			1	1	4	242 432		40405,33	
	4					4	249 549		62387,25	
	5					6	375 992		53713,14	
Amman	5	29	1			25	1 559 330	53770,00		4007526
	1					6	326 520		54420,00	
	2					4	145 262		36315,50	
	3			1		3	114 325		28581,25	
	4					5	164 560		32912,00	
Irbid	4	20	1			18	750 667	37533,35		1770158
	1			1	1	6	450 599		56324,88	
	2					4	131 659		32914,75	
Az Zarqa	2	13	1			10	582 258	44789,08	44789,08	1364878
Al Balqa	1	11	1	2		8	298 659	27150,82	27150,82	491709
Madaba	1	5	1	1		3	106 733	21346,60	21346,60	189192
Al Karak	1	11	1	2		8	167 945	15267,73	15267,73	316629
Al Tafleh	1	5	1			4	54 885	10977,00	10977,00	96291
Ma'an	1	5	1			4	53 384	10676,80	10676,80	144082
Ajloun	1	5	1	1		3	101 483	20296,60	20296,60	176080
Jarash	1	5	1			4	108 040	21608,00	21608,00	237059
Al Mafrak	1	5	1			4	95 472	19094,40	19094,40	549948
Al Aqaba	1	4	1			3	55 881	13970,25	13970,25	188160
Badia S	1	4	1			3	64 270	16067,50	16067,50	
Badia N	1	4	1			3	84 377	21094,25	21094,25	
Badia C	1	4	1			3	56 348	14087,00	14087,00	
JORDAN	23	130	15	9	3	103	4 139 732	31844,09		9531712

الشكل ٢

ويبين العمود ٣ في الشكل رقم ٢ اجمالي عدد المقاعد المخصصة لكل دائرة انتخابية، والمقاعد المحجوزة المختلفة توجد في الأعمدة من ٤ إلى ٦، والمقاعد غير المحجوزة في العمود رقم ٧. وتم تحديد حدود الدوائر الانتخابية وعدد المقاعد المخصصة لكل دائرة بموجب نظام⁷⁸ لا يوضح المعايير التي تم استخدامها لتصميم منظومة تقسيم الدوائر الانتخابية⁷⁹.

وبالإضافة إلى "الدوائر الجغرافية" السالف ذكرها، يُحدد النظام ثلاث دوائر انتخابية إضافية وهي بدو الشمال وبدو الوسط وبدو الجنوب على الأساس العشائري والعائلي⁸⁰. ويمكن لأي شخص ينتمي إلى تلك العشائر والعائلات أن يُسجل محل اقامته في أي مكان في الأردن ويُدلي بصوته للمرشحين المحليين الذين قد لا ينتموا بالضرورة إلى تلك العشائر. ولكن إذا ما اختار

78 النظام رقم ٢٥/٢٠١٦، الجريدة الرسمية، عدد ٥ يونيو ٢٠١٦.

79 اخبر المحاورون الأردنيون بعثة الاتحاد الأوروبي بأن المعايير الثلاثة المستخدم في تقسيم الدوائر الانتخابية تتضمن بيانات السكان من ديوان الإحصاء، والبيانات الجغرافية الخاصة بالدوائر، ومعلومات عن البنية التحتية مثل المسافة من عمان. ولم يؤكد ديوان الإحصاء مشاركتهم في عملية تقسيم الدوائر الانتخابية.

80 يمكن اعتبار هذه الدوائر مقاعد محجوزة للبدو



الشخص أن يُصوت لمرشحين من تلك العشائر والعائلات، فعليه أن يُسجل نفسه كناخب في هذه الدوائر "الخاصة" والإدلاء بصوته في لجان الاقتراع الموجودة في أماكن المنشأ الخاصة بتلك العشائر والعائلات.

إن غياب الأحكام القانونية التي تُحدد معايير تقسيم الدوائر يعد أحد أوجه القصور في الإطار القانوني للانتخابات البرلمانية. وبناءً على متوسط قاعدة التمثيل⁸¹، يظل وجود اختلال واضح في المساواة في التصويت. يبلغ متوسط قاعدة التمثيل للأردن ٣١٨٤٤ ناخب/مقعد بعد الأخذ في الاعتبار المائة وثلثين مقعد جميعها. وما يلي هي قواعد التمثيل لمحافظةين كما هو موضح في العمودين ٩ و ١٠ في الشكل رقم ٢.

وفقاً للمحافظات الحد الأدنى في معان - ١٠٦٧٧، والحد الأقصى في عمان - ٥٣٧٧٠

وفقاً للدوائر الانتخابية الحد الأدنى في معان - ١٠٦٧٧، والحد الأقصى في عمان الدائرة الثانية - ٦٦٨٠٣

ونتيجة لذلك، لم تُمثل المناطق الحضرية الكبرى بشكل كاف، بينما حصلت المناطق الريفية في المحافظات التي اعداد سكانها أقل، على تمثيل مُفرط، وهو أمر موروث من الانتخابات السابقة.

ويمكن القول بأن مصالح مجموعات بعينها من الأطراف المعنية قد أثرت على تقسيم الدوائر الانتخابية الحالية. ويبدو أنه يُنظر إلى هذا الأمر باعتباره ركيزة للاستقرار السياسي. وعلى الجانب الآخر، فإن الأردن هي دولة طرف في العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية وعليها التزامات قانونية لضمان المساواة في التصويت في سياق قاعدة موحدة معقولة للتمثيل في جميع أنحاء المملكة وتقسيماتها الإدارية ودوائرها الانتخابية. ولا يزال ثمة مجال واسع للتطوير فيما يتعلق بالمساواة في التصويت.

ولقد أشار مراقبون الانتخابات من منظمات المجتمع المدني إلى ثلاثة درجات مختلفة لتحسين تقسيم الدوائر الانتخابية في الأردن مقارنةً بدوائر الانتخابات البرلمانية في ٢٠١٣. فوفقاً للبعثة، تتبع هذه التحسينات من توسيع الدوائر الانتخابية مقارنةً بدوائر ٢٠١٣⁸²، ومن تخصيص سبع مقاعد إضافية لأكبر ثلاثة محافظات من ناحية عدد السكان، بما في ذلك أربعة مقاعد في محافظة عمان، واثنين في محافظة اربد، ومقعد في محافظة الزرقاء.

٤,٨ النظام الانتخابي

يشترط الإطار القانوني لانتخاب البرلمان الجديد الذي يضم ١٣٠ مقعداً لسنة ٢٠١٦ أن يتنافس المرشحون في قوائم. وتُشكل القائمة على مستوى الدائرة الانتخابية في ٢٣ دائرة، وتختار كل منها اسماً مميزاً لها وشعار. ويشترط لتسجيل كل قائمة أن تحتوي على ثلاثة مرشحين بحد أدنى وحد أقصى مساوٍ لعدد المقاعد المُخصصة للدائرة المُرشحة فيها القائمة، ويجوز أن يزيد عدد المرشحين بمقدار مرشح واحد بشرط أن يكون هذا المرشح الإضافي امرأة⁸³.

ويمكن أن تضم القائمة مرشحين يتنافسون على المقاعد المحجوزة وغير المحجوزة حيث يسري عليها ثلاثة أساليب انتخابية مختلفة. ففي معظم الدوائر الانتخابية، تُطبق طريقتان للانتخاب وهما نظام التمثيل النسبي الذي يتيح التصويت لاختيارات متعددة (قوائم "مفتوحة") ونظام "أفضل الخاسرين". ويوجد ثلاث دوائر من إجمالي ٢٣ دائرة تُطبق ثلاثة نظم انتخابية والتي فيها قوائم عدة تضم مرشحين ممثلين للأقليات ونساء مرشحات وكذلك مرشحين حزبيين وغير حزبيين.

يوجد ١٠٣ مقعد غير محجوز موزعين على ٢٠ دائرة "انتخابية" وثلاثة دوائر "غير جغرافية" للبدو⁸⁴. وتم تخصيص هذه المقاعد من خلال نظام القوائم المفتوحة في إطار التمثيل النسبي على أساس الصوت المتعدد.

⁸¹ تم حسابها كنسبة من عدد الناخبين المسجلين وعدد المقاعد لكل دائرة.

⁸² تكون هذه التوسعات "سلسلة" مع وجود بعد التباينات المتعلقة بالمساواة في التصويت والتي تظهر عند مقارنة الفروق على مستوى المحافظة ومستويات الدوائر الانتخابية، الشكل رقم ٢، العمودين ٩ و ١٠.

⁸³ المادة ٩ ج/٢ من قانون الانتخابات

⁸⁴ انظر الفصل ٤,٧ بعنوان "الدوائر الانتخابية".



ويوجد ١٥ مقعد آخر، مقعد في كل دائرة في ١٢ محافظة وثلاثة دوائر البدو محجوزين للمرشحات من النساء اللائي تنافسن بناءً على نظام "أفضل الخاسرين". وعلى الرغم من أن عدم المساواة في التصويت كانت مشكلة عامة، إلا أن عدم التوازن كان واضحاً لاسيما فيما يتعلق بالمقاعد المحجوزة للمرأة⁸⁵. وبغض النظر عن المنافسة على المقعد المحجوز، تنافست المرشحات أولاً على المائة وثلاثة مقعد غير المحجوز على قدم المساواة مع الرجال.

وعندما يتصادف أن حدود الدائرة الانتخابية تتطابق والحدود الجغرافية لمحافظة، فإن على مرشحة من النساء لم تكن قد فازت بمقعد ولكنها قد تفوقت على كافة المرشحات الأخريات الخاسرات بناءً على الأصوات الحقيقية التي حصلت عليها.

وفي حالة المحافظات التي تحتوي على أكثر من دائرة، تتنافس المرشحات على المقعد المحجوز مع المرشحات من كافة الدوائر الانتخابية في نفس المحافظة لأن كل محافظة لها مقعد محجوز واحد. ونتيجة ذلك، المرشحة التي تحصل على عدد أقل من الأصوات الحقيقية قد تفوز بالمقعد المحجوز لأنها حصلت على نسبة مئوية أعلى.

أما الاثني عشرة مقعداً المتبقية، منها تسعة محجوزين للمسيحيين وثلاثة للشيشان والشركس موزعة على دوائر بعينها⁸⁶ والتي يقيم بها أعداد كبيرة من تلك الأقليات. وتُجرى انتخابات مقاعد الأقليات بناءً على الأداء الأفضل، أي عدد الأصوات الحقيقية التي حصل عليها المرشحون الذين ينتمون إلى الأقليات في جميع القوائم المتنافسة في كل دائرة من تلك الدوائر. وبينما ألغيت المقاعد المحجوزة للأردنيين العرب المسلمين من قانون الانتخابات البرلمانية⁸⁷، لا تزال منهجية توزيع المقاعد المحجوزة للأقليات على دوائر بعينها وتحديد الفائزين بالمقاعد من خلال القوائم المفتوحة تعمل بوصفها سقفاً لتمثيل الأقليات بدلاً من العتبة الدنيا.

٥. إدارة الانتخابات

٥.١ هيئات إدارة الانتخابات

تختص الهيئة المستقلة للانتخاب بإدارة جميع الانتخابات في الأردن⁸⁸. أنشئت الهيئة في عام ٢٠١٢ لمدة ست سنوات غير قابلة للتجديد، وتضم خمس أعضاء من بينهم الرئيس⁸⁹. ونص قانون الهيئة⁹⁰ على أن الأعضاء الخمسة بالهيئة يتم اختيارهم من قائمة يعدها لجنة مشكلة من رئيس الوزراء ورئيس مجلس الأعيان ورئيس مجلس النواب ورئيس المجلس القضائي، وكل منهم – باستثناء رئيس مجلس النواب، مُعين من قبل الملك، وترُفع تلك القائمة إلى الملك للموافقة عليها⁹¹.

عُينت الهيئة المستقلة للانتخاب في ٦ إبريل ٢٠١٦⁹². ورئيس الهيئة الحالي – وهو شخص له سلطة وتأثير على عملية اتخاذ القرار بالهيئة، هو وزير الشؤون السياسية والبرلمانية السابق، ولقد كان مسؤولاً عن ادخال تعديلات قانون انتخاب مجلس النواب⁹³.

⁸⁵ لكل محافظة من محافظتي عمان ومعان مقعد واحد محجوز للمرأة. ويبلغ عدد الناخبين المسجلين في عمان ١٥٥٩٣٣٩ ناخب وفي معان ٥٣٣٨٤ ناخب. انظر الشمل ٢ في الفصل ٤،٧ بعنوان "الدوائر الانتخابية".

⁸⁶ عمان ٣ و ٥، اربد ٣، الزرقاء ١، الكرك، البلقاء، مادبا، عجلون

⁸⁷ ورد نص بالمقاعد المحجوزة لمسلمين الأردنيين في المادة ٨/ من قانون ٢٥/١٥٠٢٠١٥.

⁸⁸ المادة ٦٧،٢ من الدستور والمادة ٤ من قانون الهيئة.

⁸⁹ إعادة تعيين عضو واحد من الهيئة السابقة.

⁹⁰ المادة ٦ من قانون الهيئة.

⁹¹ المادتان ٣٥ و ٤٠ من الدستور

⁹² المادة ٣٤ من الدستور: في ٨ يونيو، أصدر الملك مرسوماً يدعو فيه لإجراء انتخابات لمجلس النواب. وفي اليوم التالي، قررت الهيئة أن الانتخابات سوف تُعقد في ٢٠ أيلول ٢٠١٦.

⁹³ كوزير للشؤون السياسية والبرلمانية، قام بتنفيذ سياسة الدولة التي تضمنت مأسسة الأحزاب السياسية.



يقع مقر الهيئة في عمان وتدعمها أمانة وخمس دوائر. وتجتمع بدعوة من رئيسها أو ثلثي أعضاء الهيئة، وتتخذ قراراتها بأغلبية ثلاثة أصوات على الأقل. وتضم هيئات إدارة الانتخاب على المستوى الأدنى المتمثلة في لجان مؤقتة ٢٣ لجنة انتخابية و٤٤ مكتب فرعي منشأة لتقديم الدعم التشغيلي واللوجستي. وقد غاب الوضوح عن الأدوار والمسؤوليات المنوطة بهذه المكاتب الفرعية. وفي يوم الانتخاب، أدارت ٤٨٨٤ لجنة اقتراع وفرز إجراءات يوم الانتخابات في لجان الاقتراع الخاصة بكل منها بداخل ١٤٨٣ مركز اقتراع.

أنشأت الهيئة لجنة خاصة تختص بمراجعة نتائج الانتخابات والانتها من توزيع المقاعد وإعلان النتائج الأولية⁹⁴. ولقد عبرت اللجنة الخاصة عن رضائها بمستوى دقة البيانات الاليكترونية للنتائج التي تم استخدامها في المقارنة مع محاضر لجان الانتخاب⁹⁵، رغم أن تعيين اللجنة الخاصة عملياتها كان ليستفيد من المزيد من الشفافية⁹⁶.

وطوال عملية الإعداد ليوم الانتخاب، التزمت الهيئة واللجان الانتخابية بما هو مقرر، ومارست الهيئة دورها الإشرافي بصورة كفاء على هيئات إدارة الانتخاب الأدنى مع توفير قنوات اتصال مفتوحة معهم واستراتيجية للمتابعة عن قرب. واتاحت الهيئة إطاراً زمنياً للانتخابات موضعاً الجدول الزمني لإعداد جداول الناخبين، وتسجيل المرشحين ومراحل تقديم الاعتراضات والطعون ذات الصلة⁹⁷. وقد عبرت بعض الأطراف المعنية عن تقييمات مختلفة لقدرة الهيئة على تنفيذ الانتخابات بصورة مستقلة وحيادية بينما تؤكد الهيئة من جديد على أن هدفها هو إجراء انتخابات تحترم مبادئ النزاهة بصورة مستقلة تماماً عن الحكومة.

في التاسع من سبتمبر، تم الانتهاء من برنامج تدريبي كفاء يستهدف عدد يصل إلى ٦٦ ألف موظف انتخابات تم تعيينهم بشكل رئيسي من وزارة التعليم. وقدم ١٠٤٠٠ منطوع – موزعين خارج لجان الاقتراع – الدعم لعمل الهيئة خلال يوم الانتخابات. كما تلقى ٥٧٨٠ مدخل بيانات تدريباً على تشغيل جداول الناخبين الاليكترونية وإرسال النتائج. وفي هذا الصدد، قامت الهيئة باختبار المنظومة الاليكترونية التفاعلية بلجان الاقتراع والفرز عن طريق الاتصال اللحظي بالمكتب الرئيسي في عمان من أجل متابعة كافة مراحل فتح لجان الاقتراع والتصويت بها وعد الأصوات.

وبشكل عام، أدارت الهيئة واللجان الفرعية عملية انتخابية تحترم المواعيد القانونية خلال الفترة التي راقبت بعثة الاتحاد الأوروبي فيها. ولقد كان من المرجح أن يسهم نشر قرارات الهيئة على موقعها الاليكتروني⁹⁸ في تعزيز شفافية أداؤها وزيادة ثقة الناخبين والقوائم المتنافسة في العملية الانتخابية.

94 حلف رئيس اللجنة الخاصة و١٢ عضو آخرين اليمين في ١٩ أيلول. شارك مهنيون مشاهير من خلفيات مختلفة منهم على سبيل المثال قضاة كبار متقاعدون واكاديميون وخبراء في الإحصاء، وأعضاء سابقين في الحكومة، وأعضاء سابقين في مجلس الشيوخ، ورؤساء تحرير صحف مملوكة للدولة، في أعمال اللجنة. وعمل أعضاء الجنة في أربعة مجموعات عمل مقسمة على شمال الأردن ووسطها وجنوبها والدوائر الانتخابية بعمان.

95 التعليمات التنفيذية رقم ٢٠١٦/١٠: لم يُمنح أي من أعضاء الهيئة والموظفين والمرشحين ومثلي الأحزاب السياسية والمراقبين وأعضاء الحكومة إمكانية الدخول إلى مقر اللجنة الخاصة.

96 وفقاً لرئيس اللجنة الخاصة، قام ٨٠ محاسب بتدقيق البيانات الواردة الخاصة بالنتائج مقسمة إلى ٤ مجموعات جغرافية. وتم اكتشاف بعض الفروقات في الكرك ودوائر اربد وبلغت الهيئة بهذه الفروقات وتم التعامل معها في وقت معقول مما سمح بإعلان النتائج الأولية في مساء يوم ٢٢ سبتمبر.

97 أبلغ مراقبو بعثة الاتحاد الأوروبي بمنحهم إمكانية الوصول إلى المعلومات على مستوى اللجان الانتخابية بالدوائر وكذلك إمكانية الوصول إلى تدريب مراكز الاقتراع والفرز. واتسمت عملية تجميع النتائج على مستوى الدائرة وعمل المكاتب الفرعية بعدم الاتساق في بعض الأحيان.

98 مثل القرارات بشأن تسجيل الناخبين، والتوضيحات التي قدمتها الهيئة في الوقت المناسب فيما يتعلق بطلبات الناخبين للتحويل إلى دوائر البدو، والمعلومات عن إصدار بطاقات الهوية الشخصية.



٥,٢ تسجيل الناخبين

تتولى الهيئة مسؤولية إدارة عملية تسجيل الناخبين⁹⁹ بالتعاون مع ديوان الأحوال الشخصية والجوازات، وهو إدارة تابعة لوزارة الداخلية يختص بتحديث الجداول الانتخابية بناءً على محل إقامة الناخبين في كل دائرة انتخابية¹⁰⁰. وتضمنت جداول الناخبين الأولية "تلقائياً" أسماء جميع الناخبين المؤهلين. ولقد نتج عن تغيير نظام تسجيل الناخبين من النظام "الطوعي" إلى "النظام الفائي" زيادة عدد الناخبين المسجلين بمقدار ٨٢٪ مقارنةً بانتخابات ٢٠١٣.

في ٢٤ يونيو، ضمت جداول الناخبين الأولية ٤١٣٩٦٩٨ ناخباً مؤهلاً¹⁰¹، وتم نشرها في جميع الدوائر الانتخابية لمدة ٧ أيام كي يطالع الجمهور عليها¹⁰². وبعد مرور هذه الفترة التي يمكن للناخبين التقدم بطلبات تصحيح الجداول الأولية والاعتراض عليها، نشرت الهيئة جداول الناخبين النهائية في ١٥ أغسطس حيث وصل عدد الناخبين المؤهلين فيها ٤١٣٩٧٣٢، منها ٥٣٪ إناث و ٤٦.٩٪ ذكور¹⁰³.

وبإعلان الجداول النهائية، يُمنع إدخال أي تعديلات إضافية على جداول الناخبين¹⁰⁴ باستثناء تمكين موظفين الانتخاب من التصويت. ولقد زودت الهيئة كل لجنة اقتراع بجهاز كمبيوتر ونسخة الليكترونية من جداول الناخبين النهائية لاكتشاف أية سجلات مكررة وللمساعدة في التعرف على هوية الناخب. وعلى الرغم من إغلاق جداول الناخبين النهائية في ١٥ أغسطس ٢٠١٦، لجأت الهيئة إلى سلطتها التقديرية¹⁰⁵ لإدخال تعديلات نهائية محدودة على الجداول النهائية وذلك بحذف - وحتى ١٠ سبتمبر - أسماء ٩٦٠٠ ناخب بعد تلقيها بيانات محدثة من ديوان الأحوال المدنية عن الفترة من ١٥ أغسطس وحتى ١٠ سبتمبر. وأدى ذلك إلى وصول إجمالي عدد الناخبين المسجلين إلى ٤١٣٠١٤٥ في يوم الانتخاب، منها ٤٧,١٪ ذكور و ٥٢,٩٪ إناث¹⁰⁶.

ويهدف استخدام السجل المدني باعتباره قاعدة لتجميع الجداول الانتخابية، واستخدام بطاقة الهوية الوطنية كمستند فريد للإثبات الهوية عند التصويت، واستعمال الحبر السري في يوم الانتخاب إلى تعزيز حقوق الناخبين ومنع التصويت المتعدد المحتمل.

٥,٣ تسجيل المرشحين

قُدمت طلبات ترشح القوائم والمرشحين للهيئة في الفترة من ١٦ وحتى ١٨ أغسطس¹⁰⁷. وتم إحالة طلبات ترشح القوائم والمرشحين إلى الهيئة لمراجعتها من أجل قبولها أو رفضها خلال سبعة أيام. وقدم طالبي الترشح طعونهم على قرارات الرفض التي أصدرتها الهيئة لدى محكمة الاستئناف في الدائرة الانتخابية ذات الصلة وحتى ٢٨ أغسطس، وفصلت المحاكم في تلك الطعون بحلول ٣١ أغسطس. ونشرت الهيئة القوائم الأولية للمرشحين في ٢ سبتمبر. وتم السماح للمواطنين بالاعتراض على القوائم الأولية للمرشحين وحتى ٥ سبتمبر، وفصلت فيها محاكم الاستئناف في وقت لا يتجاوز ٨ سبتمبر. ونشرت الهيئة قوائم المرشحين النهائية في ٩ سبتمبر، وسُمح للمرشحين بالانسحاب وحتى ١٠ سبتمبر.

قدم المرشحون طلبات ترشحهم إلى رئيس لجنة الانتخاب للدائرة الانتخابية في حضور جميع المرشحين الذين يخوضون الانتخابات على نفس القائمة. وتضمن نموذج طلب الترشح للهيئة اسم القائمة التي تم ترشيح المرشحين عليها، وأسماء

99 المادة ١٢ (د) من قانون الانتخاب. أصدرت الهيئة التعليمات التنفيذية رقم ٢٠١٦/١ بشأن تطوير جداول الناخبين. وبدت تلك التعليمات وكأنها أعادت كتابة القانون بدلاً من توضع تطبيق المادة ٦ من قانون الانتخاب.

100 يقوم ديوان الأحوال المدنية بتحديث السجل المدني مرتين كل عام. وتُحذف أسماء الناخبين غير المؤهلين والمتوفين من الجداول: المادة ٤ (ج) و (د) من قانون الانتخاب.

101 <http://entikhabat.io/ar/content>.

102 نشرت الهيئة على موقعها قوائم بالاعتراضات التي قدمها الناخبون على جداول الناخبين الأولية، بما في ذلك قرارات الهيئة بالموافقة أو الرفض.

103 بالنسبة للانتخابات البرلمانية لعام ٢٠١٣، سجلت الهيئة ٢٢١٢١٨٢ ناخب على الرغم من أن عدد الناخبين المؤهلين كان ٣,٦٤ مليون ناخب. وكان يحتاج الناخب إلى التسجيل والحصول على بطاقة الانتخاب حتى يتمكن من التصويت.

104 المادة ٦ من قانون الانتخابات.

105 المادة ٢٠ من التعليمات التنفيذية رقم ٢٠١٦/١

106 انظر القسم رقم ١١ بعنوان "يوم الانتخاب".

107 المادة ١٤ من قانون الانتخاب



المرشحين بها، وشعار القائمة، واسم مفوض القائمة¹⁰⁸. وبناءً على الاتفاق بين القوائم وارساله إلى الهيئة، يمكن استخدام اسم القائمة وشعارها في أي دائرة انتخابية أخرى.

تلقت الهيئة ٢٣٠ طلب تسجيل للقوائم و١٢٩٣ طلب تسجيل للمرشحين. وبعد الاطلاع على الطلبات المقدمة بحلول ٢٣ أغسطس، وافقت الهيئة على ٢٢٨ قائمة من إجمالي ١٠٩٢٣٠. كما قررت اللجنة رفض ٦ طلبات ترشح إضافية في العديد من القوائم إما بسبب عدم اكتمال مستندات الترشح أو عدم الامتثال بالشروط التي حددها القانون. وعلى الرغم من عدم الإعلان عن القوائم أو المرشحين الذين تم رفضهم، قامت الهيئة بإخطار كافة القوائم والمرشحين بقبول أو رفض طلب ترشحهم. وتضمن اخطار الرفض الأسس القانونية لقرار الهيئة. ولم تنشر قرارات الهيئة سواء بقبول طلبات الترشح أو برفضها مما يُفوض من الشفافية.

وبحلول ٩ سبتمبر، نشرت الهيئة على موقعها الإلكتروني¹¹⁰ قوائم المرشحين النهائية والتي ضمت ٢٢٦ قائمة مسجلة بإجمالي ١٢٥٢ مرشح. وتم رفض تسجيل أربع قوائم مرشحين لأسباب مختلفة خلال العملية الانتخابية. كما رفضت الهيئة ٢٠ مرشحاً، تقدم ١٨ منهم بالطعن على قرار الهيئة، وقبلت المحكمة طعن مرشح واحد. ووصل عدد المرشحين الذين رفضتهم المحاكم بناءً على طعن تقدم بهم الناخبون على ترشحهم ٣١ مرشح، من بينهم مرشحين أصدرت المحكمة في حقهم قراراً نهائياً بالرفض. وبشكل عام، نفذت الهيئة عملية تسجيل المرشحين بصورة شاملة وكفاء وموقوتة وفقاً للقانون¹¹¹.

ومن بين أحزاب الوسط، تقدم التيار الوطني بثلاث وعشرين مرشح، يتبعه حزب الجبهة الموحدة الأردني بعشرين مرشح، وأردن أقوى بسبعة. أما أحزاب الوسط الأخرى فخاضت الانتخابات بعدد يتراوح من مرشح وحتى خمسة مرشحين¹¹². وسجلت أحزاب الوسط أعلى عدد من المرشحين¹¹³ حيث وصل إلى ١١٦. وكان هناك ١٥ مرشح من أحزاب علمانية¹¹⁴.

ووفقاً لكبار ممثلي الأحزاب السياسية، يوجد ١٢٠ مرشح ينتمي إلى التحالف الوطني للإصلاح الذي تقوده جبهة العمل الإسلامية، منهم ١٤ امرأة في ٢٣ دائرة انتخابية. ورشحت جبهة العمل الإسلامي ذاتها ٥٠ مرشحاً، أي ما يُمثل ٢٣ في المائة من المرشحين الحزبيين. ونافس حزب الوسط الإسلامي بثمانية عشر مرشح على ١٤ قائمة. وخاضت حركة زمزم – التي تم تسجيلها مؤخراً تحت اسم حزب المؤتمر الوطني – الانتخابات بأربعة عشر مرشح¹¹⁵.

وبدا أن أغلبية قوائم المرشحين المُقدمة تضم مرشحين دون انتماءات حزبية واضحة ويقودها رجال اعمال ذوي نفوذ أو شخصيات محلية بارزة. وتم تشكيل قوائم الانتخابات في المحافظات الجنوبية في أغلب الأحيان على أساس عشائري. وفي محافظات الوسط والشمال، تم تشكيل اللجان بناءً على تنوع الآراء السياسية والاقتصادية والاجتماعية الخاصة بممثلي المحافل العلمانية والوسطية والمالية والأقليات، بالإضافة إلى الانتماءات العشائرية. وشكل المرشحون الحزبيون تحالفات فضم أطرافاً سياسية مختلفة، ولكن عدد قليل من القوائم تمكن من تقديم رؤية سياسية واضحة أو برامج ملموسة. وبعض من المرشحين المنتمين إلى أحزاب سياسية إما انكروا انتماءاتهم الحزبية أو ركزوا على خلفياتهم الفردية أو قواعدهم العشائرية.

٤,٥ تثقيف الناخبين وتوعيتهم

وعلى خلفية الانتشار الواسع لما ينظر إليه باعتباره غياباً لاهتمام الناخبين، لم يبسر الإطار الزمني للانتخابات وقت كاف لتنفيذ برامج مبكرة لتثقيف الناخبين. وعلى الرغم من شاركت الهيئة مع منظمات المجتمع المدني والمؤسسات العامة¹¹⁶ في

108 المادة ١٧ من التعليمات التنفيذية رقم ٢٠١٦/٦

109 للمزيد من التفاصيل حول قرارات الرفض، يمكنك الاطلاع على الفصل ٨ بعنوان "المخالفات والمنازعات الانتخابية".

110 <http://entikhabat.io/ar/content>.

111 اعترف معظم المرشحين بالكفاءة. وتزامنت عملية التسجيل مع بداية حملات الدعاية الانتخابية مما خلق نوعاً من عدم اليقين حيث أن بعض

القوائم والمرشحين تم رفضهم بعد أن كانوا قد بدأوا حملاتهم. انظر الفصل ٦,١ بعنوان "الحملة الانتخابية"

112 بناءً على الاجتماعات التي عقدتها بعثة الاتحاد الأوروبي مع ممثلين من الأحزاب السياسية.

113 تقرير تحالف نزهة لمراقبة الانتخابات – انتخابات الأردن ٢٠١٦ لمجلس النواب الثامن عشر – تحليل ارقام تسجيل المرشحين

114 نفس المرجع

115 بناءً على الاجتماعات التي عقدتها بعثة الاتحاد الأوروبي مع ممثلين من الأحزاب السياسية

116 مثل وزارة الشؤون السياسية والبرلمانية ووزارة الشؤون الدينية.



تنفيذ أنشطة مكثفة ومتنوعة للتواصل. ولكن أثر تلك الأنشطة قد عطله الإطار الزمني للانتخابات وتعقيدات النظام الانتخابي الجديد. وكثفت الهيئة حملات توعية الناخبين من خلال لافتات إعلانية على الطرق السريعة بدرجات مختلفة من الوضوح.

وتم إتاحة رسائل لتثقيف الناخبين والمعلومات الخاصة بالانتخاب مُزودة بمصادر online تفاعلية على موقع الهيئة الإلكتروني، ومن خلال حساباتها على فيسبوك وتويتر. وقامت الهيئة بإنتاج كتيبات معلومات الناخب¹¹⁷ وفرت مقاطع فيديو على يوتيوب لتشجيع الناخبين على المشاركة حيث تشرح نظام الانتخابات والعملية الانتخابية. كما نشرت الهيئة معلومات في الإعلام المطبوع عن آخر المستجدات فيما يتصل بالتجهيز للانتخابات، وحالة النقل المزعوم لناخبين من البدو¹¹⁸. وافتحت الهيئة كذلك خطأً ساخناً مجانياً للإجابة عن أية استفسارات والحصول على رقم تسجيل الناخب. وخلال يوم الانتخابات وحتى إعلان النتائج الأولية للانتخابات، أنشأت الهيئة مركزاً اعلامياً لإذاعة المستجدات الانتخابية بما في ذلك الإعلانات المختلفة للهيئة والتوضيحات التي قدمها مفوضي الهيئة.

٥٥ الاتصال المؤسسي

تمتعت الهيئة بظهور اعلامي متكرر خلال فترة الانتخابات. ونشرت الوسائل الإعلامية المستجدات الانتخابية في شكل مقابلات مع رئيس الهيئة أو إعلانات قدمها المتحدث الرسمي للهيئة. وشارك ممثلو الهيئة في العديد من البرامج التلفزيونية التي تناولت قضايا تتعلق بالانتخابات سواء على وسائل اعلام حكومية وخاصة.

اعتمدت الهيئة ما يقرب من ١٩٠٠ صحفي محلي ودولي¹¹⁹. وفي ١٨ سبتمبر، دشنت الهيئة مركزها الاعلامي حيث عقدت فيه العديد من المؤتمرات الصحفية حول نسب المشاركة في التصويت ونتائج الانتخابات الأولية وندوات نقاشية حول الانتخابات. كما انتجت الهيئة عدداً من مقاطع الفيديو تهدف إلى تثقيف الناخبين، وقد ذاعتها قناة الأردن تي في والقنوات التلفزيونية الخاصة¹²⁰.

كما استخدمت الهيئة شبكات التواصل الاجتماعي لنشر المعلومات وتثقيف الناخبين، فموقعها الإلكتروني مُصمم تصميماً جيداً بصورة صديقة للمستخدم. كما تم تحديث صفحة الهيئة على الفيسبوك¹²¹ بالأخبار والصور ومقاطع الفيديو ذات الصلة بالانتخابات، وأجرى المستخدمون حواراً مع رئيس الهيئة على صفحتها على الفيسبوك قبل يوم الانتخاب ببضعة أيام¹²². وتم استخدام صفحات الفيسبوك وتويتر لنشر النتائج الأولية للانتخابات.

وفي مقابلة صحفية بتاريخ ٣١ اغسطس¹²³ - وتم ارسال رسالة شابهه بتاريخ ١٨ سبتمبر¹²⁴، أعربت الهيئة عن نيتها لاتخاذ الإجراءات القانونية إذا ما نشرت إحدى جماعات مراقبة الانتخابات نتائج تجميع الأصوات الموازي قبل الهيئة. ولا يوجد حكم في قانون الانتخاب يتعلق بإجراء تجميع الأصوات الموازي أو الإفصاح عن نتائجه¹²⁵. إن إعلان الأحزاب السياسية

117 نُشرت المواد التثقيفية الموجهة للناخب تتناول تخفيض سن التصويت للمواطنين الذين ولدوا قبل ٢٢ يونيو ١٩٩٩، والتصويت للأشخاص ذوي الإعاقة، وإجراءات التصويت بشكل عام، وإجراءات الترشح على موقع الهيئة وحسابات فيسبوك وتويتر، وايضاً اتاحت على خط المعلومات المجاني (١١٧١٠٠) وخدمات الرسائل للإرسال المعلومات الخاصة بموقع لجنة الاقتراع.

118 انظر الفصل ٨ بعنوان "المخالفات والمنازعات الانتخابية"

119 اعتمدت الهيئة ١٤٠ وسيلة إعلامية محلية و ٦٠ وسيلة اعلام دولية لتغطية يوم الانتخاب.

120 https://www.youtube.com/channel/UChCqkXV9u6w_2d09UmA2i8w/featured باللغة العربية

121 <http://www.entikhabat.jo> باللغة العربية والإنجليزية

122 حصلت صفحة الهيئة <https://www.facebook.com/EntikhabatJO/> على أكثر من ١٤١ ألف لايك وحتى وقت كتابة هذا التقرير.

ومن بين مقاطع الفيديو التي حصلت على أكبر عدد من المشاهدات الفيديو الذي يعرض كيف يمكن للناخبين تحديد لجنة الاقتراع من خلال استخدام تطبيق على الهاتف الذكي، وفيديو ساخر عن كيفية التصويت.

123 <https://twitter.com/iecio> صفحة تويتر الخاصة بالهيئة دُشنت في مايو ٢٠١٦ وبها ما يقرب من ٢٠٠٠ متابع حتى وقت كتابة هذا التقرير. وبالنسبة لقناة الهيئة على يوتيوب فقد حصلت على ٣٦١ مشترك.

124 <http://www.alanbatnews.net/onews/local-news/139176.html>.

125 <http://www.Ammonnews.net/print/282796>.



المتنافسة والمرشحين ومراقبين الانتخابات المحليين من منظمات المجتمع المدني عن أي نتائجها بعد غلق لجان الاقتراح قبل اعلان الهيئة المركزية لإدارة الانتخابات للنتائج لو ممارسة منتشرة على نطاق واسع.

إن تقييد حرية منظمات المجتمع المدني في التعبير ونشر المعلومات لا تتفق والالتزامات القانونية الدولية للأردن¹²⁶. ولقد تم اخبار بعثة الاتحاد الأوروبي لمراقبة الانتخابات بواسطة ممثلين من راصد والمجتمع المدني بأنه تم التوصل إلى اتفاق بشأن هذه المشكلة، حيث قام راصد في مؤتمر صحفي بتاريخ ٢١ سبتمبر الساعة الخامسة والنصف مساءً بالكشف عن نتائج جميع الأصوات الموازي، ولكن بعد أن تحدثت الهيئة أولاً. ولقد كانت استراتيجية الاتصال الخاصة بالهيئة لتستفيد من نهج أكثر تركيزاً عند مخاطبة الجمهور فيما يتصل بأهم جوانب شفافية العملية الانتخابية بشكل عام.

٦. الحملة الانتخابية وتمويل الحملات الانتخابية

٦.١ الحملة الانتخابية

بدأت الحملة الانتخابية في ١٦ أغسطس¹²⁷ واستمرت حتى ١٨ سبتمبر مما يوفر يوماً للحملة الانتخابية¹²⁸ في ١٩ سبتمبر ويستمر الصمت الانتخابي وحتى يوم الانتخاب¹²⁹. ومن احدى ملامح فترة الحملة الانتخابية هو استمرار تقديم الطعون من جانب الناخبين والمرشحين خلال جزء لا بأس به من فترة الحملة الانتخابية. وبشكل عام، اتسمت الحملات الانتخابية بالسلمية، بيد وجود بضعة تقارير بحوادث بسيطة متعلقة بالحملات الانتخابية.

وندر استخدام المؤتمرات الجماهيرية كوسيلة للدعاية الانتخابية. وفي معظم الأحيان، انطوت أنشطة الحملة الانتخابية على ملصقات في الشوارع الرئيسية تبين قوائم المرشحين وتحتوي على صور المرشحين فرادى¹³⁰. ولم تقدم معظم القوائم برامج ملموسة. ونتج عن المزيج السياسي من المرشحين بداخل القوائم وغياب القواعد الحزبية الواضحة في معظم الأحيان دعاية انتخابية تقوم على شعارات فضفاضة. وغالباً ما ترتبط هذه الشعارات بموضوعات عامة مثل الاقتصاد والبطالة والديمقراطية وحقوق الانسان ومكافحة الفساد، وكان من الصعب ترجمتها إلى برامج سياسية واضحة. وفي معظم الأحيان يتواصل المرشحون مع الناخبين من خلال التجمعات الاجتماعية في "خيم الحملات الانتخابية" الموجودة في كل من المناطق الحضرية والريفية. وبحسب بعض المزارع، ربما كانت هذه الاجتماعات مكاناً يتم فيه تبادل الهدايا والأموال، ولكن لم يشاهد مراقبو الاتحاد الأوروبي هذه الحالات بأنفسهم.

وقبل يوم الانتخابات، سجلت الهيئة ٢٣٢ حالة انتهاك لقواعد الحملات الانتخابية مثل استخدام شعار الهيئة أو شعار المملكة الأردنية الهاشمية الرسمي على لافتات المرشحين وصفحاتهم على الفيسبوك، ووضع الدعاية السياسية على المباني الحكومية، والمؤسسات العامة وإشارات المرور. وبالتالي، تم إزالة المواد الدعائية الموضوعية بشكل مخالف¹³¹. كما سجلت بعض حالات التخريب المتعمد لملصقات المرشحين.

126 المادة ١٩ من العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية.

127 المادة ٣ من التعليمات التنفيذية رقم ٢٠١٦/٧: "تبدأ الدعاية الانتخابية للمرشحين من تاريخ بدء الترشح وتنتهي قبل اربع وعشرين ساعة من اليوم المحدد للاقتراع.

128 يُقصد بمصطلح "الصمت الانتخابي" أن يُمنح الناخبين فرصة التفكير في المعلومات السياسية التي قدمها لهم المتنافسون طوال فترة الحملة الانتخابية وفرصة للاختيار الواعي دون تدخل من الفاعلين السياسيين.

129 المادة ٢٠ (أ) من قانون الانتخابات

130 في عمان، كانت الحملة تنطوي في معظمها على ملصقات في الشوارع الرئيسية تُظهر قوائم المرشحين. وبسبب التصويت التفضيلي، قام بعض المرشحين بعمل ملصقات لهم بصورة فردية.

131 المادة ١١ من التعليمات التنفيذية ٢٠١٦/٧: عملت لجان الانتخاب كجان تنسيقية من أجل الإشراف على الحملات الانتخابية وتنفيذ قواعد الدعاية الانتخابية في المحافظة. ويمكن لأي مؤسسة حكومية أو مجلس بلدي أو محلي أو مفوض القائمة أو مرشح إزالة ملصقات الدعاية الانتخابية من على الطرقات لأنها قد تؤثر على سلامة المرور.



وطوال يوم الانتخابات، جرت أنشطة الدعاية الانتخابية المخالفة للقانون في العديد من مراكز الاقتراع عن طريق وضع الدعاية الانتخابية على الحوائط الخارجية لمقرات لجان ومراكز الاقتراع، ووجود نشطاء في حملة مرشح يقوم بتوزيع مواد الدعاية الانتخابية. وسجلت الهيئة انتهاكات انتخابية نتج عنها تحويل ٦ حالات إلى النيابة.

كما وضعت الهيئة بالتعاون مع وزارة الشؤون السياسية والبرلمانية ووزارة الشؤون الإسلامية وبعض منظمات المجتمع المدني برنامجاً لتوعية الأطراف المعنية بالفضايا المختلفة والحقوق والواجبات بما في ذلك استخدام التمويل غير المصرح به ("المال الأسود").

٦,٢ تمويل الحملة الانتخابية

تم تثبيت سقف الإنفاق على حملات المرشحين الانتخابية بحيث يكون ٣ دينار أردني للناخب في كل دائرة موجودة في المناطق الريفية و ٥ دينار أردني في محافظات عمان والزرقاء وأربد. ولقد أتاح ذلك إمكانية زيادة إنفاق المرشحين الذين يتنافسون في المناطق الحضرية التي تعاني نقصاً في التمثيل، وخفض سقف الإنفاق للمناطق الممثلة تمثيلاً مفرطاً ولكنها أقل سكاناً. ويخضع إجمالي إنفاق الحملات الانتخابية إلى سقف مقداره ٢٠٥ مليون دينار أردني¹³². وقام المرشحون الذين ليس لهم انتماءات حزبية معلنة بتمويل أنفسهم.

خضع المرشحون إلى نظم تشترط فتح حسابات بنكية خاصة، وتسجيل الإيرادات والمصروفات، وتمنع أنواع بعينها من التمويل والصراف¹³³. ولكن قضية استخدام المرشحين المزعوم لحسابات موازية غير موثقة قد أثرت في عدد من المناسبات مع بعثة الاتحاد الأوروبي لمراقبة الانتخابات. وتعد اللوائح الخاصة بإنفاق الغير محدودة. تُقدم تقارير التدقيق المحاسبي للمرشحين فقط بعد الانتخابات وبناءً على طلب الهيئة¹³⁴، مما يشير إلى إمكانية التساهل في إنفاذ القواعد في مرحلة ما بعد الانتخابات.

ينظم التمويل العام للأحزاب السياسية نظاماً جديداً¹³⁵ يقدم تمويلاً للأحزاب السياسية بمبلغ ٥٠ ألف دينار أردني، تدفع على دفعتين سنوياً، واحكاماً للتمويل تنص على بعض المعايير¹³⁶. وتم اصدار نظام اثناء فترة الحملات الانتخابية¹³⁷ معدلاً للنظام السابق بحيث يجوز اثناء السنة التي تجري فيها الانتخابات أن يُدفع للحزب السياسي جزء من المساهمة المالية المُخصصة للحزب بموجب النظام الأول وتُدفع له وتُخصم هذه الدفعة المقدمة من الدفعة السنوية في تاريخ استحقاقها "الدوري".

ويتمثل جانب اخر من تعديل النظام في إضافة احكام جديدة تقتصر على حالات الدعاية الانتخابية في السنة التي تُجري فيها الانتخابات، حيث سمحت للأحزاب بالاستفادة من مبلغ سنة الانتخابات بما لا يزيد على خمسين ألف دينار، منها عشرين الف دينار يمكن انفاقها على الحملات الانتخابية¹³⁸ بشرط تقديم الفواتير. ولا يمكن للحزب أن المطالبة بمبلغ الحملات الانتخابية إلا إذا أثبت الحزب أن مرشحيه هم أعضاء في الحزب لمدة لا تقل عن سنة¹³⁹، وأنه قد غطى ٣٥٪ من عدد الدوائر الانتخابية. ويمكن المطالبة بالمبلغ المتبقي لعام الانتخابات بحد أقصى ٣٠ ألف دينار أردني لأغراض مختلفة¹⁴⁰. وبلغ عدد الأحزاب التي استفادت من هذه الدفوعات المقدمة ١٣ حزب سياسي حسب بند التمويل الأساسي في هذا النظام.

132 السبيل، ٢١ أغسطس ٢٠١٦

133 مثل التبرعات الأجنبية والمصادر غير المشروعة وشراء الأصوات والتبرعات النقدية أو العينية بغرض التأثير على الناخبين.

134 التعليمات التنفيذية رقم ٢٠١٢/٧ - المادة ١٥ (ب)

135 النظام بقانون رقم ٢٠١٦/٥٢، الصحيفة الرسمية بتاريخ ١٦ ماي والمكمل لقانون الأحزاب السياسية.

136 يُدفع التمويل على دفعتين على أساس وجود الحزب لمدة تتجاوز السنة ويجب أن يبرهن أنه خلال هذا العام كان لديه ٥٠٠ عضو من ٧ دوائر على الأقل، وان النساء تشكل ١٠٪ من عضويته. وينص النظام على تمويل إضافي مقداره ١٠٠٠ دينار لكل مقعد بناءً على الأداء الانتخابي.

137 النظام رقم ٢٠١٦/١١١ بتاريخ ١ سبتمبر ٢٠١٦

138 الإعلام والدعاية والاجتماعات والحملات، ومصروفات خيمة الدعاية الانتخابية.

139 إذا سجل الحزب نفسه اثناء سنة الانتخابات، يُعفى من شرط اثبات أن مرشحيه هم أعضاء به لمدة عام.

140 قام النظام الأخير بزيادة مكافأة المقعد من ١٠٠٠ دينار و بحد أقصى ٥٠٠٠ دينار للمقعد الواحد حيث يبلغ السقف ٢٥ ألف دولار، و ٥٠٠٠ دينار عند افتتاح الفرع الخامس وكل فرع بعده، و بحد أقصى ٥٠٠٠ دينار للمشاركة في تحالف يضم ١٢ حزب على الأقل.



إن مثل هذه الحوافز التمويلية، بما في ذلك الحوافز الإيجابية للفوز بمقاعد، وزيادة عضوية المرأة والتغطية الإقليمية لهما أمور مُرحب بها لدعم الأحزاب السياسية ومرشحيهم، إلا أن مستويات التمويل المنصوص عليها في النظام أقل بكثير من متوسط إنفاق المرشحين الذين قابلتهم بعثة الاتحاد الأوروبي¹⁴¹. وبشكل خاص، يعتبر حافز بناء التحالفات ليس كبيراً. وفي ضوء الشواغل إزاء طبيعة الحملات الانتخابية المرتبطة بالخيم الانتخابية، فيمكن القول بأنه رغم ضرورة استخدام المساهمة المالية (التمويل العام) لدعم هذه الأنشطة، إلا أنها قد تتعارض والقصد التشريعي الخاص بمكافحة الممارسة المزعومة المتكررة لشراء الأصوات. كما تتسم الشروط ذات الصلة بطريقة وميعاد تقديم تقارير أوجه الصرف على الحملات الانتخابية من تمويل العام الانتخابي الجديد بعدم الوضوح.

٧. الإعلام

٧.١ المشهد الإعلامي

يعتبر قطاع الإعلام في الأردن حديث العهد نسبياً. فبعد إلغاء احتكار الدولة في عام ٢٠٠٢، أصبح المشهد الإعلامي متنوع خاصة مع انتشار عدد من الوسائل الإعلامية الخاصة. وحتى يومنا هذا، يوجد ٣٧ محطة راديو خاصة، و٤٥ قناة تلفزيونية فضائية بالإضافة إلى الوسائل الإعلامية التي تملكها الدولة. وتم تسجيل ١٩١ موقع اليكتروني اخباري رسمياً لتكون متاحة أمام ٥,٩ مليون أردني لديهم إمكانية الوصول إلى الإنترنت¹⁴². ويعتبر التلفزيون والصحف من أكثر مصادر الحصول على المعلومات شيوعاً حيث أن معظم محطات الإذاعة الموجودة في البلاد هي محطات لها توجهات موسيقية وترفيهية. ولعبت وسائل التواصل الاجتماعي المستخدمة استخداماً واسعاً في التشبيك¹⁴³، دوراً هاماً أثناء الحملات الانتخابية.

في عام ١٩٨٥، تم دمج الإذاعة والتلفزيون الحكومي في مؤسسة الإذاعة والتلفزيون الأردنية. وحالياً، تضم المؤسسة راديو الأردن وتلفزيون الأردن، وكليهما منتشر على نطاق واسع في البلاد ويذيعان البرامج الإخبارية والرياضية والصلاة. وتشرف الحكومة مع مؤسسة الإذاعة والتلفزيون الأردنية على بعض الصحف اليومية¹⁴⁴. ويُنظر إلى الوسائل الإعلامية المملوكة للدولة بشكل كبير على أنها الإعلام الرسمي الذي يتمسك بآراء السلطات بدلاً من تقديمه لخدمة عامة مستقلة. ووكالة الأخبار الأردنية الوحيدة، بتر، هي أيضاً مملوكة للدولة.

تتولى هيئة الأعلام الأردنية – وهي الجهاز التنظيمي الوحيد للأعلام في البلاد – مسؤولية تنظيم الإعلام المطبوع والإلكتروني. ومن بين المهام المختلفة المنوطة بالهيئة، تكون الهيئة مسؤولة عن اصدار طلبات ترخيص الإعلام على الرغم من أنها تقتصر إلى القدر الكافي من الاستقلالية لأداء مثل هذه المسؤولية.

وتكتمل الصحف الخاصة الغد والسبيل والأنباط المعروض من الصحف اليومية المتاحة، وتتباين ارقام توزيع كل منها¹⁴⁵، وبعض من هذه الصحف مثل السبيل تتحاز بشكل صريح إلى خطوط سياسية وتحريرية معينة.

وتمكننت محطات الإذاعة والقنوات التلفزيونية الخاصة من ترسيخ وجودها في الأردن بعد أن فتح قانون الإعلام المرئي والمسموع لسنة ٢٠٠٢ هذا القطاع. ولكن إلى يومنا هذا، معظم محطات التلفزيون يتحكم فيها مؤسسات إعلامية عربية اجنبية أو مستثمرين عرب أجانب. وتعد قناة جوسات تي في، قناة رؤيا من القنوات التلفزيونية الخاصة التي لها تغطية وطنية. وتذيع كل منهما برامج ونشرات إخبارية تتناول الشؤون الراهنة وبرامج حوارية بمشاركة محللين سياسيين. ويعد راديو البلد من المحطات الإذاعية القليلة التي تقدم اخباراً وسياسة في برامجها.

141 سجل مراقبو الاتحاد الأوروبي أن الاتفاق على الحملة الانتخابية للمرشح يتراوح ما بين ٢٠ ألف دينار إلى ١٥٠ ألف دينار،

142 في تقريره الذي يحمل عنوان "تقييم تطور الإعلام في الأردن، ذكر البرنامج الدولي لتنمية الاتصالات أن ما يقرب من ٥,٩ مليون شخص في الأردن لديه إمكانية الوصول إلى الإنترنت.

143 يوجد ٤,١ أردني يمتلك حساب على فيسبوك.

144 وهم الرأي وتوزع ٤٥ ألف نسخة، والدستور وتوزع ٣٥ ألف نسخة، و Jordan Times وتوزعه ٥٠٠٠ نسخة. وتعد Jordan Times

145 الغد – ٥٠ ألف نسخة والسبيل ١٧ ألف نسخة – والأنباط – ٥٠٠٠ نسخة.



تعمل وسائل الإعلام الأردنية في بيئة تُعتبر حرة جزئياً¹⁴⁶. ووفقاً لتقارير مركز حماية حرية الصحفيين، بلغ عدد حالات الاحتجاز والانتهاكات في الأردن ضد الصحفيين ٥٧ حالة خلال عام ٢٠١٥¹⁴⁷. ويعد الإطار القانوني الحالي للإعلام مُقيداً وفي بعض الأحيان مبهماً مما ينتج عنه ممارسة الرقابة الذاتية في الصحافة المحلية¹⁴⁸. فنادرًا ما يتعدى الصحفيون "الخطوط الحمراء" لا سيما في القضايا التي قد يُنظر لها على أنها ضارة بالأمن القومي والوحدة الوطنية، الأسرة الملكية، والقيم الأخلاقية والدينية. واحتلت الأردن المركز ١٣٥ من إجمالي ١٨٠ دولة في تقرير منظمة "صحفيون بلا حدود" لعام ٢٠١٦¹⁴⁹

وأثناء مراقبة بعثة الاتحاد الأوروبي، أصدرت محكمة أمن الدولة وهيئة الإعلام الأردنية أربعة أوامر بمنع التقارير الإعلامية حول موضوعات بعينها، مما يُقيد الحريات الأساسية المكفولة بموجب القانون الدولي¹⁵⁰ والقانون الوطني¹⁵¹. وفي ١٤ أغسطس، أصدر النائب العام لعمان أمراً بمنع نشر أو إذاعة أية أخبار أو معلومات في الوسائل الإعلامية تتعلق بقضية الكاتب الأردني ناهض حتر الذي سُجن في نفس اليوم الذي اتهم فيه "بإثارة النعرات العنصرية والطائفية، وإهانة المشاعر والمعتقدات الدينية"¹⁵².

وطبقاً للنائب العام لمان، فإن القصد من إصدار أمر بمنع النشر هو المحافظة على السرية أثناء التحقيقات. وبعد إخلاء سبيله بكفالة بعدها بأربع وعشرين يوماً، قُتل ناهض حتر يوم ٢٥ سبتمبر وهو في طريقه لحضور جلسة الاستماع في قضيته في قصر العدل بعمان. وفي اليوم التالي، أصدرت هيئة الإعلام بناءً على طلب النائب العام لدي محكمة أمن الدولة قراراً جديداً بمنع نشر أي تقارير إعلامية تعلق بجريمة القتل¹⁵³. وفي حالة مشابهة، أعلن وزير العدل في ٢٧ سبتمبر أن إساءة استخدام مواقع التواصل الاجتماعي للتحريض أو نشر خطاب الكراهية حيث أنها "ترقى إلى جريمة التحريض على الإرهاب وسيتم التعامل معها وفقاً لقانون منع الإرهاب وقانون العقوبات وقانون الجرائم الإلكترونية"¹⁵⁴.

وبالمثل، في ٢٨ أغسطس، أصدر نائب عام محكمة أمن الدولة وهيئة الإعلام أمر¹⁵⁵ بحظر نشر أية تقارير إعلامية عن قضية أمجد قورشة، أستاذ الشريعة في جامعة الأردن ومقدم برنامج تليفزيوني سابق. وحُبس في ١٣ يونيو ٢٠١٦ على خلفية فيديو يرجع تاريخه إلى عام ٢٠١٤ ينتقد فيه زعماء مشاركة الأردن في الحرب ضد "الدولة الإسلامية".

وفي ٢٩ أغسطس، أصدر هيئة الإعلام أمراً آخر - مع التهديد بالمسؤولية - بحظر نشر أية أخبار تتعلق بالأسرة المالكة ما لم تكن تلك الأخبار قد قدمتها الدائرة الإعلامية في الديوان الهاشمي.

ولم تلاحظ بعثة الاتحاد الأوروبي أية قيود بعينها على تغطية الصحافة للانتخابات بخلاف الخمسين حالة التي أبلغ بها مركز حماية حرية الصحفيين حيث مُنح ٢٨ صحفي من الدخول إلى لجان الاقتراع والحصول على معلومات أثناء يوم الانتخابات. وطبقاً لرئيس المركز، تنتج هذه القيود على عمل الصحفيين من التدريب الضعيف الذي قدمته الهيئة لموظفي لجان الاقتراع.

146 صنف تقرير بيت الحرية الأردن على أنها "غير حرة" فيما يتعلق بحرية الإعلام. <https://freedomhouse.org/report/freedom-press/2015/jordan>

147 <http://www.jordantimes.com/news/local/2015-marked-highest-number-journalists-behind-bars-2006-%E2%80%94-report>

148 انظر الفصل ٧،٣ بعنوان "الإطار القانوني"

149 <https://rsf.org/en/taxonomy/term/162>

150 المادة ١٩ من العهد الدولي للحقوق المدنية والسياسية.

151 المادة ١٥ من الدستور

152 المادة ٢٧٨ من قانون العقوبات: سبب حبسه هو نشره لكاريكاتير على صفحته على فيسبوك يُظهر رجل ملتحى في الجنة ويُدخن في سريره بجانب امرأة ويطلب من الله أن يُعطيه خمر وكاجو.

153 <http://www.albawaba.com/news/jordan-places-media-gag-order-nahed-hattar-murder-886876>

154 http://www.petra.gov.jo/Public_News/Nws_NewsDetails.aspx?lang=2&site_id=1&NewsID=270410&CatID=13

155 وفقاً لهذا الترتيب، أصدر المنع وفقاً للمادة ٣٩ (ب) من قانون الصحافة والمطبوعات بقصد حماية سرية التحقيقات.



يكفل الدستور حرية الرأي والتعبير وكذلك حرية الصحافة¹⁵⁶. ويوجد ١٢ قانون¹⁵⁷ ينظم بشكل مباشر أو غير مباشر أداء الإعلام. وتُمثل احكام بعض من هذه القوانين قيوداً واضحة على عمل الصحفيين والحقوق الأساسية الواردة في الدستور.

يضع قانون المطبوعات والنشر المعدل في ٢٠١٢ قيوداً على المحتوى الإخباري على الإنترنت وتُلزم المواقع الإلكترونية الإخبارية بالتسجيل لدى هيئة الإعلام حتى تعمل في الأردن. وينص قانون جرائم أنظمة المعلومات والجرائم الإلكترونية وقانون انتهاك حرمة المحاكم على احكام بالسجن لأي شخص حصل معلومات غير متاحة للجمهور أو نشر المداولات السرية عند نظر المحكمة للقضايا على التوالي. ولقد عملت تعديلات قانون منع الإرهاب لسنة ٢٠١٤ على التوسع في القيود المفروضة على حرية التعبير في القضايا المتعلقة بالأمن الوطني. ولا يزال التشهير قضية جنائية بموجب قانون العقوبات، وتتولى محكمة امن الدولة بالأردن مسؤولية الملاحقة القضائية للوسائل الإعلامية والصحفيين غير الملتزمين بهذه القواعد.

أنشئت هيئة الإعلام الأردنية – الجهاز الوحيد لتنظيم الإعلام – في ٣٠ إبريل ٢٠١٤ باعتبارها منظمة مظلة خلفاً لهيئة الاعلام المرئي والمسموع ودائرة المطبوعات والنشر... وتتولى هيئة الاعلام مسؤولية تنظيم الاعلام المطبوع والإلكتروني وفقاً لأحكام قانون الاعلام المرئي والمسموع المؤقت لسنة ٢٠٠٢¹⁵⁸. وهذا التشريع لا يعطي هيئة الاعلام الاستقلال المتوقع لهيئة تنظيمية إعلامية. فطبقاً لهذا القانون، تتبع هيئة الاعلام تحت مظلة وزير الاعلام، ورئيسها يُعينه مجلس الوزراء. ومن بين المهام التي تضطلع بها هيئة الاعلام اصدار تراخيص البث. وبمقتضى مجلس الوزراء السلطة النهائية لمنح تراخيص البث للوسائل الإعلامية أو تجديدها أو تعديلها أو إلغائها.

ولم يخضع دور الاعلام اثناء الانتخابات إلى تنظيم قوي، حيث ينص قانون الانتخابات على ضرورة التزام وسائل الاعلام المملوكة للدولة بـ "معاملة جميع المرشحين بحياد ومساواة". ولا يوجد احكام قانونية تتعلق بدور الاعلام الخاص في سياق الانتخابات.

تتولى الهيئة المستقلة للانتخاب – بالنسبة لانتخابات ٢٠ سبتمبر – مسؤولية تنظيم أنشطة الحملات الانتخابية والإشراف عليها بما في ذلك تلك المرتبطة بالإعلام، وعليه قامت بإصدار المبادئ التوجيهية لحملات الدعاية الانتخابية¹⁵⁹. وهذه المبادئ التوجيهية تُحدد سقف الإنفاق على دعاية الحملات الانتخابية، ولكنها لا تنص على تخصيص فترات بث مجانية أو مساحات مجانية للأحزاب السياسية في الاعلام. وتلتزم وسائل الاعلام المملوكة للدولة بالاستقلالية والموضوعية والمساواة في تغطية كافة القوائم الانتخابية. وتنص التعليمات التنفيذية على التزام الهيئة بمراقبة التزام المرشحين بأحكام القانون ويجوز أن تطلب من الأشخاص أو المؤسسات المعنية إزالة أو وقف أي شكل من الدعاية المخالفة للقانون¹⁶⁰. ولا تنشئ التعليمات التنفيذية اية إجراءات قانونية للتعامل مع شكاوى وانتهاكات الاعلام خلال فترة الحملات الانتخابية وبعدها.

وفي مبادرة مُرحب بها، نشر معهد الاعلام الأردني في بداية أغسطس مدونة سلوك مهني للأعلام تهدف إلى ضمان تغطية مهنية ومنصفة ومتوازنة للانتخابات. ووافق على مدونة السلوك ممثلو المجموعات والوسائل الإعلامية المختلفة، وضم عشر مبادئ أساسية تسعى إلى صحافة منصفة ودقيقة ومهنية.

٧,٢ المخالفات الإعلامية

انتهكت ثلاث وسائل إعلامية من إجمالي ثمانية راقبتها بعثة الاتحاد الأوروبي فترة الصمت الانتخابي من خلال نشر وبث إعلانات انتخابية للقوائم والمرشحين في يوم ١٩ سبتمبر. ولقد داعت قناة التلفزيون الخاصة جوسات تي في إعلانات لاثنتي

156 المادة ١٥ من الدستور

157 تضم هذه القوانين قانون الصحافة والمطبوعات رقم ١٩٩٨/٨، وقانون الاعلام المرئي والسمعي رقم ٢٠١٥/٢٦، وقانون حرية الحصول على المعلومات رقم ٢٠٠٧/٤٧، وقانون وكالة الأنباء الأردنية رقم ٢٠٠٩/١١، وقانون مكافحة جرائم نظم المعلومات والجرائم الرقمية رقم ٢٠١٠/٣٠، وقانون انتهاك حرمة المحاكم رقم ٢٠٠٩/١١، وقانون منع الإرهاب رقم ٢٠٠٦/٥٥.

158 وبعد ذلك تم تعديله واعتماده كقانون الاعلام المرئي لسنة ٢٠١٥.

159 التعليمات التنفيذية رقم ٢٠١٦/٧

160 التعليمات التنفيذية رقم ٢٠١٦/٧ – المادة ٦



عشرة قائمة انتخابية¹⁶¹. ونشرت جريدة الرأي التي تخضع لرقابة الدولة ١٠ إعلانات لمرشحين وقوائم مختلفين¹⁶². وبالمثل، نشرت صحيفة الغد إعلانات انتخابية في يوم الصمت الانتخابي¹⁶³. ورغم أن جريدة الدستور اليومية لم تكن ضمن عينة الوسائل الإعلامية التي راقبتها بعثة الاتحاد الأوروبي، إلا أن البعثة لاحظت أن الدستور قد خرقت فترة الصمت الانتخابي¹⁶⁴.

٧,٥ تغطية الانتخابات

بذل الإعلام بشمل عام جهداً جيداً لتنقيف الناخبين وتوعيتهم بالنظام الانتخابي الجديد، وتشجيعهم على المشاركة. وخصص مساحة كبيرة وفترات بث طويلة في كل من الإعلام المطبوع والإلكتروني لاطلاع الأردنيين على اخر المستجدات على صعيد العملية الانتخابية وبالأنشطة المختلفة التي تنفذها الإدارة الانتخابية.

وفي تطور لقي ترحيباً، أذاع التلفزيون الأردني - المملوك للدولة - نسخة خاصة من برنامج "مناظرات ٢٠١٦" طوال ستة أيام كل أسبوع، وفي هذا البرنامج، أتيحت الفرصة للمرشحين مجاناً لتقديم مقترحاتهم السياسية والتناظر حول موضوعات مختلفة. واستفادت ١٢٨ قائمة انتخابية من هذه المبادرة¹⁶⁵. ومن أجل الحفاظ على الحيادية وعدم التحيز، قرر الراديو والتلفزيون الأردني وبعض وسائل الإعلام الخاصة مثل قناة الرؤيا ألا تقوم بتغطية أية نشاط من أنشطة الحملات الانتخابية لأي من المرشحين في برامجهم الإخبارية. وهذا النهج عمل على تقييد إمكانية وصول المرشحين إلى الاعلام وحرمان الناخبين من تلقي المعلومات الكافية عن المتنافسين المختلفين. هذا بالإضافة إلى عدم قدرة المرشحين على شراء وقت للبيث على قنوات التلفزيون أو الإذاعة المملوكة للدولة لعرض الدعاية الانتخابية حيث أن هذه الوسائل الإعلامية سعت لتجنب استفادة المرشحين الذين يمتلكون موارد مالية هائلة على حساب هؤلاء الذين يمتلكون موارد محدودة. وعلى الجانب الآخر، فإن العدد الكبير للمرشحين المشاركين في الانتخابات مثل تحدياً أمام الاعلام أثناء تغطيته لأنشطة الحملات الانتخابية للمرشحين. وبعد قرار الامتناع عن تقديم تغطية لأنشطة الحملات الانتخابية للمرشحين مخالفاً للممارسات الدولية الجيدة.

ولقد ابدى الاعلام اهتماماً كبيراً بأهمية مشاركة المرأة في السباق الانتخابي وتفسير الأحكام القانونية بشأن المقاعد المحجوزة للمرأة. ولجأ عدد كبير من المرشحين إلى استخدام شبكات التواصل الاجتماعي باعتبارها أدوات رئيسية للدعاية الانتخابية الإعلامية، والسبب الرئيسي لذلك هو محدودية الموارد المالية وارتفاع تكلفة الإعلان في محطات التلفزيون والإذاعة.

ووفرت وسائل الاعلام تغطية مكثفة لعملية الاقتراع وإعلان الهيئة للنتائج الأولية. بثت الإذاعة والتلفزيون الأردني المملوك للدولة وقناة الرؤيا الخاصة تغطية مستمرة ليوم الانتخابات بما في ذلك البيث المباشر للمؤتمرات الصحفية التي عقدتها الهيئة وغيرها من الأطراف المعنية مثل تحالف راصد. وخلال الثمانية وأربعين ساعة التي تلت يوم الاقتراع، بث التلفزيون والإذاعة الأردنية على الهواء مباشرة إعلانات الهيئة المتتالية لنتائج الانتخابات الأولية.

وفي الفترة من ٣٠ أغسطس وحتى ١٨ سبتمبر، راقبت بعثة الاتحاد الأوروبي الإعلام من اجل تقييم ما إذا كانت القوائم والمرشحو قادرين على الوصول إلى الاعلام بشكل متساو وما إذا كان الاعلام قد التزم بالقواعد والنظم الخاصة بالتغطية الإعلامية خلال فترة الحملات الانتخابية¹⁶⁶.

وتظهر نتائج مراقبة الاعلام عدم التوازن في التغطية الإعلامية التي أجرتها العديد من وسائل الاعلام. فلقد خصصت جريدة الرأي ١٤,٨ في المائة من تغطيتها الانتخابية للمرشح أمجد المسلماني وقائمة القدس، وكانت نبرتها إيجابية. وخصصت صحيفة السبيل ٧,٨, ٣ في المائة من تغطيتها لجبهة العمل الإسلامي والتحالف الوطني للإصلاح، وكانت نبرتها إيجابية في

161 من بينها صوت الحق، والميزان، وقول وفعل، والقدس، والأقصى، والتضامن، والمستقبل ٢، ومعاً، والحزم، والعرض، والوطن

162 من بينهم عبد الناصر الخصاونة من قائمة الجبهة الموحدة، وأمجد المسلماني من قائمة القدس، وأحمد الأمية، نبيل حدادين من قائمة النور، وفضيل عبادي من قائمة الاتحاد والعمل، وخليل عطيه من قول وفعل، وعاطف الطراونة من قائمة وطن وقائمة معاً وحزب الدعوة.

163 من قبل عبد الناصر الخصاونة من قائمة الجبهة الموحدة، وفضيل عبادي من قائمة الاتحاد والعمل، وخميس عطف من قائمة انجاز

164 نشرت في ١٩ سبتمبر اعلان لفضيل عبادي من قائمة الاتحاد والعمل

165 أثناء رقابة بعثة الاتحاد الأوروبي لوسائل الإعلام من ٣٠ أغسطس وحتى ١٨ سبتمبر ٢٠١٦

166 قام فريق مكون من ٦ راصدين اعلاميين تم تدريبهم على التحليل الكمي والكيفي بمراقبة عينة ممثلة تضم ٨ وسائل إعلامية. وتضم هذه العينة الراديو والتلفزيون الأردني المملوكين للدولة، والرأي الحكومية، وقناة الرؤيا الخاصة، وجوسات، وراديو البلد وصحيفتي الغد والسبيل.



معظم الوقت، بينما خصصت قناة جوسات تي في ٥٦,٤ في المائة من تغطيتها الانتخابية للمرشحة رولا الحروب وقائمة صوت الحق، ونيرتها كانت إيجابية في معظم الوقت. ونفذت صحيفة الغد تغطية متوازنة جيداً للحملات الانتخابية من حيث تخصيص المساحة ونوع نبرة الكتابة، أما راديو البلد فقط أذاع عدد محدود من الأخبار المرتبطة بأنشطة الحملات الانتخابية للمرشحين¹⁶⁷.

٨. المخالفات والمنازعات والطعون الانتخابية

تتضمن المخالفات الانتخابية حمل السلاح وتزوير المعلومات، وكذلك قضايا أوسع في أثناء فترة الحملات الانتخابية مثل محاولة شراء الأصوات أو بيعها، الحصول على التمويل من مصادر غير مشروعة، الدعاية الانتخابية في مراكز الاقتراع ولجان الاقتراع، التدخل في المواد الانتخابية أو عمل موظفي الاقتراع وعدم التزام الإعلان بالحفاظ على الحيادية¹⁶⁸. كما ينص القانون على عقوبات مُشددة في حالة التدخل في عمليتي التصويت والفرز¹⁶⁹. ولكن بعض جوانب تلك العقوبات تترك مجالاً للتحسن لاسيما الأحكام المرتبطة بالإعفاء من العقوبة في حالة الاعتراف بالذنب قبل المحاكمة¹⁷⁰، مع إمكانية تقديم اعترافات كاذبة خوفاً من المحاكمة، أو الاعتراف بالذنب بالنيابة عن أطراف آخرين.

وعلى الرغم من قرارات الهيئة فيما يتعلق بالعملية الانتخابية يمكن "الطعن عليها أمام المحكمة المختصة وفقاً لأحكام الدستور والقانون"، يبدو أن قرارات الهيئة الإدارية لم يُطعن عليها في الفترة التي سبقت يوم الانتخاب، ويوجد طعن وحيد قدم بعد الانتخابات في انتظار القرار بقبوله¹⁷¹.

ويعود العدد الأكبر من المخالفات في فترة ما قبل الاقتراع إلى وضع المرشحين والقوائم لمواد الدعاية الانتخابية بشكل مخالف. تولت البلديات مسؤولية انفاذ الامتثال بقواعد حملات الدعاية الانتخابية التي تحكم اللافتات في الشوارع والملصقات، وفي حالة المخالفة، يتم إزالة الملصقات في معظم الأحيان. ودفعت قوائم المرشحين مبلغ ٢٠٠٠ دينار لكل قائمة كتأمين لضمان امتثال الحملة¹⁷². ولاحظت بلدية عمان أن معظم رسوم التأمين التي دفعتها القوائم لم تكن رادعاً كافياً لتغطية تكلفة إزالة الملصقات سواء قبل الانتخابات أو خلال سبوع أيام "نافذة التنظيف" بعد الانتخابات.

وبالنسبة للإطار القانوني الذي بموجبه أنشأت وزارة التنمية الاجتماعية لجنة خاصة لتنسيق الإشراف على أنشطة المجتمع المدني أثناء فترة الانتخابات، فلقد نتج عنه التحقيق مع ٦٠ منظمة من منظمات المجتمع المدني، معظمها جمعيات خيرية، ووفقاً للتقارير، أُحيل ١٠ منها إلى النائب العام بتهمة المشاركة في أنشطة انتخابية محظورة.

وتم تسجيل الطعون المرفوضة التي رفعها مواطنون ضد تسجيل ناخبين آخرين في جداول الانتخابات¹⁷³.

شاركت ٢٢٦ قائمة في نهاية المطاف في انتخابات ٢٠ سبتمبر من بين ٢٣٠ قائمة تقدمت بطلب الترشح. وتقدم أعضاء القوائم المعنية بطلب الطعن لدى محاكم الاستئناف على أربعة قرارات رفض صادرة من الهيئة. تم حذف قائمة صوت الحق في الزرقاء من السباق الانتخابي بسبب رفض المحكمة لأحد مرشحيها حيث أنه لم يتقدم باستقالته من منصبه العام خلال الفترة الزمنية المقررة قبل يوم الانتخاب، ونتيجة لذلك، لم تتمكن القائمة من الوفاء بالحد الأدنى المطلوب لعدد المرشحين حتى تتمكن من خوض الانتخابات. ونتج عن قرار مشابه ضد أحد مرشحي قائمة العز والشموخ في الكرك رفض القائمة. أما اقضاء قائمة الحق في البلقاء فسببه تسجيل عدد مرشحين تجاوز الحد الأقصى المسموح به. أما سبب رفض قائمة الشباب في

167 انظر الملحق الثاني "نتائج مراقبة الإعلام" حيث يعرض الرسوم البيانية.

168 المواد من ٥٥ إلى ٥٧ من قانون الانتخاب

169 انظر الملحق الثالث: "مصنوفة المخالفات الانتخابية"

170 المادة ٥٩ (ب) (١) من قانون الانتخاب.

171 قُبل طلب مراجعة قرار الهيئة باستبعاد باسم السليم من الترشح بعد يوم واحد من تقديمه بواسطة المعارض لدى المحكمة الإدارية العليا في ٣

أكتوبر ٢٠١٦.

172 المادة ١٢ (ب) من قانون الانتخاب.

173 إن الحقيقة التي مفادها أن تعديل جداول الناخبين يتطلب امر من المحكمة تلقي بظلال الشك حول مدى إمكانية الوصول إلى جدول الانتخاب وما إذا كانت المحاكم هذي الساحات الصحيحة لتقديم مثل هذه الاعتراضات البسيطة.



عمان الدائرة الثالثة – وأكدت المحكمة قرار الرفض الصادر عن الهيئة – فهو انسحاب اثنين من المرشحين الثلاثة بالقائمة قبل تسجيلها. وبالنسبة للانسحابات في وقت لاحق، فثمة ١٦ مرشح قد انسحبوا من السباق الانتخابي ومرشحة توفت دون التأثير على مشاركة قوائمهم في الانتخابات.

وفيما يتعلق بيوم الانتخاب، كان لمراكز الاقتراع والفرز سلطة اتخاذ القرار النهائي لتسوية الشكاوى المكتوبة أثناء عملية الاقتراع والفرز¹⁷⁴. ويُشترط لتقديم الشكاوى بشأن منازعات يوم الانتخاب أثناء سير عمليات الاقتراع والفرز والتجميع ملئ نماذج معينة موجودة في لجنة الاقتراع المعنية، وهذه النماذج تُحال إلى اللجنة الانتخابية للدائرة، وفي نهاية المطاف إلى الهيئة. ولقد تلقت الهيئة ٧ من هذه النماذج مع الأخذ في الاعتبار أن العديد من مراكز الاقتراع والفرز قد أخطأت عندما وضعت نماذج الشكاوى في أكياس مختومة مؤتمنة ضد التلاعب بها ولم تتمكن من فتحها إلا بأمر محكمة. وقد أعاق ذلك متابعة الشكاوى المقدمة. وبالتالي، لم تتمكن الهيئة من تحديد العدد الحقيقي لشكاوى يوم الاقتراع.

وفي فترة ما قبل الانتخابات، ردت المحكمة في ٥ سبتمبر طعناً يتعلق بأفراد المجتمع البدوي حيث يرغبون في إعادة التسجيل في دائرة بدو الشمال¹⁷⁵ على أساس أن جداول الناخبين النهائية قد اكتملت وفقاً للقانون في ١٥ أغسطس. وأكدت الهيئة أنها تسجل عدد أبناء البادية الذين لم يُقيد أسماؤهم في جداول الانتخاب لدائرة بالبدو هذه وسوف تعالج هذه المشكلة في الانتخابات المستقبلية، ولكن من غير الممكن إعادة فتح جداول الانتخاب النهائية في هذه المناسبة.

تقدم ١٨ مرشح من أصل ٢٠ مرشح رفضت ترشيحهم الهيئة بطعون، ومرشحة واحدة فقط هي من قبلت المحكمة بطلبها وقُبل ترشحها. اعترضت سامية بني دومي على قرار رفض ترشحها الصادر عن الهيئة وقبلت المحكمة الاعتراض. ووفقاً لحكم المحكمة، فإن حالتها الاجتماعية – زواجها من احد افراد البدو – لا يربطها بالعشيرة ولا يمكن أن يعوق ممارستها لحقوقها السياسية مما أعطاهم الحق في تسجيل نفسها كمرشحة خارج دائرة بدو الشمال في الدائرة التي تنتمي إليها أصلاً¹⁷⁶.

قُدّم ٣١ طلب بالطعن على مرشحين من قبل ناخبين بزعم عدم استيفائهم لشروط الترشح مثل الاستقالة من المنصب العام. وترتب على ذلك استبعاد مرشحين بحكم محكمة دون توفر إمكانية استئناف هذا الحكم¹⁷⁷. وعلى الرغم من عدم إساءة استخدام هذا الخيار سياسياً على نطاق واسع، فلقد نتج عن إمكانية طعن الناخب على مرشح تعرض مرشحة واحدة إلى ١٧ طعن فردي على استناعتها¹⁷⁸. ولم تثبت اتهامات التحيز الحزبي التي وجهها احد المرشحين المرفوضين للمحكمة عند فحصها.

وبشكل عام، نظرت المحاكم قضايا الطعن خلال فترة ما قبل الانتخابات بصورة ناجزة وموقوتة. ومع ذلك، هناك عدد من القضايا التي نتج عنها رفض المرشح لم تتناول كافة جوانب الطعون المقدمة فيما يتصل بالمرشحين المعنيين¹⁷⁹. وغياب درجة ثانية من الاستئناف تركت شكوكاً حول بعض المسائل المتعلقة بالترشح.

إن غياب درجة ثانية من الاستئناف على الاحكام الصادرة في الطعون يسري كذلك على حق الناخب في الطعن لدى محكمة الاستئناف على نتائج الدائرة الانتخابية¹⁸⁰. وتم تقديم ٣٩ طعناً لدى محاكم الاستئناف خلال المدة الزمنية القانونية، منها ٧ في إربد و ٢ في معان، و ٣٠ أمام محكمة عمان للاستئناف¹⁸¹. ومن أهم الملاحظات على هذه العملية هو عدم توافر النتائج على مستوى لجنة الاقتراع ومركز الاقتراع والفرز سلفاً أمام المعارضين¹⁸² الذين في معظم الأحوال اضطروا إلى تقديم طلب

174 المادتان ٤٠ و ٤٤ من قانون الانتخاب

175 محكمة استئناف عمان – القضية رقم ٢٠١٦/٤٣١

176 اصلها يعود إلى دائرة اربد: القضية رقم ٢٠١٦/٥٢ بتاريخ ٢٨ أغسطس ٢٠١٦ لدى محكمة استئناف اربد.

177 سامر غازي قعوار من الدائرة الثالثة: أيدت المحكمة قرار رفض ترشحه على أساس انه قنصل فخري لسان مارينو، ولم تعالج الفجوة الموجودة في القانون أو الحقيقة التي مفادها أن أعضاء مجلس الشيوخ كانوا يحتلون مناصب مشابهة.

178 رُفعت معظمها من جانب افراد من عائلتها.

179 القضية رقم ٣٩١ بتاريخ ٢٠١٦ لدى محكمة استئناف عمان بشأن الطعن الذي قدمه سامر قعوار، لم تتناول المحكمة قضية إضافة معايير تُقيد الحق في الترشح بصورة شاملة في حكمها، انظر القضية رقم ٣٩٩٧ لسنة ٢٠١٦ الخاصة بطعن باسم عيسى السليم. قبلت الهيئة ترشحه وبعدها

رفضته بعد مرور السبع أيام لإصدار قرارها. ولم تتطرق المحكمة للدفع بعدم دستورية دوائر البدو الثلاث

180 المادة ٧١ من الدستور

181 انظر الملحق رقم ٤: مصفوفة المنازعات الانتخابية

182 انظر الفصل ٣، ١١ بعنوان "تجميع النتائج واعلانها"



إلى المحكمة لاستصدار أوامر بإصدار محاضر النتائج، مما يؤثر على الإطار الزمني المتاح للتعامل مع هذه المسائل الموضوعية الحساسة. وإذا ما كانت هذه النتائج تنتشر مسبقاً مع النتائج النهائية، لكان من المرجح تجنب طابع الافتراضات التي اتسم بها عدد من الطعون والتي في نهاية المطاف رُدت لعدم إثباتها وجود تباينات جوهرية حسبما ادعت في العديد من الحالات.

وعلى الرغم من عدم دقة القانون في وصفه للمحتوى الإجرائي الخاص بالطعون على نتائج الانتخابات، بدت المحاكم بشكل عام، وفي عمان بشكل خاص، أنها تتبنى رأياً واسعاً مفضلاً قبول الطعون، ومحددات الأطراف المختلفة المدعى عليها، بدلاً من رفضها من الأساس. وفي حين أن معظم الطعون المقدمة لدى محكمة اربد للاستئناف قد رُدت بناء على أسباب إجرائية، فإن الغالبية العظمى من الطعون المقدمة في عمان قد رُدت بناء على أسباب موضوعية رغم عدم توفر تفاصيل حيثيات المحكمة في وقت اصدار الحكم. ويتضح من إمكانية وصول بعثة الاتحاد الأوروبي إلى إجراءات المحاكم دون قيد أن العديد من قضايا الطعن لدى المحكمة ينقصها الدقة القانونية الفنية. وعلى وجه الخصوص، دعاوى الدفع بعدم الدستورية لم تأخذ في اعتبارها تطبيق حكم المادة ١١ من قانون المحكمة الدستورية.

وعلى الرغم من تشكيل بعض الأحزاب في استقلالية المحكمة امام بعثة الاتحاد الأوروبي، وهو موقف مدفوع جزئياً بتغيير رئيس المحكمة في مناسبتين أثناء فترة الطعون، لم يوافق العديد من المحاورين على هذا الرأي. ومع ذلك، يُفضل عدم تغيير رئيس المحكمة بمجرد بدء فترة الاعتراضات. وفي الوقت الذي سارت فيها إجراءات التقاضي بشكل مهني ومنظم تنظيمياً جيداً إلى حد كبير، يمكن تعزيز شفافية هذه العملية من خلال قراءة البيانات الخطية في جلسة علنية بالمحكمة لكي تُقيد في سجل الجلسة ومن خلال ضمان إتاحة حيثيات المحكمة بصورة فورية مصحوبة بالحكم النهائي.

ورغم رد جميع الطعون التسعة وثلاثين في النهاية خلال الفترة الزمنية القانونية المحددة، تشير الأحكام إلى مجال لبناء قدرات المهنيين القانونيين في مجال قضايا الانتخابات. وثمة عدد من التحسينات التي يُمكن إدخالها على قانون الانتخاب لتحديد نماذج الطعن، وضمان توافر البيانات الضرورية مسبقاً مثل نتائج الانتخابات وقرارات الهيئة، مما يُيسر على المحاكم والأطراف المعنية التعامل مع هذه الاعتراضات والطعون بشكل أكثر فعالية. كما يوجد مجال لتبني قواعد إجرائية مُحددة خاصة بقضايا الطعون الانتخابية نظراً للاهتمام العام بهذه الأمور.

٩. مشاركة المرأة والأقليات والأشخاص ذوي الإعاقة

٩.١ مشاركة المرأة

إن غياب ضمانات عدم التمييز ضد المرأة في الدستور¹⁸³ بالإضافة إلى الحقيقة التي مفادها أن تصديق الأردن على السيداو كان مصحوباً بتحفظات عليها¹⁸⁴ يعد أساساً لانخفاض مستوى التمثيل السياسي للمرأة تاريخياً. وفي عام ٢٠١٦، تمكنت سيدتان فقط شغلن وظيفة رؤساء لجان انتخابات للدائرة الانتخابية، ويوجد امرأة من بين خمس أعضاء الهيئة المستقلة للانتخاب. وفي المجالس البلدية حيث تصل نسبة المقاعد المحجوزة للمرأة ٢٥٪، تجاوز تمثيل النساء فيها هذه النسبة بمقدار ١١٪، ولكن في أي مكان آخر في الحياة العامة، فإن النساء غير ممثلات تمثيلاً كافياً في مواقع صنع القرار¹⁸⁵. ولقد ضغطت الهيئة الوطنية الأردنية لشؤون المرأة¹⁸⁶ دون نتيجة تذكر بشأن جوانب متعددة من القوانين الحديثة تتعلق بتمثيل النساء.

183 المادة ٦،١ من الدستور تحظر التمييز فقط على أساس العرق أو اللغة أو الدين

184 لا تعترف الأردن بالمساواة بين الرجل والأنثى في نقل الجنسية إلى الأبناء

<http://www.women.jo/admin/document/CEDAW%20English.pdf>

185 تصل نسبة المعلمات - وهن قد شكلن نسبة كبيرة من مراكز الاقتراع والفرز - إلى ٧٥٪ من إجمالي عدد المعلمين ويخضعون لهيئة حاكمة مشكلة من الرجال فقط. وتحتل النساء أقل من ٢٪ من أعلى المناصب الأكاديمية. وفي الهيئات القضائية، يشير تقرير حديث إلى وصول نسبة القاضيات إلى ١٧٪ من إجمالي عدد القضاة، حيث يصل عددهن إلى ١٧٦ قاضية، من بينهن ٢٢ تحتل أعلى ثلاث درجات وظيفية، و٦٨، أكثر من النصف، هن قاضيات مبتدئات.

186 <http://www.women.jo/en/home.php>.



لقد خصص الإطار القانوني لعام ٢٠١٦ خمسة عشر مقعداً للمرأة في البرلمان، مقعد لكل محافظة ومقعد لكل دائرة من دوائر البدو الثلاثة. ورغم عدم تغير عدد المقاعد المحجوزة منذ عام ٢٠١٣، ترتب على خفض عدد مقاعد البرلمان زيادة نسبية في نسبة مقاعد المرأة. ومع ذلك، يبدو أن استحداث نظام التمثيل النسبي لأغلبية المقاعد قد شجع مشاركة عدد أكبر من المرشحات¹⁸⁷، ويظل هناك مساحة كبيرة للتحسين.

ولقد نتج عن غياب كوتة للنساء بين المرشحين المسجلين أو عند اختيار المرشحين تضمين مرشحة واحدة لكل قائمة بشكل عام. كما من المرجح أن يترك الوجود الضعيف للأحزاب السياسية، وعدم النص على اجكام خاصة بالتمويل الحكومي للحملات الانتخابية التي تستهدف المرشحات، وغياب القواعد الحازمة لضمان تدقيق مركزي لنفقات الدعاية الانتخابية أثراً أكبر على النساء من ناحية ضمان مساحة متساوية لهؤلاء المرشحين الذين رشحوا انفسهم لخوض الانتخابات.

وعلى وجه الخصوص، تم الغاء الشرط السابق للأحزاب السياسية بأن يضم عضويتها ١٠٪ من النساء بحد أدنى من القانون. ويبدو أن التركيز حالياً على تقديم حوافز مالية مقابل زيادة عضوية المرأة¹⁸⁸. ولا يوجد حتى الآن أي حكم يلزم الأحزاب السياسية بضمان وصول النساء إلى مواقع اتخاذ القرار في الهياكل التنظيمية لتلك الأحزاب. كما أن هناك نظرة سياسية واجتماعية على نطاق واسع بأن المرأة تترشح فقط على المقاعد المحجوزة وليس مقاعد القائمة المفتوحة وهو ما عكسته ملصقات الدعاية الانتخابية التي تذكر بأن المرشحة هي "مرشحة كوتا"، مما جعل الهيئة الوطنية لشئون المرأة تطالب بوقف استخدام مصطلح "كوتا" مرتبطاً بالمرشحات من النساء¹⁸⁹.

وحصلت المرأة على ٢٠ مقعداً¹⁹⁰ من إجمالي ١٣٠ مقعداً برلمانياً¹⁹¹، واعتبرت المجموعات النسائية بشكل عام نتائج الانتخابات إيجابية في هذا الصدد. وتعتبر هذه المجموعات استمراراً لحزب المرأة عنصرراً ضرورياً فيا لحفاظ على ظهور المرأة وفي الوقت نفسه المطالبة بتدابير إضافية من أجل تحقيق مستهدف المجلس الاقتصادي والاجتماعي¹⁹² الذي يبلغ ٣٠٪. وفي هذا الصدد، يوجد فرصة للنظر في العديد من التدابير الإضافية مثل الحوافز المالية المرتبطة بمشاركة المرأة في مواقع صنع القرار بالأحزاب السياسية، وفي الهيئات الانتخابية، وغير ذلك لتعزيز مشاركة المرأة من خلال الكوتا المخصصة لها.

٩,٢ مشاركة الأقليات

لا يوجد اعتراف صريح بمجموعات الأقليات العرقية أو الدينية في الدستور. إلا أن الأحكام القانونية الخاصة بالمقاعد المحجوزة للمسيحيين والشيشان والشركس تشهد على هذه الحقيقة وأن الدولة تعترف بوجود هذه المجموعات.

إن استحداث بطاقات الهوية الجديدة يعني عدم ظهور أية إشارة عليها توحى بالانتماء الديني للمواطنين.¹⁹³ وعلى الرغم من أن القانون لا ينص صراحةً على قصر ترشح المرشح من الأقليات في دائرة يُخصص لها مقعد أقليات، فإن هذا المرشح كان يُرفض ترشحه في دائرة لا يوجد بها مقعد مخصص للأقليات¹⁹⁴ وذلك أثناء مرحلة التسجيل¹⁹⁵. واضطر الناخبون الذين

187 في عام ٢٠١٣، شاركت النساء كمرشحات

188 المادة ٣ من النظام رقم ٢٠١٦/٥٣ تلزم الأحزاب السياسية بنسبة ١٠٪ من عضويتها يكون من النساء من أجل استيفاء شروط الحصول على المساهمة العامة.

189 Jordan Times الصفحة ٣ بتاريخ ١٩ أغسطس ٢٠١٦

190 للمزيد من التفاصيل، انظر الفصل ٤، ١١ بعنوان "ملخص نتائج الأحزاب السياسية".

191 الجريدة الرسمية. عدد رقم ٥٤٢٥ بتاريخ ٢٨ سبتمبر ٢٠١٦.

192 المجلس الاقتصادي والاجتماعي، القرار رقم ١٥/١٩٩٠

http://www.apav.pt/apav_v3/images/pdf/ResUN_ECOSOC_1990_22.pdf

193 كما في قضية باسم السليم، انظر الفصل ٦، ٤ بعنوان "الحق في الطعن"، والقضية رقم ٢٠١٦/٣٩٧ لدى محكمة استئناف عمان

194 خُصصت مقاعد البدو لثلاثة دوائر انتخابية للبدو، ومقاعد المسيحيين غينت لسبع دوائر، ومقاعد الشيشان والشركس في ثلاث دوائر.

195 المادة ٤ (ج) (٣) من قانون الانتخاب



ينتمون إلى تلك الأقليات ويرغبون في دعم مرشحي الأقليات إلى نقل تسجيلهم¹⁹⁶ في قوائم الناخبين إلى دائرة ذات صلة حتى يتمكنوا من المشاركة.

وفي حين الغيت المقاعد المحجوزة للمسلمين العرب من القانون¹⁹⁷، عملت المعادلة الحسابية المستخدمة لحساب الفائزين بالمقاعد في القوائم المفتوحة – على الأقل في الدوائر التي بها مقاعد محجوزة – كسقف للتمثيل بدلاً من الحد الأدنى له. وأشار الناخبين من مجتمعات الأقليات إلى انخفاض احتمالات تقدمهم بطلب للتسجيل في دائرة بها مقعد للأقليات لأن هذا المقعد سيملى على أي حال. وبالتالي، تبدو المنافسة على مقاعد الأقليات قد خففت في بعض الدوائر¹⁹⁸.

٩,٣ مشاركة الأشخاص ذوي الإعاقة

تقدر نسبة السكان المتأثرة بمشكلات تتعلق بالإعاقة ١٣٪ من إجمالي سكان الأردن وذلك بناءً على إحصاء السكان والإسكان في ١٣ نوفمبر ٢٠١٥¹⁹⁹. ويحتاج المواطنون من كبار السن وذوي احتياجات خاصة إلى المساعدة، ويشير عدد الأفراد المتأثرين بالأمية²⁰⁰ ضرورة اتخاذ تدابير استباقية للسماح لهؤلاء المواطنين في سن التصويت للمشاركة في الحياة العامة من خلال الحق في الاقتراع، والترشح والعمل في هيئات إدارة الانتخابات.

لم تُعدل الأحكام القانونية الخاصة بتيسير تصويت الأشخاص ذوي الاحتياجات الخاصة، بشكل كبير بعد الانتخابات البرلمانية في عام ٢٠١٣²⁰¹. وتمتع الناخبون المعاقون بحق تعيين شخص يصاحبهم لمساعدتهم في التصويت، أو في حالة غياب هذا الشخص، يكون رئيس مركز الاقتراع والفرز منوطاً به هذه المهمة. وأجريت أعمال التجديدات في ١٤٨٣ مركز اقتراع لتحسين إمكانية وصول ذوي الاحتياجات الخاصة في ٢٠١٦. ومع ذلك، شهد الأغلبية العظمى من مراكز الاقتراع مشكلات تتعلق بتوفير إمكانية وصول ذوي الاحتياجات الخاصة إلى لجان الاقتراع بداخلها، حيث إن تلك اللجان كانت في الأدوار العليا من المباني ولم يكن لها مدخل مناسب. وزود ١٢ مركز اقتراع بترجمين إلى لغة الإشارة لمن لديهم صعوبة سمعية، وبُذلت الجهود لتشجيع مشاركة المتطوعين في هذا النشاط في كل مكان. ونفذت هذه الجهود كتجربة لتقييم مدى إمكانية استخدامها على نطاق واسع في الانتخابات مستقبلاً. ولا يوجد حكم لتيسير تصويت المواطنين المقيمين في المستشفيات أو غير ذلك من مراكز الرعاية الصحية، والتي كان لنشر لجان اقتراع متحركة خاصة أن يكون حلاً لهذه المشكلة.

إن الحد الأدنى لتمثيل الأشخاص المعاقين بين موظفي المؤسسات العامة والخاصة – بحسب قانون الأشخاص المعاقين²⁰² - والذي يبلغ ٤ في المائة لم يتحقق في الهيئة. ولقد نسق ممثل المجلس الأعلى لشؤون الأشخاص المعوقين مع الهيئة في القضايا ذات الصلة بالمعاقين في يوم الانتخابات من حيث التواصل معهم كناخبين. وقامت الهيئة بإصدار مواد لتتقيف الناخبين بلغة برايل تستهدف المعاقين بصرياً وكذلك مواد موجهة للناخبين ممن يعانون من صعوبات تعلم، إلا أن توزيع هذه المواد جاء متأخراً في الجدول الزمني للانتخابات²⁰³. ويستخدم الإطار الزمني الحالي الفاظاً تعسفية غير مناسبة مثل "معتوه" و"مختل عقلياً" لحمان المواطنين من التصويت والترشح مما يتعارض مع التزامات الأردن الدولية في هذا الصدد²⁰⁴.

197 القانون رقم ٢٠١٢/٢٥ نص على هذا الحكم.

198 بلغت نسبة المرشحين لكرسي الأقليات في الدائرة الخامسة بعمان ٧:١ مقارنةً بـ ١٤ : ١ لمقاعد غير المحجوزة للأقليات. وفي اللقاء، وصلت النسبة إلى ٥ : ١ مقارنةً بـ ١٢ : ١، وفي الدائرة الثالثة باربد، وصلت نسبة إلى ٧ : ١ مقارنةً بـ ١١ : ١، وفي الكرك كانت النسبة ٦ : ١ مقارنةً بـ ١ : ١

199 صرح المجلس الأعلى لشؤون المعاقين بأن ١١.١٪ مسجلين كمعاقين بدءاً من ٢٠١٦، يرجى زيارة http://www.unicef.org/jordan/media_10894.htm. وينبغي ملاحظة أن عدد السكان يتضمن نسبة غير قليلة من الأشخاص من غير مواطني الأردن، انظر الفصل ٤، بعنوان "الدوائر الانتخابية".

200 يتأثر ما يقرب من ٤,١٪ بدرجة من درجات الأمية. http://www.unicef.org/infobycountry/jordan_statistics.html.

201 المادة ٩ من التعليمات التنفيذية رقم ٢٠١٦/٩، انظر كذلك المادة ٧ من التعليمات التنفيذية ٢٠١٦/١

202 المادة ٤ (ج) من قانون الأشخاص المعاقين

203 أعلن عن طباعة وتوزيعه ١٠٠٠ كتيب لتتقيف الناخبين بلغة برايل في Jordan Times بتاريخ ٣١ أغسطس ٢٠١٦.

204 المادة ٧٥ من الدستور والمادة ٣ من قانون الانتخاب: أشار المجلس الأعلى إلى أن انتخابات ٢٠١٦ هي جزء مهم من استراتيجية وضع مقترحات للانتخابات القادمة وصياغة مسودة جديدة لتشريع يهدف إلى استبدال تشريع ٢٠٠٧. ويقترح التشريع الجديد معالجة الفجوات في القانون المتعلقة بحق المواطنين ذوي الإعاقات الذهنية في ممارستهم لحقوقهم السياسية.



١٠. مراقبة الانتخابات

أورد قانون الانتخاب إشارة ضمنية للحق في مراقبة الانتخابات، ومع ذلك، انط قانون الهيئة المستقلة للانتخاب بالهيئة²⁰⁵ مسؤولة اعتماد مراقبين الانتخابات، بحيث تنتهي فترة الاعتماد قبل يوم الانتخاب²⁰⁶ بواحد وعشرين يوماً. وقدمت منظمات مسجلة قانوناً طلبات للاعتماد في مقر الهيئة وكانت نماذج طلبات الاعتماد متاحة على الموقع الإلكتروني. وتم اصدار بطاقات هوية للمراقبين المعتمدين.

ولا يزال مراقبو منظمات المدني يُجبرون على إبلاغ الهيئة أولاً بأية مخالفات مُحتملة، وبعد ذلك بإمكانهم الإعلان عنها²⁰⁷. وأعرب ممثلو بعض منظمات المجتمع المدني عن شكوكهم في قدرة الهيئة على الاستجابة بشكل كامل لمتطلبات الشفافية في إدارة الانتخابات.

تألفت الهيئة بصورة شاملة وموقوتة ١٧ منظمة مجتمع مدني قدمت ١٣٣٩٨ طلباً لاعتماد مراقبين محليين، واعتمدت الهيئة بالفعل ١١٤٧٣ مراقباً محلياً.

حصل راصد على اعتماد ٧٥٦١ مراقب لمراقبة جميع مراكز الاقتراع والفرز والبالغ عددها ٤٨٨٤. ومول الاتحاد الأوروبي تحالف نزاهة لمراقبة الانتخابات والذي نشر ٣٣٠٠ مراقب في ١٤٨٣ مركز اقتراع. واعتمد تحالف عين على المرأة في الانتخابات – وهو منصة نسائية – ١١١١ مراقب كذلك²⁰⁸. وأجرى كل من راصد وتحالف نزاهة تجميع مواز للنتائج وجاءت نتائجهم الأولية قريبة من النتائج التي أعلنتها الهيئة.

وبالإضافة إلى بعثة الاتحاد الأوروبي لمراقبة الانتخابات²⁰⁹ وهي أكبر بعثة لمراقبة الانتخابات حيث ضمت ١٠٨ مراقب معتمد يوم الانتخاب، نشر المعهد الوطني الديمقراطي للشئون الدولية والمعهد الجمهوري الدولي – ومقرها الرئيسي في الولايات المتحدة الأمريكية – بعثة مشتركة لمراقبة الانتخابات. كما راقبت الجمعية البرلمانية لمجلس أوروبا وعدد من المنظمات الإقليمية بما في ذلك جامعة الدول العربية ومنظمة التعاون الإسلامي والبرلمان العربي انتخابات ٢٠ سبتمبر.

١١. يوم الانتخاب

١١,١ فتح لجان الاقتراع والتصويت

سار يوم الانتخاب بسلمية وهدوء بشكل عام في جميع المحافظات. فتحت لجان الاقتراع التي خضعت للمراقبة في الوقت المحدد أو بعد تأخر بسيط. ولقد راقب مراقبو بعثة الاتحاد الأوروبي فتح لجان الاقتراع في إجمالي ٤٤ لجنة، وقيموا الإجراءات على أنها "جيدة" أو "جيدة جداً" في ٤٠ منها. وجرى التصويت بشكل منظم وجيد ولم يكن هناك أي مواد انتخاب أساسية غير متوافرة. ومن إجمالي ٤٥٩ لجنة اقتراع تمت زيارتها خلال ساعات التصويت، اتبعت الإجراءات بشكل كبير في ٤٤١ لجنة منها. وأظهر الناخبون فهماً جيداً لعملية التصويت، وأدى موظفو الاقتراع عملهم بمهنية كبيرة.

205 تنص على المادة ١٢ (ك) من قانون الهيئة على "اعتماد ممثلي مؤسسات المجتمع المدني والإعلاميين وأي مراقبين محليين ودوليين للاطلاع على سير العملية الانتخابية ومراقبتها بمقتضى تعليمات تنفيذية...".

206 المادة ٥ (ج) من التعليمات التنفيذية رقم ٢٠١٦/٣

207 التعليمات التنفيذية ٢٠١٦/٣ – المادة ٩ (ح).

208 قدمت الهيئة المعلومات الخاصة بعدد المراقبين المعتمدين. وفيما يتعلق بمدى وصول المراقبين إلى العملية الانتخابية يوم الانتخابات، يرجى الاطلاع على الفصل ١١ بعنوان "يوم الانتخاب".

209 تعرب بعثة الاتحاد الأوروبي عن تقديرها لتفهم الهيئة فيما يتعلق بالاعتماد.



احترمت سرية التصويت في معظم الأحيان، ولكن في ٣٧ لجنة اقتراع من إجمالي ٤٥٩ لجنة تمت زيارتها، لاحظ المراقبون أن سرية التصويت لم تكن محمية بشكل كافٍ. ولوحظ وجود بعض الحالات التي لم تكن لجان الاقتراع منظمة جيداً وبعض المحاولات للتأثير على تصويت الناخبين.

وابلغ مراقبو بعثة الاتحاد الأوروبي مخالفات واسعة الانتشار لقواعد الحملات الانتخابية يوم الانتخاب. وتم الإبلاغ عن وقوع مشكلات في محيط لجان الاقتراع في ٢٥٤ حالة، ولوحظ بشكل خاص حالات نقل جماعي للناخبين حيث وصل عدد هذه الحالات إلى ٧٩، وأنشطة دعاية انتخابية في ٢١٩ حالة، ووجود مواد دعاية انتخابية في مراكز الاقتراع في ٢٠٩ حالة. وكان المرشحون و مندوبو القوائم حاضرون في لجنة الاقتراع في معظم الوقت، ولكن لم يُشاهد المراقبين المحليين في ١٦١ لجنة من إجمالي ٤٥٩ لجنة اقتراع تم زيارتها. وقررت الهيئة مد الاقتراع لمدة ساعة إضافية في ١٥ دائرة انتخابية من إجمالي ٢٣ دائرة. وتمكن ٧٠٣٨٧ ناخب من التصويت خلال الساعة الإضافية في عمان والزرقاء وإربد والبلقاء ومادبا وجرش وعجلون.

وابلغ المراقبون بوجود بعض الناخبين الذين لم يُسمح لهم بالتصويت في ١٨٪ من اللجان التي خضعت للمراقبة، غالباً لأن أسماءهم لم ترد في جداول الناخبين لهذه اللجان. وقد يكون سبب ذلك هو أن الناخب لم يراجع جدول الناخبين خلال فترة التدقيق أو لأن تلك الأسماء وردت في لجنة اقتراع أخرى بداخل نفس مركز الاقتراع، إلا أن ذلك يعد إشارة إلى حذف بعض الأسماء في جداول الناخبين الأولية أو قوائم الناخبين النهائية أو كليهما.

١١,٢ غلق لجان الاقتراع وفرز الأصوات

قيم مراقبو الانتخابات ٣٩ عملية فرز أجرتها مراكز الاقتراع والفرز بأنها منظمة وتم إجرائها بشكل جيد مع وجود بعض الأخطاء الإجرائية البسيطة، وفي جميع عمليات الفرز التسعة وثلاثين التي خضعت للمراقبة، صُنّف مستواها على أنه "جيد" أو "جيد جداً". وترتب التصميم الجديد لكتيب الاقتراع واشتراط تسجيل فرز كل ورقة اقتراع أمام الكاميرا عملية استهلك وقتاً كبيراً، ولكنها كانت مُدارة بشكل جيد. وتمكن المرشحون و مندوبو القوائم ومراقبو منظمات المجتمع المدني من مراقبة عملية الفرز والعد دون قيد رغم أن مراقبي منظمات المجتمع المدني كانوا غائبين في بعض الأحيان. وعلقت نسخة من محضر النتائج خارج لجنة الاقتراع بعد الانتهاء من عملية الفرز، ونُشرت نسخة من النتائج المجمعة لكل مركز اقتراع في معظم مراكز الاقتراع بمجرد الانتهاء من تجميع النتائج. وتشابه مستوى المشكلات الموجودة في محيط لجان الاقتراع أثناء الفرز بتلك أثناء التصويت. وفي ليلة ٢١ سبتمبر، أعلنت الهيئة أن ١٤٩٢٤٩٩ ناخب قد أدلى بصوته وفقاً لتوقعاتهم على جداول الانتخاب²¹⁰. وبالتالي تجاوزت نسبة المشاركة مثلتها في الانتخابات البرلمانية لعام ٢٠١٣ بمائتي ألف ناخب تقريباً.

١١,٣ تجميع النتائج وإعلانها

زار مراقبو بعثة الاتحاد الأوروبي جميع مراكز تجميع النتائج في الدوائر الانتخابية الثلاثة والعشرين بمقر لجنة الانتخاب حيث جرى تجميع نتائج الدائرة لكل مرشح وقائمة. وفي ١٦ دائرة بما في ذلك بدو الشمال وبدو الجنوب، لوحظ أن نقل مواد الانتخاب الحساسة من مراكز الاقتراع إلى لجنة الانتخاب للدائرة مثل محاضر النتائج وأوراق الاقتراع المستخدمة تم تجميعها أولاً وفحصها على مستوى المكاتب الفرعية حيث لوحظ بأن عملية التسلم اتسمت بعدم الكفاءة وعدم التنظيم في اغلب الأحيان،



في مقرات مزدحمة أحياناً²¹¹. ورغم وجود مراقبي بعثة الاتحاد الأوروبي في مشهد الأحداث، لم يكن ذلك الحال بالنسبة للمرشحين ومدنوبي القوائم ومراقبي منظمات المجتمع المدني²¹².

وتلقت لجان الانتخاب الباقية محاضر النتائج والمواد الحساسة مباشرة من مراكز الاقتراع بمستوى أفضل من التنظيم. ومع ذلك، ففي بعض الحالات عند استخدام مقرات أكبر مساحةً وإجراءات استلام ممنهجة قد يحد ذلك من حالة التوتر المصاحبة لهذه المرحلة.

وتم تقييم عملية تجميع النتائج بأنها منظمة تنظيمياً جيداً. وأتيحت إمكانية الوصول إلى إجراءات التجميع عن طريق اعلان نتائج لجان الاقتراع وتحميلها على نموذج إلكتروني للتجميع معروض على الشاشات. ولم يتم التنبؤ بزيادة إمكانية الوصول إلى العملية من أجل فحص نماذج النتائج عن قرب. ولاحظت بعثة الاتحاد الأوروبي تنفيذ غير متسق للإجراءات، حيث جرى تحميل بعض محاضر لجان الاقتراع في بعض لجان الانتخاب، وفي لجان أخرى، تم تحميل محاضر مراكز الاقتراع، واستم رؤساء لجان الانتخاب بالروح الاستباقية في الحد من التأخير والمشكلات. وتميزت الإجراءات الأمنية بالصرامة خلال عملية العد والفرز وفي مراكز التجميع، حيث تولت الشرطة حراسة المداخل إلى جميع المواقع. وأبلغت بعثة الاتحاد الأوروبي عن بعض حالات الاضطرابات التي أثرت بالسلب على عملية التجميع مثل ما حدث في مركز تجميع الأميرة عائشة بعجلون، حيث استخدمت الشرطة الغاز المسيل للدموع لتفريق المتظاهرين الذين تجمعوا خارج المركز. وفي مادبا، فرقت شرطة مكافحة الشغب مجموعة من الأشخاص الذين حاولوا دخول لجنة الانتخاب. ومثلما حدث في عملية التجميع على مستوى الدائرة الانتخابية، كانت مراقبة عمل اللجنة الخاصة ممكنة في قاعة الاجتماعات حيث اتاحت شاشات العرض متابعة عملها. ولم تتاح فرصة لمراقبة عمليات التدقيق والتجميع مباشرةً للمرشحين ومدنوبي المرشحين والقوائم والمراقبين²¹³.

وعقب الانتهاء من تجميع النتائج على المستويات الأدنى، تتسلم الهيئة النتائج المُجمعة على مستوى الدوائر الانتخابية، التي بدورها تُرسل إلى اللجنة الخاصة لتدقيقها وتعيين المقاعد. ولقد أعلنت اللجنة الخاصة النتائج الأولية لاثنتين وعشرين دائرة فيما عدا بدو الوسط حيث اشارت الهيئة إلى المشكلات التي حدثت بعدد من صناديق الاقتراع²¹⁴. وشكلت لجنة مؤقتة لفحص ١٧ صندوق اقتراع قد اعتقدت أولاً أنهم قد تم التلاعب بهم²¹⁵. وتم اثبات العبث بأربعة صناديق اقتراع. وفي هذه الحالات، وعلى الرغم من وجود أوراق الاقتراع مختومة، اعتبرت التوقعات غير جديرة بالثقة. واستخلصت الهيئة أن أوراق الاقتراع الخاصة بهذه اللجان الأربعة قد تم استبدالها²¹⁶، والغت اصواتها والتي بلغ عددها ٩٤٨ من إجمالي ٣٥٥٨٧ صوتاً تم الإدلاء بها في ١٣٩ لجنة اقتراع²¹⁷.

211 في عمان، لاحظت بعثة الاتحاد الأوروبي أن تجميع نتائج مراكز الاقتراع وتدقيقها يتكرر على مستوى المكاتب الفرعية ولجان الانتخاب مما ينتج عنه اهدار للوقت وفي بعض الأحيان إجراءات غير واضحة. في الدائرة الثالثة باربد، كانت المساحة المخصصة للتسلم في المكتب الفرعي مزدحمة وتسود حالة من التوتر في أرجاء المكان. وفي الطفيلة، حدث في إحدى لجان الاقتراع ان استخدمت الشرطة غاز مسيل للدموع مما أدى إلى تأخير نقل نتائج ٦ مراكز اقتراع من المكتب الفرعي إلى لجنة الانتخاب للدائرة. وفي كلا المكتبتين، وبعد الانتهاء من التحقق من اتساق الأرقام بين محاضر فرز لجان الاقتراع ونماذج تجميع النتائج لمركز الاقتراع، لم يُعاد غلق الأظرف وتُركت مفتوحة في صندوق اقتراع مغلقين بشرط لاصق، وبعد ذلك أرسلت إلى لجنة الانتخاب في حراسة مكثفة من الشرطة.

212 في عمان، تلقى مراقبو بعثة الاتحاد الأوروبي شكاوى من مدنوبي المرشحين أو المراقبين المحليين الذين لم يُسمح لهم بالتواجد في مسرح الأحداث. وعلق العاملون في لجان الاقتراع والمكاتب الفرعية ولجنة الانتخاب على مستوى تعقيد عملية الفرز وتجميع النتائج. ومن هذا المنطلق، وبدلاً من تعزيز الشفافية، اضافت الإجراءات عدم اليقين إلى العملية في ضوء الحقيقة التي مفادها أن النسخ الإلكترونية من النتائج المُجمعة كانت متاحة فوراً أمام الهيئة.

213 راجعت اللجنة الخاصة النتائج الأولية للدوائر الانتخابية لضمان عدم وجود أية حالات عدم اتساق. وعينت اللجنة الخاصة المقاعد للقوائم في الدوائر الانتخابية نسبة إلى عدد الأصوات التي حصلت عليها كل قائمة، وأعلنت أسماء الفائزين بالمقاعد البرلمانية لكل دائرة وقدمت الأسماء إلى رئيس اللجنة الخاص لرفعها إلى الهيئة. واخيراً، حددت أسماء الفائزين بالمقاعد المحجوزة للمرأة في كل محافظة وفي كل دائرة بدو وأعلنت اسمائهن.

214 في ٢١ سبتمبر، قام رئيس اللجنة الخاصة بعمل تصريحات في الثالثة بعد الظهر والتاسعة مساءً والحادية عشرة مساءً النتائج وكذلك في يوم ٢٢ سبتمبر في الساعة التاسعة والنصف صباحاً والخامسة والنصف مساءً.

215 وشرح رئيس الهيئة في تصريح له يوم ٢٢ سبتمبر في المركز الإعلامي أن فحص تلك الصناديق نتج عن مقارنة أوراق الاقتراع التي تم الإدلاء بها بعدد الناخبين الذين وضعوا علامة صح بجانب أسماءهم في سجلات الناخبين النهائية وقوائم الناخبين الإلكترونيّة.

216 الصناديق الأربعة ملغاة كانت من لجان اقتراع مختلفة.

217 وطبقاً للهيئة، احتفظت الهيئة بمحاضر التفتيش وأوراق الاقتراع تحسباً لطلب المحكمة بتدقيقها مرة أخرى.



وتميزت الهيئة بالكفاءة واتسم أداء شبكات تكنولوجيا المعلومات بالجودة. فلقد جهداً لا بأس به في التواصل مع الجمهور أثناء يوم الاقتراع، وكانت تعلن عن ارقام الناخبين الذين أدلوا بأصواتهم وذلك في المركز الإعلامي خلال ساعات التصويت. ولاحظت بعثة الاتحاد الأوروبي فروقات طفيفة بين ارقام المشاركة التي نشرت أولاً للعقبة وجرش عند مقارنتها بالنتائج المُجمعة المتاحة²¹⁸.

وفي ٢٢ سبتمبر، أعلنت الهيئة أن النتائج الأولية قد أرسلتها اللجنة الخاصة إلى الهيئة وأنها قد اعتمدها واعتبرتها نهائية. وأعلنت ارقام مشاركة الشباب في الفئة العمرية من ١٧ وحتى ٣٠ عاماً حيث بلغت ٣٥٪ من إجمالي عدد الأصوات.

وفي ٢٨ سبتمبر، نُشرت نتائج الانتخابات في الصحيفة الرسمية²¹⁹. بلغ عدد الناخبين الذين ادلوا بأصواتهم ١٤٩٢٤٠٠ ناخب (منهم ٤٨٪ من الإناث) ووصلت نسبة مشاركة الناخبين إلى ٣٦,١٪. وتتضمن النتائج ١٤٩٧٥٦٢ صوتاً صحيحاً لقوائم المرشحين، و٢٦٥١٨ صوتاً باطلاً²²⁰ و١٨٢٠٩ ورقة اقتراع بيضاء. وارسلت هذه النتائج إلى بعثة الاتحاد الأوروبي في يوم ٣ أكتوبر مصحوبة بعدد الأصوات التي حصل عليها كل المرشحين. ولم تنشر الهيئة النتائج موزعة حسب لجنة الاقتراع ومركز الاقتراع قبل رحيل بعثة الاتحاد الأوروبي لمراقبة الانتخاب من الأردن²²¹.

٤,١١ ملخص النتائج للأحزاب السياسية

ترتب عن هذه الانتخابات دخول ٧٤ نائباً جديداً للمرة الأولى. من بين ١٧٠ نائب سابق فاز ٥٦ نائب بمقاعد ليصل الإجمالي إلى ١٣٠ مرشح منتخب، منهم ٣٩ نائب احتفظوا بمقاعدهم من البرلمان السابق و١٧ من برلمانات سابقة. وتم انتخاب اثنين من رؤساء البرلمانات السابقة وثلاثة وزراء سابقين كنواب هذه المرة. ومن بين ١٣٠ نائب، هناك ٧٣ نائب أعمارهم تتجاوز ٥٠ عاماً و٥٧ نائب أعمارهم أقل من ٥٠ عاماً.

تمخض عن هذه الانتخابات انتخاب ٢٠ امرأة كنائبات، مما يمثل ١٥,٤٪ من إجمالي عدد النواب. وقد فازت خمس مرشحات، من بين ٢٠ مرشحة، بمقاعد غير محجوزة خارج المقاعد الخمسة عشرة المحجوزة. ومن جبهة العمل الإسلامي فازت ثلاث مرشحات بمقاعد برلمانية منها مرشحة فازت بمقعد خارج المقاعد المحجوزة. وبفوز ٢٠ نائبة، يعد البرلمان الحالي هو الأعلى تاريخياً من حيث أعلى عدد من النساء النائبات.

ينص قانون الأحزاب السياسية²²² على قيام الأحزاب السياسية رفع قائمة بأعضائها سنوياً لوزارة الشؤون البرلمانية والسياسية. وبناءً على هذه القوائم، والتي لم يُحدثها أي من الأحزاب السياسية قبل تسجيل المرشحين، قدمت الوزارة عدد المرشحين الفائزين من المنتمين حزبياً، انظر العمود رقم ٥ في الشكل رقم ٢٢٣²²³. ولم يُطلب من المرشحين بموجب القانون الإفصاح عن انتماءاتهم الحزبية للهيئة أثناء تسجيل المرشحين. وبالتالي، لم تكن الهيئة في موضع يمكنها من توفير مثل هذه المعلومة

²¹⁸ <http://www.entikhabat.jo/ar>

²¹⁹ الصحيفة الرسمية، عدد ٥٤٢٥ بتاريخ ٢٨ سبتمبر. لم تنشر الهيئة حتى ٢٥ سبتمبر على موقعها أو صفحة الفيسبوك النتائج الإلكترونية غير المكتملة. فمن بين ٢٣ دائرة، تم تضمين نتائج ٢٢ منها في الإعلان عن المرشحين والفائزين وعدد الأصوات التي حصلت عليها القوائم، باستثناء الكرك. ولم تنح معلومات منشورة أكثر تفصيلاً عن عدد الأصوات التي حصلت عليها كل قائمة في كل دائرة انتخابية إلا لـ ١٣ دائرة فقط. ومن بين القوائم التي لم تتوافر معلومات تجميع نتائجها معان والمفرق وعجلون والطيفه وإربد ٢، ٣، والزرقاء ٢، وبدو الجنوب وبدو الوسط وبدو الشمال. وفي مساء ٢٥ سبتمبر، نشرت الهيئة النتائج النهائية للقوائم والمرشحين الفائزين فقط، بما في ذلك الفائزات بالمقاعد المحجوزة للمرأة وعددها ١٥، ومقاعد الأقليات وعددها ١٢.

²²⁰ فسرت الهيئة تدني نسبة أوراق الاقتراع الباطلة على أنها دليل يثبت أن الناخبين قد فهموا النظام الانتخابي تدريجياً.

²²¹ انظر الفصل ٢ بعنوان "تمهيد وتصدير"

²²² المادة ١٣ (ب) من قانون الأحزاب السياسية

²²³ قدمت وزارة الشؤون السياسية والبرلمانية هذه المعلومات لبعثة الاتحاد الأوروبي يوم ٢٩ سبتمبر.



#	اسم الحزب السياسي	المرشحون	المقاعد التي حصل عليها الحزب	المقاعد التي حصل عليها الحزب وفقاً لوزارة الشؤون السياسية والبرلمانية
1.	حزب جبهة العمل الإسلامي	50	10	6
2.	حزب التيار الوطني	23	4	4
3.	حزب الوسط الإسلامي	18	7	4
4.	حزب الوحدة الوطنية	3	7	0
5.	حزب المؤتمر الوطني (زمزم)	14	5	3
6.	حزب العدالة والإصلاح	9	3	1
7.	حزب الجبهة الأردنية الموحدة	20	1	1
8.	حزب جبهة العمل الوطني الأردني	2	0	1
9.	حزب الوفاء الوطني	10	1	1
10.	حزب العون	1	1	1
11.	حزب الرسالة	1	1	1
12.	حزب البعث العربي التقدمي	3	2	1
13.	حزب أردن أقوى	7	0	0
14.	حزب حشد	1	0	0
15.	حزب الوفاء الأردني	10	0	0

شكل رقم ٣

١٢. التوصيات

١٢,١ نظرة عامة

تُرفع التوصيات التالية إلى السلطات والأحزاب السياسية والمجتمع المدني بالمملكة الهاشمية الأردنية لكي تنتظر فيها بُغية تعزيز الثقة في العملية الانتخابية وتدعيم إجراءاتها بما يتماشى مع المعايير الدولية. ولقد تم تجميع التوصيات التالي ذكرها في ثلاثة مجموعات. إن بعثة الاتحاد الأوروبي لمراقبة الانتخابات تؤكد من جديد على عدد من التوصيات التي وردت في التقرير النهائي للبعثة لسنة ٢٠١٣ والتي لا تزال ملائمة حتى تاريخنا هذا²²⁴

تُشير التوصيات ذات الأولوية²²⁵ إلى القضايا – التي إذا حُلّت، سوف تُقرب الانتخابات بشدة من الوفاء بالمعايير الدولية السارية للانتخابات الديمقراطية ومن شأنها أيضاً معالجة أهم القضايا مثل زيادة تعزيز ثقة المواطنين والأحزاب السياسية والمرشحين في العملية الانتخابية. وهذا بدوره بوسعه زيادة المشاركة في الانتخابات، لا سيما من قبل الشباب. ولكن سوف ينطوي تنفيذ بعض التوصيات ذات الأولوية على تعديلات تشريعية.

²²⁴ تضم توصيات بعثة الاتحاد الأوروبي لمراقبة الانتخابات لعام ٢٠١٣ والتي تستحق المزيد من الاهتمام التوصيات رقم ٤، و١٠ – ١٣، و٢١، و٢٥ – ٢٩، و٣٣-٣٦

²²⁵ انظر الفصل ١٣,٣ بعنوان "التوصيات ذات الأولوية" والملحق الخامس



ونظراً لأن اختيار النظام الانتخابي هو أمر سيادي طالما أن هذا النظام يضمن الالتزام بالمادة ٢٥ من العهد الدولي لحقوق المدنية والسياسية²²⁶، ويمكن النظر في زيادة تعزيز الاقتراع العام والمساواة في التصويت²²⁷.

وترى بعثة الاتحاد الأوروبي لمراقبة الانتخابات إمكانية تنفيذ التوصيات قصيرة المدى²²⁸ لانتخابات الحكومة المحلية المرتقبة في ٢٠١٧ دون الحاجة إلى تعديلات جوهرية في التشريعات الحالية. ويبدو أن التعليمات التنفيذية للهيئة المستقلة للانتخاب أو قراراتها أو كليهما كافية بناءً على الخبرة المكتسبة من الانتخابات البرلمانية. ويمكن تنفيذ تدابير قصيرة الأجل لدعم المساواة في النوع الاجتماعي من خلال قرارات داخلية تتعلق بالسياسيات بداخل الأحزاب السياسية.

ويستلزم لنظر التوصيات طويلة المدى²²⁹ وتنفيذها إجراءً تشريعياً من جانب البرلمان المنتخب حديثاً. ويمكن للمشرع أن يدرس جوانب قانون الانتخابات على نحو مفيد من أجل زيادة تعزيز احترام الحق في التصويت والحق في الترشح للانتخابات، وضمان - بشكل فعال - المساواة في النوع الاجتماعي في انتخابات مجالس المحافظات والمجالس البلدية المرتقبة في ٢٠١٧.

وعلى وجه الخصوص، ينطوي إشراك الأحزاب السياسية بصورة أكبر في الشئون التشريعية على عمل مكثف على الأرض يرمي إلى التثقيف السياسي مدعوماً بزيادة التمويل العام وتوفير الحواز الأخرى للمجموعات التي تخوض الانتخابات كأحزاب سياسية.

٢, ١٢ متابعة التوصيات السابقة

ومن بين الأربعين توصية التي قدمها التقرير النهائي لبعثة الاتحاد الأوروبي لمراقبة الانتخابات لسنة ٢٠١٣، تسع توصيات انعكست في التحسينات التي أدخلت على إطار انتخابات ٢٠١٦، و ٢٠ توصية حُقق فيها تقدم ملحوظ، وبلغ عدد التوصيات التي لم يُحقق أي تحسينات بشأنها أو تراجع ١١ توصية. وترتب على احكام الديوان توسيع قاعدة الناخبين²³⁰. أما المجالات التي لم تخضع لنظام مُحدد قامت الهيئة بإصدار قرارات استباقية بما في ذلك نشر الإطار الزمني للانتخابات وتصميم أوراق اقتراع تحتوي على خصائص أمنية متعددة وتحديد أسقف الانفاق على الحملات الانتخابية.

ومن خلال تبني نظام تسجيل الناخبين التلقائي وإعادة تقسيم الدوائر الانتخابية على أساس حدود المحافظات (قُسمت ثلاث منها إلى محافظات متعددة الدوائر)²³¹، خطت الأردن خطوات لا بأس بها نحو معالجة توصيتين من توصيات البعثة في ٢٠١٣²³² رغم وجود مساحة كبيرة للتحسين فيما يتعلق بعدم المساواة في التصويت. وبشكل عام، تم احترام سرية الاقتراع²³³ في مراكز الاقتراع المنسقة تنسيقاً جيداً يوم الانتخابات.

وعلى الرغم من إجراء حوار حول قانون الانتخابات، لم تأتي النسخة التي أقرت لتعكس القضايا الرئيسية التي أثارها الأطراف المعنية بما في ذلك الهيئة الوطنية لحقوق المرأة التي دعت إلى وجود مقعد محجوز للمرأة في كل دائرة. إن الاحتفاظ بالمقاعد

226 تنص الفقرة ٢١ من التعليق العام رقم ٢٥ الخاص بالعهد الدولي للحقوق المدنية والسياسية: "على الرغم من أن العهد لا يفرض اتباع أي نظام انتخابي خاص، يجب الحرص على أن تراعي في أي نظام يُؤخّر به في دولة من الدول الأطراف الحقوق المحمية بموجب المادة ٢٥ من العهد وأن تضمن وتنفذ حرية الناخبين في التعبير عن مشيئتهم".

227 تنص الفقرة ٢١ من التعليق العام رقم ٢٥ الخاص بالعهد الدولي للحقوق المدنية والسياسية: "يجب ألا يفضي تعيين الحدود الانتخابية وأسلوب الاقتراع إلى تكوين فكرة مشوهة عن توزيع الناخبين أو إلى التمييز ضد فئة ن الفئات"

228 انظر الفصل ٤، ١٢ "التوصيات قصيرة المدى" والملحق الخامس

229 انظر الفصل ٥، ١٢ "التوصيات طويلة المدى" والملحق الخامس

230 قرار الديوان الخاص رقم ٦،٢٠١٦ بشأن خفض سن التصويت إلى ١٧ عاماً و ٩٠ يوماً

231 النظام بقانون رقم ٢٠١٦/٧٥

232 التوصية ١٧ http://www.eods.eu/library/FR%20JORDAN%2027.03.2013_en.pdf

233 التوصية ٣٨ - المرجع نفسه



المحجوزة للمرأة يترك مجالاً هاماً لعدم المساواة في التصويت فيما يتعلق بهذه المقاعد²³⁴ رغم ان النتائج تُظهر تحسناً في جودة المرأة في البرلمان الثامن عشر.

إن تبني نظام التمثيل النسبي على مستوى الدائرة الانتخابية عن طريق التصويت للتفضيلات المتعددة لم يحد من دور المرشحين الأفراد بداخل القوائم. ولا يبدو أنه ترتب على النظام الجديد أثر يُذكر من حيث تعزيز الكتل الحزبية على الرغم من أن بعض من تحدثوا مع البعثة يعتقدون أن القانون قد أسهم في رفع الوعي بإمكانية وجود برلمان حزبي. ويمكن تحقيق المزيد من التقدم في بعض المجالات الهامة من بينها الهيئة المستقلة للانتخابات ذاتها. فالهيئة الآن يمتد اختصاصها ليشمل جميع الانتخابات²³⁵، يمكن تعزيز استقلالها عن باقي مؤسسات الدولة من خلال فتح عملية تعيين مفضيها²³⁶.

وعلى وجه الخصوص، ثمة حاجة مستمرة إلى معالجة غياب إجراءات مُرضية للتعامل مع الطعون والاعتراضات وذلك من خلال السماح بوجود مسار ثانٍ لنظر الطعون²³⁷ ومعالجة تنظيم الإعلام الخاص²³⁸. وينبغي توفير المرافق اللازمة بغية تزويد الناخبين المحرومين من ممارسة حق الانتخاب بحكم الأمر الواقع، بحقهم في التصويت²³⁹. ومن بين التوصيات التي لم تظهر تقدماً على الإطلاق أو حققت تقدماً لا يُذكر، سبع توصيات كانت مُوجهة إلى تدابير ترمي إلى تعزيز شفافية الهيئة وفعاليتها التشغيلية²⁴⁰.

١٢,٣ التوصيات ذات الأولوية

تهدف التوصيات ذات الأولوية إلى معالجة جوانب العملية الانتخابية مثل زيادة المشاركة (١١ – ٨)، وتعزيز الشفافية (٩) – (١٢)، والالتزام بالمعايير الدولية المطبقة في الانتخابات الديمقراطية (١٣ – ١٥). وهذا من شأنه زيادة ثقة الجمهور في العملية. وقد تتطلب بعض من هذه التوصيات ذات الأولوية تعديلات تشريعية عاجلة. وتتضمن التوصيات ذات الأولوية ما يلي:

١. إن الحق العام في التصويت هو أساس الانتخابات الدورية والنزاهة وشرط مسبق للمشاركة. وفي هذا الصدد، ينبغي النظر في تضمين الدستور ما يكفل هذا الحق لجميع المواطنين دون تمييز من أي نوع.

٢. ومع الأخذ في الاعتبار عدد الشباب ضمن سكان الأردن، يمكن النظر في التوسع في دورهم في الحياة العامة من خلال خفض سن التأهل لعضوية مجلس النواب. وفي هذا الصدد، يمكن أن تنتظر السلطات في خفض سن التأهل ليساوي ذلك الخاص بالمؤسسات الأخرى مثل المجالس البلدية، وتحديد سن التصويت وفقاً لما يُقرره الديوان.

٣. إن تعزيز مشاركة المرأة في الحياة العامة يتطلب السماح بتدابير خاصة مؤقتة وفقاً لاتفاقية السيداو. ويمكن معالجة عدم المساواة في التصويت الحالية فيما يتصل بالمقاعد المحجوزة للمرأة بشكل كبير من خلال تبني توصيات اللجنة الوطنية الأردنية لشؤون المرأة الخاصة بتخصيص مقعد محجوز في دائرة من الثلاث وعشرين دائرة انتخابية دون الإخلال بحق المرأة في أن تترشح خارج نظام المقاعد المحجوزة. وقد تنطوي الحوافز الأخرى على إقرار تدابير تلزم الأحزاب السياسية، مثل شرط تلقي المساهمة العامة، بضمان تعيين نسبة دنيا من عضواته في أهم مواقع اتخاذ القرار.

234 التوصيات ٣١ – ٣٣ المرجع نفسه

235 التوصية ١٧ المرجع نفسه

236 التوصية ١٤ المرجع نفسه

237 التوصية ٣٧ المرجع نفسه

238 التوصيات ٢٧ – ٢٩ المرجع نفسه

239 التوصيتان ٨ و ١٦ المرجع نفسه

240 التوصيات ٤ و ١١، ١٢، ١٣، ٢٥، ٣٥ و ٣٦ المرجع نفسه



٤. أ. تتطلب مشاركة المرأة في الحياة العامة والسياسية تدابير إضافية لضمان وصولها إلى مواقع اتخاذ القرار. وفي هذا الصدد، تلعب الهيئة المستقلة للانتخاب دوراً هاماً ويمكن أن تظهر قيادتها من خلال إيلائها لاهتمام خاص بتزويد المرأة بفرصة وحققها في المشاركة في جميع مستويات هيكل الهيئة، مع التركيز بشكل خاص على ضمان تمثيل المرأة في أدوار صنع القرار. وفي هذا الشأن، يمكن تبني قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي رقم ١٩٩٠/١٥ كأساس لضمان التمثيل.

٥. أ. وبغية زيادة وتيسير المشاركة في العملية الانتخابية، والوصول إلى المعرفة والقدرة على طلب تعديل المعلومات في جداول الناخبين الأولية، يمكن تمديد الإطار الزمني لعرض تلك الجداول وتعديلها بالتزامن مع تنفيذ أنشطة لتثقيف الناخبين وتوعيتهم بنشر جداول الناخبين الأولية.

٦. أ. لا يجوز أن يخض الترشح إلى قيود غير معقولة. ينبغي النظر في تغيير القانون للسماح بالموظفين العموميين بالترشح مع اشتراط استقالتهم نهائياً فقط في حالة فوزهم في الانتخابات بدلاً من استقالتهم قبل دخول الانتخابات. ولن يكون من غير المعقول الإبقاء على شرط الاستقالة في حالة بعض كبار الموظفين العموميين وأعضاء السلطة القضائية.

٧. أ. ينبغي أن يضمن الحق في التصويت والترشح للناخب والمرشح حرية الاختيار. يمكن النظر في مراجعة تشريع الانتخابات لضمان عدم تقييد حرية تسجيل محل إقامة الناخبين أو دائرة الترشح بناءً على أسس تمييزية مثل العرق أو الأصل. وفي كلتا الحالتين، ينبغي ألا يُحرم الناخب أو المرشح من اختيار التصويت أو الترشح خارج الدوائر التي بها مقاعد محجوزة للأقليات أو على أساس أي حالة أخرى.

٨. أ. على الاعلام المملوك للدولة – باعتباره اعلماً عاماً – مسؤولية إضافية للعمل باعتباره خدمة عامة. ويُتوقع من التلفزيون والإذاعة الوطنية تضمين تغطية مكثفة للحملات الانتخابية للمرشحين في برامجها ونشراتها الإخبارية من أجل مساعدة الناخبين على الاختيار بشكل واع يوم الانتخاب. إن تجنب تغطية المرشحين والحملات الانتخابية بُغية المحافظة على الحيادية لا يتماشى مع أفضل الممارسات الدولية.

٩. أ. يمكن تعزيز الشفافية وثقة الجمهور بشكل كبير من خلال تبني تدابير تستخدم القدرات التكنولوجية الموجودة لضمان نشر النتائج الأولية والنهائية الكاملة للجان الاقتراع في الوقت المناسب خلال ميعاد مُحدد بوضوح، وفي جميع الأحوال، قبل اعلان النتائج النهائية. وبالإضافة إلى ذلك، يجب أن تنص التعليمات التنفيذية للهيئة على معادلة واضحة ومفهومة لتحديد الفروقات المحتملة بين اعداد أوراق الاقتراع في صندوق الاقتراع وعدد التوقعات على جدول الناخبين لكل من لجان الاقتراع ولجان الانتخابات للدوائر الانتخابية.

١٠. أ. يمكن تعزيز الشفافية وثقة الجمهور في الهيئة بشكل أكبر من خلال تبني قواعد إجرائية لضمان نشر كافة قرارات الهيئة التي لها تأثير على سير العملية الانتخابية مزودة بمبادئ توجيهية تشترط نشر قراراتها في خلال فترة زمنية مناسبة ومُحددة من تاريخ اتخاذ تلك القرارات.

١١. أ. يمكن تعزيز الشفافية وثقة الجمهور في الهيئة وفي العملية الانتخابية عن طريق ضمان إمكانية وصول المراقبين ومدنوبي الأحزاب والمرشحين – في الوقت المناسب – إلى جميع مراحل الفرز والعد وتجميع النتائج، بما في ذلك المكاتب الفرعية في الدوائر الانتخابية وإجراءات اللجنة الخاصة.

١٢. أ. من أجل تعزيز الشفافية والمساءلة في سياق الانتخابات، ينبغي أن ينص نظام تمويل الحملات الانتخابية على شروط محددة لرفع التقارير إلى كافة الأطراف المعنية لضمان اتساق معايير رفع التقارير. ويجب أن تخضع التقارير إلى مواعيد



مُحددة وأحكام واضحة فيما يتعلق بالعقوبات المُطبقة في حالة عدم رفع التقرير في الميعاد المحدد أو وفقاً للشروط المنصوص عليها.

١٣. يجب أن تضمن الانتخابات الدورية والنزيهة – إلى أقصى حد ممكن – كفاءة المساواة في الأصوات. ويمكن النظر في آليات مُحددة لكي يتم النص عليها في الدستور والقوانين، تُحدد، بصورة واضحة وشفافة، أساليب رسم حدود الدوائر الانتخابية بهدف وقصد تحقيق المساواة في التصويت والتمثيل بين الدوائر الانتخابية.

١٤. يمكن النظر في مراجعة التشريعات ذات الصلة بالاعلام من أجل تعزيز الحقوق والحريات الأساسية التي يكفلها الدستور والقوانين الدولية. وقد تستفيد احكام قانون الصحافة والنشر، وقانون نظم المعلومات والجرائم الالكترونية، وقانون انتهاك حرمة المحاكم، من بين آخرين، من المراجعة العاجلة.

١٥. يمكن تعزيز حرية التعبير بشكل أكبر عن طريق ضمان حق مجموعات المراقبين من المجتمع المدني في اصدار نتائجهم دون قيد.

١٢,٤ توصيات إضافية على المدى القصير

١ق. قد يسهم تبني وتعزيز مدونة سلوك شاملة بين الفاعلين السياسيين قبل الانتخابات في خلق ثقافة التزام الأطراف السياسية المعنية بقواعد الحملات الانتخابية ودعم التواصل مع الناخبين بصورة أكبر.

٢ق. إن حق التصويت للأشخاص المعاقين، بما في ذلك المحتجزين في مؤسسات الرعاية الصحية والأشخاص رهن الاحتجاز (بما في ذلك السجون والزنازين) يستلزم النظر في تدابير خاصة، من بينها إمكانية نشر محطات اقتراع ثابتة أو متحركة من أجل ضمان تمكين هؤلاء الناخبين من ممارسة حقوقهم بصورة فعالة.

٣ق. يمكن تدعيم كفاءة الهيئة وجميع مكاتبها وفروعها وتعزيز ثقة الجمهور فيها من خلال نشر وتوزيع الأدلة الإرشادية الخاصة بالإجراءات والعمليات في وقت مبكر يسبق يوم الانتخابات بفترة كبيرة.

٤ق. من أجل تشجيع المشاركة بشكل أكبر في العملية الانتخابية، يمكن تمديد فرصة المراقبين من منظمات المجتمع المدني للحصول على الاعتماد وحتى تاريخ أقرب من يوم الانتخاب بدلاً من الميعاد الحالي الذي يبلغ ٢١ يوماً قبل الانتخابات.

٥ق. ومن أجل ضمان اليقين والثقة فيما يتعلق بجدول الناخبين النهائية، ينبغي اعتبار تاريخ اغلاق باب التعديل تاريخاً نهائياً، ويجب الغاء الأحكام الواردة حالياً والتي تسمح بإدخال المزيد من التعديلات بعد تثبيت جداول الناخبين النهائية.

٦ق. ويُنصح بمراجعة قانون الإعلام المرئي والسمعي لتزويد هيئة الاعلام الأردنية بالمستوى المطلوب من الاستقلالية المُتوقعة لهيئة تنظيم الاعلام.

٧ق. من الضروري تحسين القواعد الحالية للتغطية الصحفية للانتخابات. ويمكن إدخال تعديلات على قانون الانتخاب أو اصدار الهيئة لتعليمات تنفيذية إضافية بُغية استحداث احكام بشأن تخصيص وقت بث مجاني للمرشحين في القنوات المملوكة للدولة.



١ ط. إن الهدف المعلن الرامي إلى تطوير نشاط الأحزاب السياسية في الأردن يتطلب مدخلات إضافية في التشريعات، لاسيما وأن إضافة حكم إلى قانون الأحزاب السياسية يُحدد دور الأحزاب السياسية واغراضها من شأنها إضافة حوافز للعضوية وتنافسية أكبر بين الفاعلين السياسيين وكذلك بناء الركيزة التي على أساسها يمكن للأحزاب تطوير هويتها وبرامجها.

٢ ط. إن التمويل العام للأحزاب السياسية وأنشطة الحملات الانتخابية بحاجة إلى توضيح لضمان أن الأطراف المعنية على دراية بحقوقهم وواجباتهم والتزاماتهم. ويمكن النظر في مراجعة الأحكام التي تستفيد منها وسائل الدعاية الانتخابية التقليدية التي يلجأ لها الأطراف المعنية والتي تُستخدم غالباً في تمويل أنشطة محظورة مثل شراء الأصوات وتقديم مزايا.

٣ ط. لا يجب أن يخضع الترشح إلى قيود غير معقولة. وهذا يعني أنه يحق للمرشحين الترشح بوصفهم مرشحين مستقلين دون اشتراط دخولهم في ائتلافات. وينبغي أن تسعى التعديلات المستقبلية لقانون الانتخابات إلى ضمان الحق والفرصة في التنافس على هذا الأساس.

٤ ط. ويتمثل أحد اهم جوانب الانتخابات الدورية النزيهة في ممارسة المُمثل المنتخب لسلطة حكومية. وفي هذا الصدد، هناك مجال لتعديل القانون والدستور لضمان زيادة تمكين البرلمان وقيامه بدور موسع في تعيين الحكومة ورسم السياسات الحكومية.

٥ ط. يُميز قانون الانتخاب بين المرشحين الذين يحملون الجنسية الأردنية لمدة تزيد أو تقل عن ١٠ سنوات. وينبغي تعديل القانون ليتماشى مع الدستور من أجل ضمان حق جميع المواطنين في الترشح بغض النظر عن فترة تمتعهم بالجنسية.

٦ ط. وفي الأحوال التي تكون فيها الأحكام الصادرة عن محاكم الاستئناف في الطعون الانتخابية قبل الانتخابات وبعدها نهائية، يُرفض المرشحين والقوائم بعد تقديم الناخب للطعن الأول، كما ترفض الطعون المقدمة من المواطنين على نتائج الدائرة دون وجود درجة ثانية للطعن. ونظراً للاهتمام العام بهذه الأمور ومن أجل تدعيم الضمانات القضائية ضد قرارات ملزمة محتملة بناءً على أساس أخطاء في الاجراءات أو القانون، يمكن النظر في: (أ) تعديل القانون للسماح بإعادة تقديم الطعن مرة ثانية من قبل الأطراف المتأثرة، و(ب) دراسة تنبي قواعد إجرائية واضحة ومحددة لتسري على جميع حالات الطعن الانتخابي.

٧ ط. يمكن النظر في تعديل الدستور لتثبيت سن التصويت بما يتماشى والقرار رقم ٦ لسنة ٢٠١٦ الصادر عن الديوان، ولتعزيز مشاركة الشباب واستمرارهم في الانتخابات المستقبلية.

٨ ط. يمكن للجدول الزمني للانتخابات ضمان التيقن للناخبين والمرشحين على حد سواء. وينبغي أن تكون فترة الحملات الانتخابية منفصلة عن مدة تسجيل المرشحين وتقديم الطعون لضمان تساو الفرص واليقين القانوني طوال فترة الحملات الانتخابية للمرشحين أنفسهم.

٩ ط. ينبغي نشر القوانين والتعليمات المتعلقة بتنظيم العملية الانتخابية والأطراف المعنية بها سلفاً بوقت كافٍ، وينبغي بذل قصاري الجهد لتجنب اصدار تشريعات جديدة أثناء الانتخابات لأنها قد تؤدي إلى إحساس عام بالتدخل في العملية الانتخابية.



بعثة الاتحاد الأوروبي لمراقبة الانتخابات

المملكة الأردنية الهاشمية

انتخابات مجلس النواب، ٢٠ سبتمبر ٢٠١٦

التقرير النهائي، ١٣ نوفمبر ٢٠١٦

١٠ ط. نظراً للدور الذي يلعبه الإعلام الخاص، يمكن تنبي نظم تهدف إلى ضمان خضوعها نفس الالتزامات التي يخضع لها الإعلام الحكومي فيما يتعلق بالحفاظ على الحيادية عند إذاعة اخبار أو حملات تتصل بالانتخابات.

١١ ط. يجب أن تخضع حالات مخالفة قواعد الحملة الانتخابية من قبل الاعلام إلى عقوبات واضحة لا لبس فيها، وينبغي إنفاذ هذه العقوبات على النحو الواجب. ويمكن أن تتولى الهيئة مسؤولية ضمان متابعة مثل هذه الأمور. ويمكن تقنين القواعد والإجراءات السارية على الإشراف على أنشطة الانتخابات وتنفيذها بصورة فعالة.



المُلحق الأول: أمثلة على تطبيق النظام الانتخابي

في المثالين، يرمز الحرف (م) إلى المرشح، ويشير (ذ) إلى المرشح الذكر، و(أ) المرشحة الأنثى، و(ذق) مرشح ذكر من الأقليات، و(أق) مرشحة أنثى من الأقليات، يتبعها العدد التالي للمرشح في القائمة. وتحسب كوتة هار (هـ) كنسبة من إجمالي عدد الأصوات التي تم الإدلاء بها (ص)، وعدد المقاعد التي ستخصص بالتناسب مع الأصوات (ع). وبالتالي، هـ = ص/ع. ويرمز اللون **الأحمر** إلى المقاعد الفائزة في تنافس القوائم المفتوحة، والمقاعد المحجوزة للأقليات (ذ) لونها **أزرق** والمقاعد المحجوزة للمرأة (أ) لونها **أخضر**. ويشير الرمز "ص ت" إلى أصوات التفضيلات.

يبلغ إجمالي أصوات بما في ذلك ١٠٠٠ ورقة اقتراع بيضاء وباطلة ٦٠ ألف صوت. في الخطوة الأولى، يتم توزيع المقاعد على أساس الجزء الصحيح من قيمة النسبة (ن). وفي الخطوة الثانية، يتم ملئ المقاعد التي ظلت "خالية" أثناء الخطوة ١ على أساس أكبر البواقي النسبية (ن) إلى أن يتم ملء كافة المقاعد المتاحة.

المثال الأول

يوجد دائرة انتخابية خُصصت لها مقاعد توزع وفقاً لنظام القائمة المفتوحة الذي يسمح للناخب بتفضيلات متعددة. كما يوجد مقعد واحد محجوز للمرأة يُوزع على المرشح الذي يعد "أفضل الخاسرين" على أساس تفضيلات الناخبين التي ادلوا بها. ولا يوجد مقعد محجوز للأقليات. وهناك ٤ قوائم للمرشحين (أ) و (ب) و (ج) و (د) تتنافس على هذه المقاعد، وتحتوي كل منها على عدد مختلف من المرشحين بما فيهم المرشحات من النساء. ويبلغ الحد الأقصى للمرشحين على القائمة ٥ مرشحين (أربعة + واحد). وكوتة هار هي $١٥٠٠٠ = ٤/٦٠٠٠٠$

القائمة	١م	٢م	٣م	٤م	٥م	أصوات القائمة	ن	الخطوة ١	الخطوة ٢	أ
١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩	١٠	١١
أ	١ذ	٢ذ	١أ	٢أ	٣ذ					
أصوات التفضيلات	٢٥٠٠	٢٠٠٠	١٧٥٠	١٣٥٥٠	٦٢٠٠	٢٦٠٠٠	١,٧٣	١	١	
ب	١أ	١ذ	٢ذ	٣ذ						
أصوات التفضيلات	٣٤٠٠	٣١٠٠	١١٠٠٠	٥٠٠		١٨٠٠٠	١,٢	١	٠	١
ج	١ذ	٢ذ	٣ذ							
أصوات التفضيلات	٤٨٠٠	٤٨٠٠	٤٣٩٠			١٤٠٠٠	٠,٩٣	٠	١	
د	١أ	٢أ	٣أ	١ذ						
أصوات التفضيلات	٢٠٠	٧٠٠	٢٥	٧٥		١٠٠٠	٠,٠٦	٠	٠	
باطلة						١٠٠٠				
الإجمالي						٦٠٠٠٠		٢	٢	٢

المرشحة (أ) في القائمة (أ) فازت بالمقعد الأول المُعين للقائمة (أ) (العمود ٥) في الخطوة ١. ويفوز المرشح (ذ) بالمقعد الثاني المُعين للقائمة (ب) (العمود ٤) في الخطوة ١. ويفوز المرشح ذ٢ من القائمة (ج) (العمود الثالث) بالمقعد الثالث في الخطوة ٢. ويفوز المرشح ذ٣ من القائمة (أ) (العمود ٦) بالمقعد الأخير في الخطوة ٢. وأخيراً، يُوزع المقعد المحجوز للمرأة إلى المرشحة (أ) من القائمة (ب) باعتبارها "أفضل الخاسرين".



المثال الثاني

في إحدى المحافظات التي تحتوي على أكثر من دائرة انتخابية، تتنافس أربعة قوائم على ٦ مقاعد، اثنين منها محجوزين للمرشحين من الأقليات. لذلك، فسيتم توزيع المقاعد الأربعة من خلال نظام القائمة المفتوحة الذي يسمح للناخب بتفضيلات متعددة. ويُوزع المقعدان المحجوزان للأقليات وفقاً لأصوات التفضيلات والمرشحين الذين يحصلون على أعلى عدد من أصوات التفضيلات يفوزان بالمقعدين. ويوجد مقعد محجوز للمرأة في المحافظة. ونظراً لأن المحافظة تضم أكثر من دائرة انتخابية، فإن المقعد المحجوز يُمكن أن تفوز به مشرحة من دائرة أخرى في نفس المحافظة. والفائزة بهذا المقعد هي المرشحة الفضلى التي لم تفز بأي مقعد والتي تتجاوز نسبتها المئوية جميع المرشحات الأخريات اللاتي لم يفزن بمقعد في المحافظة. يبلغ الحد الأقصى للمرشحين على القائمة ٧ مرشحين (٦ + ١) وكوتة هار هي $10000 / 6 = 16666.67$.

القائمة	١م	٢م	٣م	٤م	٥م	٦م	٧م	أصوات القائمة	ن	الخطو ١	الخطو ٢	ذ	أ
١	٢	٣	٤	٥	٥	٧	٨	٩	١٠	١١		١٣	١٤
أ	ذق	٢ذ	١أ	٢أق	٣ذ	٣أق							
أصوات التفضيلات	٢٥٠٠	٢٠٠٠	١٧٥٠	٧٥٥٠	٦٢٠٠	٦٠٠٠		٢٦٠٠٠	٢,٦	٢	٢		
ب	أق	١ذ	ذق٢	٣ذ	٢أ	٤ذ	٥ذ						
P.V. أصوات التفضيلات	٣٤٠٠	٣١٠٠	٤٠٠٠	٥٠٠	٣٩٠٠	١١٠٠	٢٠٠٠	١٨٠٠٠	١,٨	١		١	
ج		M1M ذاق	M2 ذ	M3 ذ									
أصوات التفضيلات	٤٨٠٠	٤٨١٠	٤٣٩٠					١٤٠٠٠	١,٤	١			
د	١أ	٢أق	٣أ	١ذ	٢ذ								
أصوات التفضيلات	٢٠٠	٥٠٠	٢٥	٧٥	٢٠٠			١٠٠٠	٠,١				
الأصوات الباطلة								١٠٠٠					
اجمالي								٦٠٠٠٠		٤	٠	٢	١

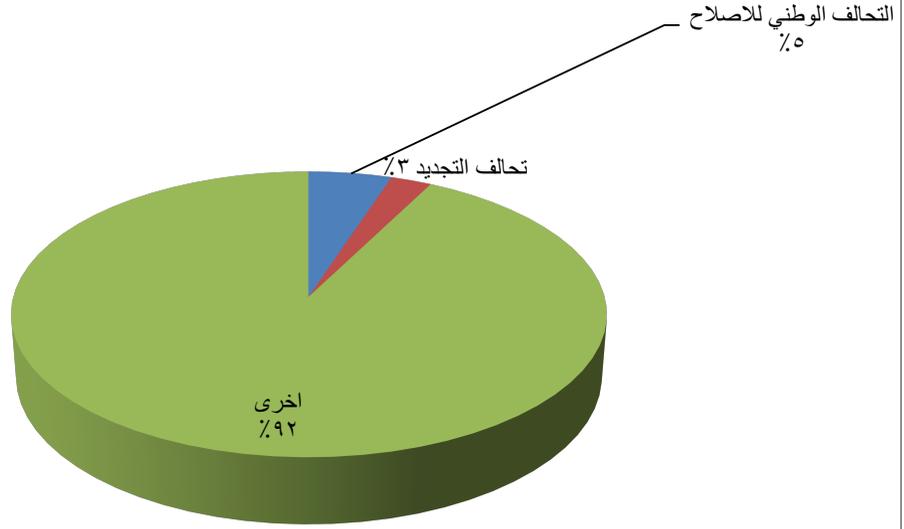
في السباق الانتخابي على أربعة مقاعد بنظام القائمة المفتوحة، يُعين أول مقعدين في الخطوة ١ إلى المرشحين ١ و ٢ من القائمة (أ). ويُعين المقعد الثالث في الخطوة ١ للمرشحة ٢أ من القائمة (ب)، ويُعطى المقعد الأخير مرة ثانية في الخطوة واحد للمرشح ٢ من القائمة (ج). ولا يوجد مقاعد متبقية ليتم تعيينها في الخطوة ٢. ويُوزع مقعدي الأقليات إلى المرشحين ٢أق و ٣أق من القائمة (أ) لوصولهم على أعلى عدد من الأصوات في السباق على هذين المقعدين. ويفترض هذا المثال أن المرشحة ٢أق من القائمة (ب) قد حصلت على أعلى نسبة من الأصوات بين المرشحات الخاسرات في المحافظة، $3400 / 6000 * 100 = 56.7\%$ في المائة. ومن المحتمل أن تكون مرشحة من دائرة أخرى بنفس المحافظة قد فازت بالمقعد المحجوز بعد حصولها على نسبة أعلى من الأصوات ولكن بعدد أصوات تفضيلات أقل اعتماداً على عدد إجمالي الأصوات التي تم الإدلاء بها.



الملحق الثاني: نتائج مراقبة وسائل الإعلام

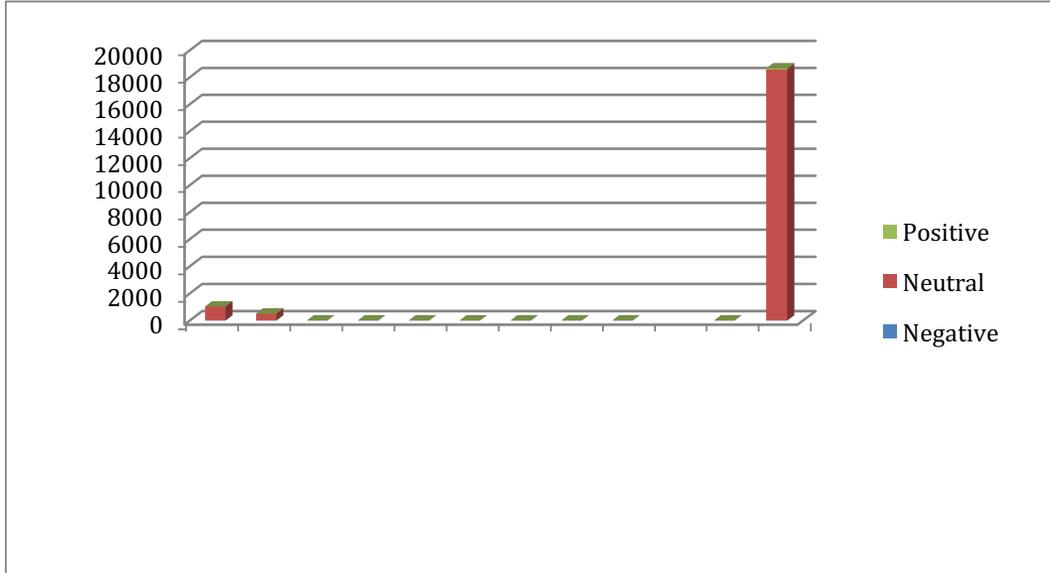
التلفزيون الأردني

إجمالي وقت البث المُخصص للأحزاب/القوائم على التلفزيون الأردني
من ٣٠ أغسطس وحتى ١٨ سبتمبر
(القوائم التي لم تظهر في هذا الشكل البياني لم تحصل على أي تغطية اعلامية)





نبرة التغطية في التلفزيون الأردني

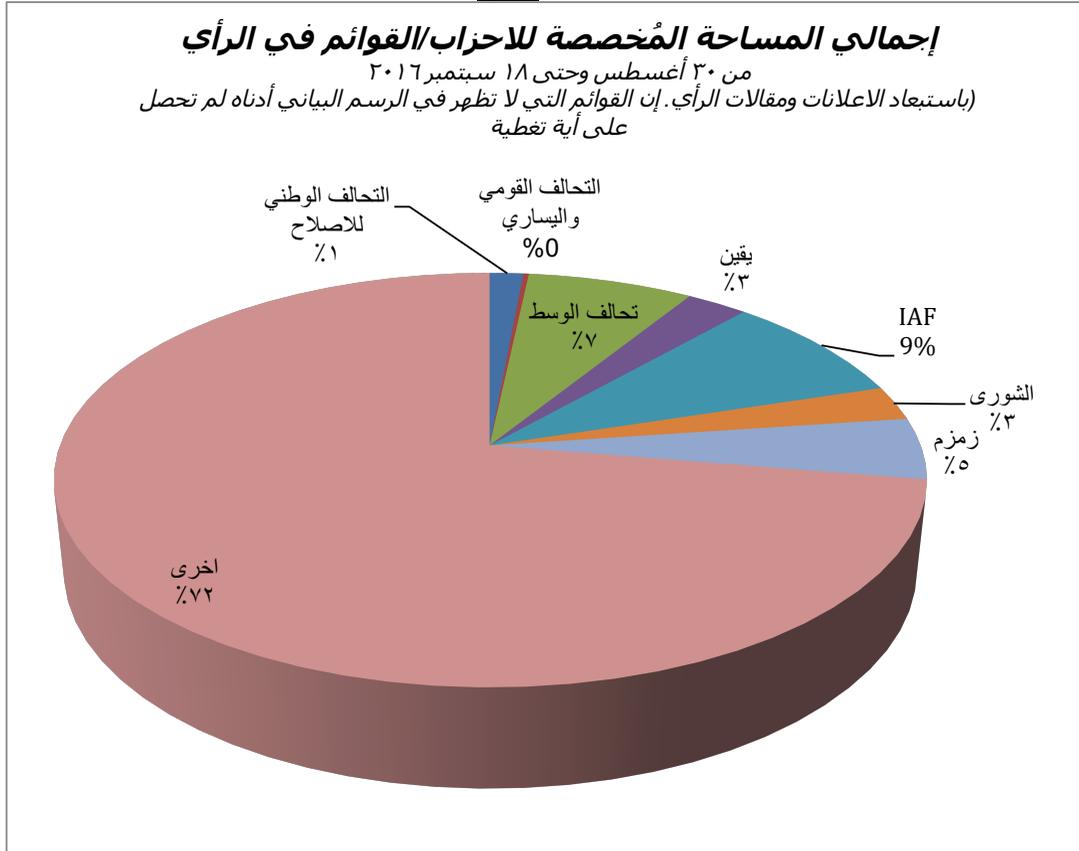




الإذاعة الأردنية

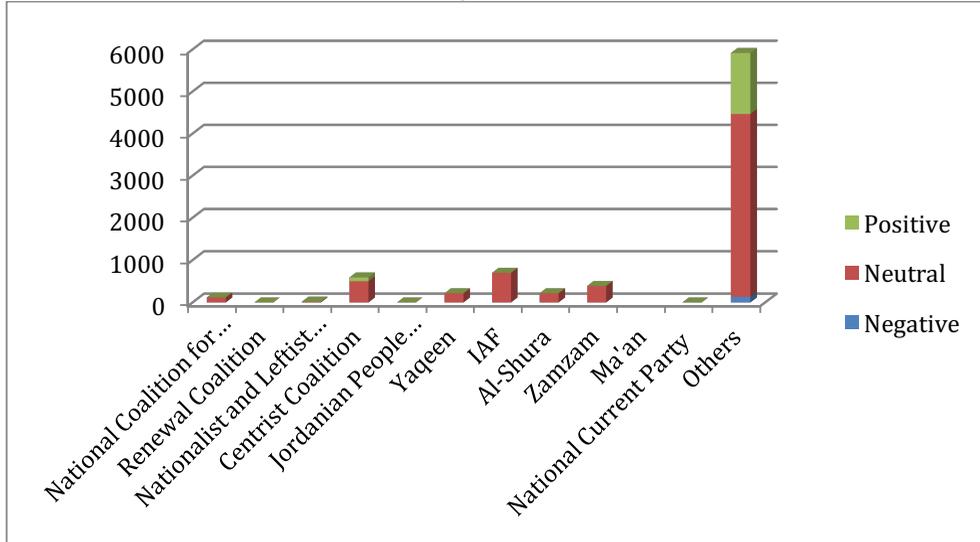
لم تتم الإذاعة الأردنية بأي تغطية أو تخصيص أي وقت بث للمرشحين/القوائم خلال الفترة الخاضعة للتحليل. كما لم تقبل المحطة الإذاعية المملوكة للدولة أية دعاية أو إعلانات انتخابية لأي من المرشحين.

الرأي





نبرة التغطية في الرأي

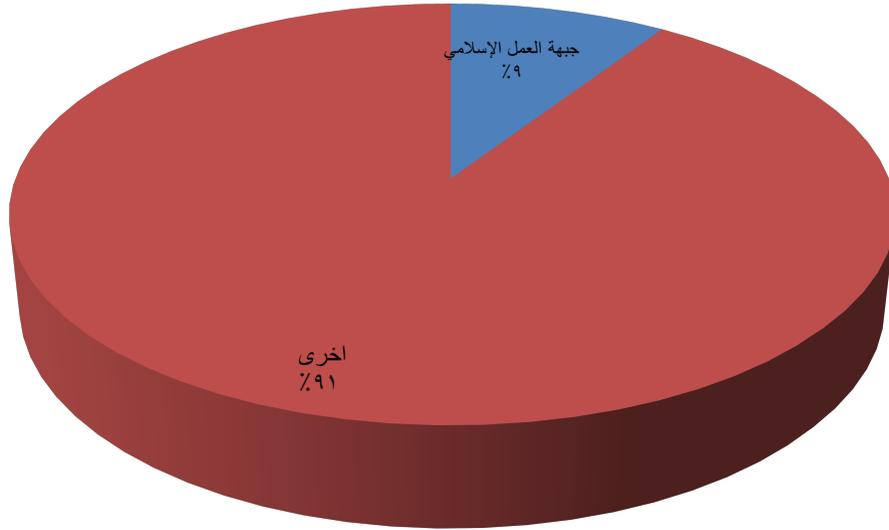




إعلانات المرشحين والقوائم مدفوعة الأجر في الرأي

الإعلانات التي دفع مقابلها الأحزاب/القوائم في الرأي

في الفترة من ٣٠ أغسطس وحتى ١٨ سبتمبر ٢٠١٧

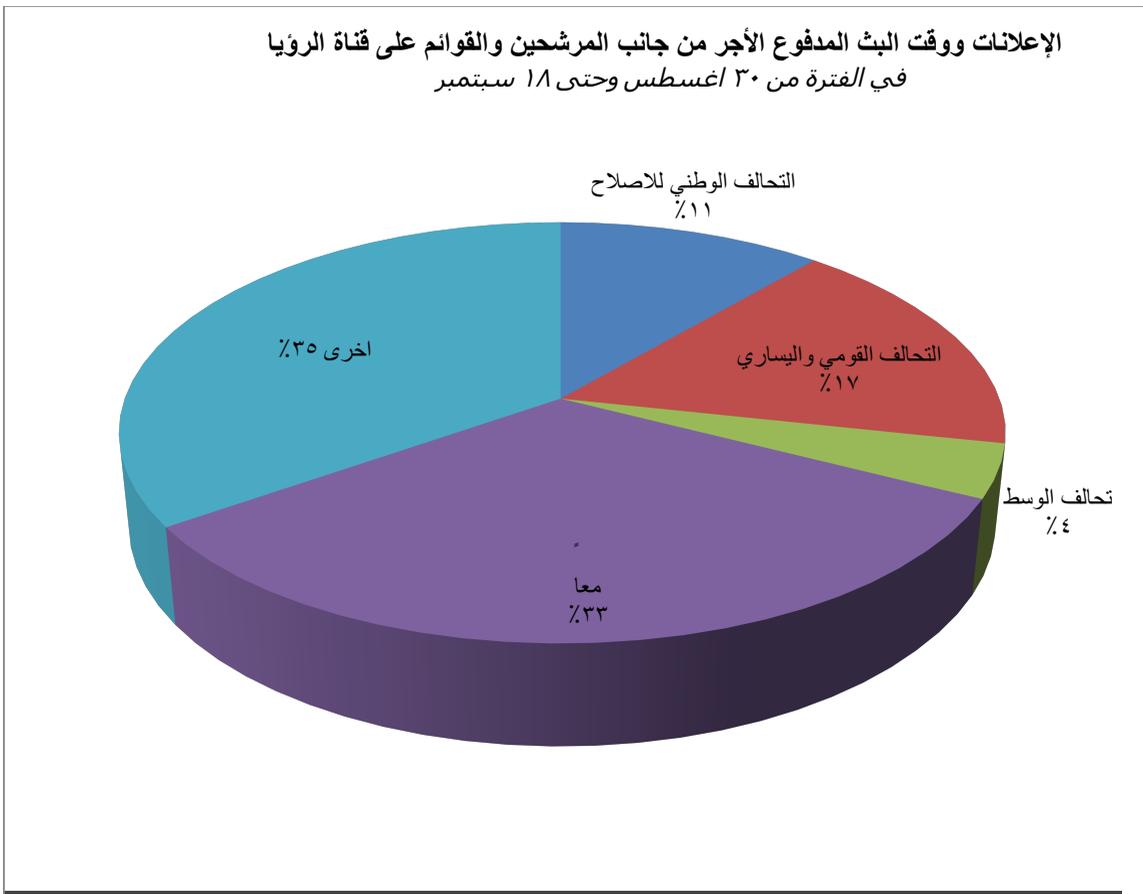




قناة الرويا

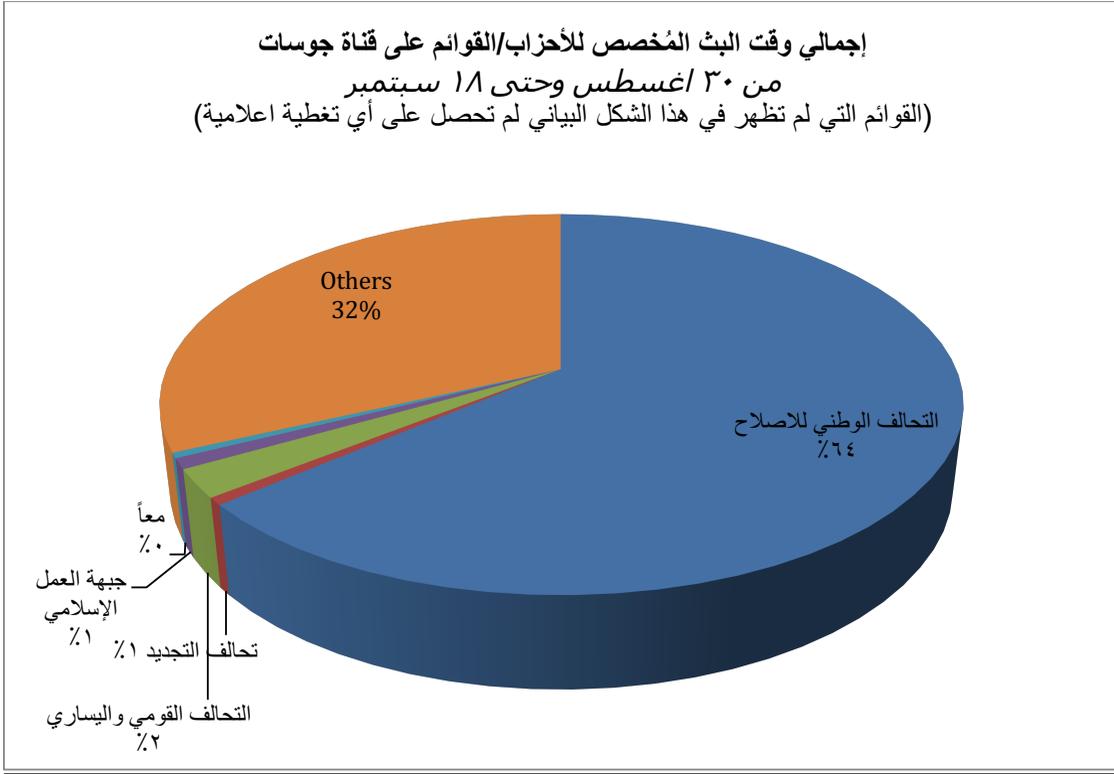
لم تقم قناة الرويا بعمل أي تغطية ولم تخصص وقت بث لأي من المرشحين/القوائم في برامجها الإخبارية طوال الفترة التي خضعت للتحليل.

الإعلانات ووقت البث المدفوع الأجر من جانب المرشحين والقوائم على قناة الرويا

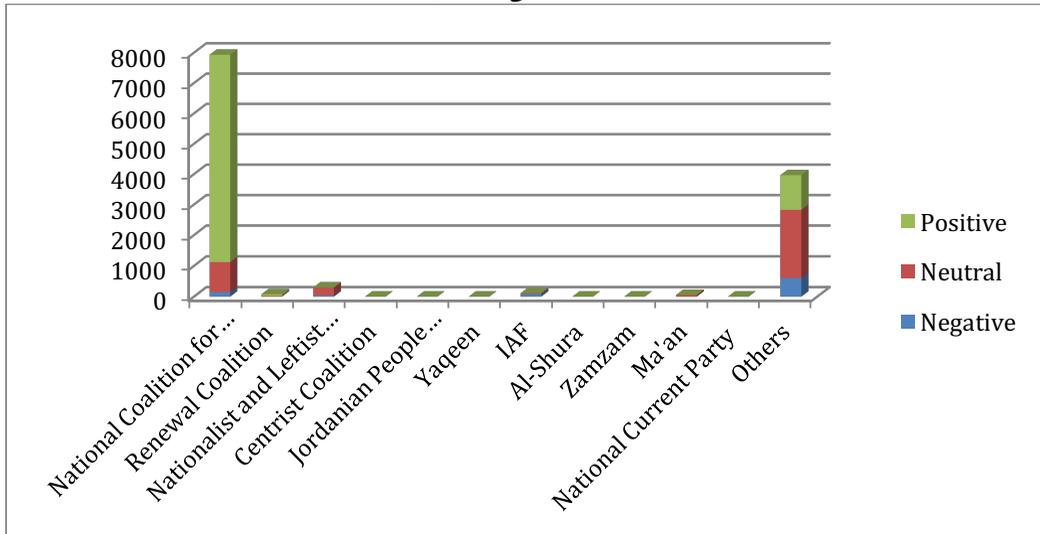




قناة جوسات

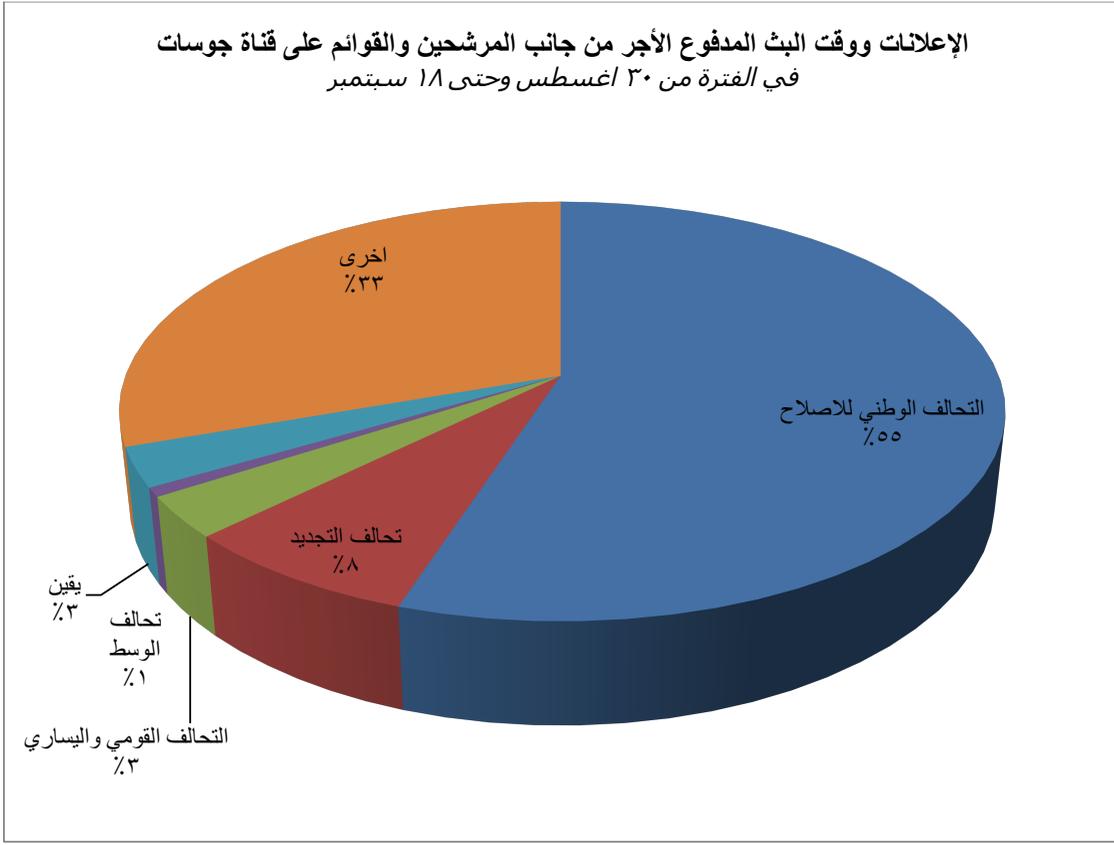


نبرة التغطية على قناة جوسات





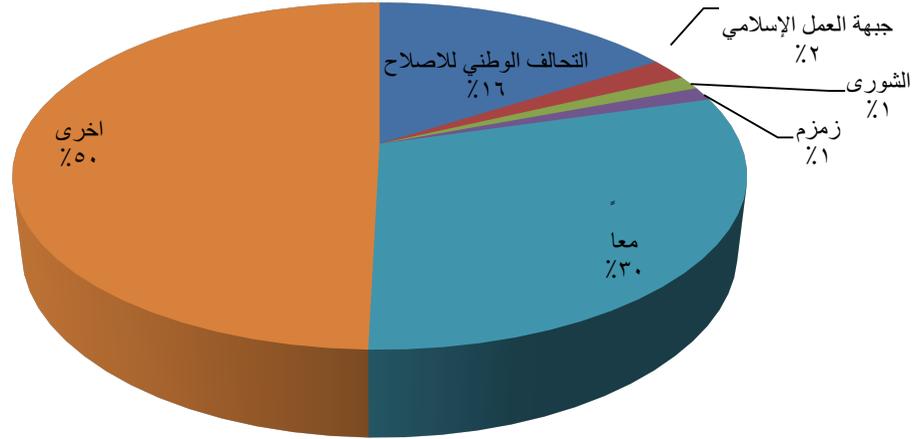
الإعلانات ووقت البث المدفوع الأجر من جانب المرشحين والقوائم على قناة جوسات



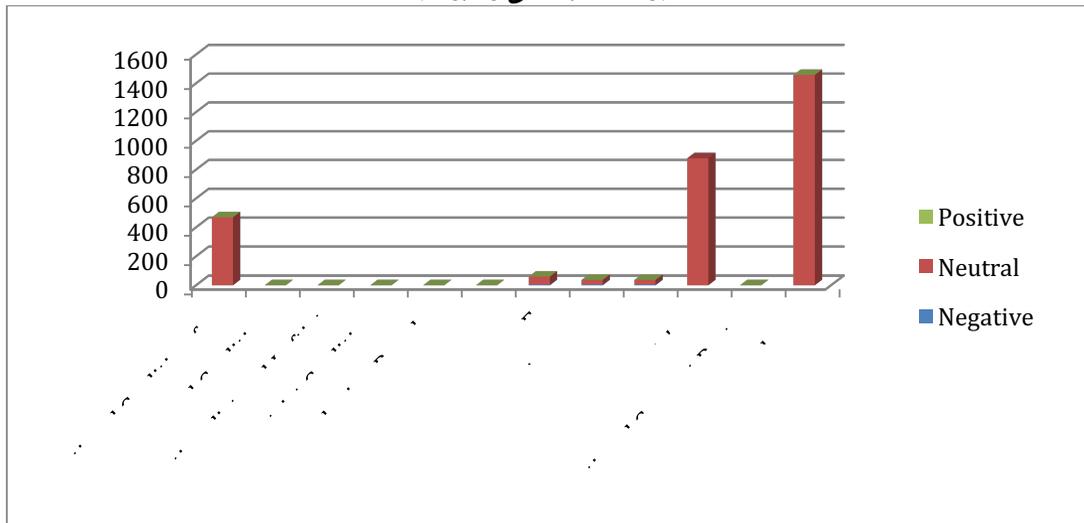


راديو البلد

إجمالي وقت البث المخصص للأحزاب/القوائم على قناة جوسات
من ٣٠ أغسطس وحتى ١٨ سبتمبر
(القوائم التي لم تظهر في هذا الشكل البياني لم تحصل على أي تغطية اعلامية)



نبرة التغطية على راديو البلد





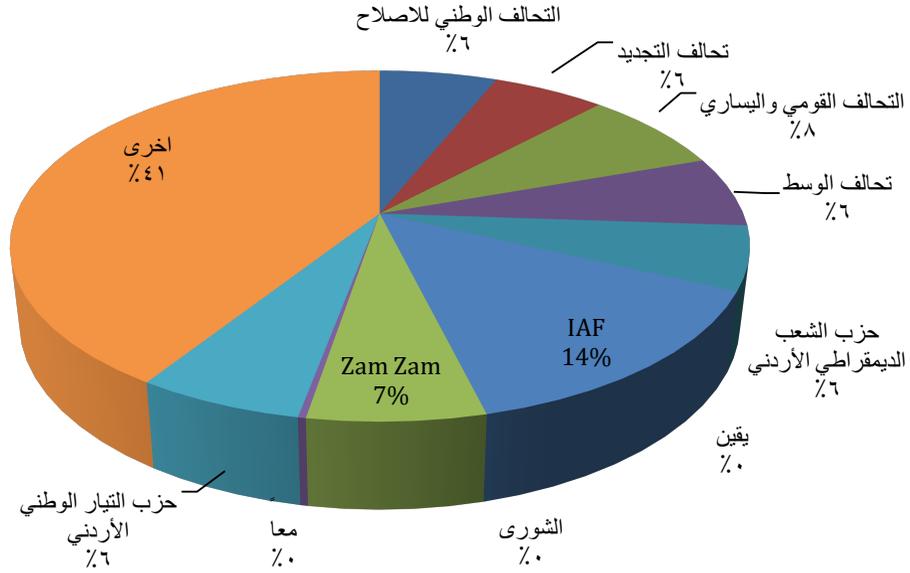
بعثة الاتحاد الأوروبي لمراقبة الانتخابات
المملكة الأردنية الهاشمية
انتخابات مجلس النواب، ٢٠ سبتمبر ٢٠١٦
التقرير النهائي، ١٣ نوفمبر ٢٠١٦

الإعلانات ووقت البث المدفوع الأجر من جانب المرشحين والقوائم على راديو البلد
لقد كان التحالف الوطني للإصلاح هو القائمة الوحيدة التي اشترت وقت بث على راديو البلد خلال الفترة
التي خضعت للتحليل.

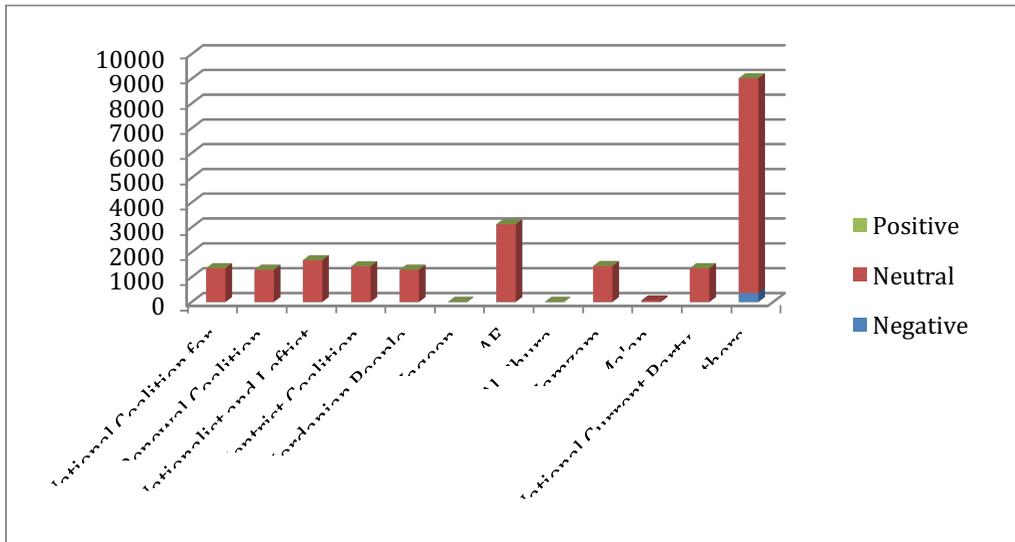


الغد

إجمالي المساحة المخصصة للأحزاب/الفوائم في الغد
من ٣٠ أغسطس وحتى ١٨ سبتمبر ٢٠١٦
(باستبعاد الاعلانات ومقالات الرأي. إن الفوائم التي لا تظهر في الرسم البياني أدناه لم تحصل على أية تغطية



نبرة التغطية في صحيفة الغد

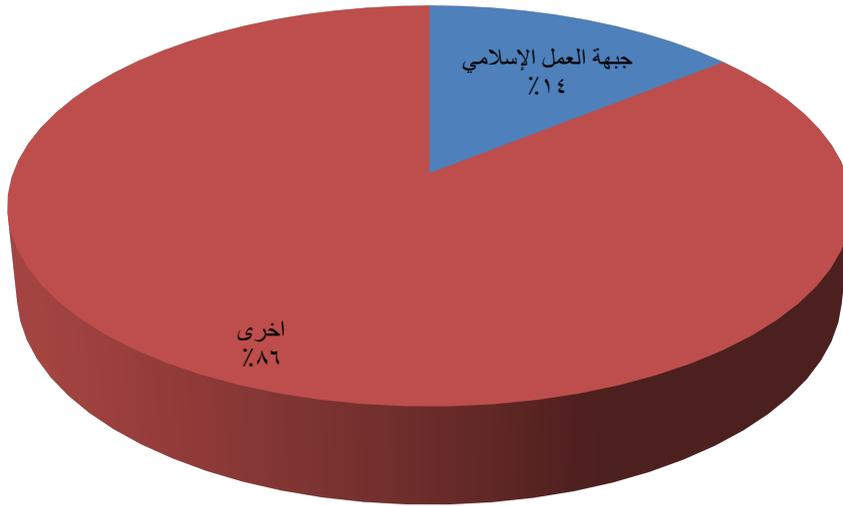




الإعلانات مدفوعة الأجر من جانب المرشحين والقوائم في الغد

**الاعلانات مدفوعة الأجر من جانب المرشحين / القوائم في
الغد**

من ٣٠ أغسطس وحتى ١٨ سبتمبر ٢٠١٦

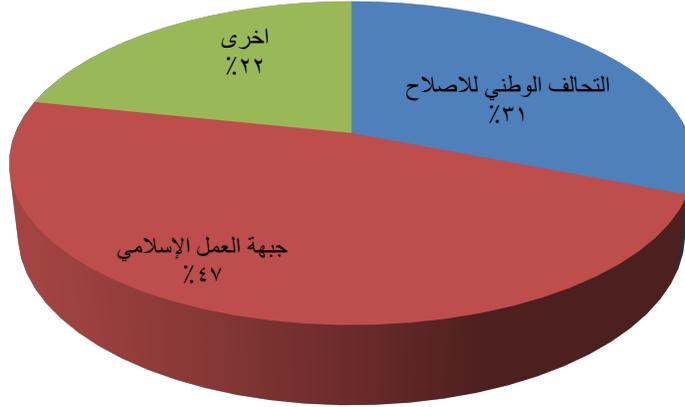




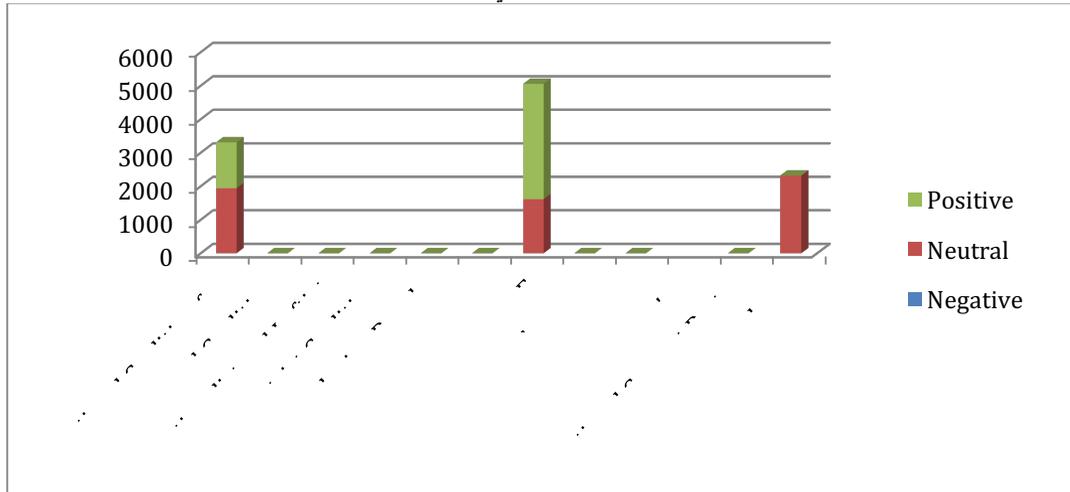
السبيل

إجمالي المساحة المخصصة للأحزاب/القوائم في السبيل

من ٣٠ أغسطس وحتى ١٨ سبتمبر ٢٠١٦
(باستبعاد الاعلانات ومقالات الرأي. إن القوائم التي لا تظهر في الرسم البياني أدناه لم تحصل على أية تغطية)



نبرة التغطية في السبيل



الإعلانات مدفوعة الأجر من جانب المرشحين والقوائم في السبيل
جبهة العمل الإسلامي هو الحزب الوحيد الذي قام بنشر إعلانات مدفوعة الأجر في صحيفة السبيل خلال
الفترة التي خضعت للتحليل.



بغثة الاتحاد الأوروبي لمراقبة الانتخابات
المملكة الأردنية الهاشمية
انتخابات مجلس النواب، ٢٠ سبتمبر ٢٠١٦
التقرير النهائي، ١٣ نوفمبر ٢٠١٦

الملحق الثالث مصفوفة: المخالفات الانتخابية

المرحلة	الفاعل/ الفاعلون	المخالفات/ المخالفات	الحكم القانوني	العقوبة
العملية الانتخابية	أي شخص	أثر في حرية الانتخابات أو أعاق العملية الانتخابية بأي صورة	قانون الانتخاب لمجلس النواب - المادة ٥٧ (د)	الحبس لمدة تتراوح من ٢ اشهر الى ٣ سنوات أو غرامة تتراوح بين ٥٠٠ وحتى ١٠٠٠ دينار أو بكليهماتين العقوبتين.
العملية الانتخابية	أي شخص	اعطى ناخبا مباشرة أو بصورة غير مباشرة أو اقضه أو عرض عليه أو تعهد بان يعطيه مبلغا من المال أو منفعة أو أي مقابل آخر من اجل حمله على الاقتراع على وجه خاص أو الامتناع عن الاقتراع أو للتأثير في غيره للاقتراع أو الامتناع عن الاقتراع.	قانون الانتخاب لمجلس النواب - المادة ٥٩ (أ) (١)	الامتناع الشاقة مدة لا تقل عن ثلاث سنوات ولا تزيد على سبع سنوات يعفى من العقوبة إذا ما اعترف بالأمر بموجب المادة ٩٤ (ب) (١)
العملية الانتخابية	أي شخص	قل أو طلب مباشرة أو بصورة غير مباشرة مبلغا من المال أو قرضا أو منفعة أو أي مقابل آخر لنفسه أو لغيره بقصد أن يتقنع وجهه خاص أو أن يمتنع عن الاقتراع أو ليؤثر في غيره للاقتراع أو الامتناع عن الاقتراع.	قانون الانتخاب لمجلس النواب المادة ٥٩ (أ) (٢)	يعفى من العقوبة إذا ما اعترف بالأمر بموجب المادة ٩٤ (ب) (١)
العملية الانتخابية	أي شخص	قدم معلومات كذبية بقصد الإضرار أو الإيقاع بالمرشح.	قانون الانتخاب لمجلس النواب المادة ٥٩ (ب) (٢)	الامتناع الشاقة مدة لا تقل عن ثلاث سنوات ولا تزيد على سبع سنوات
العملية الانتخابية	أي شخص	أن يطلب لنفسه أو لغيره أي هدايا أو تبرعات أو مساعدات أو الوعد بها من أي مرشح	قانون الانتخاب لمجلس النواب المادة ٢٤	لم ينص على عقوبة
العملية الانتخابية	أي شخص	الشريك أو المتدخل أو المحرض على ارتكاب أي من الجرائم المنصوص عليها في قانون الانتخاب.	قانون الانتخاب لمجلس النواب المادة ٦٢ (ب)	نفس العقوبة ذاتها المقررة للفاعل في قانون الانتخاب لمجلس النواب
العملية الانتخابية	المرشح	استغلال الأطفال أو تشغيلهم في الأعمال التي من شأنها أن تشكل خطرا على سلامتهم.	التعليمات التنفيذية رقم ٧ المادة ٧ (س)	لم ينص على عقوبة



بغية الاتحاد الأوروبي لمراقبة الانتخابات
المملكة الأردنية الهاشمية
انتخابات مجلس النواب، ٢٠٠٦ سبتمبر ٢٠١٦
التقرير النهائي، ١٣ نوفمبر ٢٠١٦

المرحلة	الفاعل/ الفاعلون	المخالفة/ المخالفات	الحكم القانوني	العقوبة
العملية الانتخابية	شاعلي المناصب العليا في المؤسسات الرسمية والعامية	التدخل أو استغلال مناصبهم لصالح خدمة أي مرشح أو قائمة	التعليمات التنفيذية رقم ٧ المادة ٨ (١)	لم ينص على عقوبة
العملية الانتخابية	وسائل الإعلام الرسمية	عدم الالتزام بمعاملة جميع المرشحين خلال مدة الدعاية الانتخابية بحياة ومسؤول.	قانون الانتخاب لمجلس النواب المادة ٢١ (أ) ووفقا للمادة ٦ (ج)	الحبس مدة لا تقل عن ثلاثة أشهر ولا تزيد عن ستة أو بعامه لا تقل عن مائتي دينار ولا تزيد على خمسمائة دينار أو بكتا هاتين العقوبتين
العملية الانتخابية	أي عضو من أعضاء اللجان الانتخابية أو الهيئة المستقلة للانتخاب، أو لجان الاقتراع والفرز	تعتمد إدخال اسم شخص في أي جدول من الجداول الانتخابية لا يحق له أن يكون ناخبا	قانون الانتخاب لمجلس النواب المادة ٥٨ (أ)	الحبس من ستة إلى ٣ سنوات أو بغرامة مالية لا تقل عن خمسمائة دينار ولا تزيد على ثلاثة آلاف دينار أو بكتا هاتين العقوبتين
العملية الانتخابية	أي عضو من أعضاء اللجان الانتخابية أو الهيئة المستقلة للانتخاب، أو لجان الاقتراع والفرز	تعمد حذف أو عدم ادخال اسم شخص في الجداول الانتخابية يحق له أن يسجل فيها ناخبا	قانون الانتخاب لمجلس النواب المادة ٥٨ (أ)	الحبس من ستة إلى ٣ سنوات أو بغرامة مالية لا تقل عن خمسمائة دينار ولا تزيد على ثلاثة آلاف دينار أو بكتا هاتين العقوبتين
العملية الانتخابية	أي عضو من أعضاء اللجان الانتخابية أو الهيئة المستقلة للانتخاب، أو لجان الاقتراع والفرز	أورد بياناً كذاباً في" الأضرّاض المقدم على الجداول الانتخابية أو رد بياناً كذاباً في" الأضرّاض المقدم على الجداول الانتخابية	قانون الانتخاب لمجلس النواب المادة ٥٨ (ب)	الحبس من ستة إلى ٣ سنوات أو بغرامة مالية لا تقل عن خمسمائة دينار ولا تزيد على ثلاثة آلاف دينار أو بكتا هاتين العقوبتين
العملية الانتخابية	أي عضو من أعضاء اللجان الانتخابية أو الهيئة المستقلة للانتخاب، أو لجان الاقتراع والفرز	استولى على أي وثيقة من الوثائق المتعلقة بالانتخاب دون حق أو اخفاها أو ارتكب أي تزوير فيها أو أتلفها.	قانون الانتخاب لمجلس النواب المادة ٥٨ (ج)	الحبس من ستة إلى ٣ سنوات أو بغرامة مالية لا تقل عن خمسمائة دينار ولا تزيد على ثلاثة آلاف دينار أو بكتا هاتين العقوبتين



بغية الاتحاد الأوروبي لمراقبة الانتخابات
المملكة الأردنية الهاشمية
انتخابات مجلس النواب، ٢٠ سبتمبر ٢٠١٦
التقرير النهائي، ١٣ نوفمبر ٢٠١٦

المرحلة	الفاعل/ الفاعلون	المخالفة/ المخالفات	الحكم القانوني	العقوبة
العملية الانتخابية	أي عضو من أعضاء اللجان الانتخابية أو الهيئة المستقلة للانتخاب، أو لجان الاقتراع والفرز	خالف أي من احكام قانون الانتخاب بقصد التأثير في من نتائج الانتخابات.	قانون الانتخاب لمجلس النواب المادة ٥٨ (ز)	الحبس من سنة إلى ٣ سنوات أو بغرامة مالية لا تقل عن خمسمائة دينار ولا تزيد على ثلاثة آلاف دينار أو بكلا هاتين العقوبتين
العملية الانتخابية	أي من موظفي الحكومة/ المؤسسات العامة و المجالس	القيام بالدعاية الانتخابية لصالح أي من المرشحين في أماكن عملهم.	قانون الانتخاب لمجلس النواب المادة ٢٣ وفقاً للمادة ٥٦ (ج) التعليمات التنفيذية رقم ٧ - المادة ٨ (ب)	الحبس مدة لا تقل عن ثلاثة اشهر ولا تزيد على سنة أو بغرامة لا تقل عن مائتي دينار ولا تزيد على خمسمائة دينار أو بكلا هاتين العقوبتين.
العملية الانتخابية	أي من موظفي الحكومة/ المؤسسات الرسمية والعامه وموظفي مجالس المحافظات والبلدية والمحلية	استخدام أي من الوسائل والموجودات المملوكة لهذه المؤسسات في الدعاية الانتخابية لأي مرشح.	قانون الانتخاب لمجلس النواب المادة ٢٣ (أ) وفقاً للمادة ٥٦ (ج) التعليمات التنفيذية رقم ٧ - المادة ٨ (ب)	الحبس مدة لا تقل عن ثلاثة اشهر ولا تزيد على سنة أو بغرامة لا تقل عن مائتي دينار ولا تزيد على خمسمائة دينار أو بكلا هاتين العقوبتين.
العملية الانتخابية	Candidates المرشح	استعمال شعار الدولة الرسمي في الاجتماعات والاعلانات الانتخابية وفي سائر أنواع الوثائق الأخر لأغراض الدعاية الانتخابية	قانون الانتخاب لمجلس النواب المادة ٢٢ (أ) وفقاً للمادة ٥٦ (ج) التعليمات التنفيذية رقم ٧ - المادة ٧ (د)	الحبس مدة لا تقل عن ثلاثة اشهر ولا تزيد على سنة أو بغرامة لا تقل عن مائتي دينار ولا تزيد على خمسمائة دينار أو بكلا هاتين العقوبتين.
العملية الانتخابية	المرشح	استعمال مكبرات الصوت على وسائل النقل لأغراض الدعاية الانتخابية.	قانون الانتخاب لمجلس النواب المادة ٢٢ (أ) وفقاً للمادة ٥٦ (ج) التعليمات التنفيذية رقم ٧ - المادة ٧ (د)	الحبس مدة لا تقل عن ثلاثة اشهر ولا تزيد على سنة أو بغرامة لا تقل عن مائتي دينار ولا تزيد على خمسمائة دينار أو بكلا هاتين العقوبتين.
العملية الانتخابية	المرشح	الصاق أي اعلان أو بيان انتخابي أو وضعه على اعمدة الهاتف والكهرباء والشواخص المروية والأعلام العامة بطريقة تحسر بالسلامة العامة.	قانون الانتخاب لمجلس النواب المادة ٢٢ (أ) وفقاً للمادة ٥٦ (ج) التعليمات التنفيذية رقم ٧ - المادة ٧ (ط)	الحبس مدة لا تقل عن ثلاثة اشهر ولا تزيد على سنة أو بغرامة لا تقل عن مائتي دينار ولا تزيد على خمسمائة دينار أو بكلا هاتين العقوبتين.
العملية الانتخابية	المرشح	الإشارة بشكل مباشر أو غير مباشر إلى المرشحين الآخرين أثناء الدعاية الانتخابية.	قانون الانتخاب لمجلس النواب المادة ٢٢ (أ) وفقاً للمادة ٥٦ (ج)	الحبس مدة لا تقل عن ثلاثة اشهر ولا تزيد على سنة أو بغرامة لا تقل عن مائتي دينار ولا تزيد على خمسمائة دينار أو بكلا هاتين العقوبتين.



بغية الاتحاد الأوروبي لمراقبة الانتخابات
المملكة الأردنية الهاشمية
انتخابات مجلس النواب، ٢٠١٦ سبتمبر ٢٠١٦
التقرير النهائي، ١٣ نوفمبر ٢٠١٦

المرحلة	الفاعل/ الفاعلون	المخالفات/ المخالفات	الحكم القانوني	العقوبة
المرحلة الانتخابية	المرشح	إثارة النزعات الدينية أو الطائفية أو الإقليمية أو الجهوية أو المنصرية بين المواطنين في الدعاية الانتخابية.	قانون الانتخاب لمجلس النواب - المادة ٢٢ (١) (٤) وفقا للمادة ٥٢ (ج) التعليمات التنفيذية رقم ٧ - المادة رقم ٧ (د)	الحبس مدة لا تقل عن ثلاثة أشهر ولا تزيد على سنة أو برامة لا تقل عن مائتي دينار ولا تزيد على خمسمائة دينار أو بكالتا هاتين المعوقتين
المرحلة الانتخابية	المرشح	تقديم هدايا أو تبرعات أو مساعدات نقدية أو عينية بصورة مباشرة أو غير مباشرة أو الوعد بتقديمها بصورة مباشرة أو غير مباشرة.	قانون الانتخاب لمجلس النواب - المادة ٢٤ التعليمات التنفيذية رقم ٧ - المادة رقم ١٣ (ج) ١٣ (١)	لم ينص على عقوبة
المرحلة الانتخابية	المرشح	قبول مساهمات مالية من الحكومات أو الشركات الدولية أو الرعايا الأجانب أو المنظمات الدولية.	التعليمات التنفيذية رقم ٧ - المادة رقم ١٣ (ب)	لم ينص على عقوبة
المرحلة الانتخابية	المرشح	قبول التبرعات عن دراية بأنها قد تم جمعها من مصادر غير مشروعة مخالفة للقانون.	التعليمات التنفيذية رقم ٧ - المادة رقم ١٣ (د)	لم ينص على عقوبة
المرحلة الانتخابية	المرشح	تقديم أي مساعدات أو طرود تحمل اسم القائمة المرشحة أو اسم أي من المرشحين بداخلها.	التعليمات التنفيذية رقم ٧ - المادة رقم ١٣ (هـ)	لم ينص على عقوبة
المرحلة الانتخابية	المرشح	ممارسة أي شكل من أشكال الضغط أو الترهيب أو التخويف أو التلويح بالمعربات أو الوعد بكساح مادية أو معنوية للتأثير على خيارات الناخبين ودفعهم لانتخاب أو منعهم من انتخاب مرشح معين أو قائمة معينة.	قانون الانتخاب لمجلس النواب - المادة ٢٢ (١) (٥) وفقا للمادة ٥٦ (ج) التعليمات التنفيذية رقم ٧ - المادة رقم ٧ (ط)	الحبس مدة لا تقل عن ثلاثة أشهر ولا تزيد على سنة أو برامة لا تقل عن مائتي دينار ولا تزيد على خمسمائة دينار أو بكالتا هاتين المعوقتين
المرحلة الانتخابية/مركز الاقتراع	المرشح و/أو مندوب مفوضي القوائم	إقامة المهرجانات والتجمعات على مسافة تقل عن مائتي متر من مراكز الاقتراع والفرز.	التعليمات التنفيذية رقم ٧ - المادة رقم ٧ (ن)	لم ينص على عقوبة
المرحلة الانتخابية/مركز الاقتراع	المرشح و/أو مندوب مفوضي القوائم	القيام بحملات الدعاية الانتخابية داخل مراكز الاقتراع والفرز مخالفة احكام الدستور وقانون الانتخابات والتعليمات التنفيذية الصادرة عن الهيئة.	التعليمات التنفيذية رقم ٨ - المادة رقم ٨ (١)	لم ينص على عقوبة



بغية الاتحاد الأوروبي لمراقبة الانتخابات
المملكة الأردنية الهاشمية
انتخابات مجلس النواب، ٢٠ سبتمبر ٢٠١٦
التقرير النهائي، ١٣ نوفمبر ٢٠١٦

المرحلة	الفاعل/ الفاعلون	المخالفات/ المخالفات	الحكم القانوني	العقوبة
في مركز الاقتراع	لمرشح و/أو مندوب مفوضي القوائم	حمل الاسلحة على اختلاف انواعها أو ارتكاب افعال عنف أو التشجيع عليها خلال يوم الاقتراع.	المادة ٨ (ج) التعليمات التنفيذية رقم ٨ - المادة	لم ينص على عقوبة
في مركز الاقتراع	لمرشح و/أو مندوب مفوضي القوائم	محاولة التأثير على حرية الناخب أو إعاقة العملية الانتخابية بأي صورة من الصور.	٨ (هـ) المادة	لم ينص على عقوبة
في مركز الاقتراع	لمرشح و/أو مندوب مفوضي القوائم	مخالفة تعليمات وأمر رؤساء وأعضاء لجان الاقتراع والفرز	٨ (هـ) التعليمات التنفيذية رقم ٨ - المادة	لم ينص على عقوبة
في مركز الاقتراع	أي شخص	دخول الأشخاص غير المصرح لهم إلى مراكز الاقتراع	المادة ٥٥ (١) قانون الانتخاب لمجلس النواب -	يتم اجراء المخالف من لجنة الاقتراع
في مركز الاقتراع	أي شخص	امتنع الشخص المخالف عن الخروج من مركز الاقتراع والفرز بعد ان طرده رئيس المركز.	المادة ٥٥ (٢) قانون الانتخاب لمجلس النواب	الحبس مدة لا تقل عن شهر ولا تزيد على ستة اشهر أو بغرامة لا تقل عن مائة دينار ولا تزيد على ثلاثمائة دينار أو بكلا هاتين العقوبتين.
في مركز الاقتراع	أي شخص	حمل سلاحاً نارياً وإن كان مخصصاً أو أي أداة تشكل خطراً على الأمن والسلامة العامة في أي مركز من مراكز الاقتراع والفرز يوم الانتخاب.	المادة ٥٦ (١) قانون الانتخاب لمجلس النواب	الحبس مدة لا تقل عن ثلاثة اشهر ولا تزيد على ستة اشهر أو بغرامة لا تقل عن مائتي دينار ولا تزيد على خمسمائة دينار أو بكلا هاتين العقوبتين
في مركز الاقتراع	أي شخص	ادعى العجز عن الكتابة أو عدم معرفتها وهو ليس كذلك.	المادة ٥٦ (ب) قانون الانتخاب لمجلس النواب	الحبس مدة لا تقل عن ثلاثة اشهر ولا تزيد على ستة اشهر أو بغرامة لا تقل عن مائتي دينار ولا تزيد على خمسمائة دينار أو بكلا هاتين العقوبتين
في مركز الاقتراع	أي شخص	احتفظ ببطاقة انتخاب عادة لغيره دون حق أو استولى عليها أو افقاعها أو اتلفها.	المادة ٥٧ (١) قانون الانتخاب لمجلس النواب	الحبس مدة لا تقل عن ستة اشهر ولا تزيد على ثلاث سنوات أو بغرامة لا تقل عن خمسمائة دينار ولا تزيد على ألف دينار أو بكلا هاتين العقوبتين.



بغية الاتحاد الأوروبي لمراقبة الانتخابات
المملكة الأردنية الهاشمية
انتخابات مجلس النواب، ٢٠١٦ سبتمبر ٢٠١٦
التقرير النهائي، ١٣ نوفمبر ٢٠١٦

المرحلة	الفاعل/ الفاعلون	المخالفة/ المخالفات	الحكم القانوني	المعقوبة
في مركز الاقتراع	أي شخص	انتحل شخصية غيره بقصد الاقتراع في الانتخاب.	قانون الانتخاب لمجلس النواب المادة ٥٧ (ب)	الحبس مدة لا تقل عن ستة أشهر ولا تزيد على ثلاث سنوات أو بغرامة لا تقل عن خمسمائة دينار ولا تزيد على ألف دينار أو بكلاهما هاتين المعوقيتين.
في مركز الاقتراع	أي شخص	استعمل حقه في الاقتراع أكثر من مرة واحدة	قانون الانتخاب لمجلس النواب المادة ٥٧ (ج)	الحبس مدة لا تقل عن ستة أشهر ولا تزيد على ثلاث سنوات أو بغرامة لا تقل عن خمسمائة دينار ولا تزيد على ألف دينار أو بكلاهما هاتين المعوقيتين.
في مركز الاقتراع	أي شخص	عبث بأي صندوق من صناديق الاقتراع أو الجاؤل الانتخابية أو الأوراق المعدة للاقتراع أو سرق أي من هذه الجاؤل أو تلفها أو لم يضعها في الصندوق.	قانون الانتخاب لمجلس النواب المادة ٥٧ (هـ)	الحبس مدة لا تقل عن ستة أشهر ولا تزيد على ثلاث سنوات أو بغرامة لا تقل عن خمسمائة دينار ولا تزيد على ألف دينار أو بكلاهما هاتين المعوقيتين.
في مركز الاقتراع	أي شخص	القيام بأي عمل بقصد المس بسلامة إجراءات الانتخاب وسريته	قانون الانتخاب لمجلس النواب المادة ٥٧ (هـ)	الحبس مدة لا تقل عن ستة أشهر ولا تزيد على ثلاث سنوات أو بغرامة لا تقل عن خمسمائة دينار ولا تزيد على ألف دينار أو بكلاهما هاتين المعوقيتين.
في مركز الاقتراع	أي شخص	الدخول إلى مركز الاقتراع بقصد التأثير على إرادة الناخبين أو شراء الأصوات	LPE, Article 57(f) قانون الانتخاب لمجلس النواب المادة ٥٧ (و)	الحبس مدة لا تقل عن ستة أشهر ولا تزيد على ثلاث سنوات أو بغرامة لا تقل عن خمسمائة دينار ولا تزيد على ألف دينار أو بكلاهما هاتين المعوقيتين.
في مركز الاقتراع	أي شخص	الدخول إلى مركز الاقتراع بقصد تأخير العملية الانتخابية.	قانون الانتخاب لمجلس النواب المادة ٥٧ (و)	الحبس مدة لا تقل عن ستة أشهر ولا تزيد على ثلاث سنوات أو بغرامة لا تقل عن خمسمائة دينار ولا تزيد على ألف دينار أو بكلاهما هاتين المعوقيتين.
في مركز الاقتراع	أي شخص	الدخول إلى مركز الاقتراع بقصد التعرض بسوء لأي من المسؤولين عن إجرائها.	قانون الانتخاب لمجلس النواب المادة ٥٧ (و)	الحبس مدة لا تقل عن ستة أشهر ولا تزيد على ثلاث سنوات أو بغرامة لا تقل عن خمسمائة دينار ولا تزيد على ألف دينار أو بكلاهما هاتين المعوقيتين.
في مركز الاقتراع	أي عضو من أعضاء لجان الانتخاب أو الهيئة أو مراكز الاقتراع والفرز	أخر دون سبب مشروع بده عملية الاقتراع عن الوقت المحدد لذلك أو أخر أية إجراءات أخرى.	LPE, Article 58(d) قانون الانتخاب لمجلس النواب المادة ٥٨ (د)	الحبس مدة لا تقل عن ستة أشهر ولا تزيد على ثلاث سنوات أو بغرامة لا تقل عن خمسمائة دينار ولا تزيد على ثلاثة آلاف دينار أو بكلاهما هاتين المعوقيتين



بغية الاتحاد الأوروبي لمراقبة الانتخابات
المملكة الأردنية الهاشمية
انتخابات مجلس النواب، ٢٠١٦ سبتمبر ٢٠١٦
التقرير النهائي، ١٣ نوفمبر ٢٠١٦

المرحلة	الفاعل/ الفاعلون	المخالفة/ المخالفات	الحكم القانوني	العقوبة
في مركز الاقتراع	أي عضو من أعضاء لجان الانتخاب أو الهيئة أو مراكز الاقتراع والفرز	لم يتم فتح صندوق الاقتراع الفارغ في حضور المرشحين أو المندوبين عليهم.	قانون الانتخاب لمجلس النواب المادة (هـ)	الحبس مدة لا تقل عن ستة ولا تزيد على ثلاث سنوات أو بغرامة لا تقل عن خمسمائة دينار ولا تزيد على ثلاثة آلاف دينار أو بكلا هاتين العقوبتين
في مركز الاقتراع	أي عضو من أعضاء لجان الانتخاب أو الهيئة أو مراكز الاقتراع والفرز	قرأ ورقة الاقتراع على غير حقيقتها وبصورة تخالف ما ورد فيه	قانون الانتخاب لمجلس النواب المادة (و)	الحبس مدة لا تقل عن ستة ولا تزيد على ثلاث سنوات أو بغرامة لا تقل عن خمسمائة دينار ولا تزيد على ثلاثة آلاف دينار أو بكلا هاتين العقوبتين
في مركز الاقتراع	أي موظف من موظفي الانتخابية أو مراكز الاقتراع والفرز	انتهاك قانون الانتخاب فيما يتعلق بعمليات الاقتراع وإجراءاته أو قرز الأصوات.	قانون الانتخاب لمجلس النواب المادة ٥٨ (ز)	الحبس مدة لا تقل عن ستة ولا تزيد على ثلاث سنوات أو بغرامة لا تقل عن خمسمائة دينار ولا تزيد على ثلاثة آلاف دينار أو بكلا هاتين العقوبتين
في مركز الاقتراع	Any Persons أي شخص	الاستيلاء أو محاولة الاستيلاء على صندوق الاقتراع قبل قرز الأصوات الموجودة بداخله أو بعد قرزها.	قانون الانتخاب لمجلس النواب المادة ٦٠	الأشغال الشاقة المؤقتة مدة لا تقل عن خمس سنوات ولا تزيد على عشر سنوات أو غرامة لا تقل عن ألف دينار ولا تزيد عن خمسة آلاف دينار.
في مركز الاقتراع	Any Persons أي شخص	استعمال الهتف النقال أو أي وسيلة للتصوير والتسجيل داخل غرفة الاقتراع.	التعليمات التنفيذية رقم ٩ - المادة ١٢ (ب)	لم ينص على عقوبة
في مركز الاقتراع	الصحفيين والإعلاميون والعالَمون المعتمدون	ارتداء أو حمل اسم أو شعار خاص بأحد المرشحين أو دعوة الناخبين للتصويت لأحد المرشحين.	التعليمات التنفيذية رقم ٢/٥/٢٠١٦ المادة ٦ (ب)	لم ينص على عقوبة
في مركز الاقتراع	الصحفيون والإعلاميون والعالَمون المعتمدون	إحداث فوضى أو تشويش داخل مركز الاقتراع والفرز.	التعليمات التنفيذية رقم ٢/٥/٢٠١٦ المادة ٦ (ج)	لم ينص على عقوبة



بمعة الاتحاد الأوروبي لمراقبة الانتخابات
المملكة الأردنية الهاشمية
انتخابات مجلس النواب، ٢٠ سبتمبر ٢٠١٦
التقرير النهائي، ١٣ نوفمبر ٢٠١٦

المرحلة	الفاعل/ الفاعلون	المخالفة/ المخالفات	الحكم القانوني	العقوبة
في مركز الاقتراع	الصحفيون والإعلاميون والعاملون المحتجون	تعطيل وعرقلة مجريات العملية الانتخابية أو التأثير على الناخبين أو عرقلة سير مركز الاقتراع والفرز.	التعليمات التنفيذية رقم ٢٠١٦/٥ المادة ٦ (د)	لم ينص على عقوبة
في مركز الاقتراع	الصحفيون والإعلاميون والعاملون المحتجون	الدخول إلى المنزل أو التقاط صور أو انتهاك مبدأ سرية الاقتراع	التعليمات التنفيذية رقم ٢٠١٦/٥ المادة ٦ (هـ)	لم ينص على عقوبة

- فيما يتعلق بانتهاك قانون ٢٠١٦/٢ - إذا لم تنص المادة ٦١ على عقوبة معينة، فإن الحد الأدنى للعقوبة هو الحبس لمدة تتراوح من شهر إلى ٦ أشهر أو غرامة لا تقل على ١٠٠ دينار ولا تزيد على ٣٠٠ دينار أو كلتا العقوبتين. ولم يرد نص يسمح ببيان هذا الحكم على العقوبات التي لم تُحدد في التعليمات التنفيذية.
- وينص القانون ٢٠١٦/٢ كذلك في المادة ٦٢ أنه لا يوجد في هذا القانون ما يمنع تطبيق عقوبة أشد ورد النص عليها في أي قانون آخر، مما يثير مشكلة عدم التيقن فيما يتعلق، بأي من العقوبات المحتملة التي سوف تُطبق في كل حالة.
- وتنتص المادة ٦٢ من القانون ٢٠١٦/٢ على سقوط كافة جرائم الانتخاب بالتمام بعد مرور ثلاثة سنوات.



بغية الاتحاد الأوروبي لمراقبة الانتخابات
المملكة الأردنية الهاشمية
انتخابات مجلس النواب، ٢٠ سبتمبر ٢٠١٦
التقرير النهائي، ١٣ نوفمبر ٢٠١٦

الملحق الرابع: مصفوفة المنازعات الانتخابية المنازعات الانتخابية قبل يوم الانتخاب

محكمة الاستئناف							
الحكم	الوقائع ذات الصلة/حجيات الحكم	موضوع الطعن	المرشح/ قائمة المرشحين	المحكمة التي تقع في محاقتها الدائرة	تاريخ الحكم	تاريخ الطعن	رقم القضية
قبل الطعن بإضافة الاسم	<p>- اسم المرشح هو حسني أحمد خالك الشايب، ويوجد رجل آخر اسمه حسني محمد قندي الشايب، وكلاهما مرشحان في نفس الدائرة بباريد ولكن على قوائم مختلفة. رفضت الهيئة طلب المرشح لإضافة "أبو كريم" إلى اسمه على ورقة الاقتراع، قائلة أن تمة اسم مختلف في منتصف الاسم وبالتالي يكفي ذلك.</p> <p>- صرحت المحكمة بأن اسم "أبو كريم" يُعرف المرشح أفضل في دائرته بباريد وبالتالي من الأفضل التمسك بالمادة رقم ٤٣ (٣) من قانون الانتخابات التي تنص على جعل المرشح يمكن التعرف عليه على ورقة الاقتراع.</p> <p>"إن اسم شهرة المرشح "أبو كريم" يزيل أي غموض أو التباس لمصلحة الناخبين ويساعد العملية الانتخابية، وبالتالي نقبل الطعن على رفض إضافة اسم إلى المرشح ونوافق على إضافة "أبو كريم" في آخر اسم المرشح في مستندات ترشحه في اربد".</p>	رفضت الهيئة إضافة اسم "أبو كريم" في آخر اسمه.	حسني الشايب (قائمة الوفاء)	اربد	28/08/2016	26/08/2016	50/2016
رُفض طلب الترشح	<p>- لم يُسجن المرشح لمدة تزيد عن عام في أي جريمة غير سياسية دون عفو عام - هو أحد أهم شروط الترشح.</p> <p>- لم يُقدم المرشح خطاباً يثبت عدم محكوميته أو أي وثيقة أخرى تثبت عدم إدانته.</p>	رفضت الهيئة طلب ترشحه بسبب قتله في تنفيذ خطاب عام المحكومية لثبت أنه لم يتعرض للاجس لمدة عام على تمة قضيه غير سياسية.	عيسى الرواشدة (قائمة الإصلاح)	Ibid اربد	28/08/2016	26/08/2016	51/2016



بغية الاتحاد الأوروبي لمراقبة الانتخابات
المملكة الأردنية الهاشمية
انتخابات مجلس النواب، ٢٠ سبتمبر ٢٠١٦
التقرير النهائي، ١٣ نوفمبر ٢٠١٦

محكمة الاستئناف

الحكم	الوقائع ذات الصلة/حيثيات الحكم	موضوع الطعن	المرشح/ قائمة المرشحين	المحكمة التي تقع في نطاقها الدائرة	تاريخ الحكم	تاريخ الطعن	رقم القضية
فُيل ترشحها	- وُلدت في اربد - مسجلة على جدول الانتخاب في بدو الشمال التي ينتمي إليها زوجها. - لا تعتبر الطالبة عضواً في العشرة حتى وإن كانت مقيمة مع زوجها. - إن علاقتها الاجتماعية بزوجها لا تمنعها من ممارسة حقوقها في المشاركة السياسية، وعلى هذا الأساس، يحق لها ترشيح نفسها في دائرة تختلف عن تلك المسجلة بها كإخبة ^٩	أساس رفض الهيئة هو أن زوج المرشحة من قبيلة تنتمي إلى بدو الشمال.	سميرة بني التومي (قائمة الإصلاح)	اربد	28/08/2016	26/08/2016	52/2016
رُفض طلب الترشح (لم تستوفي القائمة الحد الأدنى)	- تدعي الطالبة بالنيابة عن مرشح آخر لكي تستوفي القائمة الحد الأدنى لعدد المرشحين. - أقر المرشح بأنه استقال من عمله في الوزارة في ٢٠١٥/١٠ إلا أن النائب العام قد أثبت أنه لا يزال مسجلاً كموظف عام. وبالتالي، لم تتمكن القائمة من الوفاء بالحد الأدنى لعدد المرشحين (٣) وفقاً للمادة ٩.	سبب رفض الهيئة هو وظيفة المرشحة ووزارة التعليم مما أدى إلى فشل القائمة في الوفاء بالحد الأدنى من عدد المرشحين اللازم - ومقدمها بالنيابة عن المرشحة.	عزيرة الشواربه (قائمة صوت الحق)	الزرقاء	28/08/2016	26/0/08/20 16	388/2016
رُفض طلب الترشح	- يُزعمه المادة ١٠ (ج) بإنهاء عقده مع المؤسسة الحكومية (وهو ما أكدته قرار الديوان الخاص رقم ٤ لسنة ٢٠١٤). - لديه العديد من العقود مع الشركة الوطنية للكهرباء.	يقوم رفض الهيئة على أساس أن المرشح لديه عقد مستمر مع شركة كهرباء الأردن مخالفاً المادة ١٠ (ج)	طارق سليمان عازر (قائمة الإصلاح)	عمان	28/08/2016	26/08/2016	389/2016



بغية الاتحاد الأوروبي لمراقبة الانتخابات
المملكة الأردنية الهاشمية
انتخابات مجلس النواب، ٢٠ سبتمبر ٢٠١٦
التقرير النهائي، ١٣ نوفمبر ٢٠١٦

محكمة الاستئناف

الحكم	الوقائع ذات الصلة/حيثيات الحكم	موضوع الطعن	المرشح/ قائمة المرشحين	المحكمة التي تقع في نطاقها الدائرة	تاريخ الحكم	تاريخ الطعن	رقم القضية
رُفض ترشحه	<p>- ان المعترض هو قفصل فخري لسان مارينو بموجب القانون رقم ٥٨ لسنة ٢٠٠١. ويدعى بأن دور القفصل الفخري هو دور تنفيذي ودبلوماسي ولا يتعارض ونص وقصد وغرض قانون الانتخابات أو الأحكام الدستورية بشأن الترشح.</p> <p>- يدعى المعترض بأن إضافة الهيئة لمعايير ترشح جديدة هو أمر غير دستوري. ويتعارض هذا القرار مع المواد ٧٥ و ٧٦ من الدستور ولا ينص قانون الانتخابات رقم ٦ على أية أحكام تستبعد القفصل الفخري من الترشح.</p> <p>- اقرت المحكمة بأن الغرض من القيود الواردة في المادة ٧٥ من الدستور وفي القانون رقم ٦ غرضها ضمان الصالح العام ومصحة الأفراد في المجتمع الأردني.</p> <p>- ان أي قفصل فخري سيكون ولاؤه للبلد التي عينته ولا يمكن أن يكون ولاؤه لخدمة هذا البلد.</p> <p>- ادعت المحكمة بأن الرفض هو تطبيق صحيح للمادة ١١ من القانون رقم ٦ ووفقاً للقانون رقم ٥٨ لسنة ٢٠٠١ بشأن التفاصيل الفخرية.</p> <p>أوضح تقرير المراقبين طولي المدة (١) أنه لا يوجد أي مسجيين متيقنين في هذه القائمة.</p>	أساس رفض الهيئة هو منصبه كقفصل فخري لسان مارينو مما يفيقه شرط التأهل للترشح [المادة ١١]	سلام قوار (قائمة المستقبل)	عمان	28/08/2016	26/08/2016	391/2016
رُفض تر شححه لم تستوفي القائمة الحد الأدنى)	<p>- ادعى المعترض أن مؤسسة المتقاعدین المسكرين والمحاربين القدامى هي مؤسسة حكومية.</p> <p>- بين القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٧٧ بإنشاء المؤسسة أنها أنشئت كمؤسسة حكومية (المادة ٣) وبالتالي فعمل المرشح بها حتى ٢٠١٦/٨/١٨ يستتبعه من الترشح بموجب المادة ١١ من قانون الانتخاب.</p> <p>- ونتيجة لذلك، لم تتمكن قائمة المرشح (التي قبل ترشح اثنين آخرين عليها) من استيفاء الحد الأدنى.</p>	أساس رفض الهيئة هو ان المرشح عضو في مؤسسة المتقاعدين العسكريين والمحاربين القدامى (المادة ١١)	محمد الصلاحيين (قائمة العز والشموخ)	عمان	28/08/2016	26/08/2016	392/2016



بعثة الاتحاد الأوروبي لمراقبة الانتخابات
المملكة الأردنية الهاشمية
انتخابات مجلس النواب، ٢٠ سبتمبر ٢٠١٦
التقرير النهائي، ١٣ نوفمبر ٢٠١٦

محكمة الاستئناف

الحكم	الوقائع ذات الصلة/جذبات الحكم	موضوع الطعن	سبب رفض الهيئة للقائمة	موضوع الطعن	سبب رفض الهيئة للقائمة	المحكمة التي تقع في نطاقها الدائرة	تاريخ الحكم	تاريخ الطعن	رقم القضية
رُفضت القائمة	إن الحد الأقصى للمقاعد في محافظة البلقاء هو ١٠٠. وقد احتوت القائمة على ١١ شخص - ٨ مسلمين و ٣ مسيحيين (منهم امرأة). ويدعي المعارض أن القانون يسمح بعدد إضافي من الأشخاص الذين ينتمون إلى أقليات. ورفضت المحكمة برفض الطعن وأقرت بأن الحد الأقصى للمقاعد المحددة للمحافظة هو إجمالي الحد الأقصى.	سبب رفض الهيئة للقائمة هو تجاوز عدد المرشحين بها الحد الأقصى للمقاعد المخصصة لدائرة البلقاء (مخالفة المادة ٩)	سبب رفض الهيئة هو أن المرشح لم يستقل خلال ٦٠ يوماً من منصبه في مؤسسة المتقاعدین العسكريين والمحاربين القدامى (المادة ١١)	سبب رفض الهيئة للمرشح هو عدم وفاء القائمة بالحد الأدنى المطلوب من المرشحين (المادة ٩)	زيد الزعبي (قائمة الشيب)	عمان	28/08/2016	26/08/2016	395/2016
رُفض ترشحه	قدم استقالته من منصبه كرئيس لفرع العقبة لمؤسسة المتقاعدين العسكريين والمحاربين القدامى في ٢٠١٦/٨/٨ أي في فترة أقل من ٦٠ يوم حتى يوم الانتخاب بموجب المادة ١١ من القانون رقم ٦ لسنة ٢٠١٦.	سبب رفض الهيئة هو أن المرشح لم يستقل خلال ٦٠ يوماً من منصبه في مؤسسة المتقاعدین العسكريين والمحاربين القدامى (المادة ١١)	سبب رفض الهيئة للمرشح هو عدم وفاء القائمة بالحد الأدنى المطلوب من المرشحين (المادة ٩)	زيد الزعبي (قائمة الشيب)	عمان	29/08/2016	26/08/2016	19/2016	
رُفض ترشحه (لم تستوفي القائمة الحد الأدنى)	سجل ترشحه في يوم ٢٠١٦/٨/٨ كجزء من قائمة تتكون من ٣ مرشحين، وانسحب اثنين منهم. يدعي المعارض بأن رفض الهيئة يتعارض ونص المادة ١٧ (د). - في يوم ٢٠١٦/٨/٢٣، رفضت الهيئة طلب ترشحه لعدم استيفائه الحد الأدنى وفقاً للمادة ٩ بعد انسحاب اثنين من أعضاء القائمة بتاريخ ٢٠١٦/٨/٢٣. - المحكمة: "إذاً هو بتطبيق صحيح للمادة ٩ ولا تسري المادة ١٧ (د) على هذه الحالة لأن انسحاب المرشحين قد وقع قبل قبول الهيئة لطلب ترشحه القائمة... وتسري المادة ١٧ (د) فقط في الحالات التي يكون فيها الانسحاب قد حدث بعد قبول الهيئة لطلب ترشحه القائمة..."	سبب رفض الهيئة للمرشح هو عدم وفاء القائمة بالحد الأدنى المطلوب من المرشحين (المادة ٩)	زيد الزعبي (قائمة الشيب)	عمان	28/08/2016	27/08/2016	393/2016		



بغية الاتحاد الأوروبي لمراقبة الانتخابات
المملكة الأردنية الهاشمية
انتخابات مجلس النواب، ٢٠ سبتمبر ٢٠١٦
التقرير النهائي، ١٣ نوفمبر ٢٠١٦

محكمة الاستئناف

الحكم	الوقائع ذات الصلة/حيثيات الحكم	موضوع الطعن	سبب رفض الهيئة هو أن المرشح لا يزال موظفاً حكومياً في مؤسسة المتقاعدین العسكريين والمحاربين القدامى في ٢٠١٦/٨/١١ أي فترة أقل من ٦٠ يوم قبل يوم الانتخاب مما يتعارض مع المادة ١١٠ - تم قبول طلبات ترشيح ٩ أعضاء على القائمة.	موضوع الطعن	سبب رفض الهيئة هو أن المرشح لا يزال موظفاً حكومياً في مؤسسة المتقاعدین العسكريين والمحاربين القدامى (المادة ١١٠)	المرشح/ قائمة المرشحين	عامر الحمادة (قائمة التجابة)	المحكمة التي تقع في نطاقها الدائرة	تاريخ الحكم	تاريخ الطعن	رقم القضية
رُفض ترشحه	أثار المرشح المادة ١٠٠ من القانون رقم ٦ باعتبارها قائمة حصرية للشروط التي على أساسها يُرفض الترشيح. - أثناء المرشح المادة ٦ من الدستور بشأن المساواة بين جميع الرعايا الأردنيين، ودفع بعدم دستورية رفض الهيئة لترشحه بسبب كونه من بدو الشمال. - أقرت المحكمة بأن مناطق البدو هي دوائر مقفلة لجداول الناخبين والمرشحين، وهي "معيار للترشيح بالإضافة إلى المادة ١٠٠ من القانون رقم ١١٠، حسب قراءة المادة ٨ من القانون والقانون رقم ٧٥ من ٢٠١٦ الذي يقسم الدوائر الانتخابية. - مناطق البدو هي مناطق مقفلة على عناصر البادية بالنسبة للتصويت والترشيح، وبما أن المرشح ينتمي إلى بدو الشمال، وحسب التقسيم في المادة ٨، فلا يجوز للمرشح خوض الانتخابات كمرشح في محافظة الزرقاء. "لا يجوز لأبناء البدو ترشيح أنفسهم خارج دوائرهم وهو لا يتعارض ومبدأ المساواة بين المواطنين كما ادعى المعارضين، لأن نية المشرع اتجهت إلى اعتبار هذه المناطق دوائر مقفلة لتوفر الحماية لهذه الفئة من الأشخاص". - قبل طلب ترشيح ٧ أعضاء على هذه القائمة.	سبب رفض الهيئة هو أن المرشح لا يزال موظفاً حكومياً في مؤسسة المتقاعدین العسكريين والمحاربين القدامى (المادة ١١٠)	سبب رفض الهيئة هو أن المرشح من بدو الشمال وسُجل على جداول الانتخابات هناك ولا يجوز خوضه للانتخابات في الزرقاء.	متسل فرحان المغزوي (قائمة التشميات) (مرشحة أتي)	الزرقاء	٢٩/٠٨/٢٠١٦	٢٧/٠٨/٢٠١٦	٣٩٦/٢٠١٦			
رُفض ترشحه	قبلت الهيئة طلب ترشيحه في ٢٠١٦/٨/٢٤ ولكنها بعد ذلك أصدرت قرار برفضه في ٢٠١٦/٨/٢٥. - ادعى المعارض بعدم وجود حكم قانوني يسمح للهيئة بسحب موافقتها وإصدار قرار برفض طلب الترشيح. كما أنها أصدرت رفضها في ٢٠١٦/٨/٢٥، وهو قد سجل ترشحه في ٢٠١٦/٨/١٧ وبالتالي انتهت فترة السبع أيام المتاحة أمام الهيئة لرفض الطلب.	سبب رفض الهيئة هو أن المرشح من بدو الوسط وقد أخطأت الهيئة في قرارها الإداري بإصدار الرفض بعد مرور مدة السبعة أيام وذلك عقب	باسم عيسى السليم (بالثانية عن نفسه) وعن قائمة نعم	عمان	٢٩/٠٨/٢٠١٦	٢٨/٠٨/٢٠١٦	٣٩٧/٢٠١٦				



بغية الاتحاد الأوروبي لمراقبة الانتخابات
المملوكة الأردنية الهاشمية
انتخابات مجلس النواب، ٢٠ سبتمبر ٢٠١٦
التقرير النهائي، ١٣ نوفمبر ٢٠١٦

محكمة الاستئناف

رقم القضية	تاريخ الطعن	تاريخ الحكم	المحكمة التي تقع في نطاقها الدائرة	القائمة المرشح/ المرشحة	موضوع الطعن	إصدار قرار بقبول ترشحه	الحكم
							الوقائع ذات الصلة/جذبيات الحكم
							ادعى المعارض بأن رفضه كان على أساس القيود المفروضة على أبناء البادية وهو أمر غير دستوري. ادعت المحكمة أن المادة ١٠ من القانون ليست قائمة حصرياً، وتضيف المادة ٨ والقانون ذي الصلة رقم ٧٥ لسنة ٢٠١٦ شرطاً آخر للترشح يتعلق بدوائر الدنو المعاقلة. عديدة آل السليم التي خارج هذه المحافظة و"والجهات بنه القانون، ولا يمكن لباسم السليم الترشح خارج هذه المحافظة" والجهات بنه المفروح عند رسمه لهذه الدوائر الانتخابية إلى حماية هؤلاء المجموعة". وفيما يتعلق بسحب الهيئة لموافقتها على الترشح، يقف للهيئة أن تُصالح إخطارها القانوني وفتحت ذلك خلال مدة ٧ أيام، ويشترط القيام بذلك في نطاق محدد لتطبيق القانون بصورة صحيحة. وأقرت المحكمة: "بأنه بحق للهيئة تصحيح وضع مخالف القانون طالما كان ذلك خلال الفترة القانونية، أذنين في الاعتبار أن الهيئة هي جهاز إداري يحق له إلغاء الأخطاء التي ارتكبها عند تطبيقه للقانون، حيث أنها جهاز إداري مُفيد بتطبيق أحكام قانونية مُحددة. وإذا ما ثبت تطبيقها للقانون بشكل خاطئ وبشكل يتعارض مع ما يتطلبه القانون، يجوز لها تصحيح خطأها أو الغاؤه دون مواعيد محددة. وهذا لأن التصرفات الإدارية تقوم على اختصاص محدود بشرط قانونية تلك الأفعال فقط، وبالتالي فلا يجوز اعتبار قرارها قانونية إن لم تلتزم بأحكام القانون. وعليه فإن القرار الإداري الذي أصدرته ضمن اختصاصها المحدود يقر خطأً أيضاً من النص القانوني مباشرتاً، وتقرر هذا الحق ولكن لا تشته. ونظراً لأن المعارض من بدو الوسط، فلفق تراجع الهيئة عن قرار قبولها لترشحه في عمان وهو ما يتفق والقانون المعمول به ولا يعد خطأ مخالفاً للقانون..." سبب رفض الهيئة هو استمرار المرشح في وطبقته بموسسة الإذاعة والتلفزيون (المادة ١١)
18/2016	28/08/2016	30/08/2016	معان	ماجد عابد القرعان	سبب رفض الهيئة هو استمرار المرشح في وطبقته بموسسة الإذاعة والتلفزيون (المادة ١١)	استقال من وظيفته في مؤسسة الإذاعة والتلفزيون بتاريخ ٢٠١٦/٨/٢١ وبالتالي لن يمر عليها سنتين يوماً بحلول يوم الانتخاب حسبما تشترط المادة ١١ من القانون رقم ٢ لسنة ٢٠١٦.	رُفض ترشحه



بغية الاتحاد الأوروبي لمراقبة الانتخابات
المملكة الأردنية الهاشمية
انتخابات مجلس النواب، ٢٠ سبتمبر ٢٠١٦
التقرير النهائي، ١٣ نوفمبر ٢٠١٦

محكمة الاستئناف

الحكم	الوقائع ذات الصلة/جذبات الحكم	موضوع الطعن	المرشح/ قائمة المرشحين	المحكمة التي تقع في نطاقها الدائرة	تاريخ الحكم	تاريخ الطعن	رقم القضية
رفض ترشحه	عقدت مقاعد من الفوات المسلحة انضم إلى المؤسسة الاقتصادية والاجتماعية للمسكر بين المتقاعدين والمحاربين القدامى، ويتقاضى راتباً شهرياً مقداره ٦٥٠ دينار ولم يستقيل من منصبه حتى ٢٠١٦/٨/٢٥. إن المؤسسة هي هيئة عامة وينبغي اعتباره موظفاً لتنازليه راتباً شهرياً. حرك المعارضون الدعوى للدفع بعدم الدستورية بناء على المادة ٧٥ من الدستور، ولكنه لم يُحد أي حكم من احكام القانون الذي يدعون بعدم دستوريته بموجب المادة ١١ من القانون رقم ١٥ لسنة ٢٠١٢ بإشياء المحكمة الدستورية. وعليه فإن دفعهم يعد الدستورية مرفوض دون تحديد الحكم.	سبب رفض الهيئة لفصل نجات من قائمة الاتحاد هو وظيفته في المؤسسة الاقتصادية والاجتماعية والمحاربين القدامى	مقما الطالب: ١: فيصل نجات (بالتبعية عن نفسه) ٢: قاسم عودة (بالتبعية عن قائمته الاتحاد)	إربد	30/08/2016	28/08/2016	53/2016
رفض ترشحه	يترك المعارض هذه الدعوى بالتبعية عن مرشح اخر رفضت نفس المحكمة طعنه بتاريخ ٢٠١٦/٨/٢٩ "إن قرارات محكمة الاستئناف بشأن الترشح بموجب المادة ١٥ (هـ) من القانون رقم ٢ هي احكام نهائية لا يمكن الطعن عليها، وعليه وجب رفض هذا الطعن على أساس اجرائي".	سبب رفض الهيئة لترشح باسم السليم هو أن المرشح من بدو الوسط وقد اخطأت الهيئة في قرارها الإداري بإصدار الر فوض بعد مرور مدة السبعة أيام وذلك عقب اصدار قرار يقبل ترشحه	نضال القوافزة بالتبعية عن باسم السليم (قائمة نعم)	Amman عمان	30/08/2016	29/08/2016	400/2016
رفض ترشحه	- إن المؤسسة الاقتصادية والاجتماعية للمسكر بين المتقاعدين والمحاربين القدامى هي مؤسسة عامة بموجب المادة ٣ من قانونها. - وعليه، يؤيد رفض ترشحه في هذه الانتخابات بموجب المادة ١١.	رفضت الهيئة ترشحه على أساس عدمه في المؤسسة الاقتصادية والاجتماعية للمسكر بين المتقاعدين والمحاربين القدامى (المادة ١١)	محمد أرتيمة	بدو الوسط	31/08/2016	29/08/2016	398/2016



بعثة الاتحاد الأوروبي لمراقبة الانتخابات
المملكة الأردنية الهاشمية
انتخابات مجلس النواب، ٢٠ سبتمبر ٢٠١٦
التقرير النهائي، ١٣ نوفمبر ٢٠١٦

محكمة الاستئناف						
رقم القضية	تاريخ الطعن	تاريخ الحكم	المحكمة التي تقع في نطاقها الدائرة	قائمة المرشحين/ المرشح	موضوع الطعن	الوقائع ذات الصلة/حجيات الحكم
32/2016	04/09/2016	05/09/2016	معان	مها عودة العودات	إن المرشحة هي موظفة في جامعة عامة وفقاً للمادتين ٨ و ٩ من القانون الحاكم للجامعة مخالفة بذلك المادة ١١ من قانون الانتخابات، كما أنها مسجلة في جداول الناخبين بيد الجنوب ولا يمكن تعديل ذلك طبقاً للمادة ٦ (١)	تمثل المادة ١١ الأساس القانوني للاعتراض: - يوجد قضية لائزال قيد النظر أمام محاكم معان تتعلق بمديونية الجامعة للمرشحة، ولكن هذا لا يؤثر على استئانتها من الجامعة والتي قُلت بتاريخ ٢٠١٦/٥/١٥. ملحوظة: تفسير المحكمة غير واضح تبداً المحكمة بقولها إن القضية الخلافية هي ما إذا كانت قد قدمت استئانتها خلال ٦٠ يوم قبل تاريخ الانتخاب وليس ما إذا كانت الاستقالة قد قُبلت، وبناءً على وقائع القضية، فإن الاستقالة قد قُبلت بتاريخ ٢٠١٦/٥/١٥، أما القضية قيد النظر فهي أمر مختلف. وليس من الواضح ما إذا كانت القضية الخلافية التي ذكرتها المحكمة بيموجب المادة ١١ هي ما إذا كانت الاستقالة قد قُدمت قبل يوم الاقتراع بـ ٦٠ يوماً بغض النظر عن قبولها، أم ما إذا كان تاريخ الاستقالة لا غرض من المادة ١١ يتأثر بأي قضايا أو أمور أخرى ذات صلة مثل المديونية. الاعتراض على أساس تسجيلها بدائرة الببو - المرشحة مسجلة في سجلات الناخبين في معان كما أثبتته المستندات الرسمية الصادرة عن ديوان الأحوال المدنية وسجل الناخبين بالهيئة. ولم يقدم الناخب أي مستندات تبين أنها من بدو الجنوب. - أيدت المحكمة أن دائرة معانقة بالنسبة للترشح مشيرة إلى الحكم في القضية رقم ٢٠١٦/٥/٢ والتي كانت فيها بني دومي مسجلة في جداول الناخبين في دائرة بدو من قبل، ولكن في هذه القضية، لم تُسجل العودات كناجبة في بدو الجنوب. وعليه يُرفض هذا الأساس (٩). ملحوظة: يُدرج النظام رقم ٧٥ لسنة ٢٠١٢ اسم العودات في قائمة العائلات التي تنتمي إلى بدو الجنوب. ولم تشير المحكمة إلى أصول المرشحة أو إلى هذا النظام. ملحوظة: صرحت مصادر أخرى بأن العودات من الببو ولكن زوجها من معان.



بعثة الاتحاد الأوروبي لمراقبة الانتخابات
المملكة الأردنية الهاشمية
انتخابات مجلس النواب، ٢٠ سبتمبر ٢٠١٦
التقرير النهائي، ١٣ نوفمبر ٢٠١٦

محكمة الاستئناف

الحكم	الوقائع ذات الصلة/حيثيات الحكم	موضوع الطعن	المرشح/ قائمة المرشحين	المحكمة التي تقع في نطاقها الدائرة	تاريخ الحكم	تاريخ الطعن	رقم القضية
رُد الطعن المقدم من طرف الناخب	ملحوظة: ذكر مقال اعلامي بأنه على الرغم من أن اسم عائلتها هو العودات، إلا أنها ليست نفس العائلة التي تنتمي إلى بدو الجنوب. وهذا المقال مبني على تصريح الهيئة المستقلة للانتخاب.	ان المرشحة هي موظفة في جامعة عامة وفقاً للمادتين ٨ و٩ من القانون الحاكم للجامعة مخالفة بذلك المادة ١١ من قانون الانتخابات، كما أنها مسجلة في جداول الناخبين بدو الجنوب ولا يمكن تعديل ذلك طبقاً للمادة ٦ (أ)	مها عودة المودات	معان	05/09/2016	04/09/2016	33/2016
رُد الطعن المقدم من طرف الناخب	قدم هذا الطعن معاذ آخر عميره (ناخب مسجل في الدائرة وتقدم بالطعن خلال الفترة الزمنية المقررة). المحامي كان عماد كساب. نفس نص الحكم رقم ٢/٢٠١٦/٢٢ المبين أعلاه.	ان المرشحة هي موظفة في جامعة عامة وفقاً للمادتين ٨ و٩ من القانون الحاكم للجامعة مخالفة بذلك المادة ١١ من قانون الانتخابات، كما أنها مسجلة في جداول الناخبين بدو الجنوب ولا يمكن تعديل ذلك طبقاً للمادة ٦ (أ)	مها عودة المودات	معان	05/09/2016	04/09/2016	34/2016
رُد الطعن المقدم من طرف الناخب	قدم هذا الطعن علي أبو عودة (ناخب مسجل في الدائرة وتقدم بالطعن خلال الفترة الزمنية المقررة). المحامي كان عماد كساب. نفس نص الحكم رقم ٢/٢٠١٦/٢٢ المبين أعلاه.	ان المرشحة هي موظفة في جامعة عامة وفقاً للمادتين ٨ و٩ من القانون الحاكم للجامعة مخالفة بذلك المادة ١١ من القانون الحاكم للجامعة مخالفة	Maha Odeh Al-Odat مها عودة العودات	Ma'an معان	05/09/2016	04/09/2016	35/2016



بغية الاتحاد الأوروبي لمراقبة الانتخابات
المملكة الأردنية الهاشمية
انتخابات مجلس النواب، ٢٠ سبتمبر ٢٠١٦
التقرير النهائي، ١٣ نوفمبر ٢٠١٦

محكمة الاستئناف

رقم القضية	تاريخ الطعن	تاريخ الحكم	المحكمة التي تقع في نطاقها الدائرة	قائمة المرشحين/ المرشح	موضوع الطعن	الوقائع ذات الصلة/حيثيات الحكم	الحكم
36/2016	03/09/2016	05/09/2016	معان	مها عودة العودات	إن المرشحة هي موظفة في جامعة عامة وفقاً للمادتين ٨ و ٩ من القانون الحاكم للجامعة مخالفة بذلك المادة ١١ من قانون الانتخابات، كما أنها مسجلة في جداول الناخبين بدون تحصيل ذلك طبقاً للمادة ٦ (١)	قدمت هذا الطعن أمال أبو عودة (ناخبة مسجلة في الدائرة و تقدمت بالطعن خلال الفترة الزمنية المقرن). المحامي كان عماد كساب. نفس نص الحكم رقم ٢٠١٦/٣٢/٢ المبين أعلاه.	رُد الطعن المقدم من طرف الناخب



بغية الاتحاد الأوروبي لمراقبة الانتخابات
المملكة الأردنية الهاشمية
انتخابات مجلس النواب، ٢٠ سبتمبر ٢٠١٦
التقرير النهائي، ١٣ نوفمبر ٢٠١٦

محكمة الاستئناف

رقم القضية	تاريخ الطعن	تاريخ الحكم	المحكمة التي تقع في نطاقها الدائرة	قائمة المرشحين/ المرشح	موضوع الطعن	الوقائع ذات الصلة/حجيات الحكم	الحكم
37/2016	03/09/2016	05/09/2016	معان	مها عودة العودات	إن المرشحة هي موظفة في جامعة عامة وفقاً للمادتين ٨ و ٩ من القانون الحاكم للجامعة مخالفة بذلك المادة ١١ من قانون الانتخابات، كما أنها مسجلة في جوارل الناخبين بيدو الجنوب ولا يمكن تعديل ذلك طبقاً للمادة ٢ (١)	قدم هذا الطعن على أبو عودة (ناخب مسجل في الدائرة وتقدم بالطعن خلال الفترة الزمنية المقررة). المحامي كان: عماد كساب. نفس نص الحكم رقم ٢٠١٦/٣٢ اعلاه.	رُد الطعن المقدم من طرف الناخب
38/2016	03/09/2016	05/09/2016	معان	مها عودة العودات	إن المرشحة هي موظفة في جامعة عامة وفقاً للمادتين ٨ و ٩ من القانون الحاكم للجامعة مخالفة بذلك المادة ١١ من قانون الانتخابات، كما أنها مسجلة في جوارل الناخبين بيدو الجنوب ولا يمكن تعديل ذلك طبقاً للمادة ٢ (١)	قدم هذا الطعن منتهي الزواد (ناخب مسجل في الدائرة وتقدم بالطعن خلال الفترة الزمنية المقررة). المحامي كان: عماد كساب. نفس نص الحكم رقم ٢٠١٦/٣٢ اعلاه.	رُد الطعن المقدم من طرف الناخب



بعثة الاتحاد الأوروبي لمراقبة الانتخابات
المملكة الأردنية الهاشمية
انتخابات مجلس النواب، ٢٠ سبتمبر ٢٠١٦
التقرير النهائي، ١٣ نوفمبر ٢٠١٦

محكمة الاستئناف

الحكم	الوقائع ذات الصلة/حيثيات الحكم	موضوع الطعن	المرشح/ قائمة المرشحين	المحكمة التي تقع في نطاقها الدائرة	تاريخ الحكم	تاريخ الطعن	رقم القضية
رُد الطعن المقدم من طرف الناخب	قدم هذا الطعن هارون أبو عوده (ناخب مسجل في الدائرة وتقدم بالطعن خلال الفترة الزمنية الموزن). المحامي كان عماد كساب. نفس نص الحكم رقم ٢٠١٦/٣٢ المبين أعلاه.	إن المرشحة هي موظفة في جامعة عامة وفقاً للمادتين ٨ و ٩ من القانون الحاكم للجامعة محاولة بذلك المادة ١١ من قانون الانتخابات، كما أنها مسجلة في جداول الناخبين بيد الجنوب ولا يمكن تعديل ذلك طبقاً للمادة ٦ (أ)	مها عودة العودات	معان	05/09/2016	03/09/2016	39/2016
رُد الطعن المقدم من طرف الناخب	قدمت هذا الطعن بسمه الجاحبه (ناخبة مسجلة في الدائرة وتقدمت بالطعن خلال الفترة الزمنية الموزن). المحامي كان عماد كساب. نفس نص الحكم رقم ٢٠١٦/٣٢ المبين أعلاه.	إن المرشحة هي موظفة في جامعة عامة وفقاً للمادتين ٨ و ٩ من القانون الحاكم للجامعة محاولة بذلك المادة ١١ من قانون الانتخابات، كما أنها مسجلة في جداول الناخبين بيد الجنوب ولا يمكن تعديل ذلك طبقاً للمادة ٦ (أ)	مها عودة العودات	معان	05/09/2016	03/09/2016	40/2016



بعثة الاتحاد الأوروبي لمراقبة الانتخابات
المملكة الأردنية الهاشمية
انتخابات مجلس النواب، ٢٠ سبتمبر ٢٠١٦
التقرير النهائي، ١٣ نوفمبر ٢٠١٦

محكمة الاستئناف

الحكم	الوقائع ذات الصلة/جذبات الحكم	موضوع الطعن	المرشح/ قائمة المرشحين	المحكمة التي تقع في نطاقها الدائرة	تاريخ الحكم	تاريخ الطعن	رقم القضية
رُذ الطعن المقدم من طرف الناخب	قدم هذا الطعن بوشكي ياتارو مازيموتو مازيموتو (ناخب مسجل في الدائرة وتقدم بالطعن خلال الفترة الزمنية المقررة). المحامي كان صمد كساب. نفس نص الحكم رقم ٢/٣٢/٢٠١٦ المبين أعلاه.	إن المرشحة هي موظفة في جامعة عامة وفقاً للمادتين ٨ و ٩ من القانون الحاكم للجامعة مخالفةً بذلك المادة ١١ من قانون الانتخابات، كما أنها مسجلة في جداول الناخبين بيدو الجيوب ولا يمكن تعديل ذلك طبقاً للمادة ٢ (١)	مها عودة العودات	Ma'an معان	05/09/2016	03/09/2016	41/2016
رُذ الطعن المقدم من طرف الناخب	قدم هذا الطعن سيف الخوالدة (ناخب مسجل في الدائرة وتقدم بالطعن خلال الفترة الزمنية المقررة). المحامي كان صمد كساب. نفس نص الحكم رقم ٢/٣٢/٢٠١٦ المبين أعلاه.	إن المرشحة هي موظفة في جامعة عامة وفقاً للمادتين ٨ و ٩ من القانون الحاكم للجامعة مخالفةً بذلك المادة ١١ من قانون الانتخابات، كما أنها مسجلة في جداول الناخبين بيدو الجيوب ولا يمكن تعديل ذلك طبقاً للمادة ٢ (١)	مها عودة العودات	معان	05/09/2016	04/09/2016	42/2016



بغية الاتحاد الأوروبي لمراقبة الانتخابات
المملكة الأردنية الهاشمية
انتخابات مجلس النواب، ٢٠١٦ سبتمبر ٢٠١٦
التقرير النهائي، ١٣ نوفمبر ٢٠١٦

محكمة الاستئناف

الحكم	الوقائع ذات الصلة/حيثيات الحكم	موضوع الطعن	المرشح/ قائمة المرشحين	المحكمة التي تقع في نطاقها الدائرة	تاريخ الحكم	تاريخ الطعن	رقم القضية
رُد الطعن المقدم من طرف الناخب	قدم هذا الطعن إبراهيم أبو عودة (ناخب مسجل في الدائرة وتقدم بالطعن خلال الفترة الزمنية المقررة). المحامي كان عماد كساب. نفس نص الحكم رقم ٢/٢٠١٦/٢٠١٦ المبين أعلاه.	إن المرشحة هي موظفة في جامعة عامة وفقاً للمادتين ٨ و ٩ من القانون الحاكم للجامعة مخالفةً بذلك المادة ١١ من قانون الانتخابات، كما أنها مسجلة في جداول الناخبين بيد الجنوب ولا يمكن تعديل ذلك طبقاً للمادة ٢ (١)	مها عودة المودات	عمان	05/09/2016	04/09/2016	43/2016
رُد الطعن المقدم من طرف الناخب	قدمت هذا الطعن راندة أبو عودة (ناخبة مسجلة في الدائرة وتقدمت بالطعن خلال الفترة الزمنية المقررة). المحامي كان عماد كساب. نفس نص الحكم رقم ٢/٢٠١٦/٢٠١٦ المبين أعلاه.	إن المرشحة هي موظفة في جامعة عامة وفقاً للمادتين ٨ و ٩ من القانون الحاكم للجامعة مخالفةً بذلك المادة ١١ من قانون الانتخابات، كما أنها مسجلة في جداول الناخبين بيد الجنوب ولا يمكن تعديل ذلك طبقاً للمادة ٢ (١)	مها عودة المودات	عمان	05/09/2016	04/09/2016	44/2016



بعثة الاتحاد الأوروبي لمراقبة الانتخابات
المملكة الأردنية الهاشمية
انتخابات مجلس النواب، ٢٠ سبتمبر ٢٠١٦
التقرير النهائي، ١٣ نوفمبر ٢٠١٦

محكمة الاستئناف

الحكم	الوقائع ذات الصلة/جذبات الحكم	موضوع الطعن	المرشح/ قائمة المرشحين	المحكمة التي تقع في نطاقها الدائرة	تاريخ الحكم	تاريخ الطعن	رقم القضية
رُد الطعن المقدم من طرف الناخب	قدم هذا الطعن إيمان أبو عوده (ناخبة مسجلة في الدائرة و تقدمت بالطعن خلال الفترة الزمنية المقررة). المحامي كان عماد كساب. نفس نص الحكم رقم ٢٠١٦/٣٢٢ أعلاه.	إن المرشحة هي موظفة في جامعة عامة وفقاً للمادتين ٨ و ٩ من القانون الحاكم للجامعة مخالفةً بذلك المادة ١١ من قانون الانتخابات، كما أنها مسجلة في جوارل الناخبين بيدو الخروب ولا يمكن تعديل ذلك طبقاً للمادة ٢ (١)	مها عودة العودات	معان	05/09/2016	04/09/2016	45/2016
رُد الطعن المقدم من طرف الناخب	قدم هذا الطعن احمد عساف (ناخب مسجل في الدائرة و تقدم بالطعن خلال الفترة الزمنية المقررة). المحامي كان عماد كساب. نفس نص الحكم رقم ٢٠١٦/٣٢٢ أعلاه.	إن المرشحة هي موظفة في جامعة عامة وفقاً للمادتين ٨ و ٩ من القانون الحاكم للجامعة مخالفةً بذلك المادة ١١ من قانون الانتخابات، كما أنها مسجلة في جوارل الناخبين بيدو الخروب ولا يمكن تعديل ذلك طبقاً للمادة ٢ (١)	مها عودة العودات	معان	05/09/2016	04/09/2016	46/2016



بغية الاتحاد الأوروبي لمراقبة الانتخابات
المملكة الأردنية الهاشمية
انتخابات مجلس النواب، ٢٠ سبتمبر ٢٠١٦
التقرير النهائي، ١٣ نوفمبر ٢٠١٦

محكمة الاستئناف

الحكم	الوقائع ذات الصلة/جذبات الحكم	موضوع الطعن	المرشح/ قائمة المرشحين	المحكمة التي تقع في نطاقها الدائرة	تاريخ الحكم	تاريخ الطعن	رقم القضية
رُذ الطعن المقدم من طرف الناخب	قدم هذا الطعن احمد أبو عوده (ناخب مسجل في الدائرة وتقدم بالطعن خلال الفترة الزمنية المقررة). المحامي كان عماد كساب. نفس نص الحكم رقم ٢/٣٢/٢٠١٦ المبين أعلاه.	إن المرشحة هي موظفة في جامعة عامة وفقاً للمادتين ٨ و ٩ من القانون الحاكم للجامعة مخالفةً بذلك المادة ١١ من قانون الانتخابات، كما أنها مسجلة في جداول الناخبين بيدو الجنوب ولا يمكن تعديل ذلك طبقاً للمادة ٢ (أ)	مها عودة العودات	معان	05/09/2016	04/09/2016	47/2016
رُذ الطعن المقدم من طرف الناخب	قدم هذا الطعن عماد أبو عوده (ناخب مسجل في الدائرة وتقدم بالطعن خلال الفترة الزمنية المقررة). المحامي كان عماد كساب. نفس نص الحكم رقم ٢/٣٢/٢٠١٦ المبين أعلاه.	إن المرشحة هي موظفة في جامعة عامة وفقاً للمادتين ٨ و ٩ من القانون الحاكم للجامعة مخالفةً بذلك المادة ١١ من قانون الانتخابات، كما أنها مسجلة في جداول الناخبين بيدو الجنوب ولا يمكن تعديل ذلك طبقاً للمادة ٢ (أ)	مها عودة العودات	معان	05/09/2016	04/09/2016	48/2016



بغية الاتحاد الأوروبي لمراقبة الانتخابات
المملكة الأردنية الهاشمية
انتخابات مجلس النواب، ٢٠ سبتمبر ٢٠١٦
التقرير النهائي، ١٣ نوفمبر ٢٠١٦

محكمة الاستئناف

الحكم	الوقائع ذات الصلة/جذبيات الحكم	موضوع الطعن	المرشح/ قائمة المرشحين	المحكمة التي تقع في نطاقها الدائرة	تاريخ الحكم	تاريخ الطعن	رقم القضية
رُد الطعن المقدم من طرف الناخب	تم الإدعاء بأن المتناصب التالية هي مخالفات وصلحت المحكمة بشأنها إلى قرار: مستشار لرئيس شركة مناجم الفوسفات الأردنية (المحكمة): شركة مناجم الفوسفات ليست شركة حكومية حيث تملك الحكومة ٦١,٦٢٣٪ فقط من أسهمها ولا تمارس أي اثراف عليها). - عضو في إدارة التأمين الاجتماعي: (المحكمة: عُين المطعون فيه كعضو وفقاً لوراه في اتحاد نقابة العمال وطبقاً لقانون رقم (٦) (٩) وقرنين الضمان الاجتماعي، وهذا لا يجعله "موظف" كما يُفهم من قانون الانتخابات. - نائب رئيس الاتحاد العام لنقابات عمال الأردن (المحكمة: الاتحاد العام ليس مؤسسة عامة رسمية كما يُقصد من قانون الانتخابات) - رئيس نقابة العاملين في المناجم (المحكمة: نقابة العاملين ليست مؤسسة عامة رسمية كما يُفهم من قانون الانتخاب). - عضو في المجلس الاجتماعي الاقتصادي (المحكمة: وفقاً للقرنين ذات الصلة، فهو لا يتقاضى أية راتب أو مكافآت بتغيير عضويته. وعلى الرغم من نص إحدى مواد قانون المجلس الاقتصادي والاجتماعي التي حظرت الجمع بين عضوية المجلس وعضوية مجلس الوزراء، فقتصر هذه المادة على ذلك النص ولا تنصرف إلى المادة ١٠ من قانون الانتخاب). و عليه، فإن المتناصب الذي يتقدها لا تؤدي إلى استبعاده من الترشيح بموجب قانون الانتخابات.	ترابط المرشح علاقة تعاقبية مع مؤسسات حكومية أو عامة مما يخالف المادة ١٠ (ج) (الناخب: عبد القدير الفناطسه)	خالد زاهر الفناطسه	معان	06/09/2016	03/09/2016	31/2016
رُد الطعن المقدم من طرف الناخب	نفس نص الحكم في القضية رقم ٢٠١٦/٣١ المبينة أعلاه	ترابط المرشح علاقة تعاقبية مع مؤسسات حكومية أو عامة مما يخالف المادة ١٠ (ج) (الناخب: عبد القدير الفناطسه)	خالد زاهر الفناطسه	معان	06/09/2016	04/09/2016	49/2016



بعثة الاتحاد الأوروبي لمراقبة الانتخابات
المملكة الأردنية الهاشمية
انتخابات مجلس النواب، ٢٠ سبتمبر ٢٠١٦
التقرير النهائي، ١٣ نوفمبر ٢٠١٦

محكمة الاستئناف

الحكم	الوقائع ذات الصلة/حيثيات الحكم	موضوع الطعن	المرشح/ قائمة المرشحين	المحكمة التي تقع في نطاقها الدائرة	تاريخ الحكم	تاريخ الطعن	رقم القضية
رُد الطعن المقدم من طرف الناخب	قام المعترضون برفع الدعوى على أساس شخصي دون وجود محام ليمثلهم. ولا يمكن لمحكمة الاستئناف نظر قضية دون تمثيل محام وفقاً للمادة ٤١ من قانون رقابة المحامين الأردنية.	تربط المرشح علاقة تعاقبية مع مؤسسات حكومية أو عامة مما يتعارض مع المادة ١٠ (ح) ثلاثة معترضين: أحمد الفاطسة توفيق المعاني صلاح الفاطسة	خلال زاهر الفاطسة	معان	06/09/2016	04/09/2016	50/2016
رُد الطعن المقدم من طرف الناخب	يرتبط المرشح زعماً بعقد مع شركة تطوير العقبة التي تمتلكها الحكومة. المرشح هو محام قد وقع اتفاقية إعجاب مع شركة تطوير العقبة. وأنهى عقده في ٢٠١٦/٧/١٥ وتسلم مستحقاته المالية بشيك بتاريخ ٢٠١٦/٨/٩، ولا تربطه أية علاقات تعاقبية أخرى مع الشركة. ولقد قدم ما يكفي من المستندات والأدلة التي تثبت أن عقده انتهى في ٢٠١٦/٧/١٥ أي قبل يوم الانتخابات بـ ٢٠ يوماً. وقضت المحكمة برد الطعن وتأييد ترشحه	تربط المرشح علاقات تعاقبية مع شركة تمتلكها الحكومة أو تحت إشرافها مما يخالف المادة ١٠ (ح) (الطاعن: محمد القريشان)	إبراهيم أبو العز	Ma'an معان	06/09/2016	04/09/2016	51/2016
رُد الطعن المقدم من طرف الناخب	يرتبط المرشح زعماً بعقد مع شركة تطوير العقبة التي تمتلكها الحكومة. المرشح هو محام قد وقع اتفاقية إعجاب مع شركة تطوير العقبة. وأنهى عقده في ٢٠١٦/٧/١٥ وتسلم مستحقاته المالية بشيك بتاريخ ٢٠١٦/٨/٩، ولا تربطه أية علاقات تعاقبية أخرى مع الشركة. ولقد قدم ما يكفي من المستندات والأدلة التي تثبت أن عقده انتهى في ٢٠١٦/٧/١٥ أي قبل يوم الانتخابات بـ ٢٠ يوماً. وقضت المحكمة برد الطعن وتأييد ترشحه	تربط المرشح علاقات تعاقبية مع شركة تمتلكها الحكومة أو تحت إشرافها مما يخالف المادة ١٠ (ح) (الطاعن: محمد القريشان)	إبراهيم أبو العز	معان	06/09/2016	04/09/2016	52/2016



بعثة الاتحاد الأوروبي لمراقبة الانتخابات
المملكة الأردنية الهاشمية
انتخابات مجلس النواب، ٢٠ سبتمبر ٢٠١٦
التقرير النهائي، ١٣ نوفمبر ٢٠١٦

محكمة الاستئناف

رقم القضية	تاريخ الطعن	تاريخ الحكم	المحكمة التي تقع في نطاقها الدائرة	قائمة المرشحين/ المرشح	موضوع الطعن	الوقائع ذات الصلة/حيثيات الحكم	الحكم
327/2016	03/09/2016	05/09/2016	عمان	علي أبو سكر	حكّم على المرشح بالسجن لمدة تتجاوز العام في جريمة غير سياسية مما يتعارض مع المادة ١٠ (هـ) من قانون الانتخاب.	وأصدر القانون المؤقت رقم ١٠ لسنة ٢٠١١ "عقواً عاماً" من كل الإدانات الجنائية باستثناء عدد من الجرائم المتصوص عليها في المادة ٣ من القانون، وأحدى هذه الجرائم تقع ضمن "جرائم أمن الدولة" في قانون العقوبات ممثلة في المادة ١٥٠ عقوبات بشأن حظر الكتابة/الخطابات. وبالتالي، فقد خرج بعفو خاص وليس عفو عام، وكل ما يفعله العفو الخاص هو خفض العقوبة الجنائية أو إنهاءها، بينما العفو العام "يحيى حالة الإجرام" بموجب المادة ٥٠ من قانون العقوبات.	فُبل طعن الناخب
					يعمل المرشح كموظف في وزارة التربية والتعليم ولم يستقيل خلال ٦٠ يوماً قبل يوم الانتخابات طبقاً للمدة ١١ من قانون الانتخاب (الطاعن: عبد الله حسين)	كان المرشح ناخباً مسجلاً في الدائرة الأولى بعمان ومرشحاً فيها.	
					يعمل المرشح مديراً لمدرسة حكومية، وطلب منه التقاعد في ٢٠١٦/٧/١٣ قبل ٢٠١٦/٨/٢٤. وتقدم بطلب للتقاعد في ٢٠١٦/٧/٨ في حين أصدرت اللجنة الوزارية قراراً بقبول طلبه للتقاعد في ٢٠١٦/٨/٢٤.	فُبل طعن الناخب	
					وأقرت المحكمة بأن طلب التقاعد لم يدخل حيز النفاذ حتى قبلته اللجنة. وبالتالي فهو يعتبر موظف حتى ٢٠١٦/٨/٢٤، مما يجعل المدة الفاصلة بينه وبين يوم الانتخاب أقل من ٦٠ يوماً. وقضت المحكمة برفض ترشحه وإبطال موافقة الهيئة وفقاً للمادة ١١ من قانون الانتخاب.		



بعثة الاتحاد الأوروبي لمراقبة الانتخابات
المملكة الأردنية الهاشمية
انتخابات مجلس النواب، ٢٠ سبتمبر ٢٠١٦
التقرير النهائي، ١٣ نوفمبر ٢٠١٦

محكمة الاستئناف

الحكم	الوقائع ذات الصلة/حيثيات الحكم	موضوع الطعن	المرشح/ قائمة المرشحين	المحكمة التي تقع في نطاقها الدائرة	تاريخ الحكم	تاريخ الطعن	رقم القضية
رُد الطعن المقدم من طرف الناخب	إن منظمة "حياة من أجل الإغاثة والتنمية" الدولية التي عمل بها المرشح ولا يزال يعمل بها، تربطها ترتيبات تعاقدية مع الحكومة الأردنية منذ عام ٢٠٠٤. المحكمة: إن المرشح هو موظف فقط بالمنظمة الدولية. وتتمتع هذه المنظمة بشخصية اعتبارية وفقاً للمادة ١٢ من قانون الجمعيات لسنة ٢٠٠٨ الذي ينص على أن كل جمعية مسجلة هي شخص اعتباري. وحيث أن العقد مبرم مع منظمة الحياة من أجل الإغاثة والتنمية وليس مع المرشح نفسه بصفته الشخصية، فلا تسري المادتين ١٠ و ١١ من قانون الانتخاب عليه. وقضت المحكمة برفض الطعن المقدم من الناخب.	ترتبط المرشح علاقة تعاقدية مع الحكومة بسبب وظيفته في منظمة دولية لديها عقود حكومية (مقدم الطعن: ايمن الغلابه)	وليد قنانه	عمان	05/09/2016	03/09/2016	329/2016
رُد الطعن المقدم من طرف الناخب	يعرض المرشح الانتخابات في الدائرة الثالثة بعمان. ويمثل أساس الدعوى في عمل المرشح في مؤسسة عامة مما يعارض المادة ١١ لأنه لا يزال موظفاً في الحاد كره القوم الأردني ويتلقى راتباً منه، وهو أيضاً رئيس اللجنة التأديبية في الحاد كره القوم. أولاً: فيما يتعلق بالمادة ١١ (أ) بشأن الوظيفة في مؤسسة العامة، يفتتح الاتحاد الأردني لكره القوم بالاستقلالية المالية والإدارية وهو منظمة مجتمع منفي تطوعه، واعضائها ليسوا موظفين ولا يتلقون أي مزايا وفقاً لتعريفه المادة ١١ (أ). وبالتالي فهو لا يعمل موظفاً بمؤسسة عامة. ثانياً: على الرغم من أن الاتحاد الأردني لكره القوم هو عضو في الفيفا - وهي منظمة دولية - إلا أن هذا لا يجعله وفقاً للمادة ١١ (ب) لأن هدف المنظمة الدولية يقتصر على لعب كره القوم في العالم، وبموجب القانون الدولي، ومن المتبني أن إنشاء المنظمات الدولية بموجب معاهدات أو قوانين دولية يتم لتحقيق اراض بعضها مثل الأمم المتحدة أو اليونسيف أو جامعة الدول العربية، والفيفا هي منظمة لممارسة كره القوم فقط ولم تؤسس بموجب معاهدة دولية، ولا تُعرف ضمن المنظمات الدولية المقصودة من المادة ١١ (ب). وبالتالي فهو ليس موظفاً في منظمة دولية وتقتضي المحكمة بقبول ترشحه.	المرشح هو موظف في الاتحاد الأردني لكره القوم وهو مؤسسة عامة، كما أنه عضو في الفيفا وهي منظمة دولية بالمخالفه للمادة ١١ من قانون الانتخاب. الطعن: أشرف قعوار (مقدم)	قيس الزيلدين	عمان	05/09/2016	03/09/2016	430/2016



بعثة الاتحاد الأوروبي لمراقبة الانتخابات
المملكة الأردنية الهاشمية
انتخابات مجلس النواب، ٢٠ سبتمبر ٢٠١٦
التقرير النهائي، ١٣ نوفمبر ٢٠١٦

محكمة الاستئناف							
الحكم	الوقائع ذات الصلة/حيثيات الحكم	موضوع الطعن	المرشح/ قائمة المرشحين	المحكمة التي تقع في نطاقها الدائرة	تاريخ الحكم	تاريخ الطعن	رقم القضية
عدم اختصاص	لا تختص محكمة الاستئناف بنظر الطعن على تسجيل الناخبين، فهي تختص فقط بالنظر في الطعون على رفض طلبات الترشح والاعتراضات التي يقدمها الناخب على المرشحين وفقاً للمادتين ١٥ و ١٦ من قانون الانتخابات. وبالتالي تُرفض الدعوة دون مواصلة النظر فيها.	اعتراض على إعادة فتح تسجيل الناخبين من قبل الهيئة للأشخاص من البو الذين تم تسجيلهم في دوائر أخرى بعد إعلان الجداول الانتخابية النهائية بما يخالف المادة ٦ (أ) من قانون الانتخاب.	تسجيل الناخبين	عمان	05/09/2016	03/09/2016	431/2016
رُد الطعن المقدم من طرف الناخب	رفعت الدعوى بناءً على المادة ١٠ (ح) من قانون الانتخاب حيث أن المرشح يمتلك شركة دالاس للسفر والسياحة وهو مالك الأسهم القانوني الوحيد بها. ودخلت الشركة في عقود حكومية مع وزارة الشؤون الدينية. أفادت المحكمة بأن العقد المبرم بين دالاس للسفر والسياحة والوزارة هو متطلب قانوني لحماية المواطنين الأردنيين الذين يسافرون إلى مكة للعمرة، ولا يشمل حقوق من الحكومة أو إليها، وبالتالي، ففحة العقود لا تتعارض والمادة ١٠ (ح) من قانون الانتخاب.	لدى المرشح عقود حكومية من خلال الشركات التي يملكها مما يتعارض مع المادة ١٠ (ح) (مقدم الطعن: هيا أبو الحمص)	أمجد المسلماني	عمان	06/09/2016	05/09/2016	432/2016
رُفضت الدعوى بالرفع بعد الدستورية	ادعى بأن قبول المرشحة مخالفت لقانون الانتخاب، وأن قانون الانتخاب في حد ذاته هو إطار قانوني غير دستوري مما يجعله صحيحاً في مجمله وبالتالي فكل الإجراءات والقرارات المترتبة عليه باطلة.	تعارض قول المرشحة مع قانون الانتخابات وأن قانون الانتخابات غير الدستوري مما يجعل كافة القرارات المترتبة عليه باطلة.	هند القطاونة	عمان	06/09/2016	05/09/2016	433/2016
رُد الطعن المقدم من طرف الناخب	تُنظر دعوى الرفع بعدم الدستورية أمام المحكمة الدستورية بعد إحالتها وفقاً لقانون المحكمة الدستورية رقم ١٥ لسنة ٢٠١٢. إن الإدعاء العام بعدم دستورية قانون الانتخاب يخلو من أسباب وأسس قانونية ولا يشير إلى أية أحكام أو أسباب موضوعية. ولا يمكن أن تعتبر الدعوى "موضوعية" من أجل الوفاء بشروط الإحالة بموجب المادة ١١ من قانون المحكمة الدستورية.	(مقدم الطعن: هالة الحديب)					



محكمة الاستئناف

الحكم	الوقائع ذات الصلة/حيثيات الحكم	موضوع الطعن	المرشح/ قائمة المرشحين	المحكمة التي تقع في نطاقها الدائرة	تاريخ الحكم	تاريخ الطعن	رقم القضية
رُد الطعن المقدم من طرف الناخب	ادعى بأن قبول المرشح مخالف لقانون الانتخاب، وأن قانون الانتخاب في حد ذاته هو إطار قانوني غير دستوري مما يجعله صحيحاً في مجمله وبالتالي فكل الإجراءات والقرارات المترتبة عليه باطلة. يُطرح دعوى الدفع بعدم الدستورية أمام المحكمة الدستورية بعد إجرائها وفقاً لقانون المحكمة الدستورية رقم ١٥ لسنة ٢٠١٢. إن الادعاء العام بعدم دستورية قانون الانتخاب يخلو من أسباب وأسس قانونية ولا يشير إلى أية أحكام أو أسباب موضوعية. ولا يمكن أن تعتبر الدعوى "موضوعية" من أجل الوفاء بشروط الإحالة بموجب المادة ١١ من قانون المحكمة الدستورية.	إن قبول طلب ترشح المرشح يتعارض مع قانون الانتخاب، وأن قانون الانتخاب غير دستوري مما يجعل كافة القرارات المترتبة عليه باطلة.	هيثم أبو خديجة	عمان	06/09/2016	05/09/2016	434/2016
رُد الطعن على القائمة	اعترضت قائمة عمان على ترشح على ترشح في نفس الدائرة (الدائرة الثالثة). وأقر المعترضون بأن قائمة مستقبل عمان قد قلّدت اسم قائمة عمان وهو الاسم الذي تعرفها به الدائرة الثالثة بعمان. ويعرب المعترضون عن دهشهم حيال استخدام اسم وشعار شبيه لاسم وشعار قائمة عمان وتغيير اسم قائمة المستقبل بإضافة كلمة عمان إليها. وهذا التصرف يخالف القانون والواجبات العامة المتصلة بالانتخابات، حيث إن استخدام اسم مشابه في نفس الدائرة الانتخابية من شأنه التأثير بالسلب على العملية الانتخابية ويزاؤه الاقتراح وشبهه. أولاً: لا يدخل في اختصاص المحكمة نظر الاسم على الاسم ولكن ينسحب اختصاص المحكمة على الطعون المرفوعة ضد الترشح وفقاً للمادة ١٥ والمادة ١٦ من قانون الانتخاب. ثانياً، لا يوجد سبب مُحدد للاعترض على طلب الترشح وفقاً للمادة ١٠ من قانون الانتخابات، ولا يوجد أساس قانوني لهذا الاعتراض وعليه رُفضت الدعوى.	الاعتراض على ترشح جميع أعضاء القائمة والاعتراض على استخدام اسم مشابه لاسم قائمة (المعترض: جميع المرشحين على قائمة عمان)	جميع المرشحين على قائمة مستقبل عمان	عمان	06/09/2016	05/09/2016	435/2016



بعثة الاتحاد الأوروبي لمراقبة الانتخابات
المملكة الأردنية الهاشمية
انتخابات مجلس النواب، ٢٠ سبتمبر ٢٠١٦
التقرير النهائي، ١٣ نوفمبر ٢٠١٦

المنازعات الانتخابية بعد يوم الانتخاب

رقم القضية	الدائرة	المعرض	ضد	موضوع الطعن	تفويقات (في حالة غياب حكم مكتوب صلب) عن المحكمة في وقت كتابة هذا التقرير)	حكم المحكمة
472/2016	عمان (١) محكمة استئناف عمان	محمد المجالي	الهيئة وجميع المرشحات الخمس عشرة الألفي فرن بالمقاعد المحجوزة	الدفع ببطلان نتائج المقاعد المحجوزة. خالقت الهيئة المادة ٥٠ (ب) من قانون الانتخاب عن طريق عدم نشر قوائم للنساء المرشحات على المقاعد المحجوزة للمرأة قبل نشر القوائم النهائية (٩).	طعن الناخب على كل الفائزات بالمقاعد المحجوزة للمرأة الخمسة عشر في حين أن المادة ٧١ من الدستور تسمح للناخب بالطعن فقط على مرشح في دائرته الانتخابية.	ردت المحكمة الطعن (الأسباب اجرائية)
487/2016	عمان (١) محكمة استئناف عمان	نوال عوض	الهيئة ولجان الاقتراع و جميع الفائزين بالمقاعد في عمان الأولى	و جود عدد من أوجه القصور والانتهاكات المرعومة أدت إلى ابطال النتائج (١) الترتيب غير الكافي لموظفي الاقتراع بحيث أنه استمر لمدة ٣ أيام فقط قبل يوم الانتخاب. (٢) ان وجود نظام بيانات يدوي والكثير وني يسمح للجنة الخاصة بالوقوف في أخطاء / العبث بالنتائج. (٣) لم يتمكن مندوبو المرشحين من مراقبة القيود الايكترونية ونية مما يعطي مساحة للتلاعب بالأصوات. (٤) تضم الانتخابات الأخرى شراء الأصوات خارج مراكز الاقتراع	لم يقبل موضوعنا	ردت المحكمة الطعن



رقم القضية	الدائرة	المعرض	ضد	موضوع الطعن	تعليقات (في حالة غياب حكم مكتوب صادر عن المحكمة في وقت كتابة هذا التقرير)	حكم المحكمة
468/2016	عمان (١) محكمة استئناف عمان	غير معروف	غير معروف	عدد من الادعاءات بعدم دستورية ما يلي: - المقاعد المحوزة للمرأة - مقاعد التمييزان والشركن والمسيحين - طرق تقسيم الدوائر الانتخابية	لم يتبع الدفع بعدم الدستورية الإجراءات المبينة في المادة ١١ من قانون المحكمة الدستورية (رقم ١٥ لسنة ٢٠١٢) حيث أنه لم يُقدم في دعوى منفصلة وبدلاً من تضمينه في موضوع الدعوى نفسها.	ردت المحكمة الطعن (اجرائياً)
469/2016	عمان (١) محكمة استئناف عمان	غير معروف	غير معروف	نفس ما سبق أعلاه	لم يتبع الدفع بعدم الدستورية الإجراءات المبينة في المادة ١١ من قانون المحكمة الدستورية (رقم ١٥ لسنة ٢٠١٢) حيث أنه لم يُقدم في دعوى منفصلة وبدلاً من تضمينه في موضوع الدعوى نفسها.	ردت المحكمة الطعن (اجرائياً)
489/2016	عمان (٣) محكمة استئناف عمان	إبراهيم ناصر	الهيئة وجميع القائرين بالمقاعد في عمان الثالثة	زعم (١) وجود عدد كبير من الناخبين والمرشحين الذين يتبعون إلى البدو مما يعارض مبدأ "عائق" مناطق البدو وفقاً للمادة ٨ من قانون الانتخاب والنظام رقم ٧٥. (٢) قامت الهيئة بتغيير جدول الناخبين النهائي بما يتعارض مع المادة ٢ (أ) من قانون الانتخاب فيما يتعلق بالناخبين في مناطق البدو.	فصلت محكمة عمان للاستئناف في قرارها رقم ٢٠١٦/٥٥٥ ببرد الطعن على قبول الترشيح البيئي المرشح في مرحلة مبكرة من العملية الانتخابية ولا يسري عليه المادة ٧١ من الدستور.	ردت المحكمة الطعن (موضوعاً)
454/2016	عمان (٤) محكمة استئناف عمان	حمد أبو زيد	الهيئة ولجان الاقتراع وجميع القائرين بالمقاعد في عمان الرابعة.	ادعى (١) حدوث عدد من الانتهاكات في مراكز الاقتراع والتي أثرت على نتائج الانتخابات. (٢) عدم صحة إعلان بطلان ما يتجاوز ١٠٠٠ ورقة اقتراع بموجب المادة ٤٣ من قانون الانتخابات وينبغي إعادة فرزها وعدها.	أمرت المحكمة بإعادة فرز أوراق الاقتراع الباطلة في الدائرة الاربعة بعمان، وتم إعادة الفرز بواسطة لجنة خبراء عينتها المحكمة. وأظهر تقرير اللجنة فرق طفيف يتراوح ما بين ٢٠ - ٣٠ ورقة اقتراع قد تم إعلانها باطلة بالخطأ في ٤ صناديق فقط.	ردت المحكمة الطعن (موضوعاً)
465/2016	عمان (٤)	عشان الشوابكة	الهيئة ولجان الاقتراع وجميع القائرين	نفس ما سبق ذكره	المجت تحت ٢٠١٦/٤٥٤	ردت المحكمة الطعن (موضوعاً)



بغية الاتحاد الأوروبي لمراقبة الانتخابات
المملكة الأردنية الهاشمية
انتخابات مجلس النواب، ٢٠ سبتمبر ٢٠١٦
التقرير النهائي، ١٣ نوفمبر ٢٠١٦

رقم القضية	الدائرة	المعرض	ضد	موضوع الطعن	حکم المحكمة
الدمجت تحت رقم ٤٥٤	محكمة استئناف عمان		بالمقاعد في عمان الرابعة.		تعليقات (في حالة غياب حكم مكتوب صادر عن المحكمة في وقت كتابة هذا التقرير)
479/2016 الدمجت تحت رقم ٤٥٤	عمان (٤) محكمة استئناف عمان	عبد الهادي المحارمة	الهيئة ولجان الاقتراع وجميع القاترين بالمقاعد في عمان الرابعة.	نفس ما سبق ذكره	طلب المحامون إعادة قرض جميع أوراق الاقتراع، ورفضت المحكمة طلبهم، وترتب على ذلك اعلان المحامي الذي يمثل حمد أبو زيد (٢٠١٦/٤٥٤) انسحابه، ولم يتقبله القضاء، ورفض تقديم المرافعات الختامية. وقدمت المرافعات الختامية في صورة مكتوبة بواسطة المحامين الذين يمثلون ٢٠١٦/٤٥٤ و ٢٠١٦/٤٧٩ و ٢٠١٦/٤٨٠ و ٢٠١٦/٤٩١. ولا حظت المحكمة غياب محامي ٢٠١٦/٤٥٤ أثناء المرافعات الختامية و اعلان الحكم النهائي
480/2016 الدمجت تحت رقم ٤٥٤	عمان (٤) محكمة استئناف عمان	Abdullah Abu-Zeid عبد الله أبو زيد	الهيئة ولجان الاقتراع وجميع القاترين بالمقاعد في عمان الرابعة.	نفس ما سبق ذكره	
491/2016 الدمجت تحت رقم ٤٥٤	عمان (٤) محكمة استئناف عمان	عساف شراكبة، عماريم الجعبري وشادي أبو حاسمه	الهيئة ولجان الاقتراع وجميع القاترين بالمقاعد في عمان الرابعة.	As above. نفس ما سبق ذكره	ردت المحكمة الطعن (موضوعاً)
484/2016	عمان (٥) محكمة استئناف عمان	يوسف عريقات	الهيئة وجميع القاترين بالمقاعد في عمان الخامسة	الادعاء بوجود عدد من الانتهاكات وحالات تلاعب ابطلت الانتخابات حيث انها تخالف المادة ٦٧ من الدستور وطالب مقدم الطعن بإعادة الانتخابات في عمان الخامسة على أساس ما يلي: (١) سجل المرشحين الويلون عدداً من الانتهاكات من بينها: - قيام احد الناخبين بتصوير ورقة الاقتراع (صندوق رقم ١٢١). - وجود دعائية انتخابية في مراكز الاقتراع أو بالقرب منها. - ممارسة مندوبو المرشحين للضغط على الناخبين في احدى المدارس. - عدم استخدام الكاميرات في مدرسة الكاملية العسليمه، واتهمت اللجنة الخاصة احد الناخبين بالتصويت اكثر من مرة ورفضت الناخبة تلك التهمة وتنتج عن ذلك مشاجرة مع مندوبو المرشحين مما اثر على ارادة الناخبين.	ردت المحكمة الطعن (موضوعاً)



بغية الاتحاد الأوروبي لمراقبة الانتخابات
المملكة الأردنية الهاشمية
انتخابات مجلس النواب، ٢٠ سبتمبر ٢٠١٦
التقرير النهائي، ١٣ نوفمبر ٢٠١٦

رقم القضية	الدائرة	المعرض	ضد	موضوع الطعن	تعليقات (في حالة غياب حكم مكتوب صادر عن المحكمة في وقت كتابة هذا التقرير)	حكم المحكمة
477/2016	البلقاء محكمة استئناف عمان	عائف السميرات	الهيئة ومجلس ادارتها ورئيسها، وفوزي الدود (مرشح فائز)	<p>موضوع الطعن</p> <p>- في مدرسة الركابي، التقط الناخبون بعض الصور ولم يتم التعامل مع هذا الأمر. - في مدرسة أم جنيه، أحد رؤساء اللجنة الخاصة اخذ النتائج والاختام والحبر دون تسليمها الى رئيس مركز الاقتراع، وتم اخطار السلطات بهذه الحادثة. - اغلاق عدد من المدارس من قبل المرشحين (الوارد اسماءهم). - نقل جغائب أوراق الاقتراع من المراكز دون اشراف الهيئة او غيرها من السلطات. - غادرت لجان الاقتراع مركز الاقتراع قبل نهاية الاقتراع والفرز.</p> <p>(٢) التلاعب بأوراق الاقتراع لصالح قائمة الحازم. (٣) التلاعب في أوراق الاقتراع لاسيما أثناء نقل الصناديق من الجامعة حيث ان عملية النقل استغرقت ١٤ ساعة. (٤) لم يجد بعض الناخبين اسماءهم في قائمة الأشخاص الذين قاموا بالتصويت. (٥) كتيبات اقتراع غير محتوية ومرقفة هنا.</p> <p>الادعاء ببطلان نتائج القائز على المقعد المسيحي (١) عدم ضرورة تطبيق المادة ٣٠ من قانون الانتخابات في مراكز الاقتراع - نتائج غير صحيحة مخالفة للمادة ٤٢ من قانون الانتخاب. ونتج عن ذلك تغير عدد الأصوات للمعرض من ٥٠٨١ الى ٤٨٦٤.</p> <p>(٢) اجراءات اللجان - لم تتم اللجنة بتتقيق الأصوات كما تنص المادة ٤٨ من قانون الانتخاب. (٣) تمسرت اللجنة الخاصة خارج نطاق اختصاصها وأثرت على فرز الأصوات وعددها. (٤) لم تتم الهيئة الاجراءات الازمة لتحديد الفروقات في عدد المصوتين واوراق اقتراع ومعالجتها طبقاً للمادة ٤٨ من قانون الانتخاب. (٥) رفقت الهيئة دعوى المرشحين إلى مقرها لتقديم شكوى بشأن أفعال اللجنة الخاصة في مراكز</p>	<p>طلب الطعن غير واضح.</p>	<p>ردت المحكمة الطعن (موضوعاً)</p>



رقم القضية	الدائرة	المعارض	ضد			
حكم المحكمة	تعليقات (في حالة غياب حكم مكتوب صادر عن المحكمة في وقت كتابة هذا التقرير)	موضوع الطعن	الاقتراع، كما رفضت تقديم نتائج بعض الصناديق للمرشحين.			
ردت المحكمة العطن (موضوعاً)	أمرت المحكمة الهيئة بتقديم الدليل. وقدمت الهيئة محاضر محطات الاقتراع وتقارير اللجنة الخاصة في البقاء. وأشار المعارض إلى الأخطاء في حساب الأصوات عند مقارنة المحاضر البيوية بالنتائج النهائية. في ٢ نوفمبر، أمرت المحكمة العتراء بمراجعة المحاضر. وتبين أن ثمة أخطاء بشرية في تبديل الأرقام (على سبيل المثال ٤٢٨٨ سجل على أنه ٤٨١٨٨). وفصلت المرافعات الختامية للمعارضين الأخطاء في الحساب وعدم كفاية تقرير العتراء، وخسر المعارض (الحاصل على أعلى أصوات في قائمة دير العتراء) للمدعي عليه (الحاصل على ثاني أعلى الأصوات في قائمة الحق) بهامش ضئيل مقداره ٢١ صوت. ووقف المعارض وشكر المحكمة على وقتها وسعة صدرها رغم أن النتيجة لم تكن في صالحه ملحوظة: من الملاحظ وجود تناقض بين الحق ودير العتراء في البقاء. على الرغم من طولها، إلا أن الدعوى تنقصر إلى المضمون والدليل، كما أن صياغته العربية سيئة. حصلت المعارضة على ١٧ صوت بينما حصلت قائمتها على ٢٩ صوت وهي الأولى على مستوى البلاد. حتى وإن نجح الطعن على أساس الانتهاكات لن تتمكن المعارضة من الوفاء بطلبها الخاص بأن تقوم المحكمة بإعلان المرشحة الفائزة.	الدفع بإعلان النتائج: (١) ترتيب على عدد من المحالفات الإجرائية في فرز الصناديق من ١ وحتى ٢١ وقرع أخطاء أدت إلى حذف عدد كبير من الأصوات التي حصلت عليها قائمة الحق (المعارض أحد المرشحين بها) لصالح قائمة دير عتراء (المرشح الفائز كان عضو بها) (٢) حصلت دير عتراء على ٨٤٩٥ صوت، بينما حصل المرشح (المعارض) على ٤٨٢٨ صوت. وحيث أن قائمة الحق قد حصلت على ٨٢٥٤ صوت، وحصل المرشح الفائز على ٢١٤٨ صوت، ولذا أثر غياب دقة وصحة الاقتراع وقرع الأصوات على أصوات المرشح المعارض دون قصد.	الهيئة ولجان الاقتراع والمرشح محمود العوان	محمد العلاقمة	البقاء محكمة استئناف عمان	485/2016
ردت المحكمة العطن (إجرائياً)	حصلت قائمتها على ١٧ صوت بينما حصلت قائمتها على ٢٩ صوت وهي الأولى على مستوى البلاد. حتى وإن نجح الطعن على أساس الانتهاكات لن تتمكن المعارضة من الوفاء بطلبها الخاص بأن تقوم المحكمة بإعلان المرشحة الفائزة.	بطلان النتائج وطلب إعادة فرز جميع أوراق الاقتراع في البقاء، وأن تأمر المحكمة بتأجيل إعلان المعارضة المرشحة الفائزة على أساس سلسلة من الانتهاكات في عدد من لجان الاقتراع.	الهيئة ولجان الاقتراع والمرشحين الفائزين في البقاء	سهام النزيدي	البقاء محكمة استئناف عمان	495/2016



رقم القضية	الدائرة	المعرض	ضد	موضوع الطعن	حكم المحكمة	
463/2016 الدمج تحت رقم ٤٦٢	بدو الوسط محكمة استئناف عمان	هند الفايز وزيد الفايز	الهيئة ولجان الاقتراع والمرشحن الفائزين في بدو الوسط	يُعلن النتائج الواردة في القرار رقم ٢٠١٦/٢٣٨ رقم بتاريخ ٢٠١٦/٩/٢٢ وعدد الحزبية الرسمية رقم ٥٤٢٥ بتاريخ ٢٠١٦/٩/٢٨ الصادر عن مجلس الهيئة ويرد به إعلان المرشحين الفائزين في دائرة بدو الوسط في انتخابات البرلمان الآمن عشر. ويتعلق هذا الطعن بإجراءات العملية الانتخابية في دائرة بدو الوسط، مطالباً بإعلان النتائج وبتلوان العملية الانتخابية التي تنميتها بسبب انتهاك القانون والتي بموجبها تُطبق المادة ٧١ من الدستور.	اعتمد المقرر ضمنون على المادة ٧١ (٥) من الدستور فيما يتعلق بإجراء الانتخابات بصورة تتعارض مع القانون، ولكن مسألة العتية أثرت هنا ولم يتم معالجتها من قبل المقرر ضمنين. وأثرت أثناء المرافعات الختامية للمدعي، عليه سليمان الزبيان الذي استعرض الإجراءات القانونية خطوة بخطوة، وأنه قد تم الالتزام بها قبل استنتاج أن الانتخابات بدو الجيوب قد اتبعت الإجراءات المحددة بموجب المادة ٧١ (٥). كما اعتمد المقرر ضمنون فقط على دليل واحد فقط - تقارير الخاضعة لتقرير مجلس الهيئة بحذف ٤ صناديق والمؤتمر الصحفي لرئيس الهيئة الذي تحدث فيه عن تفاصيل التلاعب بالصناديق. ولم يقدموا طلباً للحصول على دلائل أخرى أو يفتحوا الصناديق، ولم يطلعوا قضمية الفرق التي مقدارها ٢/٣ الوارد في قانون الانتخابات والتعليمات التنفيذية.	ردت المحكمة العطن (موضوعاً)
				وتلقى رفض المحكمة مجموعة كبيرة من مرشحي بدو الجيوب والمؤيدين على الجائين، مما جعل القاضي يسبق حكمه ببيان بحث فيه على اتراح السلوك المناسب في قاعة المحكمة وتجنب احضار المنازعات العائلية إلى قاعة المحكمة.		
				<u>الإطار الزمني</u> في ١٨ أكتوبر، ادمجت الطعون الخاصة بالتلاعب في أصوات بدو الوسط تحت قضمية رقم ٢٠١٦/٤ (هند الفايز). في ٢٢ أكتوبر، قدمت الهيئة الدليل الذي تضمن محاضر اجتماعات الهيئة وتقاريرها حول بدو الجيوب واسطوانة ممغنطة عليها البيانات العامة.		
				يُعلن النتائج الواردة في القرار رقم ٢٠١٦/٢٣٨ رقم بتاريخ ٢٠١٦/٩/٢٢ وعدد الحزبية الرسمية رقم ٥٤٢٥ بتاريخ ٢٠١٦/٩/٢٨ الصادر عن مجلس الهيئة ويرد به إعلان المرشحين الفائزين في دائرة بدو الوسط في انتخابات البرلمان الآمن عشر. ويتعلق هذا الطعن بإجراءات العملية الانتخابية في دائرة بدو الوسط، مطالباً بإعلان النتائج وبتلوان العملية الانتخابية التي تنميتها بسبب انتهاك القانون والتي بموجبها تُطبق المادة ٧١ من الدستور.		



بعثة الاتحاد الأوروبي لمراقبة الانتخابات
المملكة الأردنية الهاشمية
انتخابات مجلس النواب، ٢٠ سبتمبر ٢٠١٦
التقرير النهائي، ١٣ نوفمبر ٢٠١٦

رقم القضية	الدائرة	المعرض	ضد	موضوع الطعن	تعليقات (في حالة غياب حكم مكتوب صادر عن المحكمة في وقت كتابة هذا التقرير)	حكم المحكمة				
				<p>والإجراءات، واحتواها على أوجه قصور شديدة والتي بموجبها تُطبق المادة ٧١ من الدستور.</p> <p>التلاعب: إن سرعة ١٠ صناديق الاقتراع والعبث بها كما اكدت الهيئة هو انتهاك للمادة ٢٠ من قانون الانتخابات التي تنص على عقوبة لهذا الفعل الجنائي وهي الحبس مدة تتراوح ما بين ٥ وحتى ١٠ سنوات. واثقت كتيبات تحتوي على توقيعات غير صحيحة. وهذا التلاعب يؤثر على ارادة الناخبين، لا سيما في الصناديق الأربعة التي خُففت وتبطل العملية الانتخابية، كما انه يطرح علامات استفهام حول الأمن الوطني والسياسة والعدل.</p>	<p>بطلان النتائج الواردة في القرار رقم ٢٠١٦/٢٨ بتاريخ ٢٠١٦/٩/٢٢ وعدد الحريدة الرسمية رقم ٥٤٢٥ بتاريخ ٢٠١٦/٩/٢٨ الصادر عن مجلس الهيئة ويرد به اعلان المرشحين الفائزين في دائرة ابو الوسط في انتخابات البرلمان القادم عشر. ويتعلق هذا الطعن بإجراءات العملية الانتخابية في دائرة بدو الوسط، مطالباً بإبطال النتائج وإعلان العملية الانتخابية التي تعتبها بسبب انتهاك القانون والإجراءات، واحتواها على أوجه قصور شديدة والتي بموجبها تُطبق المادة ٧١ من الدستور.</p>		<p>الهيئة ولجان الاقتراع والمرشحين الفائزين في بدو الوسط</p> <p>غازي الزين ونايفه الزين</p> <p>بدو الوسط محكمة استئناف صان</p> <p>464/2016 دمجت تحت رقم ٤٦٢</p>		<p>وفي ٢٤ أكتوبر، مرافعات المعتز ضنين حول الأدلة المقدمة، والتي اثاروا فيها غياب التوقيع على تقارير الهيئة وحاولوا عرض بعض أجزاء من السجل الذي قدمته الهيئة ولكن المحكمة رفضت.</p> <p>وفي يوم ٢٧ أكتوبر، قدم المعتز ضنين مرافعاتهم الختامية وركزوا على القضية السياسية أمام المحكمة والشعب الأردني والمجتمع الدولي.</p> <p>في ٢٩ أكتوبر، قدم المدعي عليهم مرافعاتهم الختامية وركزوا فيها على مسألة الإجراءات و أساس تفسير المادة ٧٢ (٥)</p>	<p>ردت المحكمة الطعن (موضوعاً)</p>



بغية الاتحاد الأوروبي لمراقبة الانتخابات
المملكة الأردنية الهاشمية
انتخابات مجلس النواب، ٢٠ سبتمبر ٢٠١٦
التقرير النهائي، ١٣ نوفمبر ٢٠١٦

رقم القضية	الدائرة	المعارض	ضد	موضوع الطعن	تعليقات (في حالة غياب حكم مكتوب صادر عن المحكمة في وقت كتابة هذا التقرير)	حكم المحكمة
474/2016 الدمج تحت رقم ٤٦٢	بلد الوسط محكمة استئناف عمان	سبل الجبور	الهيئة ولجان الاقتراع والمرشحين الفائزين في بلد الوسط.	الدعوة إلى إلغاء نتائج بدو الجذب نتيجة لعدد من الانتهاكات من بينها: - أصوات أفراد لم يحق لهم التصويت والخطأ في عد كتيبات الاقتراع والباطلة. - عدم دقة الاقتراع وفرز أوراق الاقتراع وعدمها - سرقة صناديق الاقتراع والعبث بمحتوياتها. إن سرقة الصناديق هي حادث معروف علناً، واكتمته بيانات رئيس الهيئة خلال الكلازة وجهاً المرصني.		R ردت المحكمة الطعن (موضوعاً)
475/2016 الدمج تحت رقم ٤٦٢	بلد الوسط محكمة استئناف عمان	صلاح الجبور و ١٣ اخرون	الهيئة ولجان الاقتراع والمرشحين الفائزين في بلد الوسط.	الدعوة إلى إلغاء نتائج بدو الجذب نتيجة لعدد من الانتهاكات من بينها: - أصوات أفراد لم يحق لهم التصويت والخطأ في عد كتيبات الاقتراع والباطلة. - عدم دقة الاقتراع وفرز أوراق الاقتراع وعدمها - سرقة صناديق الاقتراع والعبث بمحتوياتها. إن سرقة الصناديق هي حادث معروف علناً، واكتمته بيانات رئيس الهيئة خلال الكلازة وجهاً المرصني.		Rejected Merits رفض (موضوعاً)
481/2016 الدمج تحت رقم ٤٦٢	بلد الوسط محكمة استئناف عمان	غير الوضوحان	الهيئة ولجان الاقتراع والمرشحين الفائزين في بلد الوسط.	إعلان النتائج		Rejected Merits رفض (موضوعاً)
494/2016 الدمج تحت رقم ٤٦٢	بلد الوسط محكمة استئناف عمان	علي جبور و هيثم جور	الهيئة ولجان الاقتراع والمرشحين الفائزين في بلد الوسط.	إعلان النتائج		Rejected Merits رفض (موضوعاً)
493/2016	بلد الوسط محكمة استئناف عمان	باسم السليم	الهيئة ولجان الاقتراع والمرشحين الفائزين في بلد الوسط.	إعلان النتائج والدفع بعد الاستوربة: (١) خالفت الهيئة المادة ٧٣ (١) من الدستور لأن الانتخابات العامة، التي نض عليها لم تكتمل (٢) خالفت المادة ٧٣ (١) من الدستور لأن الانتخابات العامة، التي نض عليها لم تكتمل بسبب حذف أرقام فرز صناديق الاقتراع في بلد	المعارض ليس نائياً مسجلاً في دائرة بدو الوسط، وبالتالي فالحق في تحريك الدعوى محل تسامح بموجب القانون.	Rejected ردت المحكمة الطعن



بعثة الاتحاد الأوروبي لمراقبة الانتخابات
المملكة الأردنية الهاشمية
انتخابات مجلس النواب، ٢٠ سبتمبر ٢٠١٦
التقرير النهائي، ١٣ نوفمبر ٢٠١٦

رقم القضية	الدائرة	المعرض	ضد	موضوع الطعن	تعليقات (في حالة غياب حكم مكتوب صادر عن المحكمة في وقت كتابة هذا التقرير)	حكم المحكمة
				<p>الوسط نتيجة لعمل جنائي، محطور حسب المادة ٢٠٠ من قانون الانتخاب. وأعلنت النتائج في الوقت الذي كان فيه صندوق رقم ٩٢ مفقود ولم استعاد أربعة صناديق حيث تم التلاعب بمحتوياتها. وهذا قد حرم بعض الناخبين من حقهم الدستوري في الاقتراع وحرّم المرشحين من الأصوات مما يجعل نتائج الانتخابات بدو الوسط باطلة وغير مكتملة حيث أن بدو الوسط هي دائرة انتخابية وفقاً للمادة ٨ (١) من قانون الانتخاب، وهذا يجعل "الانتخابات العامة" غير مكتملة ولا تتوافق مع المادة ٧٣ (١) من الدستور.</p> <p>(٢) إن نشر الهيئة للنتائج الرسمية في عدد الصحفية الرسمية رقم ٥٤٢٥ بتاريخ ٢٠١٦/٩/٢٨ يعني أن البرلمان لن يتمكن من "الانعقاد" خلال أربعة أشهر من طهه في ٢٠١٦/٥/٢٩ حيث أنه يشترط انعقاده بموجب المادة ٧٢ (١) من الدستور وقد قامت الهيئة بنشر النتائج في اليوم الأخير الممكن خلال فترة أربعة أشهر.</p> <p>(٣) خالفت الهيئة المادة ٦ (١) من قانون الانتخابات عندما أعادت فتح جداول الناخبين النهائية بعد مرور الميعاد المنصوص عليه وحذفت أسماء المترشحين مما يُبطل جداول الناخبين النهائية التي على أساسها أُجريت الانتخابات.</p> <p>(٤) تجمع جداول الناخبين النهائية ناخبين من دوائر البنى المختلفة، وتتكون تلك الدوائر الثلاث من ناخبين أسماؤهم غير مدرجة كناخبين بدو في النظام وينتمي البنى إلى عائلات وارت ذكرها في النظام كما يتضح من القضية رقم ٢٠١٦/٣/٩٧ بتاريخ ٢٠١٦/٨/٢٥ بشأن رفض الهيئة لترشيح (باسم السليم) والذي ذكر أن دوائر البنى هي دوائر مغلقة. وبالتالي فإن تصويت الأفراد خارج دوائر البنى التي يتبعونها هو أمر مخالف للقانون، وهو ما أكدته محكمة الاستئناف مما يجعل كل هذه الأصوات باطلة ويبطل صحة نتائج الانتخابات.</p>	<p>ان موضوع القضية (بعيداً عن مسألة عدم الدستورية) يتعلق بجداول الناخبين النهائية والتي يُطعن عليها أمام محاكم البداية بموجب قانون الانتخابات. وبعد القضية رقم ٢٠١٦/٥/٥ تزد المحكمة الطعن على أساس عدم الاختصاص بموجب المادة ٧١ من الدستور، لأن كان ينبغي تقديمه في مرحلة مبكرة من العملية.</p>	



بغية الاتحاد الأوروبي لمراقبة الانتخابات
المملكة الأردنية الهاشمية
انتخابات مجلس النواب، ٢٠ سبتمبر ٢٠١٦
التقرير النهائي، ١٣ نوفمبر ٢٠١٦

رقم القضية	الدائرة	المعرض	ضد	موضوع الطعن	تعليقات (في حالة غياب حكم مكتوب صادر عن المحكمة في وقت كتابة هذا التقرير)	حكم المحكمة	
				<p>(٥) عدم دستورية العملية الانتخابية والإطار القانوني للانتخابات لاسما لتعارضها وحكم عدم التمييز الذي ينص على أن جميع الأردنيين متساو بين أمام القانون. إن التقسيم العرقي والطائفي والديني والوادي في النظام، خاصة أن تقسيم دوائر البنى وفقاً لأبلة الدم وتخصيص مقاعد محوزة للشركس والشبان والمسيحيين يشكل تفرقة تتعارض مباشرة مع المبادئ الدستورية الخاصة بعدم التمييز والمساواة المنصوص عليها في المادة ٢١</p> <p>(٦) نص المشرع خطأ في المادة ١٥ (هـ) (٢) أن الطعون الانتخابية تحال إلى محكمة الاستئناف وأن قرارات المحكمة نهائية. إن قرارات الهيئة فيما يتعلق بالترشح هي قرارات إدارية قد أكدت ذلك محكمة الاستئناف هذه في القضية رقم ٢٠١٦/٣٩٧ فيما يتعلق بترشيح (باسم السليم). وطبقاً للقانون بشأن المحاكم الإدارية رقم ٢٧ لسنة ٢٠١٤، فإن المحكمة الإدارية العليا هي المحكمة المختصة بالنظر في الدعاوى المرتبطة بالقرارات الإدارية، وأنها المحكمة الوحيدة ذات الاختصاص بذلك. وبالتالي، فإن المشرع أخطأ في تعيين محكمة الاستئناف باعتزلها المختصة بتبطل قضائياً تتعلق بالقرارات الإدارية الصادرة عن الهيئة والخاصة بالترشح. كما أن نص المادة ١٥ (هـ) (٢) على أن قرارات محكمة الاستئناف هي قرارات نهائية مما يحرم المرشحين من ممثل ثانٍ للطعن لأنها تسمح بالطعن على الدرجة الأولى أمام محكمة الاستئناف ولا تسمح بمرحلة ثانية للطعن على قرارات جهة إدارية.</p> <p>وهذا من شأنه انتهاك الحق في الوصول إلى العدالة القضائية والحق في مرحلة ثانية للطعن مما يخالف المبادئ الدستورية ويجعل قانون الانتخابات غير دستورياً. وعليه نطلب:</p>			



بغية الاتحاد الأوروبي لمراقبة الانتخابات
المملكة الأردنية الهاشمية
انتخابات مجلس النواب، ٢٠ سبتمبر ٢٠١٦
التقرير النهائي، ١٣ نوفمبر ٢٠١٦

رقم القضية	الدائرة	المعرض	ضد	موضوع الطعن	تعليقات (في حالة غياب حكم مكتوب صادر عن المحكمة في وقت كتابة هذا التقرير)	حكم المحكمة
				<p>بطلان اعلان الهيئة للانتخابات النهائية وفقاً للأسباب المبينة أعلاه في الفقرة من ١ وحتى ٤.</p> <p>- الدفع بعدم دستورية غياب درجة ثانية للطعن فيما يتعلق بالترشح وفقاً للفقرة (٦) من هذه الدعوى.</p>		
478/2016	مادبا محكمة استئناف عمان	علي سنيب وآخرون	الهيئة ولجان الاقتراع وجميع الناخبين بمقاعده في مادبا	<p>بطلان النتائج (١) لم يوجد ضرورة للتطبيق المادة ٣٠ من قانون الانتخاب في مراكز الاقتراع.</p> <p>(٢) التلاعب بأوراق الاقتراع مما نتج عنه نتائج غير صحيحة وهو ما يخالف المادة ٤٢ من قانون الانتخاب. وترتب على ذلك انخفاض الأصوات التي حصل عليها الطاعن من ٥٠٨١ الى ٤٨٦٤.</p> <p>(٣) ان النتائج النهائية للانتخابات نشأت عن انتهاكات للمادة ٤٧ من قانون الانتخاب في شأن إجراءات اللجان ولم تتم اللجنة التفتيش كما تنص المادة ٤٨ من قانون الانتخاب.</p> <p>(٤) تصرفت اللجنة الخاصة خارج نطاق عملها وارتت بشكل غير مباشر على قرر الأصوات وحسابها.</p> <p>(٥) لم تتبع الهيئة الإجراءات اللازمة لتحديد الفرق بين عدد الناخبين وأوراق الاقتراع ومعالجتها وفقاً للمادة ٤٨ من قانون الانتخاب.</p> <p>(٦) رفضت الهيئة دخول المرشحين إلى مقرها لتقديم شكوى ضد أعمال اللجنة الخاصة في مراكز الاقتراع ورفضت تزويدهم بالنتائج الخاصة بكل صندوق اقتراع.</p> <p>(٧) ينبغي حذف النقطة الحمراء بجانب قائمة الورقة الوطنية في كتيبات الاقتراع.</p>	<p>أمرت المحكمة بتقديم الأدلة المطلوبة (المحاضر ونتائج مراكز الاقتراع...) وقدمتها الهيئة.</p> <p>تغيب محامو الطاعن عن عمد من جلسة المحكمة التي صدر خلالها الحكم.</p>	ردت المحكمة الطعن (موضوعاً)
490/2016	مادبا محكمة استئناف عمان	سليمان المليطي		<p>بطلان النتائج</p>	<p>أمرت المحكمة بتقديم الأدلة المطلوبة (المحاضر ونتائج مراكز الاقتراع...) وقدمتها الهيئة.</p>	ردت المحكمة الطعن (موضوعاً)
492/2016	مادبا محكمة استئناف عمان			<p>خطأ في حساب النتائج</p>	<p>رفضت المحكمة طلب الاستعانة بخبراء.</p>	ردت المحكمة الطعن (موضوعاً)



بغثة الاتحاد الأوروبي لمراقبة الانتخابات
المملكة الأردنية الهاشمية
انتخابات مجلس النواب، ٢٠ سبتمبر ٢٠١٦
التقرير النهائي، ١٣ نوفمبر ٢٠١٦

رقم القضية	الدائرة	المعرض	ضد	موضوع الطعن	تعليقات (في حالة غياب حكم مكتوب صادر عن المحكمة في وقت كتابة هذا التقرير)	حكم المحكمة
488/2016	العرك محكمة استئناف عمان	هاني معاينة		التطبيق غير الصحيح للمادة ٤٦ من قانون الانتخاب والمادة ٢٧ من التعليمات التنفيذية رقم ١٠ فيما يتعلق بتوزيع الأصوات بين المقاعد المخصصة للنايرة، حيث أن العدكان يجب أن يوهل المقاعد المحجوزة في سياق المادة ٩ (ب) من قانون الانتخاب في العرك، تم توزيع الأصوات بين ١٠. ويذكر الطعن أن الأصوات كان ينبغي تقسيمها بين ثمانية وهي مقاعد القائمة المفتوحة حيث أن المعدين الباقين هما من المقاعد المحجوزة. إن توزيع الأصوات على ١٠ لهو خطأ فادح في حساب النتائج وتنتج عنه مباشرة خسارة مقدم الطعن وهو قد حصل على أعلى الأصوات في قائمته.	قرر أن تكون المحكمة قد اعتمدت على نص القانون (أو غموضه) الذي يعرف المقاعد المحجوزة على أنها مقاعد مخصصة للوائر بنفس طريقة المقاعد غير المحجوزة.	ردت المحكمة (موضوعاً)
473/2016	العرك محكمة استئناف عمان	ساطي خديفات ومحمد سلام		الخطأ في حساب النتائج بطلان النتائج - ترتيب على العديد من الانتخابات في مراكز الاقتراع نتائجاً غير صحيحة.	رفضت المحكمة طلب الاستعانة بخبراء.	ردت المحكمة (موضوعاً)
461/2016	الزرقاء (١) محكمة استئناف عمان	احمد سلامه ومحمد الجوج	الهيئة ولجان الاقتراع وجميع الفائزين في الدائرة الثانية في الزرقاء	بطلان النتائج (١) مخالفة التعليمات التنفيذية رقم ٩ بشأن الاقتراع والغرز، والتعليمات التنفيذية رقم ١٠ بشأن النتائج، بما في ذلك فرز كتيبات الاقتراع الصحيحة والباطلة، وعدم التطبيق الصحيح للشروط وإحالة الفرق في كتيبات الاقتراع إذا وصل إلى ٣٪ أو تجاوزها. عدد من أوراق الاقتراع الباطلة تم حسابها لصالح على الحلابة بقائمة المستقلين. (٢) كتابة الأرقام كان باللغة الإنجليزية مما يتعارض مع التعليمات التنفيذية وهو ما جأى ارتكاباً عند فرز الأصوات حيث تم عد البعض باللغة الإنجليزية وأخرى بالعربية (على سبيل المثال، رقم ه باللغة العربية تشبه رقم صف بالإنجليزية). (٣) لم يمكن مطلق الاقتراع من التأكد من عدد الأصوات في صناديق الاقتراع مقدرة بعدد المصوتين.	قررت المحكمة رفض الأدلة المطالبة (المحاضر ونتائج لجان الاقتراع وتقرير اللجنة الخاصة) على الرغم من إصدار المحامين في ٢١ أكتوبر. وأظهرت المرافعات الختامية للمحامين غياب الأدلة مما صعب الأمر أمام المحكمة للوصول إلى الاستنتاجات الصحيحة.	ردت المحكمة (موضوعاً)



بغية الاتحاد الأوروبي لمراقبة الانتخابات
المملكة الأردنية الهاشمية
انتخابات مجلس النواب، ٢٠ سبتمبر ٢٠١٦
التقرير النهائي، ١٣ نوفمبر ٢٠١٦

رقم القضية	الدائرة	المعرض	ضد	موضوع الطعن	تعليقات (في حالة غياب حكم مكتوب صادر عن المحكمة في وقت كتابة هذا التقرير)	حكم المحكمة	
				<p>(٤) وجود فروقات بين السجلات الإلكترونيّة واليدويّة.</p> <p>(٥) وجود فروقات بين طريقة معاملة مراكز الاقتراع لأوراق الاقتراع التي لم يتم وضع أي علامة على أي من قوائمها.</p> <p>(٦) نُقلت صناديق الاقتراع من المركز التي أُعلن مسبقاً أنه سيتم فرزها فيه دون إشراف مندوبي المرشحين.</p> <p>(٧) إعلان النتائج جاء متأخراً.</p> <p>(٨) ظهرت النتائج الأولية هامش بطيء بين قائمة المستقبل وقائمة الكرامة.</p> <p>(٩) ترتب على المشكلات الموجودة في كتيبات الاقتراع والحفا في حساب الأصوات، انتخابات لا تعكس الإرادة الحرة للشعب بصورة ديموقراطية.</p> <p>(١٠) الطعن على صحة نتائج الانتخابات، خاصة الفرق بين قائمة المستقبل وقائمة الكرامة. وتظهر النتائج النهائية أن هذا الفرق يبلغ ١٢ صوت.</p>			
				<p>بطلان النتائج:</p> <p>(١) لم يكن ترتيب موظفي الاقتراع كافيًا وبدأ قبل ثلاثة أيام فقط من يوم الانتخاب مما ترتب عليه تطبيق غير صحيح لقواعد الاقتراع والفرز الإجرائيّة وعدم إجراء فرز أوراق الاقتراع الباطلة بشكل صحيح.</p> <p>(٢) إن وجود نظم ادخال بيانات يدويّة واليكترونيّة سمح بوجود أخطاء والتلاعب بالمعلومات من قبل رئيس مركز الاقتراع والفرز.</p> <p>(٣) يمكن للمندوبي المرشحين مراقبة البيانات اليدويّة وليس القيود الإلكترونيّة مما أعطى مساحة للتلاعب.</p> <p>(٤) وقعت انتهاكات أخرى أثرت على العملية الإلكترونيّة مثل التلاعب بكتيبات الاقتراع واستخدام الأسلحة في لجان الاقتراع وعدم احترام سرية التصويت.</p>			ردت المحكمة الطعن (موضوعاً)



بغية الاتحاد الأوروبي لمراقبة الانتخابات
المملكة الأردنية الهاشمية
انتخابات مجلس النواب، ٢٠١٦ سبتمبر ٢٠١٦
التقرير النهائي، ١٣ نوفمبر ٢٠١٦

رقم القضية	الدائرة	المعرض	ضد	موضوع الطعن	تعليقات (في حالة غياب حكم مكتوب صادر عن المحكمة في وقت كتابة هذا التقرير)	حكم المحكمة		
56/2016	جرش محكمة استئناف اربد	على فوقرة	Unspecified. غير محدد	الرفع بعدم دستورية قانون الانتخابات والفقرتين أ وب من المادة الثانية بشأن تقسيم الدوائر والمقاعد المحجوزة للنساء.		ردت المحكمة الطعن (اجرائياً)		
57/2016	جرش محكمة استئناف اربد	على فوقرة	الهيئة ومجلس الهيئة ورئيس مجلس الهيئة.	الطعن على النتائج النهائية للانتخابات وصحة فوز المرشحين، وطلب اعلان بطلان الانتخابات واجراء انتخابات فرعية في دائرة جرش.		ردت المحكمة الطعن (اجرائياً)		
58/2016	جرش محكمة استئناف اربد	ورده الالايبح	الهيئة ومجلس الهيئة ورئيس مجلس الهيئة.	الطعن على النتائج النهائية للانتخابات وصحة فوز المرشحين، وطلب اعلان بطلان الانتخابات واجراء انتخابات فرعية في دائرة جرش.		ردت المحكمة الطعن (اجرائياً)		
60/2016	اربد - الدائرة الرابعة محكمة استئناف اربد	رأمر رباعمه	مجلس إدارة الهيئة	يطالب الطعن بإبطال تعيين منتهى البعول وحذف صفاء الموماني من القائمة المفتوحة إلى المقعد المحجوز ببناء على الطعن على صحة المرشحات على القائمة المقترحة. (١) لا يمكن للنساء الترشح على مقاعد القائمة المقترحة خارج المقاعد المحجوزة وفقاً للمادة ٨ (ب) من قانون الانتخاب. (٢) سمحت الهيئة بشكل غير صحيح للنساء بعدم الخضوع للحد الأقصى المطلوب في القائمة (المادة ٩ (د) (٢)) والسماح للمرأة بخوض الانتخابات على المقعد الأربعة المخصصة لعجلون بموجب النظام ٧٥ لسنة ٢٠١٦. (٣) خالفت الهيئة المادة ٤٦ (أ) (٤) المعنية بالافتتاح وفوز الأصوات فيما يتعلق بحساب أصوات المرشحات عن طريق السماح بحسابهم للقائمة المقترحة. (٤) خالفت الهيئة المادة ٨ من قانون الانتخاب التي تحدد أن للنساء ١٥ مقعداً فقط.	الهيئة وصفاء الموماني (التي) ومنتهى البعول (التي)	١٠٣ مترض	عجلون محكمة استئناف اربد	لم تتمكن من الحصول على البيانات



بعثة الاتحاد الأوروبي لمراقبة الانتخابات
المملكة الأردنية الهاشمية
انتخابات مجلس النواب، ٢٠ سبتمبر ٢٠١٦
التقرير النهائي، ١٣ نوفمبر ٢٠١٦

رقم القضية	الدائرة	المعرض	ضد	موضوع الطعن	تعليقات (في حالة غياب حكم مكتوب صادر عن المحكمة في وقت كتابة هذا التقرير)	حكم المحكمة
لم تتمكن من الحصول على السجلات	عجلون محكمة استئناف اربد	لم تكن تفاصيل هذه القضية متاحة وقت كتابة هذا التقرير باستثناء نتيجتها	رئيس مركز الاقتراع والفرز في دائرة اربد و ١. رئيس مركز اقتراع ابحاث الوقرة وأعضاء مركز الاقتراع والفرز ابحاث الوقرة، والأمن في مركز الاقتراع اناق الدقرة، وجميع المرشحين القائزين في الدائرة الاولى في اربد	(٥) طبقت الهيئة بشكل خاطئ القرار رقم ٦ الصادر عن الديوان الخاص بالتفسير وسمحت بزيادة عدد المقاعد التي يمكن للمرأة الفوز بها. (٦) سمحت اللجنة بشكل خاطئ للقرار رقم ٦ الصادر عن الديوان بأن يجب احكام قانون الانتخابات فيما يتعلق بحساب مقاعد المرأة (المادة ٤٦). (٧) احالت الهيئة بشكل غير صحيح حكم واحد فقط للقرار رقم ٦ الصادر عن الديوان الخاص بتفسير القوانين و بدلاً من النظر إلى كافة الأحكام الأخرى في قانون الانتخابات التي تقسم عدد المقاعد التي يمكن للمرأة ان تفوز بها على ١٥ مقعداً محجوزاً (المادة ٩ (ج) والمادة ٤٦ (أ) (٤)).	ردت المحكمة الطعن (اجرائياً)	
لم تتمكن من الحصول على السجلات	اربد - الدائرة الاولى محكمة استئناف اربد	خالد التلول	بيان انتهاكات في منطقة وادي موسى	بطلان النتائج	ردت المحكمة الطعن (اجرائياً)	
لم تتمكن من الحصول على السجلات	معان محكمة استئناف معان	حسن الهلالات وحسن الشالبي	بيان انتهاكات في منطقة وادي موسى	بطلان النتائج	ردت المحكمة الطعن (موضوعاً)	



بعثة الاتحاد الأوروبي لمراقبة الانتخابات
المملكة الأردنية الهاشمية
انتخابات مجلس النواب، ٢٠ سبتمبر ٢٠١٦
التقرير النهائي، ١٣ نوفمبر ٢٠١٦

رقم القضية	الدائرة	المعرض	ضد	موضوع الطعن	تعليقات (في حالة غياب حكم مكتوب صادر عن المحكمة في وقت كتابة هذا التقرير)	حكم المحكمة
55/2016	معان محكمة استئناف معان	مها العوريات	الهيئة ومجلس إدارة الهيئة ورئيس الهيئة ولجان الاقتراع في معان والمرشحة إبتسام الوراقلة	الطعن على ترشح المرشحة الفائزة بالمقعد المحوز في معان على أساس أنها لم تستقبل من وظيفتها كموظفة في وزارة التربية والتعليم في غضون ١٠ يوم كما يشترط القانون، وتقدمت المرشحة بطلب للتقاعد ولكن القرار بتقاعدتها أصدره المجلس فقط في يوم ٢٠١٦/٨/٢٨ مما يخالف المادة ١١ من قانون الانتخابات. وهذا يعد انتهاكاً صريحاً للقانون يترتب عليه إبطال قرار قبول ترشحها وبالتالي يجعل مقعدها باطل بموجب المادة ٧١ من الدستور.	لقد حكمت محكمة الاستئناف من قبل أثناء عملية الترشح أن تقديم خطاب الاستقالة كان صحيحاً.	ردت المحكمة الطعن (أجانباً)



بغية الاتحاد الأوروبي لمراقبة الانتخابات
المملكة الأردنية الهاشمية
انتخابات مجلس النواب، ٢٠ سبتمبر ٢٠١٦
التقرير النهائي، ١٣ نوفمبر ٢٠١٦

الملحق الخامس: مصفوفة التوصيات التوصيات ذات الأولوية

رقم	مجال التقييم	الغرض	التوصية	الموسسة المستهدفة	الصك الدولي/الإقليمي - رقم المادة	الاتزامات
١١	تعزيز المشاركة	تعزيز الحق العام في التصويت من أجل النهوض بالمشاركة	ضمان تمتع جميع المواطنين بالحق في التصويت دون أي تمييز من نوع، و عليه تعديل الدستور/القانون.	السلطة التشريعية	العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية- المادة ٢٥	كفالة حق التصويت لكل مواطن
٢١		تعزيز حق الاقتراع العام للشباب والنهوض بمشاركاتهم	تعديل الدستور لخفض سن التأهل لعضوية مجلس النواب لتتوافق على الأقل مع الحد الأدنى للسن الموهل لعضوية المجالس البلدية. وتثبيت سن الانتخاب في القانون كما حدده الديون.	السلطة التشريعية	العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية- المادة ٢٥ التعليق العام رقم ١٥	الحق في الترشح "يجب أن تكون أية قيود مفروضة على حق في الترشح - مثل الحد الأدنى للسن - مبررة ومبنية على معايير موضوعية ومعقولة" الحق في الاقتراع
٣١		تعزيز مشاركة المرأة	تنفيذ توصيات الهيئة الوطنية الأردنية للشؤون المرأة لتعيين ٢٣ مقعد محجوز بحد أدنى (مقعد لكل دائرة انتخابية) بالإضافة إلى ضمان حق الترشح خارج منظومة المقاعد المحجوزة. تبني تدابير تلزم الأحزاب السياسية بتعيين نساء في أهم مواقع صنع القرار.	السلطة التشريعية	العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية- المادة ٣ اتفاقية السيداو - المادة ١، ٤	تدابير إيجابية - تدابير مؤقتة خاصة
٤١		تعزيز المساواة	كفالة حق المرأة وتزويدها بفرصة للتعيين في مواقع صنع القرار بعبءات الهيئة من خلال تبني التوصيات الواردة في قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي رقم ١٩٩٠/١٥	الهيئة المستقلة للانتخاب	العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية- المادة ٣ اتفاقية السيداو - المادة ١	تتمتع المرأة بحقوق متساوية في مجال سعة الحقوق السياسية تدابير خاصة
٥١		النهوض بالمشاركة	ضمان إمكانية الوصول إلى جداول الناخبين الأولية والمعرفة بها والتعريف على طلب تعديلها خلال إطار زمني ممتد لعرض تلك الجداول وتعديلها وبصحتها أنشطة توصل مع الناخبين وأنشطة تثقيفية.	الهيئة المستقلة للانتخاب		



بغية الاتحاد الأوروبي لمراقبة الانتخابات
المملكة الأردنية الهاشمية
انتخابات مجلس النواب، ٢٠ سبتمبر ٢٠١٦
التقرير النهائي، ١٣ نوفمبر ٢٠١٦

٦١	دعم المشاركة		تعديل القانون ليسمح للموظفين العموم بالترشح بشرط استقلالهم من أعمالهم فقط إن فازوا في الانتخابات.	السلطة التشريعية	العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية	الحق في الترشح يجب ألا تحد التدابير من مصالح من الحقوق الخاصة بالحماية	٦١
٧١	دعم اختيار التمثيل السياسي لتعزيز المشاركة		تعديل القانون لضمان تعظيية وسائل الإعلام الحكومية أنشطة الحملات الانتخابية من أجل تعزيز الخيارات الراجعة.	السلطة التشريعية	الإعلان العالمي لحقوق الإنسان - المادة ٢١١ العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية - المادة ٢٥ (١)	اختيار الممثلين يشكل حر	٧١
٨١	دعم الخيارات الراجعة		ضمان اصدار وتوزيع الأداة الخاصة بالإجراءات والعلايات في وقت مبكر بمدة كافية قبل يوم الانتخاب.	السلطة التشريعية	العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية - المادتين ١٩ و ٢٥	ضمان تقديم ما يكفي من المعلومات للناخبين ليتمكنوا من الاختيار بصورة واعية	٨١
٩١	تعزيز الكفاءة والثقة الجمهور		ضمان اقراء اجراءات نشر كافة قرارات الهيئة التي تؤثر على العملية الانتخابية ومبادئ توجيهية في وقت مناسب في المواعيد المحددة لذلك.	الهيئة المستقلة للانتخاب			٩١
١٠١	تعزيز اللقين والثقة والنزاهة والثقة		ضمان تمتع المرشحين ومدوني الأحزاب والمرشحين بامكانية الوصول المباشر الى كافة مراحل العد والفرز والتجميع، بما في ذلك على مستوى اجراءات المكاتب الفرعية واللجنة الخاصة.	الهيئة المستقلة للانتخاب			١٠١
١١١	تعزيز الشفافية وثقة الجمهور		ضمان احتواء نظم تمويل الحملات معايير على معايير مشتقة لرفع التقارير في مواعيد محددة مع النص بوضوح على العقوبات المفروضة على عدم الامتثال.	الهيئة المستقلة للانتخاب	اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد - المادة ٧	تمويل المرشحين	١١١
١٢١	تعزيز شفافية الصلوات الانتخابية والساقها وزاقتها		تعديل القانون والموثور ليتضمنا اليات محددة لرسم حدود الدوائر الانتخابية بهدف ومقصد تحقيق المساواة في التصويت والتمثيل بين الدوائر المختلفة.	السلطة التشريعية	الإعلان العالمي لحقوق الإنسان - المادة ٢١، ٣ العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية - المادة ٢٥ (ب)	انتخابات دورية وزيهية المساواة في الاقتراع	١٢١
١٣١	تعزيز المساواة في التصويت						١٣١
	دعم الالتزام بالمعايير						



بغية الاتحاد الأوروبي لمراقبة الانتخابات
المملكة الأردنية الهاشمية
انتخابات مجلس النواب، ٢٠١٦ سبتمبر ٢٠١٦
التقرير النهائي، ١٣ نوفمبر ٢٠١٦

١٤١	تعزيز حرية الإعلام وحرية التعبير	تفعيل التشريعات لتعزيز حرية الإعلام وحرية التعبير للحد من ممارسة الرقابة الذاتية.	السلطة التشريعية	العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية - المادة ١٩	حرية الإعلام وحرية التعبير
١٥١	تعزيز حرية التعبير والثقافية	ضمان حق مجموعات المرافقة المدنية في إصدار ما تتوصل إليه فيما يتعلق بنتائج الانتخابات ونون قيود.	الهيئة المستقلة للانتخاب		حرية التعبير.

التوصيات الإضافية على المدى القصير

الرقم	مجال التقييم	الغرض	التوصية	المؤسسة المستهدفة	اصك الدولي/الإقليمي - رقم المادة	الالتزامات
١٤١	السباق السياسي	دعم ثقافة الأرقام بقواعد الحملات الانتخابية والتواصل مع الناخبين	تبنى وتدعم مدونة سلوك للأطراف الفاعلة السياسية قبل الانتخابات.	الهيئة المستقلة للانتخاب والأحزاب السياسية والمرشحين	العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية - المادة ٢٥ التعلق العام رقم ٢٦	احترام سيادة القانون وتمكين المواطنين من ممارسة الحقوق السياسية.
٢٤	الإطار القانوني	تعزيز مشاركة وتصويت الأشخاص ذوي الإعاقة وهؤلاء ممن ليس لديهم إمكانية الوصول إلى مراكز الاقتراع.	تبنى تدابير خاصة، بما في ذلك محطات الاقتراع الثانية أو/و المتحركة لضمان حق التصويت للأشخاص المعاقين والشخصين (في السجون والنازحين)، وهؤلاء المجموعين في مؤسسات رعاية صحية وإنشاء محطات تصويت ثابتة أو/و متحركة لأماكن الحجز ومؤسسات الرعاية الصحية.	الهيئة المستقلة للانتخاب	العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية - المادة ٢٥ اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة - المادة ٢٩ (أ)	ممارسة الحق في التصويت ممارسة فعالة
٣٤	إدارة الانتخابات	دعم الكفاءة والثقة وشفافية ونزاهة الجمهور	ضمان إصدار وتوزيع الأداة الخاصة بالإجراءات والعمليات في وقت مبكر قبل يوم الانتخابات بفترة كافية.	الهيئة المستقلة للانتخاب		
٤٤		دعم اليقين والثقة	التص على تاريخ إعلان باب التعديلات على جدول الناخبين النهائية كتاريخ محدد. إلغاء الأحكام القانونية التي تسمح بإقرار جدول الناخبين النهائية بعد ميعاد إعلانها.	الهيئة المستقلة للانتخاب / السلطة التشريعية	الإعلان العالمي لحقوق الإنسان - المادة ٢١ العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية - المادة ٢٥	الحق في المشاركة



بغية الاتحاد الأوروبي لمراقبة الانتخابات
المملكة الأردنية الهاشمية
انتخابات مجلس النواب، ٢٠ سبتمبر ٢٠١٦
التقرير النهائي، ١٣ نوفمبر ٢٠١٦

ق ٥	مراقبة الانتخابات	تعزيز المشاركة	تعزيز المشاركة
ق ٦	الإعلام	حرية الإعلام	حرية الإعلام
ق ٧		حرية الوصول إلى المعلومات	حرية الوصول إلى المعلومات

الترصيات الإضافية على المدى الطويل

الرقم	مجال التقييم	الغرض	التوصية	الموسسة المستهدفة	الصك الدولي/الإقليمي - رقم المادة	الاتزامات
١٤	السياق السياسي	تعزيز المشاركة في الشؤون السياسية والعامة تدعم دور الأحزاب السياسية.	تعديل قانون الأحزاب السياسية ليتضمن أحكاما تحدد بوضوح هدفها وغرضها، مع النص على حوارات للجمعية.	السلطة التشريعية	المعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية - المادة ٢٥ التعليق العام ٢٦	حرية تكوين الجمعيات حرية تدين الأيديولوجيات العنصرية الالتزام على طريق الصرف غير المتناسب.
١٥		دعم اليقين والشفافية	تعديل أحكام تمويل الحملات الانتخابية في القانون لتجنب تمويل وسائل الدعاية الانتخابية التقليدية المرتبطة بشراء الأصوات	السلطة التشريعية	المعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية - المادة ٢٥ (ب) اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد - المادة ٧	ضمان عدم تقييد اختيار الناخب عن طريق الصرف غير المتناسب.
١٦		تعزيز الحق والحرية في المشاركة	إلغاء القيود غير المعقولة على حق المرشحين في الترشح. تعديل القانون ليسمح للأشخاص بوضع الانتخابات كمرشحين مستقلين دون تقييد ترشحهم بعضويتهم في تحالفات.	السلطة التشريعية	المعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية - المادة ٢٥ التعليق العام ١٧	الحق في الترشح
١٧		تعزيز احترام ارادة الناخبين	تعديل الدستور لضمان تمكن البرلمان من القيام بدور موسع في سياق السلطة والسياسية الحكومية.	السلطة التشريعية	المعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية - المادة ٢٥ التعليق العام ٧	"وتقرض ضمينا في المادة ٢٥ أنه... هؤلاء الممثلين يمارسون في الواقع سلطة حكمية" ^{١٤}



بغية الاتحاد الأوروبي لمراقبة الانتخابات
المملكة الأردنية الهاشمية
انتخابات مجلس النواب، ٢٠ سبتمبر ٢٠١٦
التقرير النهائي، ١٣ نوفمبر ٢٠١٦

طه	الإطار القانوني	تعزيز المعاملة المتساوية للمواطنين	تعديل قوانين الانتخاب لتشامشي مع الدستور واللائحات الدولية، وضمان حق الترشح بعض النظر عن مدة حمل الجنسية	السلطة التشريعية	الإعلان العالمي لحقوق الإنسان - المادة ٢١ العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية- المادة ٢ العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية- المادة ٢٥	الحق في الترشح - عدم التمييز بين المواطنين
ط٦	دعم الإجراءات المنصفة		تعديل القانون للنص على حق إعادة تقييم الطعن مرة ثانية وتحديد اليته.	السلطة التشريعية		الحق في تقييم الطعون. تطبيق إجراءات منصفة.
ط٧	تعزيز مشاركة الشباب	تعزيز المشاركة الشباب	تعديل الدستور لتثبيت سن التصويت بما يتماشى والقرار رقم ٦ لسنة ٢٠١٦ الصادر عن الجوانب الخاص بتفسير القوانين لتعزيز مشاركة الشباب واستمرارها في الانتخابات المستقبلية.	السلطة التشريعية	العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية - المادة ٢٥	تمتع كافة المواطنين بالحق في التصويت
ط٨	تعزيز اليقين	تعزيز اليقين	ضمان جوارل زمنية واضحة ومفصلة لكل مرحلة من العملية، لاسيما بين مراحل التسجيل والاطعون والعمليات الانتخابية.	السلطة التشريعية		
ط٩	تعزيز اليقين والشفافية	تعزيز اليقين وشفافية	ضمان نشر التشريعات المتعلقة بالعملية الانتخابية في الوقت المناسب قبل الجول الزمني للانتخابات بفترة كبيرة.	السلطة التشريعية		
ط١٠	الإعلام	تعزيز المعاملة المتساوية	إقرار نظم لضمان حوض الاعلام الخاص الى نفس القواعد التي تخص لها وسائل الاعلام الملوكة للدولة فيما يتعلق بالنوعية المتساوية والحيادية لاخبار الانتخابات والعمليات الانتخابية.	السلطة التشريعية	العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية - المادتين ١٩ و ٢٥ التعليق العام ٢٥	السلطة القانونية لهيئات تنظيم الاعلام
ط١١	ضمان اليقين	ضمان اليقين	وضع اجراءات واضحة بقيادة الهيئة لمعالجة القواعد والاجراءات التي انتهكها وسائل الاعلام خلال الحملات الانتخابية. تفتين قانون بشأن التنفيذ الفعال لانشطة الانتخابات.	السلطة التشريعية	سيادة القانون	

